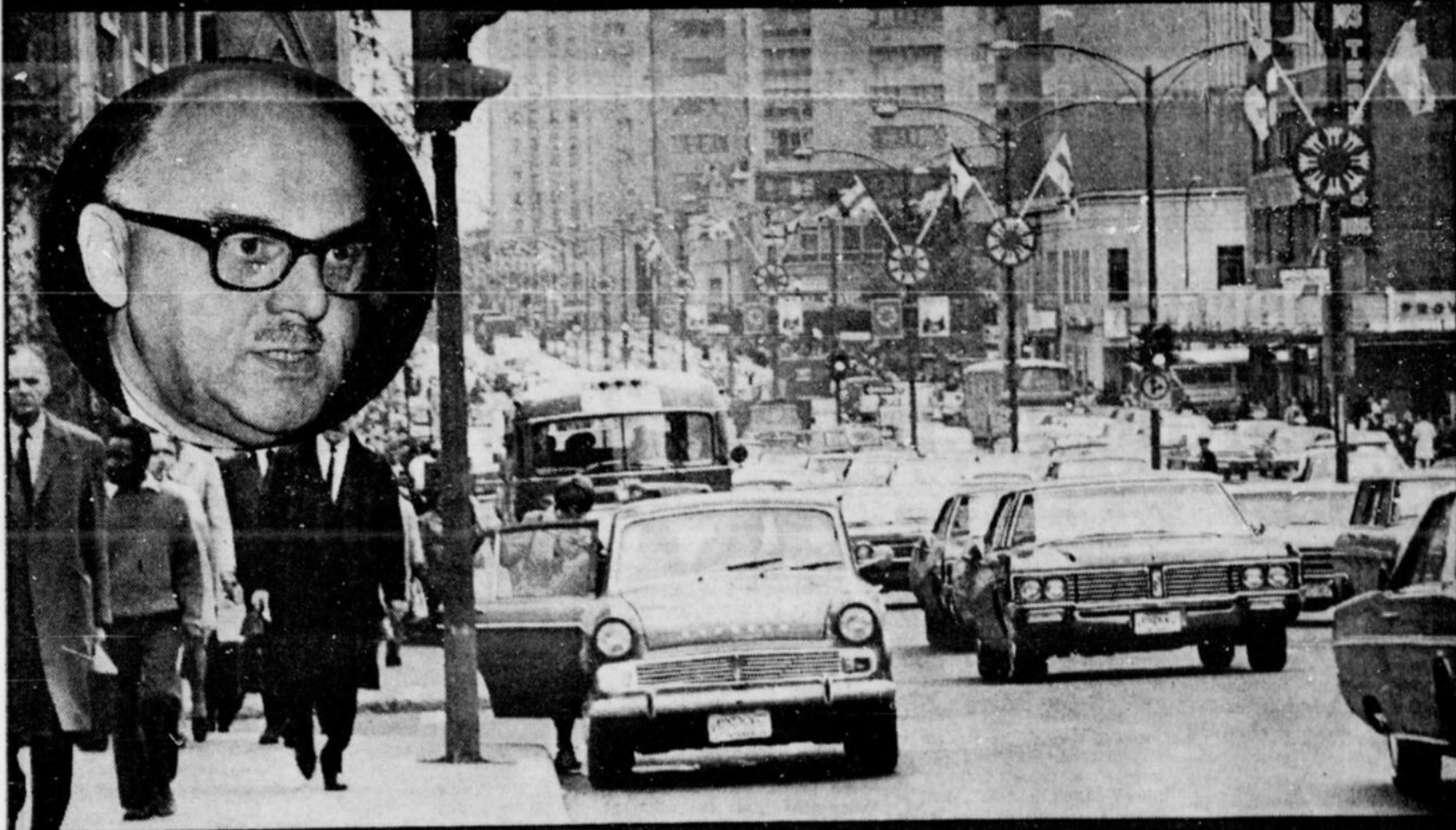


## Monsieur DRAPEAU



## POURQUOI N'AVEZ-VOUS PAS EMPÊCHÉ LA GRÈVE?

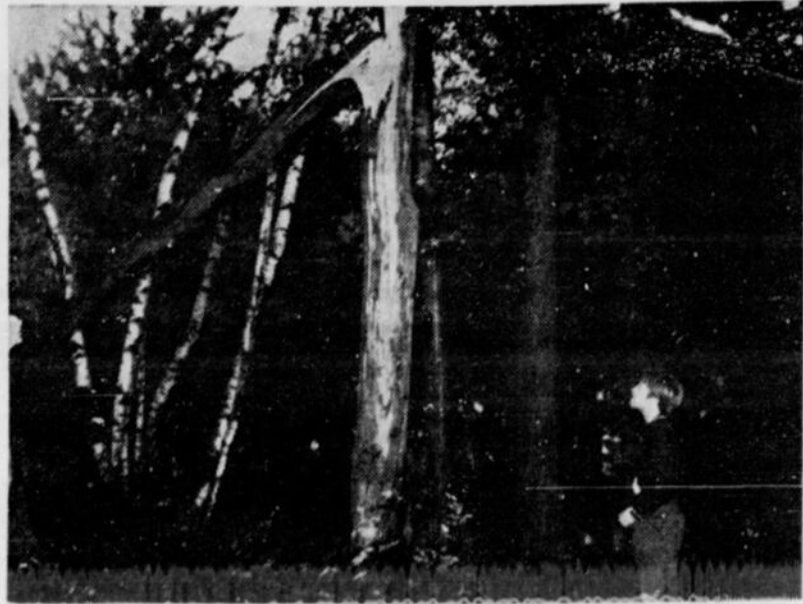
● PAGE 3

### L'étrange nuit des Saltimbanques



- *subventionnés par le ministère des Affaires culturelles...*
- *...et arrêtés par la police de Montréal pour "indécence"!*

● PAGE 42



Près du garage familial, M. Maurice Guindon et deux de ses fils, Reynald (à gauche) et Yvan, ainsi qu'un jeune voisin, examinent diverses publications contenant des rapports d'observations de soucoupes volantes. Dans le cliché de droite : l'un des trois arbres qu'aurait brisés comme des allumettes, la soucoupe volante d'Oka.

*Yvan Guindon (d'Oka), témoin d'un phénomène terrifiant :*

# “La soucoupe volante m'a rendu aveugle pendant 3 minutes”

par Antonio Boisclair

Les soucoupes volantes existent-elles ? En tout cas, certains faits troublants font qu'on hésite à se prononcer. Pour sa part, le jeune Yvan Guindon, d'Oka, en a vu une. Et plusieurs jours après l'événement, il “pleurait encore des yeux”, lorsqu'il regardait le firmament, tellement l'engin céleste l'avait aveuglé. Cette expérience qu'il n'oubliera jamais l'a bouleversé tant par son étrangeté que par la peur qu'elle lui a causée.

Yvan Guindon — le héros de cette histoire fantastique qui s'est déroulée le 29 août dernier — habite le 5 de la rue Saint-Paul, à Oka. Il a eu 13 ans le 12 septembre dernier. Ses parents, ce soir-là, n'étaient pas à la maison. Yvan était seul avec ses deux sœurs jumelles, Diane et Denise, qui dormaient. Mais laissons-lui la parole :

**“La soucoupe faisait ion, ion, ion...”**

“C'était comme un bruit d'ondes : ion... ion... ion... ion... J'ai regardé l'heure. Il était 11 h. 10. J'ai cru que quelqu'un avait laissé le stéréo ouvert. J'ai été pour le fermer, mais il l'était déjà. Nos chats, très nerveux couraient dans la pièce. Notre chien Rex, couché juste en dehors de la porte, a jappé d'une manière que je n'avais jamais entendue. A ce moment-là, par la petite fenêtre de la chambre de toilette, une lueur a attiré mon attention. J'ai pensé que c'était la lumière du garage qui était restée allumée et j'ai regardé par la petite fenêtre...”

Le garçon aperçut alors, à travers les sommets des arbres, à quelque 150 pieds derrière la maison, un étrange appareil lumineux duquel provenait le bruit en question. Cet appareil était en mouvement, de la gauche vers la droite, à environ 20 ou 15 pieds du sol.

**Yvan entendit comme un bruit d'arbres qui se brisaient**

Yvan entendit alors comme de forts craquements de troncs d'arbres qui se brisaient. Il vit ensuite le mystérieux engin, qui avait ainsi lentement parcouru plus de 200 pieds, brusquement rebrousser chemin jusqu'en face de sa fenêtre et s'immobiliser un peu à sa gauche. Il faisait toujours le même “bruit d'ondes”, lent et grave ou rapide et aigu, selon sa vitesse de déplacement. Toujours persistaient aussi un “battement”, des oscillations



YVAN GUINDON, 13 ans. “...plus brillant que de la soudure électrique.”

entremêlées des couleurs jaune, orange et rouge, horizontalement, sur le pourtour du fantastique véhicule d'apparence circulaire, de même qu'une lueur blanche émanant de sa partie supérieure.

En aucun moment, l'engin n'a paru tourner sur lui-même, comme une toupie. Il mesurait, dit-il, de 10 à 20 pieds de hauteur et une trentaine de pieds de diamètre.

**“Je ne voyais plus clair et j'avais mal à la tête”**

A cet instant, du dessous de l'appareil a jailli vers le sol un très intense rayon de lumière qui ne s'élargissait pas comme celui d'une lampe de poche. Il se déplaçait, dans un mouve-

ment circulaire, pointant sous le véhicule puis dans son voisinage immédiat, “comme s'il cherchait quelque chose”.

Il fut bientôt à la hauteur de la fenêtre d'Yvan et, rendu vis-à-vis celle-ci, resta soudain braqué sur l'enfant saisi d'effroi...

“C'était si fort, continue-t-il, que j'ai été complètement aveuglé. C'était plus brillant que la soudure électrique. J'avais grimpé sur le banc de la toilette pour mieux voir, mais à ce moment-là j'ai eu tellement peur que je me suis jeté en bas. Je ne voyais plus clair du tout. Ça m'a bien pris deux ou trois minutes pour recommencer à voir. Les yeux me chauffaient terriblement et j'avais mal à la tête.”

**“C'était comme un sac de plastique sur une assiette”**

“Après, ajoute Yvan, j'ai vu sortir, lentement, sur le dessus de la coupole, comme un cylindre lumineux. Il m'a fait penser, vous savez, aux gros leviers hydrauliques, dans les stations-service. Il a monté, je crois bien, quarante pieds. Puis là il s'est comme écrasé, sur le bout, en laissant sortir, tout le tour, comme un mur protecteur transparent, jusqu'à terre. Ça descendait comme une fontaine ou comme un saule pleureur. J'ai pensé à un sac de plastique qu'on mettrait par-dessus une assiette.”

**La soucoupe est partie vers le calvaire d'Oka**

“Et puis là, continue-t-il, les lumières d'en dessus et d'en dessous sont disparues, en même temps que le bruit a augmenté. Puis l'affaire a, tout d'un coup, monté droit en l'air, jusqu'à mille pieds, puis elle est partie vers le calvaire d'Oka. Ça s'est fait tellement vite que je dirais le temps d'allumer une lumière, tout était disparu. Je l'avais perdue de vue dans le ciel. A 11 heures et 25, tout était terminé. Quand mon père et mon frère Reynald sont rentrés à la maison, je leur ai raconté toute l'affaire.”



M. Hubert Lamontagne dans son atelier d'électro-acoustique.

## Le plus beau cas de “soucoupe” au Québec

● Deux experts en soucoupes volantes, MM. Hubert Lamontagne (d'Oka) et Henri Bordeleau (de Montréal), étudiant de très près le phénomène d'Oka. M. Hubert Lamontagne possède un atelier d'électromagnétique très bien équipé. Il a déjà lancé, à titre expérimental, quelques messages à l'intention d'êtres extraterrestres possibles. Quant à M. Bordeleau, c'est le Montréalais le plus documenté sur les soucoupes volantes. Il a même écrit un volume sur ce sujet.

● MM. Bordeleau et Lamontagne se rallient à la théorie du lieutenant d'aviation française Plantier : un véhicule (comme celui d'Oka) utiliserait une forme d'énergie aussi puissante

que mystérieuse, d'où ces arbres cassés comme des allumettes sans la moindre trace de coups.

● Entre autres points de crédibilité du récit du jeune Yvan, on aura noté que ce fait est survenu le 29 août, donc qu'une trentaine de jours se sont écoulés avant que cette histoire n'atteigne le grand public.

● Deux hommes de science éminents des États-Unis viennent dernièrement d'exprimer publiquement leur croyance aux soucoupes volantes. Il s'agit de M. S. P. Friedman, physicien au Westinghouse Astronuclear Laboratory, de Pittsburgh, et de M. J. E. MacDonald, doyen du département de physique de l'Université de l'Arizona.

# Sans dire un mot, le maire Drapeau laisse marcher 1,300,000 personnes

Après huit jours de grève, rien n'indique que les autobus et le métro de Montréal vont recommencer à rouler.

Pendant ce temps, 1,300,000 usagers vont à pied ou sur le pousse-pousse. Les plus chanceux sautent dans une voiture-taxi.

Après huit jours de grève, le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, n'a pas pris position, ni n'éprouve le besoin de s'expliquer publiquement sur le conflit. Il n'a aucune intention d'intervenir directement pour rapprocher les deux parties.

Nous avons tenté de demander au maire ce qui motive son attitude.

Peine perdue. Son porte-parole, M. Paul Leduc, n'était pas autorisé à acheminer notre appel téléphonique dans le bureau du maire :

— Y aurait-il moyen de parler au maire ?

— De quoi s'agit-il ?

— La grève du transport.

— M. le Maire ne veut faire aucune déclaration publique pour le moment.

— Mais est-ce qu'il s'est occupé des négociations jusqu'à maintenant ?

— Je sais qu'il y a des consultations entre le maire et le président exécutif.

## M. le maire est confiant

— Oui, mais qu'est-ce qui motive le maire à rester silencieux pendant que Montréal connaît sa deuxième grève du transport en moins de deux ans ?

— Tout ce que je puis vous dire, c'est que M. Drapeau ne veut pas envenimer le conflit par une déclaration qui ferait peut-être les manchettes mais qui, selon lui, ne ferait pas nécessairement avancer les négociations.

— Le maire n'est donc pas disposé à suivre l'exemple du maire de New York, qui descend dans la rue chaque fois qu'il y a un conflit majeur dans la métropole américaine ?

— Le maire fait confiance aux dirigeants de la Commission de Transport.

Après cette conversation, comment oublier que la ville de Montréal fait face à sa deuxième grève du transport public en deux ans ? Un million trois cent mille piétons tentent probablement, à l'heure actuelle,



LUCIEN SAULNIER et JEAN DRAPEAU, décembre 1964  
... on n'est jamais si bien servi que par soi-même.

de savoir dans quelle mesure ceux qu'ils ont élus pour les gouverner sont responsables des grèves du transport en commun.

Mais allons voir du côté du président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier. Le président est peut-être plus impatient d'intervenir dans le différend ?

## "Ça serait une lapalissade !"

M. Saulnier nous reçoit au téléphone, mais il ne sera pas loquace :

— M. le Président, que faites-vous pour régler la grève ?

— Les négociations suivent leur cours.

— Oui, mais ne trouvez-vous pas que le maire et vous-même devriez prendre position publiquement afin de hâter un règlement ?

— Nous sommes conscients de la situation. La Ville a été consultée par la CTM avant chaque offre de salaires qui a été faite aux grévistes. La Ville et aussi les municipalités qui partagent le déficit d'exploitation.

— Plusieurs souhaiteraient, M. le Président, que les dirigeants municipaux démontrent que la solution du conflit leur tient à coeur ?

— Ça serait une lapalissade de l'affirmer. C'est entendu que

nous souhaitons un règlement rapide de la grève.

— Comment faudrait-il, M. le Président, que le conflit évolue pour que vous vous sentiez obligé de vous en mêler ?

— Pour répondre à ça, il faudrait que je sois une cartomancienne...

Donc, du côté de l'hôtel de ville, mutisme et mur de silence.

A l'Expo, on s'énervé.

Le directeur de l'exploitation, M. Philippe de Gaspé Beaubien, ne veut parler; mais s'il le téléphone raccroché, nous apprenons que notre interlocuteur parlera de la grève le vendredi 29, au cours d'une conférence de presse.

## A l'Expo, on s'inquiète

M. de Gaspé Beaubien ne veut pas parler, mais il dira quand même quelque chose : "La grève nous fait mal. Je déplore vivement cet arrêt de travail auquel nous ne pouvons rien, même si nous en subissons un tort considérable. Mais que voulez-vous ? Nous n'avons pas juridiction là-dedans. Nous avons reçu pour mission d'organiser l'Expo, un point c'est tout."

"Le maire de l'Expo" ajoute que des commissaires généraux

de pavillons se sont plaints amèrement à lui de la baisse du nombre des visiteurs sur l'emplacement.

Depuis le début de la grève, le nombre des visiteurs à l'Expo a toujours été plus bas que l'assistance prévue pour chacune de ces journées. Pendant ce temps, le nombre des automobiles s'est multiplié sur les voies d'accès. A la Place d'Accueil, samedi dernier, nombre d'automobilistes ont dû rebrousser chemin vers le centre-ville, n'ayant pu stationner.

Les grands magasins du centre-ville ressentent également les effets de la grève. Le nombre des clients a diminué sensiblement et, conséquemment, le chiffre des affaires. Dans certains cas, la baisse a été de 20 p. 100 dans la première semaine de la grève.

Les chauffeurs en grève ne font pas de piquetage. Ils croient sans doute que la population est suffisamment informée de l'arrêt de travail. Les grévistes ne craignent pas, non plus, de voir la compagnie demander l'aide des briseurs de grève pour rétablir le service. Il est également exclu de faire appel à des chauffeurs bénévoles...

Le public marcheur se deman-

dera peut-être : "La CTM économise peut-être de l'argent avec cette grève." En fait, s'il faut en croire le porte-parole de la compagnie, M. Alphonse Sauvier, l'arrêt de travail se traduit par une perte de \$500,000 par mois. Autrement dit, la CTM ne paie pas pour faire marcher ses véhicules, mais elle n'en retire non plus aucun bénéfice. Elle conserve quand même ses obligations foncières et continue de payer le salaire du personnel des cadres.

Le public marcheur se demandera aussi : "Lorsque j'ai élu mon maire et mes conseillers, est-ce que je ne leur ai pas donné mandat de m'assurer les services continus de l'eau, de la police, des pompiers, des transports publics ? J'ai encore l'eau, la police et les pompiers, mais je n'ai pas les transports publics. Qui va régler mon problème ?"

M. R.

## La CTM est soumise à la Ville

La Commission de Transport de Montréal est théoriquement une entreprise publique indépendante de la Ville de Montréal. Mais en fait, elle est chapeautée par la Ville depuis 1964. A cette époque, la Ville se préparait à confier l'exploitation du métro à la CTM, mais seulement à la condition expresse de pouvoir exercer un contrôle absolu dans les opérations financières du transporteur public. MM. Drapeau et Saulnier avaient eu à ce moment-là gain de cause sur toute la ligne, avec le résultat qu'aujourd'hui l'hôtel de ville exerce un droit de regard dans une entreprise municipale qui s'était jusque-là montrée souvent cavalière à l'endroit des usagers de l'autobus. Avant 1964, la CTM était tenue de déposer ses états financiers à l'hôtel de ville, mais sans plus. Depuis 1964, toutefois, la Ville approuve les budgets de la CTM, ses projets d'emprunts et ses émissions d'obligations.



# "J'ai travaillé pendant des années comme un forcené"

par Marcel Lamarche

Quand Jos. Bonanno, le troisième "grand" de la Mafia américaine, a été appréhendé à Montréal il y a quelques années, il n'a pas hésité avant de choisir un avocat : il a demandé Me Raymond Daoust, qui est peut-être le plus connu de tous les criminalistes canadiens. Qui est cet homme ? Que pense-t-il de sa profession, de ses clients, de la police ? Il s'est expliqué franchement dans une interview dont nous publions aujourd'hui la première tranche.

Question : On vous voit de moins en moins au Palais de Justice. Certains vous prêtent même, entre les branches, l'intention de vous retirer. Que se passe-t-il ?

Me DAOUST : Il se passe simplement que j'ai réduit mon activité. J'ai travaillé pendant des années comme un forcené. Maintenant, je prends le temps de vivre; je consacre le plus de temps possible à ma famille. Je me suis marié à 37 ans; avant cela, j'avais vécu uniquement pour ma profession, mais ce temps-là est fini pour moi.

Question : Vous êtes, à 44 ans, l'un des criminalistes les plus en vue dans le pays. C'est relativement jeune. Est-ce la chance qui vous a permis de réussir aussi bien, aussi rapidement ?

Me DAOUST : Ma chance, c'a été de pouvoir travailler de 15 à 16 heures par jour pendant des semaines et même des mois de suite, chaque fois que c'était nécessaire pour la défense d'un accusé. J'ai plaidé dans 72 causes de meurtre. Chaque fois, c'était une vie humaine qui dépendait de moi : il se crée une tension parfois insupportable, qui, littéralement, empêche de dormir. Cela use terriblement.

Question : Vous parlez de tension chez l'avocat de la défense, dans une cause de meurtre. Mais l'accusé, lui ?

Me DAOUST : J'ai observé une chose étrange. Je n'arrive pas à fermer l'oeil avant la fin d'un procès. Je suis rongé par l'inquiétude. Mais j'ai toujours constaté que mon client, lui, dort à poings fermés. C'est un peu comme s'il s'était déchargé du poids de tous ses problèmes sur le dos de son procureur. Il ne se sent plus responsable, lui, c'est le procureur qui porte la responsabilité de sa vie à ce moment-là.

Question : Ça doit coûter cher, alors, d'être défendu par un Raymond Daoust ?

Me DAOUST : La situation financière d'un accusé n'a jamais été un facteur déterminant



Raymond Daoust en 1948  
"... j'ai toujours voulu être criminaliste."

pour moi. A la vérité, près de la moitié des personnes que j'ai défendues dans des causes

de meurtre ne m'ont jamais payé. Et je savais, avant de prendre leur cause, que je ne serais pas payé.

Question : Mais vous n'avez pas vécu de l'air du temps ?

Me DAOUST : Dans une bonne étude d'avocats, il y a assez de travail "normal", rémunéré normalement, pour qu'un avocat qui aime son métier n'hésite pas devant une cause intéressante, même si le client n'a pas un cent. A plus forte raison, si l'accusé est passible de la peine de mort.

Question : Pourquoi êtes-vous devenu criminaliste plutôt qu'avocat de compagnie, par exemple ?

Me DAOUST : J'ai toujours voulu être criminaliste. Cela m'a toujours passionné. Quand j'étais étudiant, je ne manquais jamais un procès où plaident les grands criminalistes de l'époque, Lucien Gendron, Alexandre Chevalier, Antoine Sénécal. Et il y a de grandes satisfactions : sur les 72 personnes accusées de meurtre que j'ai défendues, j'en ai sauvé 70 de la potence.

Question : Mais de ce nombre, plusieurs étaient sûrement coupables ? Comment pouvez-vous défendre un homme que vous SAVEZ coupable ? Comment pouvez-vous vous réjouir d'avoir sauvé un coupable de la potence ?

(la suite la semaine prochaine)

## Qui est-il ?

Raymond Daoust est né à Valleyfield, où son père était hôtelier, le 14 mai 1923, l'aîné d'une famille de cinq enfants. En 1928, la famille déménage au 1537 de la rue LeCaron, à Côte-Saint-Paul, à Montréal. Raymond fait ses études à l'Académie Saint-Paul et à l'École Le Plateau, puis il obtient son diplôme d'enseignement supérieur de l'École normale Jacques-Cartier; il est professeur pendant quelques mois. Pour gagner ses cours, il a été chauffeur de taxi et garçon de table. Il demande un prêt de l'Université de Montréal pour faire des études de droit; on le lui refuse. Il s'inscrit à l'Université McGill, qui lui accorde un prêt. En 1948, il est admis au Barreau.

En 1959, il rencontre Mlle Jacqueline Séguin, de Mont-Tremblant, en faisant du ski à Sainte-Adèle. Leur mariage est célébré en 1960. Le couple a trois enfants : Isabelle, 6 ans, Raymond, 4 ans, Jacques, 3 ans.



Me Daoust en famille  
"... maintenant, je prends le temps de vivre."

## PISCINES

RESIDENTIELLES  
ET COMMERCIALES

PRIX  
HORS SAISON



Procédé exclusif  
"VECTO COMPRESSION"

Garantie 10 ans

Toutes grandeurs  
disponibles

Aucun comptant

\$35.00 par mois

Demandez notre  
documentation gratuite

**SPORT  
LAB**

Société  
SPORT  
LAB  
4 boul.  
Martin  
Pont-Viau  
667-8712

Encouragez nos annonceurs

## A VENDRE

### AUSTIN HEALY 3000

Magnifique auto sport '66 —  
Décapotable — Toit noir —  
Carrosserie jaune — Millage :  
9,500 milles — Comme neuve  
— PRIX : \$2,850.00 — Valeur :  
\$4,200.00 — S'adresser à Mi-  
chelle Allard — 622-0406.

SERVICE — QUALITE

Neus honorons  
la carte

**L. L. Lozeau LTÉE**

LA MAISON DE CONFIANCE

Spécialiste en appareils photographiques

1927 — GRAND SPECIAL — 1967

A l'occasion du 40e anniversaire du magasin L.L. Lozeau, vous pouvez vous procurer ce magnifique ensemble complet: camera Instamatic 104, film, batteries, lampes-éclair, sac, album et 12 lampes-éclair \$23.95 extra. D'une valeur régulière de \$35.00, pour



Commandes postales acceptées. — Envoyez un mandat de poste de \$26.00 ou payez C.O.D.

Numéro gagnant tirage de juin : 000491, de août : 092036

6229 Plaza St-Hubert — Tél. 274-6577

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. p.m. — Stationnement à l'arrière

# Les Québécois peuvent-ils enfin espérer se loger comme du monde?

par Maurice Roy

Le plan quinquennal de construction domiciliaire rendu public par le ministre des Affaires municipales vient à point nommé. La construction a sensiblement périclité au Québec depuis 1965, comme d'ailleurs dans l'ensemble du Canada. Au quatre coins de la province, les municipalités de grandeur moyenne (10,000 habitants) mettent la rénovation urbaine au rang des priorités, tandis que partout on se plaint de la pénurie de logements confortables à prix modiques.

Du côté de la Société centrale d'hypothèques et de logement,

municipalités en matière de rénovation.

## Un programme sérieux: \$400,000,000

Le programme du gouvernement est de l'ordre de \$400,000,000.

Une première tranche de \$100,000,000 sera consacrée à la rénovation. Soixante et dix pour cent de ce montant iront aux municipalités pour l'acquisition et le déblaiement d'immeubles insalubres et vétustes; 30 p. 100 serviront à la pose des services publics dans les zones de rénovation urbaine.

Une deuxième tranche de \$300,000,000 servira à financer la construction de logements à loyers modiques. Cet argent sera mis à la disposition des villes ou des Offices municipaux.

me si, de 1960 à 1966, la population a doublé par suite de fusions. Il y a au moins 300 personnes qui travaillent à Cowansville mais qui doivent se loger en dehors de la municipalité par suite de la pénurie des logements." Les permis de 1965 ont été de \$2,000,472 dans cette ville au regard de \$1,556,100 l'année suivante. La population a pourtant augmenté de 500 habitants (12,000).

A Iberville, le secrétaire-trésorier, M. Jean Bélard, déplore qu'il y ait stagnation sur le plan industriel, mais il note qu'une école polyvalente dans la région emmènera de nouveaux citoyens à Iberville. La valeur des permis est passée de \$890,000 à \$403,000 au cours des deux années étudiées.

La ville de Kénogami a vu



Le programme de construction de logements de \$400,000,000 pour le Québec, que vient de dévoiler le ministre Dozois, multipliera les chantiers de construction.

La SCHL a enregistré une nette diminution des prêts aux constructeurs de maisons entre les années 1965 et 1966. Le tableau suivant illustre cette baisse.

	Maisons unifamiliales	Maisons jumelées et duplex	Maisons en rangées	Maisons d'appartements
1965	16,276	2,642	248	25,271
1966	15,077	1,982	162	18,690

Les chiffres ci-dessus n'indiquent pas le nombre de structures érigées mais le nombre de logements construits dans tous ces immeubles.

nous trouverons la confirmation de ce sentiment général sur le ralentissement de l'industrie de la construction :

"Cette industrie est devenue le tombeau de nos entrepreneurs généraux", soutient un citoyen d'Iberville, M. Claude Lamoureux. Dans les quatre catégories d'habitations prévues par la SCHL pour l'octroi de subventions dans les provinces, il y a eu baisse de 1965 à 1966.

M. Paul Dozois a eu soin de préciser, dans son discours devant l'Institut des affaires publiques, que le gouvernement entend donner de la corde aux

poux d'habitation dans une proportion de 55 p. 100; 45 p. 100 seront prêtés aux organismes sans but lucratif pour l'érection de résidences de vieillards (20 p. 100) ou d'étudiants (25 p. 100).

Enfin, le gouvernement se propose de subventionner l'exploitation des logements à prix modiques acquis ou construits par les offices d'habitation ou les municipalités, afin de couvrir une partie des déficits d'exploitation.

Le gérant de la ville de Cowansville, M. Leduc, déclare: "Chez nous, la construction ne répond pas à la demande, mé-

galement la valeur de ses permis de construction diminuer du double entre 1965 et 1966 (\$643,735 et \$358,250). Le porte-parole de la ville, toutefois, fait remarquer que le territoire à bâtir est déjà tout occupé, mais la construction d'un pont sur la rivière aux Sables permettra de nouveaux développements: "La population de Kénogami est plutôt stable, mais nous voudrions au moins pouvoir loger ceux qui travaillent dans la ville, au moulin de la Price Brothers".

## Val-d'Or illustre bien la récession

En Abitibi, la ville de Val-d'Or représente bien le phénomène de la récession. Les permis ont diminué de \$1,086,000 entre 1965 et 1966. "L'année 1967 s'annonce encore plus mauvaise" précise M. Philbert, le secrétaire-trésorier. Dans cette municipalité, la population a augmenté de 1,500 habitants.

Dans une toute autre région, deux petites villes ont réussi à maintenir leur croissance dans l'immeuble comme dans la population. Les permis

de 1965 étaient de \$309,957 à Montmagny et ceux de 1966, de \$568,440. "La demande est plus forte que l'offre cette année, mais ce sera plus grave l'an prochain", affirme le gérant municipal. Une école régionale attirera à Montmagny quelque 500 personnes de plus.

## A Matane, ça va bouger en 1968

Enfin, à Matane, dans le bas Saint-Laurent, la valeur des permis en 1965 est passée de \$507,960 à \$2,188,050 en 1966. L'explication de la hausse réside dans l'inauguration d'un moulin de pâtes et papiers de \$15,000,000, il y a un mois, ce qui a accru la population locale de 125 habitants. Le porte-parole de la ville enregistre le changement: "Avant 1966, dit-il, la SCHL ne faisait ici que deux ou trois prêts par année, mais il semble que ça commence à bouger. Nous avons un plan qui sera définitif au mois de janvier pour 500 logements à

prix modiques." Notre interieur-cuteur d'Iberville, M. Lamoureux, affirme que l'ennui ne vient pas du fait que l'industrie de la construction ne peut pas ériger suffisamment de maisons, mais il vient de ce que le crédit n'est pas facile à obtenir. Tout cela va maintenant changer, du moins selon M. Paul Dozois.

## Le juge Léon Girard

Au nom du juge Léon Girard, Me Dollard Dansereau, c.r., nous communique la lettre suivante :

Montréal, le 18 sept. 1967

"Messieurs, "Dans un éditorial passé le 27 août 1967 dans Le Petit Journal, sous la signature de M. Maurice Roy et intitulé "Le Juge acquitté", certaines phrases et certains rapprochements ont échappé à M. Roy, qui soulève des doutes sur la probité et sur l'impartialité du juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix, qui a acquitté M. Joseph-D. Bégin de diverses accusations de corruption. De pareilles imputations, outre qu'elles constituent un mépris de cour flagrant, entachent la réputation du juge Girard et causent à celui-ci un tort irréparable.

"Toutefois, le juge Girard, tout en réservant ses droits si aucune rétractation n'est faite, est satisfait d'exiger la réparation prévue dans la Loi de la presse. La présente lettre, que nous vous requérons de publier en entier et en bonne place dans la prochaine édition du Petit Journal, tend à prévenir toute interprétation fâcheuse qui pourrait être faite de l'article de M. Roy. Le juge Girard est magistrat à Trois-Rivières de-

puis de nombreuses années et il jouit de l'estime de ses concitoyens; ceux-ci, qui le voient à l'oeuvre, le regardent comme un magistrat intègre et dévoué à l'intérêt public et aux devoirs de sa charge".

Le procureur du juge Léon Girard, Dollard DANSEREAU, c.r.

— IMPORTATEUR DEPUIS 83 ANS —

Choix importé de CADEAUX moins 20% à 30%

COUTELLERIE - 100 PATRONS  
Argent ou Stainless 20% à 30% D'ESCOMPTE

100 nouveaux modèles CANADIENS et IMPORTÉS 1967 pour cuisine ou salle à manger

Profitez de nos spéciaux 20% à 30% D'ESCOMPTE

NOUS MANUFACTURONS le plus grand choix DE VÉRITABLE FER FORGÉ

Styles variés, aussi Espagnol ou fini BLANC et OR martelé à la main

- Assemblage de tout genre
- Set à dîner ou de cuisine
- Division de pièces - Lampe - Candeur
- Grillage et articles de foyer

EXECUTONS TOUT FER FORGÉ À VOTRE GOUT

GROS et DETAIL

credico

A TERMES ou mise de côté pour Noël

1371 est, rue STE-CATHERINE — Tél. 522-2105

— STATIONNEMENT GRATUIT —

SI VOUS SOUFFREZ

## ARTHRITE

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIÉES)

IL Y A DE L'ESPOIR

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé — si vous désirez de l'aide, demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 36 pages a été préparée comme service au public. Écrivez pour obtenir votre exemplaire GRATUIT.

Société de Recherches Éducatives, DEPT 280  
C.P. 12, Rosemont, Montréal, Canada

## ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL

- \*\* Théorie des patrons
- \*\* Gradation, ajustement
- \*\* Croquis, style
- \*\* Couture commerciale
- \*\* Histoire du costume
- \*\* Chapeaux
- \*\* Moulage Haute-Couture
- \* Charme féminin
- \* Formation mannequins
- \* Dessin, peinture
- \* Art décoratif

\*\* Les cours précédés de deux ateliers se donnent aussi par correspondance.

Ecole Thérèse Gauthier INC.  
4510 DE LAROCHE, Montréal 34  
(angle Mont-Royal)  
Tél. 527-1387  
PROSPECTUS GRATIS SUR DEMANDE

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_  
L.P.J.—1-10-67



(Photo John Taylor)

### Vive la Canadienne

**NATHALIE FRANCE** est une très jolie interprète de nos compositeurs canadiens. Elle nous vient de Granby et elle espère bien se présenter un jour à la télévision par "la grande porte". D'ici là, elle chante beaucoup en province, fait un peu de radio. "Pas de yé-yé, précise-t-elle. Elle achève la rédaction d'un recueil de poèmes... qu'il ne faudrait pas manquer de se procurer. Nathalie est âgée de 21 ans, et son passe-temps préféré est la céramique.

Le mal mystérieux dont souffre **Daniel Johnson** n'est pas un... mystère; ça s'appelle des ulcères d'estomac. Le Premier ministre souffre aussi de légers troubles cardiaques.

On ne l'a pas écrit, mais c'est un fait que le policier qui a abattu "Machine-Gun Molly" a tiré les deux dernières balles que contenait le barillet de son revolver; quant à son compagnon, lui, il était à sec!

Les deux enfants de Molly restent avec sa soeur et son beau-frère, domiciliés à Repentigny.

De retour à Montréal, **Mario Verdon** deviendra un des réguliers de l'émission "Télé-Méto"; par ailleurs, **Jean Coutu**, qui délaissera cette série télévisée, sera remplacé par **Gilles Pellerin**.



M. Verdon

**Patrick Bénichou**, le yoga, a tout simplement retiré son spectacle du théâtre Mercier parce qu'il n'y avait personne dans la salle; il songe déjà, cependant, à une nouvelle aventure!

A Bois-des-Filion, le conseil de ville a fait creuser une piscine municipale au coût incroyablement de \$45,000; il reste maintenant à la payer et, selon certains conseillers, ça ne se fera pas sans douleur...

Le journaliste-éditeur **Jacques Francoeur** termine un périple qui l'aura mené dans quelques-uns des principaux pays du monde; il sera de retour à Montréal dans une quinzaine de jours.

Quinze paraplégiques du "Rehabilitation Institute of Chicago", en visite à l'Expo la semaine dernière, ne se sont même pas arrêtés au Pavillon américain!

Un nouveau poste de police et de pompiers sera construit à Montréal-Nord à l'angle des rues Charlevoix et Hébert; l'ancien est situé boulevard Henri-Bourassa, dans l'est.

Miss CHRC (Québec), la jolie **Joyce Haywood**, est serveuse au Pal's Café de Montréal.

### Un petit cachottier

Il y a à peine un mois, **Robert L'Herbier**, directeur des programmes au canal 10, nous affirmait que la station, autant que le commanditaire, était satisfaite du travail d'**Yvan Ducharme** à "Prix Plaza", et qu'il n'était aucunement question de le remplacer. Pourtant, en juillet, la Plaza Saint-Hubert voulait déjà échanger Ducharme. La semaine dernière, on a annoncé que **Guy D'Arcy** prenait la relève... De deux choses l'une; ou bien L'Herbier n'est pas très au courant de ce qui se passe... ou alors c'est un petit cachottier!

### avec Jean-Marc Provost



L'inspecteur adjoint **A. Desrochers**, de la police de Laval, donnera des cours de sécurité routière dans les écoles de cette ville; c'est une nouvelle expérience qu'on tente, afin d'enrayer, dans la mesure du possible, le nombre effarant d'accidents de la route.

Le 12 octobre marquera l'ouverture d'un nouveau restaura-

### Drôle de promotion

**M. Roger Rolland**, jadis "Program planning and research director" (directeur des programmes) à Radio-Canada, n'agit plus maintenant que comme pigiste (free lance) à l'émission "les Couche-tard"; personne à Radio-Canada n'a pu, ou n'a voulu expliquer clairement cette drôle de promotion.

rant, "Les Remparts", situé à l'extrémité sud de la rue Saint-Laurent en bordure du fleuve. **Aubert Brillant**, le propriétaire, a dépensé plus de \$1 million pour la construction et l'aménagement de ce nouvel établissement.

Tout de suite après l'Expo, **Allan Familiant** et **Mireille Lagacé** ouvriront une agence de production artistique.

L'avocat **Paul Aubut** est revenu de la chasse aux canards avec un plein bocal de papillons... mais pas de canard!

Un zèle de la police, en pleine grève du métro, a collé un ticket au chauffeur du **PETIT JOURNAL** parce que ce dernier avait stoppé son véhicule deux secondes en un endroit défendu... juste le temps de poster un paquet. C'est le matricule 884 qui a agi ainsi.



L. Marleau

**Louise Marleau** est de retour au Québec et, si c'est possible, elle y restera encore longtemps... parce qu'elle s'est bien ennuyée à Paris.

Deux hommes d'affaires canadiens-français étudient présentement l'opportunité d'acheter le poste CHRS de Saint-Jean; il s'agit de **MM. Jean-Claude Auclair** et **Emilien Morisset**.

Même si l'ex-fastueux cabaret les "Follies Royal" a été fermé, la marquise demeure illuminée toute la nuit, ce qui est assez bizarre.

Si la tension Égypte-Israël diminue, **Régent Lacoursière** aimerait bien participer cette année au marathon de nage annuel du canal de Suez; il en serait à son premier essai.

Aperçu sur une voiture: "Les taxes sont du vol" — "Faisons la grève des taxes", et enfin celle-ci, à l'arrière: "Abonnez-vous au journal Vers Demain".



### Victimes d'un vol de \$3,000

Ces deux danseurs de la troupe "Prestige de Paris" ont été victimes des voleurs à leur chambre de l'hôtel "Présidence Laurier", situé au 5305 de la rue Berri, à Montréal. En effet, vendredi soir, des filous se sont introduits dans l'appartement occupé par **Walter** et **Helen** et y ont dérobé pour plus de \$3,000 en bijoux et en argent. La police n'a pas encore retracé ces audacieux voleurs.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



J.-C. Favreau



F. Lafontaine



P. Dupuis



E. Therrien



R. Godbout



E. Girardin

## SAVIEZ-VOUS QUE ...



● L'Hôpital Sainte-Justine, qui célèbre cette année le 60<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation, sollicitera du 1<sup>er</sup> au 15 octobre l'aide généreuse de ses amis. Le Dr J.-CALIXTE FAVREAU, membre du Conseil d'administration de l'hôpital, a bien voulu accepter la présidence de cette campagne qui a pour but de recueillir des fonds afin d'offrir à la population des services qui ne relèvent pas de l'Assurance-hospitalisation.

● Mardi dernier, M. Fernand-J. Lafontaine inaugurerait à Vancouver le congrès annuel de l'Association des bonnes routes du Canada. M. Lafontaine est ministre de la Voirie et des Travaux publics du Québec et président de l'Association des bonnes routes du Canada.

● Le major PAUL DUPUIS vient d'être nommé directeur d'instruction au Dépôt régimentaire du Royal 22<sup>e</sup> Régiment à la Citadelle. Le major Dupuis est rentré de Chypre où il a servi comme officier de liaison auprès du commandant de la garde cypriste, le général Grivas, pendant six mois.

● Me F. Eugène Therrien, c.r., président et directeur général de la Société Nationale de Fiducie, vient d'accepter la présidence générale de la campagne du Prêt d'Honneur qui se déroulera du 1<sup>er</sup> au 15 novembre.

● M. ROLAND-G. GODBOUT, président de la compagnie Imbrex Ltd., à Pointe-Claire, vient d'être admis dans les rangs de la Young Presidents' Organization (Association des jeunes chefs d'entreprises), qui groupe 2,200 membres à travers une trentaine de pays. Ces membres sont devenus présidents de compagnie avant 40 ans. Cette association fondée en 1950 vise à l'amélioration de ses membres au moyen de rencontres, d'échanges, de cours spécialisés.

● Du 5 au 8 octobre, Montréal accueillera 3,500 délégués des 1,325 Caisses populaires de la province à l'occasion du 10<sup>e</sup> congrès des Caisses populaires Desjardins. Ce congrès se tiendra à l'Hôtel Reine Elizabeth et sera sous la présidence du représentant du Premier ministre de la province et de Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger. M. EMILE GIRARDIN est le président de la Fédération des Caisses populaires.

● Le CENTRE CULTUREL DE VERDUN, 5955, rue Bannantyne, offre au public un cours d'histoire de l'Art qui débutera le lundi 2 octobre à 8 h. 30. Ce cours est gratuit et aura lieu tous les lundis soir. Le titulaire de ce cours est le R. P. Julien Déziel, o.f.m., qui pendant plus de dix-huit ans, fut professeur d'histoire de l'art et d'esthétique à l'École des Beaux-Arts de Montréal.

● M. Georges Lindsay, organiste à la Cathédrale de Montréal depuis 1949, a été nommé directeur du nouveau conservatoire de Chicoutimi qui vient d'ouvrir ses portes. M. Lindsay demeure toutefois l'organiste titulaire de la Cathédrale de Montréal.

## CAMELOTS DEMANDÉS

Faites de l'argent dans vos moments de loisir en vendant

- LE PETIT JOURNAL
- PHOTO-JOURNAL
- DERNIERE HEURE

- Ayez votre propre commerce
- Développez votre initiative
- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Soyez l'orgueil de vos compagnons

Pour faire application si vous demeurez dans la région de Montréal, téléphonez en semaine à :  
**JEAN-GUY ALLARD : 731-7941**

Pour les intéressés de l'extérieur, complétez et maillez le coupon suivant

**LE PETIT JOURNAL INC.**  
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal, P.Q.

NOM

ADRESSE

VILLE

TELEPHONE

AGE



### Le feu celt

QUINN O'HARA n'a que 5 pieds et 3 pouces. Mais, avec ses mensurations (37-23-36) bien moulées dans son chandail, elle n'est pas piquée des vers ! Irlandaise d'origine, elle a été éduquée en Ecosse et au pays de Galles. De toute façon, on peut dire qu'elle a le feu celt.

### ANNONCE

## BOUTONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

Un soulier... exclusif

# Barker

souplesse, élégance, confort d'une légèreté (11 oz) exceptionnelle dans des teintes de brun olive ou noir. Grandeurs : 6 à 12; largeur : B, D, E.

Seulement  
**\$34.95**



Choix de modèles à partir de **\$28.95**

Chez ces

3 chausseurs spécialistes

ATTENTION TOUTE SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

**H. Giroux & Fils INC.**

1500 est. MT ROYAL — 521-3164  
4029 est. ONTARIO — 521-9414

**Louis Des Lauriers**

6914 ST-HUBERT — 273-2813  
(anale Bélanger)

**Langelier**

6598 ST-HUBERT — 279-1474  
SPECIALITES POUR HOMMES

Stationnement gratuit — Ouvert jeudi et vendredi soir



## COURRIER DU TEMPS

10462, rue de Martigny — Tél. 387-7828

### CORRESPONDANCE

1 — Pour avoir le nom et l'adresse des personnes dont la description apparaît dans ce courrier : remplissez le coupon. Indiquez le ou les numéros de votre choix en incluant \$1.00 pour UN numéro ou \$2.00 pour TROIS numéros.

### DESCRIPTION : \$2.00

2 — Si vous désirez faire publier votre description dans un prochain courrier, écrivez une lettre en donnant vos nom, âge, adresse, occupation, grandeur, pesanteur (cél., veuf(ve)), no de tél. et quelques détails sur vous-même et sur vos goûts.

### FEMMES

**129 — Montréal** — Jolie demoiselle, 21 ans, 5'2", 98 lb, blonde aux yeux bruns, aime belles choses de la vie. Dés. conn. garçon franc, sobre, propre.

**130 — Cap-de-la-Madeleine** — Jolie infirmière, 28 ans, 5'5", 115 lb, yeux verts, cheveux bruns. Dés. corr. compréhensif, sincère, propre, de bonne éducation.

**131 — Verdun** — Inst. 26 ans, 5'6", 120 lb, che-tux blonds, féminine, distinguée, franche. Dés. corr. délicat, sportif, aimant les belles choses.

**132 — Montréal** — Jolie veuve, 38 ans, 5'2", 110 lb, bonne app. et éducation. Dés. conn. monsieur gentil.

**133 — Montréal** — Cél. 39 ans, 5'5", 135 lb, gai, sociable, propre. Dés. conn. cél. ou veuf honnête ayant situation stable.

**134 — Montréal** — Cél. début quarantaine 5'11", 105 lb, cheveux et yeux bruns, aime la vie. Dés. conn. monsieur ayant bonne situation, sobre, cath. But sérieux.

**135 — Grand-Mère** — Veuve, 45 ans, 5'4", 138 lb, bonne app.

Dés. conn. monsieur sérieux, gentil.

**136 — Québec** — Veuve, 46 ans, 5'2", 115 lb, bonne personnalité, aime les belles choses de la vie, propre, simple, distinguée. Dés. conn. monsieur. But sérieux.

**137 — Québec** — Divorcée 48 ans, Française, grande, mince, distinguée, d'allure sérieuse, affectueuse. Dés. conn. monsieur affectueux de bonne situation.

### HOMMES

**233 — Montréal** — Agent vérificateur, 25 ans, 5'8", 142 lb, cheveux, yeux bruns. Bonne app. et personnalité. Dés. conn. jeune fille sincère, équilibrée. But sérieux.

**234 — Montréal** — Homme d'affaires, 27 ans, 5'10", 165 lb, cheveux et yeux bruns. Dés. conn. jeune fille prospère, affectueuse, féminine. But sérieux.

**235 — Vancouver** — Cél. Can. franc., 28 ans, 5'10", 150 lb. Dés. corr. aimant nature, littérature, musique. But amical.

**236 — Montréal** — Cél. 34 ans, 5'7", 145 lb, bonne app. viril, franc, sobre. Dés. conn. cél. ou veuve simple, jolie, bonne ménagère. But sérieux.

**237 — Montréal** — 39 ans, cél. sérieux, cath., sobre, distingué. Dés. conn. cél. ou veuve simple, très propre, féminine, compréhensive. But mariage.

**238 — Montréal** — Cél. 42 ans, 5'8", 150 lb, situation stable, bonne app. Dés. conn. cél. ou veuve loyale, franche, fidèle, propre, gaie, douce.

**239 — Montréal** — Cél. 44 ans, 5'8", 145 lb, aime les belles choses de la vie. Dés. conn. cél. ou veuve sincère, gaie, compréhensive ayant bon caractère.

**240 — Québec** — Professionnel, 49 ans, 5'9", 167 lb, seul, aime conversation agréable, discrétion. Dés. conn. cél., veuve, séparée, douce, discrète, affectueuse, propre, de Québec ou banlieue si possible.

**241 — Montréal** — Veuf, 59 ans, 5'7", 164 lb, gai, tranquille. Dés. conn. cél. ou veuve aimant, dialogues, propre, jolie, douce.

--- DETACHEZ ET POSTEZ CE COUPON ---  
Avec une enveloppe affranchie et bien adressée à votre nom.

CONDITIONS :

DESCRIPTION : \$2.00

Un numéro pour \$1.00. Trois numéros pour \$2.00. J'inclus la somme de \$ (Argent de papier — Mandat) pour :

No ..... No ..... No

Mon nom ..... Age

Mon adresse ..... Tél.

Adressez vos lettres au  
**COURRIER DU TEMPS, C.P. 338, Station Delorimier, Mt 14**

## SPÉCIAL D'AUTOMNE

**AUVENT "LE BARON"**  
EN ALUMINIUM REFOULE

50¢ de rabais le pied carré (CHOIX DE 18 COULEURS)

**FENETRES D'ALUMINIUM**  
Régulier \$28.95 jusqu'à 100 po.  
EN SPECIAL **\$24.95**

**PORTES EN ALUMINIUM**  
de 1 1/4", 1 1/2", 2 po. à PRIX REDUIT

**RETEVEMENT DE CORNICHES**  
avec aluminium de Alcan Bldg Products



**J. A. Poirier**

ENRG.

Fait par des hommes compétents. Matériaux de 1ère qualité.  
**GARANTIE DE 5 ANS**  
ESTIMATION GRATUITE

7293, rue Casgrain, Montréal — Tél. 279-8182

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

## SANTÉ • BEAUTÉ • HYGIÈNE

Une détente sans égale avec "FAMILIALE"

Votre bain de vapeur portatif

Retrouvez  
la forme physique  
de vos 20 ans

CONTROLEZ VOTRE POIDS

- Soulage les maux de dos, bras, jambes, etc. (courbature)
- Efficace contre l'insomnie
- Relaxe parfaitement le corps et l'esprit
- Vous aide à conserver une silhouette impeccable



BAINS DE VAPEUR PORTATIF CIE L.P.J.-1-10-67  
1270 Papineau, Montréal 24 — 522-8556 • 522-8145

Veuillez me faire parvenir, sans engagement de ma part, de plus amples informations.

NOM \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ COMTE \_\_\_\_\_

Nous avons un nouveau  
**NUMÉRO**

À partir du lundi, 25 septembre, signalez

**873-2525**

pour atteindre par téléphone

le centre général de renseignements du

Ministère de la Famille

et du Bien-être social du Québec.

Notre centre de renseignements est au service des assistés sociaux qui reçoivent des allocations du Québec; il n'intéresse en rien les assistés sociaux du Bien-être de Montréal ni ceux qui retirent des allocations fédérales.

Pour faire reviser vos demandes, fixer une entrevue, obtenir de l'aide en cas d'urgence, communiquez avec le secrétariat de la Famille et du Bien-être social. À partir du lundi, 25 septembre, signalez:

**873-2525**

MINISTÈRE DE LA FAMILLE  
ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL DU QUÉBEC

Vingt ans après

# Deux héroïnes de la Résistance ont pardonné, sans oublier

par Hermine Beauregard

"Il faut pardonner, mais nous ne pouvons oublier." C'est par ces mots que Mme Anne Brusselmans, l'une des héroïnes de la Résistance durant la Seconde Guerre mondiale, terminait un court entretien. Ils résument assez bien l'attitude de tous ceux qui ont été mêlés personnellement à ce terrible conflit.

Mme Brusselmans était, cette semaine, de passage à Montréal avec une quinzaine d'autres camarades invités au Canada par la Société d'évasion des forces aériennes royales. Nous l'avons rencontrée lors d'un déjeuner au club Saint-Laurent-Kiwanis, à l'hôtel Ritz Carlton. Nous avons recueilli pour vous quelques-uns des souvenirs de guerre de cette héroïne belge et d'une autre héroïne de la Résistance, Mlle Claire Peters, du Luxembourg.

**"Aucune haine contre les Allemands; mais je détestais les nazis"**

"Nous n'avons gardé aucune haine contre le peuple allemand lui-même. Notre animosité allait aux nazis. A cette époque, j'habitais Bruxelles avec mon mari et mes deux jeunes enfants. Le pasteur de mon Eglise m'a demandé si je n'aiderais pas les aviateurs alliés tombés en Belgique à regagner l'Angleterre. J'ai accepté. Pour mes enfants, ils étaient des cousins flamands, des grands frères charmants qui leur apprenaient des chansons étrangères.

"Si nous avions peur? Oui, continuellement. Et même après la guerre, pendant de nombreuses années, je ne pouvais sortir de ma maison sans me tourner de tous côtés pour vérifier si je n'étais pas suivie.

**Les fusillades du Tir-aux-Pigeons...**

"Le couvre-feu sonnait à 10 heures. Nos aviateurs alliés étaient déguisés en campagnards belges. A cette époque, plusieurs de mes compatriotes étaient régulièrement arrêtés pour avoir donné abri à des soldats alliés. Ils étaient fusillés, par une ironie voulue, au Tir National, le Tir-aux-Pigeons de

ANNONCE

**LA DIARRHÉE?**

DEMANDEZ

**L'extraît de fraises des champs du DR FOWLER**

Il rétablit doucement l'équilibre intestinal — il soulage rapidement la nausée, les crampes, la diarrhée. Produit efficace pour toute la famille. 66-11F



Mlle CLAIRE PETERS

"...J'avais terriblement peur, mais je ne pouvais agir autrement."

Bruxelles, à l'endroit précis où l'infirmière Edith Cavell avait été fusillée lors de la Première Grande Guerre."

Mme Brusselmans faisait partie de la célèbre ligne Comète qui, pendant la guerre, avait tissé un réseau de résistance de la Belgique aux Pyrénées. Cette ligne a réussi le rapatriement de 800 aviateurs et soldats des forces alliées. Anne Brusselmans a personnellement hébergé et aidé 176 Canadiens, Américains et Polonais. Elle écrivait également pour le journal clandestin "Libre Belgique". Elle détient les plus hautes décorations de la Belgique, du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la Pologne.

**Une fillette seule contre les chiens et les policiers**

Claire Peters, elle, est Luxembourgeoise. Pendant la guerre, son pays fut annexé à l'Allemagne. Au lycée qu'elle fréquentait alors, des professeurs allemands vinrent remplacer ses maîtres qui, eux, étaient envoyés en Allemagne. On tentait d'embrigader la jeunesse du Luxembourg dans les mouvements de jeunesse hitlérienne. Ceux qui se rebiffaient étaient expulsés des écoles et envoyés au travail en usine.

Le mouvement de résistance

s'accéléra lorsque les Allemands enrégimentèrent les jeunes gens du pays dans les troupes allemandes. La petite Claire se joignit aux Résistants. Elle parcourait son pays à bicyclette, seule, la nuit, pour servir de courrier et distribuer des tracts.

"Il nous fallait traverser les lignes, entre la relève de deux gardes qui étaient toujours accompagnés de melleuses. Combien de fois ai-je traversé de justesse. J'avais très peur. Je devais franchir seule, la nuit, plusieurs kilomètres dans les bois. Il me fallait ensuite attendre, tapie dans quelque fossé, la fin du couvre-feu en Belgique."

Claire Peters, qui escorta ainsi des dizaines d'aviateurs évadés jusqu'à Bruxelles, leur procurant de faux papiers, fut dénoncée. Elle se sauva en Belgique en 1943, puis en Suisse. La guerre terminée, elle étudia le droit à Paris. Elle fut admise au Barreau pour devenir par la suite procureur public. En 1966, elle fut nommée juge au Luxembourg, l'une des premières femmes de son pays à occuper ces hautes fonctions.



Mme ANNE BRUSSELMANS

"...Une chose très précieuse: l'amitié de tous ces jeunes gens."

## Ah! les femmes!

Une jeune femme vient se plaindre au garagiste chez lequel elle a acheté sa première voiture:

— Ce petit miroir sur le côté est très mal placé.

— Ah! s'étonne le garagiste.

— Tout ce que j'arrive à voir, poursuit la jeune femme, ce sont les voitures qui arrivent derrière moi. Comment voulez-vous mettre du rouge à lèvres dans ces conditions?

## POUR VOTRE MARIAGE '67

Les plus belles photographies sont signées...

**Ador**

Membres de l'Association des Photographes Professionnels de Québec, du Canada et d'Amérique.  
Diplômés de l'Institut de la Photographie de Mariage.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT, COMPOSEZ 273-7575



# Qu'est-ce qui tue les gens entre les âges de 1 et 45 ans ?

Les accidents sont la principale cause de mortalité chez les individus âgés de 1 à 45 ans, dans 23 des plus grands pays d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Océanie. Pour la catégorie d'âge allant de 45 à 65 ans, le cancer et les maladies de coeur viennent en tête dans une proportion de 30 pour 100 des mortalités pour chaque maladie. Pour ceux qui sont âgés de plus de 65 ans, la cause principale de mortalité est la maladie de coeur dans une proportion de 36 pour 100.

## Pas d'alcool avec les médicaments

L'alcool et l'essence font mauvais ménage; des automobilistes en ont fait la triste expérience. L'alcool et la poudre ne sont pas recommandés aux chasseurs. Combien d'accidents de chasse sont les conséquences de ce triste mariage! Mais l'alcool et les médicaments sont un mélange à éviter à tout prix. Les effets en sont souvent très dangereux.

## Le sac d'écolier peut déformer les élèves

Deux médecins allemands de Cologne ont découvert que la mauvaise posture d'un enfant pouvait être due à la façon dont il porte ses livres d'école. Le fait de toujours tenir de la même main un sac d'école rempli de livres, pouvant peser de 5 à 15 livres, peut causer un abaissement de l'épaule et provoquer une déviation de la colonne vertébrale. La solution demeure dans le sac à dos ou dans le port des livres répartis à chaque main.

## Les déprimés, des candidats au suicide ?

Nombre de suicides de malades déprimés pourraient être évités si ces derniers étaient admis à l'hôpital pour fin d'observation, c'est ce que déclare le Dr F. Rhodes Chalke, psychiatre, professeur à l'Université d'Ottawa. On ne constate, en effet, que très peu de suicides dans les hôpitaux parmi les déprimés admis pour observation.

## La cigarette nuit aux grossesses

Trois médecins de l'Université de Sheffield, en Angleterre, ont rapporté que les grossesses malheureuses (avortements spontanés, motinatalités ou mortalités néo-natales) semblent se produire plus souvent chez les femmes qui fument. D'après ces médecins, la cigarette causerait la mort du bébé dans une proportion d'environ 4 pour 1,000 grossesses.

## La tuberculose régresse toujours

L'an dernier, dans tout le Canada, on comptait 4,485 nouveaux cas de tuberculose et 760 cas de récurrence, soit une personne sur 4,000 habitants. Les sujets qui sont le plus exposés à la tuberculose sont les personnes de plus de 50 ans et les enfants de moins de 5 ans. Les enfants d'âge préscolaire sont exposés à cette maladie à cause de leurs rapports étroits avec la parenté, les domestiques et les gardiennes. Les personnes âgées de plus de 50 ans sont nées à une époque où la tuberculose était un véritable fléau. Le lait n'était pas encore pasteurisé et les soins étaient précaires.

## Le crime mène aux narcotiques

Ce n'est pas la toxicomanie qui pousse au crime, mais plutôt le crime qui mène à la toxicomanie. En 1965, plus de 90 pour 100 des toxicomanes criminels au Canada, soit 3,180, avaient déjà un dossier judiciaire chargé avant de contracter leur mauvaise habitude.

## Les barbituriques, drogues dangereuses

Les barbituriques ont causé au Canada, en 1965, 26 pour 100 des morts accidentelles par empoisonnement. Les dérivés du barbital ont été introduits en médecine en 1903. Il existe actuellement 50 variétés de barbituriques qui, depuis 1961, tombent sous la loi des drogues contrôlées et ne peuvent être délivrées que sur ordonnance médicale. Leur contrôle est du ressort de la division fédérale des stupéfiants.

## REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE

Nous sommes à la recherche d'un bon publicitaire, homme ou femme, qui possède plusieurs années d'expérience dans la vente, de préférence capable de faire "lay out". Age de 22 à 35 ans. Salaire et commission. Position d'avenir pour la personne qualifiée.

Ecrire curriculum vitae à  
LE PETIT JOURNAL  
a/s L. BROSSARD  
5460 ROYALMOUNT  
MONTREAL 9, P.Q.



## Beauté brésilienne

Elle se nomme WILMA LIN-DAMAR. Elle habite Rome, mais elle est née au Brésil. Comme elle aime les voyages et que toutes les routes mènent à Rome, elle a fini par s'installer dans la Ville éternelle. Elle est actrice de métier, elle tient ça de sa mère, une des meilleures actrices que le Brésil a connues.

Nous avons un nouveau  
**NUMÉRO**

A partir du lundi, 25 septembre, signalez

**873-2525**

pour atteindre par téléphone  
le centre général de renseignements du  
**Ministère de la Famille  
et du Bien-être social du Québec.**

Notre centre de renseignements est au service des assistés sociaux qui reçoivent des allocations du Québec; il n'intéresse en rien les assistés sociaux du Bien-être de Montréal ni ceux qui retirent des allocations fédérales.

Pour faire réviser vos demandes, fixer une entrevue, obtenir de l'aide en cas d'urgence, communiquez avec le secrétariat de la Famille et du Bien-être social. A partir du lundi, 25 septembre, signalez:

**873-2525**

MINISTÈRE DE LA FAMILLE  
ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL DU QUÉBEC

## MINI-SAC À MAIN MATELASSÉ



Tout ce qu'il y a de plus nouveau! Un joli petit sac matelassé, qui complétera votre toilette d'automne. Riche finition intérieure; la plupart avec division à fermoir-éclair. En bleu marine - tan - noir - beige - brun - et cuir verni. Choix de plusieurs modèles.

GRAND SPECIAL BEAUDOIN

**9.95**



## FOULARDS

Excellent choix de foulards dans les couleurs les plus variées

PRIX VARIANT DE **1.50 à 10.00**

## GANTS "sport"

en chamoisette de nylon  
couleurs: noir - blanc  
beige - bleu - marine.

SPECIAL BEAUDOIN **\$2.99**

Egalement assortiment complet de gants en kid à compter de **6.99**



AUCUN  
DEPOT  
REQUIS

Commandes  
téléphoniques et postales  
remplies avec soin.

Livraison par toute  
la province

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

**E. Beaudoin**

MANUFACTURIER  
D'ARTICLES EN CUIR

OUVERT JEUDI et VENDREDI  
de 9 h à 30 p.m.  
SAMEDI de 9 h à 6 h p.m.

4005 est, ONTARIO LA. 1-3272

# Certains cancers que l'on cultive

Au cours des cent dernières années, Montréal n'a jamais cessé d'être une ville anglicisante, et ce, par la faute, au tout premier chef, des gouvernements qui se sont succédé à Québec — en d'autres termes, par la faute, en tout premier lieu, de nuls autres que nous, Canadiens français. Tenez ! aujourd'hui, dans l'agglomération montréalaise, 92 p. 100 de tous les enfants néo-québécois fréquentent l'école de langue anglaise. Dans ce qu'on prétend être la deuxième ville française du monde, les immigrants italiens eux-mêmes optent presque tous pour l'unilinguisme anglais. C'est vrai également d'autres Latins, notamment les Espagnols et les Portugais. Neuf immigrants sur dix s'intégrant dans la communauté de langue anglaise, ça à Montréal et aux environs, nous sommes conséquemment appelés à y devenir d'ici peu d'années la minorité. Au fait, nous ne formons plus que 61 p. 100 de la population de Montréal et de la banlieue.

Depuis des années, le Dr Lomer Pilote se bat sans succès pour que les centaines de milliers de Canadiens français de Saint-Henri et des alentours puissent se faire soigner dans des hôpitaux qui ne soient pas tous anglais. Ce médecin me disait un jour : "Pas étonnant que les Néo-Canadiens grossissent le groupe anglophone quand, dès leur arrivée à Montréal, ils constatent que les meilleurs services, dans les domaines d'importance capitale que sont la santé et l'éducation, appartiennent aux Anglo-Saxons. Au Québec, il faut une politique globale d'intégration des immigrants à la communauté francophone." Aujourd'hui, nous nous réveillons. Nous réclamons du français. D'autre part, à Pierrefonds et à plusieurs autres endroits du Qué-

bec où nous sommes devenus minoritaires, une partie impressionnante de l'élément de langue anglaise se rebiffe. (En 1951, on comptait à Pierrefonds 1,400 francophones et 200 anglophones, alors qu'aujourd'hui on y dénombre 27,000 anglophones et 4,000 francophones.) A Pierrefonds, sur l'île de



Le Dr LOMER PILOTE  
... on n'entend pas ses clameurs

Montréal, quelque 500 enfants canadiens-français sont privés de l'école française dont ils ont absolument besoin. Le cancer que représente Pierrefonds, on le retrouve en dehors de l'agglomération montréalaise. Aux Rapides-des-Joachims, dans la circonscription québécoise de Pontiac, on a fermé l'école secondaire française. Dans la municipalité québécoise de Quyon, qui est située à une trentaine de milles de Hull, des anglophones veulent faire un mauvais parti à l'agriculteur Marcel Beaudoin parce qu'il vient de lancer au gouvernement du Québec le S.O.S. suivant : "On n'est plus chez nous au Québec. Besoin urgent de votre aide. Conflits entre

## Le point de vue de Roger Nadeau



francophones et anglophones au niveau scolaire. Sommes ridiculisés."

Par imprévoyance, irréalisme et manque de fierté, nous avons laissé des anglophones angliciser Montréal et plusieurs autres municipalités québécoises. Aujourd'hui, nous réagissons, mais des Anglo-Canadiens du Québec font preuve de fanatisme. Et le hic dans toute cette affaire, c'est qu'à Toronto, à Winnipeg et à Vancouver, on s'imagine que le Québec est français, que Montréal est une ville française, que le français est la langue de travail dans les bureaux de la place Ville-Marie et de la place de la Bourse — et on nous trouve conséquemment insupportables quand nous réclamons pour notre Québec un statut distinct très prononcé. Les journaux anglais de Montréal sont lus dans les salles de rédaction des quotidiens de Toronto et des autres grandes villes du Canada. Cependant, hélas ! la *Montreal Gazette* et le *Montreal Star* ne présentent pas l'image vraie du Québec. C'est sans doute pourquoi on pouvait lire récemment dans le *Toronto Telegram* que "le français" est la "langue de travail au Québec" ! Notre principale difficulté dans nos relations avec les Anglo-Canadiens, c'est que ceux d'entre eux qui sont en dehors du Québec n'ont pas la moindre idée de notre situation véritable, à nous, francophones québécois. Le fanatisme d'une partie de l'élément anglophone du Québec, l'ignorance de l'immense majorité du Canada anglais sur le sort qui est le nôtre et le fait que les séparatistes francophones sont presque les seuls à battre en brèche un certain impérialisme, tout cela ne peut conduire qu'au démembrement d'un Canada dont, à mon sens, nous avons grandement besoin.

# Réclamez vos droits

Un pauvre, un handicapé, une personne désemparée ont des droits, dans une société organisée. Nous invitons donc ces personnes à faire part de leurs besoins personnels aux maisons ou aux sociétés chargées de combattre pour les droits de l'homme.

## Entraide

- Centre de consultation matrimoniale : 3836, rue Saint-Hubert. Abbé Ulysse Desrosiers : 842-9934.
- Centre de bénévolat : 3414, avenue du Parc. Mlle Jeanne Cloutier : 845-0129.
- Centre de référence de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes - françaises : 3414, avenue du Parc. Mlle Jeannine Boyer : 842-9752.
- Conseil des oeuvres : 3414, avenue du Parc. M. Pierre Laplante : 849-4217.
- Service d'accueil aux voyageurs et aux immigrants : 445, rue Saint-François-Xavier. Mlle Gertrude Notebaert : 842-2971.
- Service social du Bon Conseil : 1581, Maisonneuve. R.S. Madeleine Lavoie : 527-4109.
- Service social Ville-Marie : 2285, rue Papineau. R.S. Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus : 526-9211.
- Services familiaux des auxiliaires : 4055, rue Papineau. R.S. Marie-Laurent : 526-7783.

- Services familiaux du quartier Saint-Henri : 844, rue Agnès. R. S. Jeanne-de-Sainte-Marie : 937-3521.
- Société de Service social aux familles (de Lachine) : 535, 19e Avenue, Lachine. 634-1979.
- Société Saint-Vincent-de-Paul : 1930, rue Champlain. M. Marcel Contant : 526-5937.
- Société Saint-Vincent-de-Paul féminine : 952, rue Cherrier. Mme Germain Parrot : 525-5333.
- Société de service social aux familles : 3415, rue Saint-Urbain. M. Roger Prud'homme : 288-7391.

## Handicapés

- Aide aux infirmes et Colonie de vacances Sainte-Jeanne-d'Arc : 4347, rue Saint-Denis. Mlle Rosette Grant : 844-1097.
- Service des loisirs de Montréal : 1207, rue Saint-André. M. Gerald Addison : 844-8473.
- Service social pour personnes sourdes : 3747, rue Saint-

Denis. Abbé Gérard Hébert : 845-4974, 849-6109 ou 849-8626.

## Santé

- Carrefour de la sobriété (centre thérapeutique pour alcooliques) : 2661 est, Beaubien, 725-3266.
- Conseil canadien du Bien-Être : 55, avenue Parkdale, Ottawa. M. Reuben Baetz : 728-1865.
- Société des infirmières visiteuses : 880 est, rue Roy. Mlle Renée Rivard : 527-8244.

## Justice

- Bureau d'assistance judiciaire du Barreau de Montréal : 89 est, rue Notre-Dame, 873-3212.
- Comité pour la défense des Droits de l'Homme : 5165 Isabella, 731-9671.
- Ligue des Droits de l'Homme : 8517, boulevard Saint-Laurent, 387-2486.

## Travail

- Société d'orientation et de réhabilitation sociale : 1320 est, rue Craig. M. Emmanuel Grégoire : 526-0481.
- Centre de Main-d'oeuvre du Canada (anciennement : Servi-

ce national de placement) : 305 ouest, boul. Dorchester. Téléphone 879-5200.

## Jeunesse

- Association d'aide aux orphelins de la province de Québec : 6953, 21e Avenue, Rosemont. M. Noël Flavien : 722-4781.
- Camps de santé Bruchési : 2225 est, rue Rachel. Garde Léonie Normandeau : 524-6825 ou 527-2831.
- Carrefour des jeunes féminines : 7421, boulevard Saint-Laurent. Mlle Laurette Deschambault : 279-7346.
- Colonie de vacances des Grèves : 1931 ouest, rue Sherbrooke. Bureau des inscriptions : 321-4501.
- Colonie Notre-Dame, Inc. : 3130 est, rue Sainte-Catherine. Soeur Cécile : 523-7331.
- L'Accueil des jeunes : 4258, avenue de Lorimier. M. René Lalonde : 526-3735.
- Service social Richelieu : 4216, rue Wellington. M. Roger Laplante : 768-4724.
- Société d'adoption et de protection de l'enfance : 874 est, rue Sherbrooke. Abbé Pierre Hurteau : 527-2331.

## LE PETIT JOURNAL

Vice-président, directeur général : Robert Allard

Directeur des publications : Antoine DesRoches

Chef de l'information : Serge Dussault.

Adjoint au chef de l'information : Jean-Paul Robillard

Secrétaire administratif : Gerald Danis.

Journalistes : Hermine Beau regard, Fernand Denis, Jacques-C. Fortin, Marcel Lamarche, André Lanctôt, Jacques Maher, Roger Nadeau, Charles Petit-Martinon, Arthur Prévost, Jean-Marc Provost, Maurice Roy, Jean-Claude Trait.

Arts et lettres : Conrad Bernier.

Spectacles : René Homier-Roy, Colette Chabot, Jean-Claude Germain.

Spot : Jean Aucoin, Gustave Lacombe, Pierre Nadon.

Photographes : Gilles Corbeil, Marcel Lafontaine, Roger Lamoureux, Pierre Tessier, John Taylor.

Réviseurs et correcteurs : Jean-B. Bédard, Georges Douville, Marcel Messara, Eugénio Pilote, Marcel Séguin.

Dessinateur : Hector Brault.

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social 5460, avenue Royalmount, Montréal 9 - R.E. 1-7941



Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autres matières de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Editions : METRO et PROVINCIALE  
Prix l'exemplaire 15c

ABONNEMENTS :	1 an	6 mois	3 mois
Prix au Canada	\$ 7.50	\$ 4.00	\$ 2.25
Montréal	\$10.00	\$ 5.50	\$ 3.00
Etats-Unis et étranger	\$10.00	\$ 5.50	\$ 3.00

## La pelle et la pioche

La grève du transport en commun à Montréal aura réussi à démontrer une fois de plus l'inéptie de notre législation du travail dans le secteur public. Réduites à l'immobilisme, les deux parties en présence se regardent comme chiens de faïence et espèrent que l'impasse va se dénouer comme par miracle.

Pendant ce temps, les piétons marchent et les automobilistes piétinent.

D'ores et déjà, toutefois, nous savons que les chauffeurs finiront par remonter dans leurs autobus. A quel prix ? Nul ne saurait le dire.

Après la grève, le ministère du Travail pourrait enfin produire un programme de directives salariales pour les grands secteurs de l'entreprise privée, comme aussi pour les employés de l'Etat. Le ministère pourrait aussi instituer les tribunaux du travail, qui étaleraient en public les faits pertinents à un conflit avant qu'il ne dégénère en débrayage.

Si le vent de France qui souffle sur la province pouvait avoir d'autres effets que de dresser le Québec contre le Canada, nous pourrions en faire notre profit.

Les Français font un bon usage du conseil de prud'homme, organisme qui juge les différends entre patrons et salariés. Le gouvernement de la France n'hésite pas, non plus, à fixer les prix et les salaires quand la spirale des revendications commence à monter.

Mais nous préférons assister au nivelage de la société par la base. Bientôt, les fossoyeurs gagneront autant que les professeurs d'université. C'est le règne de la pelle et la pioche.

Maurice ROY

## Fauteurs de troubles

La province de Québec sera française, ou bien elle acquerra sa souveraineté en dehors de la Confédération.

Les anglophones du Québec qui n'ont pas encore compris cette petite équation feraient mieux d'aller se rhabiller.

Car ce sont eux, les véritables fauteurs de troubles.

Cependant, il faudrait peut-être dire clairement à ces indécrottables que les Québécois n'accepteront pas en douce de se replier dans une province quand ils sont chez eux sur un continent.

M. R.

## Les tiers partis

Avant même que le parti libéral du Québec se réunisse en congrès, à la mi-octobre, on sait que la thèse de M. René Lévesque sur les deux Canadas a été rejetée par plusieurs militants, tant parmi la jeunesse que parmi les aînés.

La tentation sera forte, pour l'ancien ministre des Richesses naturelles, de renoncer à retrouver le pouvoir à l'intérieur du parti de M. Jean Lesage. Son ancien collègue libéral, M. François Aquin, montrera beaucoup de sympathie pour celui qui fut la figure marquante de l'ère post-duplessiste. Si tant est que MM. Lévesque et Aquin possèdent la même vision de l'avenir du Québec, ils ne tarderont pas à se lancer en politique à leur propre compte.

Nous serons alors en présence d'un tiers parti provincial, comme au temps du Bloc populaire et de l'Action libérale nationale.

Mais si l'histoire se répète, nos libérateurs contemporains n'iront pas loin. Le peuple du Québec a toujours refusé d'élire les partis qui veulent faire fortune à l'enseigne d'une idéologie.

M. R.

## à vous la parole

### Les écoles de Pierrefonds

Monsieur le Directeur,

J'ai lu un éditorial de Renaud Lapointe sur l'affaire des écoles francophones à Pierrefonds. Notre éditorialiste feint de ne pas savoir que, sous le régime libéral, on a coulé 60 p. 100 des élèves francophones de 11e année parce qu'on n'avait pas d'écoles pour eux. Mais on a trouvé l'argent nécessaire pour construire le "high school" le plus moderne et le mieux équipé non seulement du Canada mais de toute l'Amérique du Nord, à Pointe-Claire, quand nos propres enfants fréquentent des nids à feu.

Pour continuer dans la même veine, pourquoi les enseignants anglophones ont-ils une échelle de salaires supérieure à celle des enseignants francophones qui ont les mêmes qualifications? Pourquoi notre éditoria-

ENGLISH SCHOOL  
of Pierrefonds



liste demeure-t-elle muette comme carpe devant les actes de vandalisme commis à Trois-Rivières par les molards de Windsor, Hamilton et Toronto?

Heureusement que nous avons maintenant des hommes comme Johnson, Chaput, Bourgault et Chartrand, qui ont commencé à construire un Québec dynamique, et heureusement que le temps de l'aplauventrisme est révolu...

C. JACQUES,  
étudiant,  
Montréal.

### Les \$ priment la santé

Monsieur le Directeur,

Grève à la CTM. Le public et l'Erpo en font les frais. Et j'en blâme aussi bien les employés que les dirigeants de la CTM, aussi bien les syndicats que le gouvernement. La CTM n'a jamais réussi à s'administrer convenablement en dépit de toutes les hausses de tarif que le public a subies. Quant aux employés, ils sont plus à plaindre qu'à blâmer, s'étant laissé "embarquer" par des chefs de syndicat qui vivent à leurs dépens, qui n'ont jamais pâti d'une grève et qui font monter le coût de la vie. Partout, d'ailleurs, où passe la CSN, il y a des troubles. Rappelez-vous la grève des fonctionnaires de Montréal... La CSN a voulu comparer les chauffeurs d'autobus aux policiers. Ridicule. Bien que ce ne soit pas une sinécure d'être chauffeur d'autobus, ce n'est certainement pas aussi dangereux que d'être policier, avec toute cette pègre qui vit à Montréal...

Il y a aussi la grève des radiologistes. Je ne suis pas sympathique à ces médecins qui font souffrir la population pour une question de piastres. Ces

paucres médecins à \$32,000 par année jouent les martyrs lorsque le gouvernement se refuse à adopter les lois qu'ils voudraient eux-mêmes nous dicter.

Ces médecins, qui s'instruisent maintenant, en grande partie, à nos frais, prétendent qu'ils doivent travailler 24 heures par jour. Je n'en connais point, pour ma part, qui se dépensent à ce point. Il vous faut attendre des semaines pour obtenir un rendez-vous, le moindre jeune médecin de clinique ne vous demandera pas moins de \$10 pour une simple petite piqûre.

Et puis je n'ai jamais vu un médecin faire faillite. Oui, comment avoir de la sympathie pour cette profession où pullulent les exploités et où le \$ prime sur la santé?

J. GAUTHIER,  
Boul. Saint-Joseph,  
Montréal.

### C'est une vraie honte!

Monsieur le Directeur,

Votre journal du 3 septembre m'a fait revivre une aventure révoltante, que je qualifierais de "niaiserie anglaise".

J'ai dix-sept ans et comme

### S.V.P., des lettres courtes et signées

En principe, nous ne passons pas de lettres anonymes. Nos correspondants doivent nous révéler leur identité. C'est entendu. Mais il y a plus : nous tenons à ce que les lettres, dans le journal, soient signées. De plus, nous donnons la priorité aux lettres courtes (150 mots au maximum) et écrites lisiblement, à la machine si possible.

tous les jeunes (ou presque) j'aime les Beatles, mais je trouve honteux qu'on leur attribue des médailles qu'ils n'ont pas



méritées. Pendant que les nôtres mouraient au champ d'honneur pour libérer l'Europe, les Anglais arrivaient au Canada par pleins bateaux. Or voilà que les Beatles sont créés chevaliers de l'Ordre de l'Empire britannique, eux qui n'ont jamais touché une arme à feu. Que Dieu sauve la Reine, car elle ne pense plus à ce qu'elle fait!

Pierre L'HEUREUX,  
1028, rue Bellechasse,  
Montréal.

### On a compris

Monsieur le Directeur,

Après ce récent discours de Jean Marchand, on est maintenant prié de comprendre :

1—que seuls les Anglo-Saxons ont le droit d'interpréter la nouvelle et même de la fausser; 2—que lorsqu'un indépendantiste chante "La Marseillaise", on

n'enregistre pas; 3—que tous les indépendantistes, ces cancre, portent un chandail noir avec, écrit dessus, les mots "Québec libre", soit une quinzaine dans le Québec; 4—qu'on n'a pas encore "essayé" la Confédération; 5—qu'il ne faut plus parler d'histoire ancienne : la conquê-



te, les patriotes pendus, Louis Riël, le samedi de la matraque (ça fesse en grand, y a de la PP là-dedans!), Pierrefonds, Saint-Henri...

Si Jean Marchand a définitivement manqué le bateau en ne prenant pas l'avion, il semble décidé, cette fois-ci, à ne pas rater le train.

Jacques RENAUD,  
Montréal.

### Il a fait beau à Vancouver

Monsieur le Directeur,

Votre journaliste Hermine Beaugrand est venue dans les parages où, paraît-il, les aubergistes et hôteliers ne savent plus à quel saint se vouer à cause de l'Expo et du mauvais temps. Or c'est le contraire qui se produit ici. Nous avons eu le plus bel été depuis une trentaine d'années. De la chaleur. Presque pas de pluie. Au 15 août, il était passé aux lignes Blaine plus d'un million d'Américains. Les hôtels étaient remplis à capacité. Si vous croyez qu'il n'a pas fait beau cet été par ici, écrivez au Vancouver Airport...

Paul COMTOIS,  
1048 Burnaby Street,  
Vancouver

### Du français, s.v.p.!

Monsieur le Directeur,

Je porte à votre attention les faits alarmants suivants en ce qui concerne notre langue, le respect des clients, la mauvaise foi des compagnies (canadiennes) vis-à-vis notre législature québécoise.

Depuis l'adoption de la loi sur l'étiquetage des produits alimentaires, des compagnies se moquent éperdument de nos lois et elles affichent le plus complet mépris pour leurs clients canadiens-français.

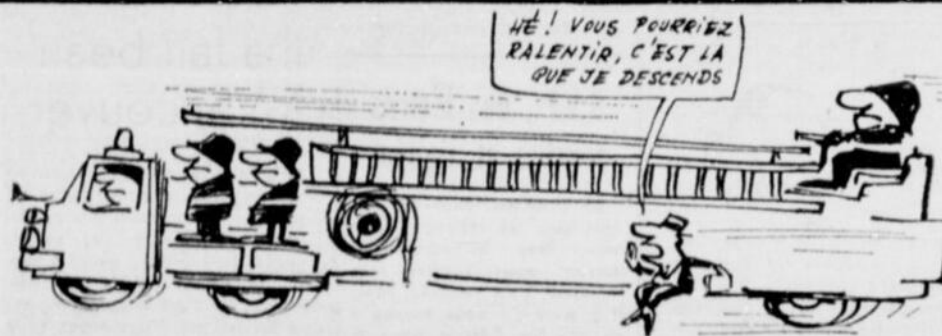
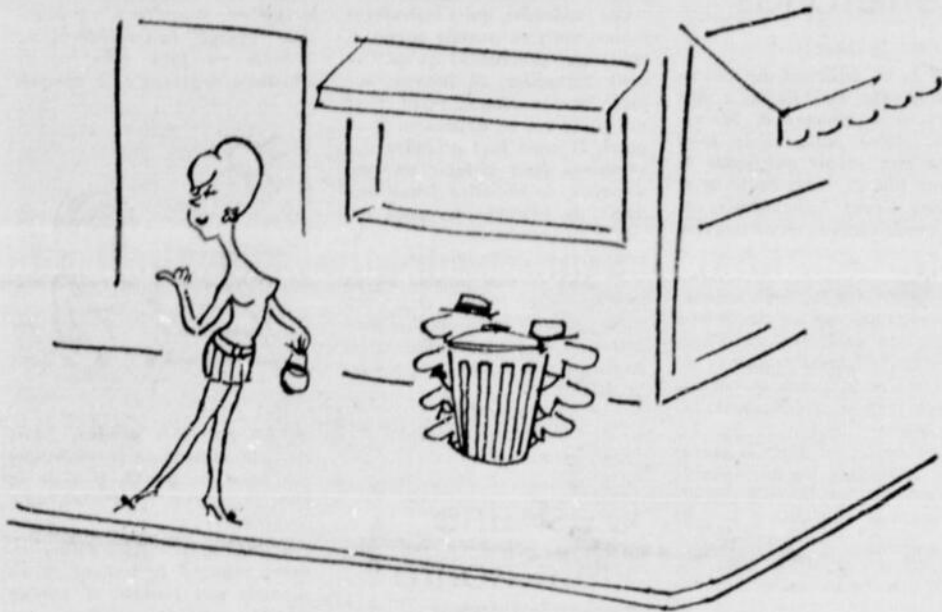
J'espère que notre population (enfin réveillée) réagira de la bonne façon envers ces compagnies qui ne veulent que notre argent, et qui se moquent de nos droits et de nos lois.

Quant à notre gouvernement, j'ose espérer qu'il fera respecter la loi et qu'il continuera dans l'élaboration d'un plan visant à donner à notre peuple le plein usage de sa langue et le respect de celle-ci par ceux que nous faisons vivre : les compagnies.

Charles BOUCHARD,  
29, rue Montcalm,  
Valleyfield.

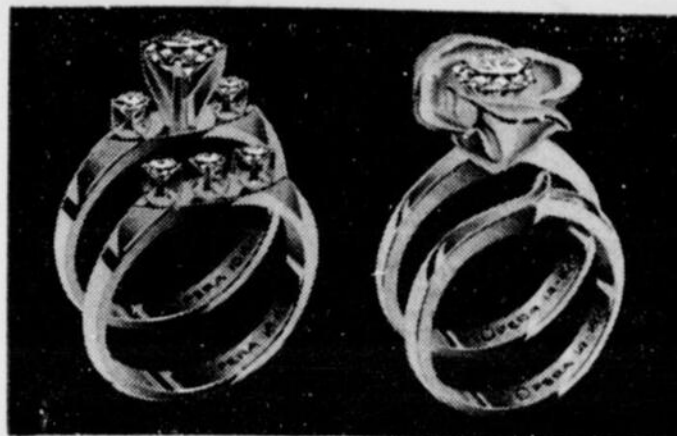
# la semaine

## ... DANS LA RUE

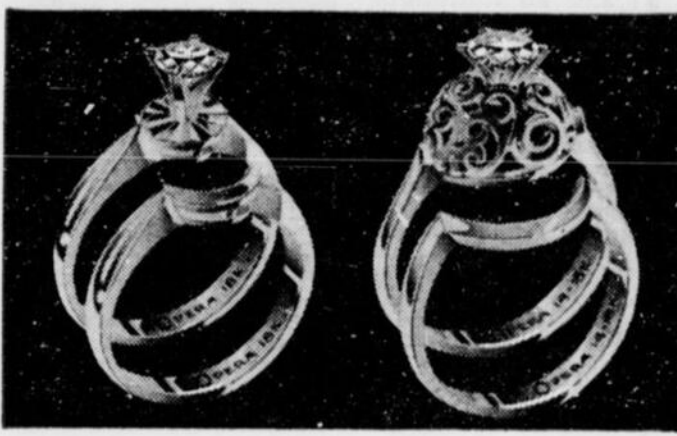


J. P. GIRERD





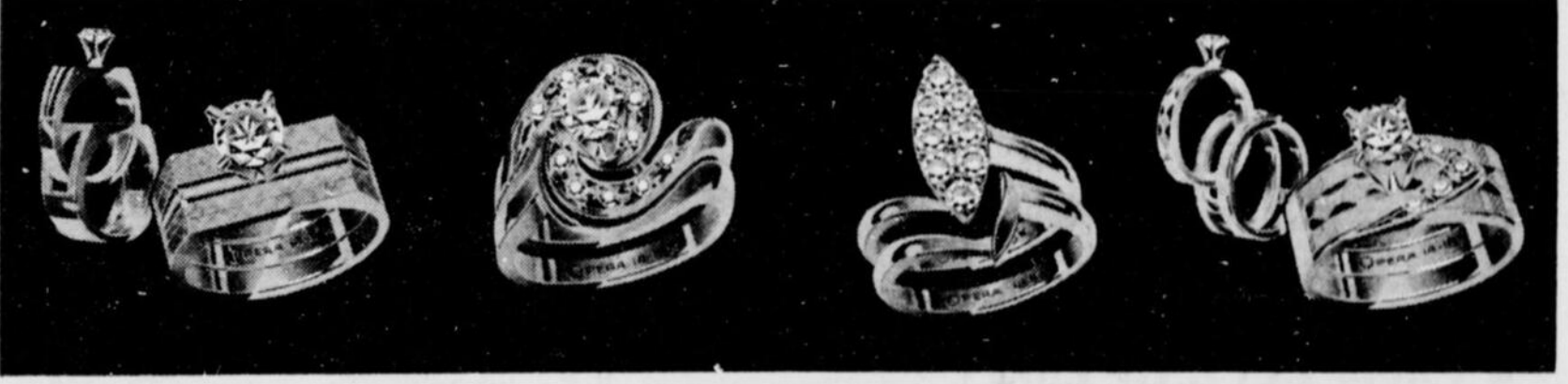
17A564 — 60 — Val. \$315.00  
Net \$210.00      17A568 — 10 — Val. \$420.00  
Net \$280.00



17A569 — 10 — Val. \$135.00  
Net \$90.00      17A575 — 10 — Val. \$412.00  
Net \$275.00



17A563 — 10 — Val. \$338.00      17A572 — 110 — Val. \$487.00      17A560.00 — 80 — Val. \$360.00      17A559 — 00 — Val. \$262.00  
Net \$225.00      Net \$325.00      Net \$240.00      Net \$175.00



**le diamant opéra est renommé pour sa qualité supérieure**

Scintillant symbole de votre bonheur naissant, votre diamant de fiançailles Opéra brillera éternellement à votre doigt, vivant témoignage de votre amour.

Le plus prestigieux au pays, il demeure la Gemme la plus recherchée de tous les vrais connaisseurs.

Serti sur une bague au dessin exclusif, il possède toutes les caractéristiques de pureté, de taille, de couleur et de reflet que les experts exigent de la qualité Gemme A-1 Blanc-Bleu.

Bijoux, or contrôlé 14K et 18K, pierres précieuses et semi-précieuses, montres, cristal, argenterie, cadeaux de toutes sortes.

**LE LUXE A PRIX DE GROS**

GAGNEZ UN MERVEILLEUX VOYAGE DE NOCES À PARIS POUR DEUX SEMAINES, TOUTES DÉPENSES PAYÉES VIA UN LUXUEUX RÉACTÉ DC-8 d'Air Canada.  
Gagnez une magnifique Plymouth FURY '68. Chaque achat de \$5.00 donne droit à une chance au tirage qui aura lieu le 31 décembre 1967.

CERTIFICAT DE GARANTIE, ASSURANCE GRATUITE, LIVRE DE LA MARIÉE, INSPECTION, NETTOYAGE GRATUIT

**DEMANDEZ VOTRE MAGNIFIQUE CATALOGUE 68 GRATUIT**

Écrivez vos nom et adresse et postez ce coupon à  
OPERA DIAMOND LTÉE,  
130 est, rue Liège, Mtl., Qué.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

COMTÉ ..... PROV. ....

TEXTE FRANÇAIS | | TEXTE ANLAIS |

DISTRIBUTEURS ET SUCCURSALES OPÉRA - MONTRÉAL: PLAZA ST-HUBERT, ST-EUSTACHE, ST-JÉRÔME, VALLEYFIELD, JOLIETTE, ALMA, BAGOTVILLE, MATANE, BAIE COMEAU, VAL D'OR, ROUYN, SEPT-ÎLES, ARVIDA.

**OPERA DIAMOND LTÉE.**

Bureau chef: 130 EST, RUE LIÈGE, MONTRÉAL • 389-8201 • Succursale: 6982 PLAZA ST-HUBERT

# Un divorce ou une séparation, ça coûte combien au Québec?

par Hermine Beauregard

L'an dernier, plus de mille divorces ont été accordés à des Québécois. Les séparations de corps se sont chiffrées par plusieurs milliers. Qu'on le déplore ou qu'on s'en félicite, le fait est là. Mais ça coûte combien, chez nous, pour obtenir sa "libération"? Et tous ceux qui souhaiteraient mettre fin à des situations conjugales souvent atroces, en ont-ils vraiment les moyens?

Disons d'abord que ceux qui veulent aujourd'hui briser une union devenue une chaîne doivent, dans notre société québécoise, se soumettre à des dé-

marches souvent humiliantes et hypocrites, subir des attentes inhumaines et souvent y renoncer parce qu'ils n'en ont point les moyens financiers.

Ça coûte combien, une séparation? Et un divorce? Nous l'avons demandé à trois experts en la matière: Me Jean-Thomas Loranger, du Bureau d'assistance judiciaire du Barreau de Montréal; Me Jacques Béliste, attaché au ministère de la Justice à Ottawa, et Me Bernard Deschênes, avocat montréalais réputé.

## Séparation de corps: un minimum de \$250

Evidemment, la séparation de corps est plus accessible à la

majorité des gens. Elle peut coûter un minimum de \$250 si la preuve est facile à faire, mais c'est parfois beaucoup plus cher.

Sur cette somme minimum de \$250, il faut prévoir de \$125 à \$150 pour les frais judiciaires proprement dits. On sait qu'une séparation de corps peut être obtenue, non seulement pour cause d'adultère, mais "pour tout excès, sévices et injures graves". Une séparation de corps peut être accordée dans un temps relativement court (à peu près deux mois). Une fois la séparation obtenue, les difficultés financières n'en sont pas réglées pour autant. Si le mari refuse de payer la pension alimentaire, l'épouse peut toujours recourir à des procédures et faire incarcérer son mari, ce qui règle assez mal le problème financier.

Un avocat m'a avoué que, souvent, les femmes font emprisonner régulièrement leur mari sous ce prétexte de refus de pourvoir afin de pouvoir retirer les allocations sociales auxquelles elles auraient droit.

## Le Bureau d'assistance judiciaire est prêt à vous aider

Aux gens qui sont incapables de payer cette somme minimum de \$250 et qui voudraient se séparer, le Bureau d'assistance judiciaire offre son aide.

"L'an dernier, plus de 3,000 cas nous ont été référés par les

services sociaux, les agences sociales, le service administratif de la Justice (juges ou personnel de la cour); d'autres enfin ont entendu parler de notre Bureau par des moyens d'information (journaux, radio, télévision), nous confie Me Loranger.

"Dans le cas d'un assisté social ou d'un économiquement faible, c'est-à-dire de celui qui n'a pas de revenus suffisants pour vivre et qui est déjà aidé par des agences sociales, notre service est entièrement gratuit."

## Le divorce coûte cher: \$1,250 au minimum

Quant à ceux qui désirent divorcer et refaire leur vie, ils doivent déboursier une somme minimum de \$1,250, et ça peut aller jusqu'à quelques milliers de dollars. Les gens du Québec qui demandent un divorce doivent passer devant le comité du Sénat pour l'obtenir. L'adultère est toujours le seul motif que l'on peut invoquer. Une fois la date de la cause fixée, vous pouvez attendre 5 ou 6 mois avant d'obtenir votre liberté si votre conjoint ne conteste pas l'action. S'il le fait, la cause peut se prolonger pendant plus d'un an.

Et ces \$1,250, ils servent à payer quoi? Tout d'abord, un dépôt de \$210 au comité du Sénat; \$25 environ d'annonces indispensables dans la Gazette Officielle. L'avocat doit se choi-



"L'an dernier, 3,000 cas nous ont été référés."

sir un avocat habitant dans un rayon de 5 milles d'Ottawa et qui agira comme correspondant. Les honoraires payés à ce dernier s'élèvent à un minimum de \$50. Il faut payer les frais des subpoenas aux témoins et les significations des huissiers. Ajoutez à cela les frais de voyage et de séjour des témoins à Ottawa, séjour qui peut parfois se prolonger si des contestations s'élèvent.

Et n'oubliez pas les honoraires de votre avocat, qui doit consacrer plusieurs heures à la préparation de la cause aussi bien qu'à sa plaidoirie. De plus, pour obtenir une preuve d'adultère, vous devrez souvent payer les services d'un détective privé. Une fois votre divorce obtenu, vous n'êtes pas au bout de vos peines. Le Sénat ne faisant que prononcer la dissolution du mariage, vous devez ensuite régler devant la Cour québécoise, ou par-devant notaire, les questions de pension alimentaire, de garde des enfants, de règlement du contrat de mariage, etc. (La femme divorcée perd pour elle-même tout droit à une pension alimentaire.)

## Un seul et unique tribunal

Où est la solution cette situation injuste et embrouillée? Peut-être dans une récente suggestion présentée par un comité d'experts devant le Barreau de Montréal. A savoir, la formation dans la province de Québec d'une sorte de tribunal de la famille qui, sous la juridiction d'un juge de la Cour Supérieure, pourrait s'occuper de toutes les questions qui relèvent de la famille: divorce, séparation, pension alimentaire et autres problèmes matériels.



Me JEAN-THOMAS LORANGER

"... l'opinion québécoise est prête à des changements profonds et nécessaires de la loi du divorce."

## NO 9 LE THE QUI FAIT DU BIEN

La Tisane No 9 de l'Abbé Warré, composée de 9 plantes, active sans irriter l'ensemble des fonctions digestives. Médication naturelle pour: CONSTIPATION, TROUBLES MINEURS DU FOIE, EXCES DE BILE, EMBARRAS GASTRIQUES dus aux abus de table. Un traitement d'un mois (\$2.00) vous convaincra. Tisane ou pilules.

Ecrire ou téléphoner à 1647 est, Fleury, Montréal 12 - Tél. 381-4406

**GRATIS** Demandez notre brochure LA SANTE PAR LES PLANTES. Renseignements sur remèdes naturels et diètes.



## Photo - Photo GRATIS

FILMS DE MARQUE KODAK GRATUITS A VIE JUSQU'A 55% DE REDUCTION sur le développement de vos films Service de 24 heures

	Ektachrome	Kodachrome	Noir et Blanc
8 poses avec film gratis	2.70	4.21	0.98
12 poses avec film gratis	2.70	5.25	1.26
12 poses Kodapak avec film gratis	—	5.40	1.37
16 poses avec film gratis	2.70	4.50	1.44
20 poses Kodapak avec film gratis	3.60	8.25	—
20 poses 35 mm avec film gratis	3.60	4.29	2.05
16 poses 35 mm avec film gratis	5.90	—	3.25
Réimpression	6.35	6.30	0.04

TOUS CES PRIX COMPRENNENT LA TAXE PROVINCIALE DE 8% ET LES FRAIS DE POSTE RETOUR

Compte tenu de la qualité, vous ne payez pas plus qu'ailleurs

Nous essayer, c'est nous adopter!

**Photo LUCAR Enr.**

C.P. 1119, Montréal 3

Demandez nos enveloppes ainsi que listes de prix

A chacun sa maison!

Bien sûr, une maison

## BRANDON

FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

• 20 modèles à choisir •

OCCUPATION MAINTENANT OU EN NOVEMBRE

Maison modèle située à:

69, rue PASTEUR, Cité J.-Cartier

677-9667

CONSTRUCTEURS DE PROJETS DOMICILIAIRES DEPUIS 1926

## ABONNEZ-VOUS À

revue bimestrielle en couleurs qui vous offre la saine doctrine sur la dévotion mariale, la théologie, l'éducation et les problèmes d'aujourd'hui.

OFFRE SPECIALE: \$1.50 abonnement avec notre superbe prime: brochure de 64 pages en 5 couleurs sur les VERRIERES de la Basilique.

COUPON

Ci-inclus le montant de \$1.50 pour abonnement à N.-D. du Cap avec votre superbe brochure sur les VERRIERES de la Basilique mariale.

NOM

ADRESSE

Envoyez à: R. P. Directeur, Notre-Dame du Cap, Qué.

NOTRE DAME DU CAP



# 59

## MAGASINS INDÉPENDANTS

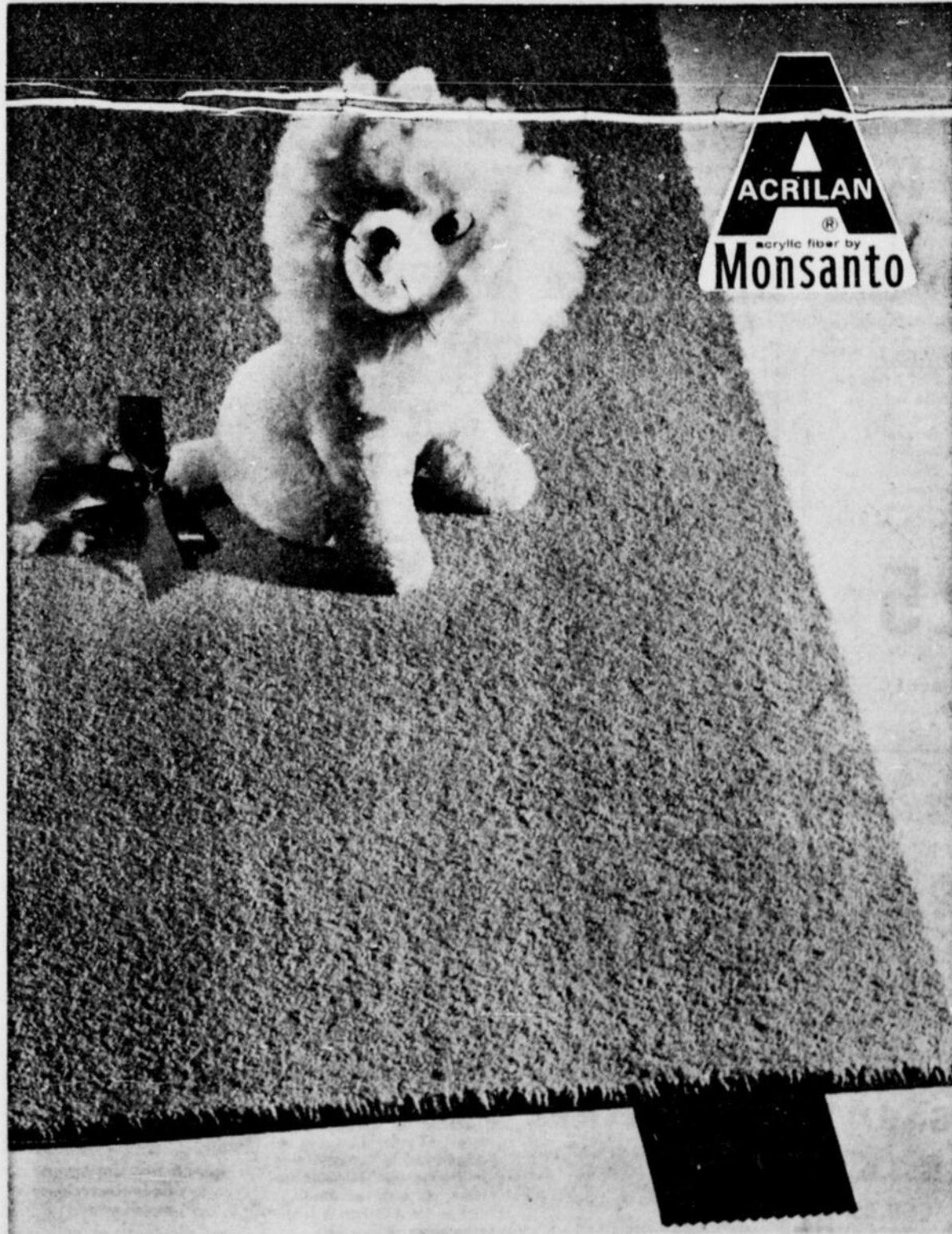
...pour mieux vous servir

pour informations:

# 389-3521



Service, qualité, bon prix synonyme des magasins PRESTIGE



# Barrymore

En vous procurant un tapis Barrymore en fibre acrylique "Acrilan" vous obtenez une plus grande valeur qui fera l'envie de vos invités et vous donnera entièrement satisfaction. Vous pouvez acheter les attrayants nouveaux tapis Barrymore en "Acrilan" dans un choix de plusieurs modèles et une gamme de coloris vibrants. La garantie d'une fabrication hautement spécialisée porte toujours l'étiquette signée Barrymore. Toutes les qualités si recherchées: antimites, antimoisissure, non allergène, facilité exceptionnelle d'entretien.

TERMES  
FACILES  
à la  
PORTEE  
de toutes  
LES BOURSES

- Allies Furniture Store Inc.,  
4409, rue Wellington, Montréal
- J. E. Audet Inc.,  
352 est, Sainte-Catherine, Montréal  
3619 ouest, Notre-Dame, Montréal  
1481 est, Mont-Royal, Montréal
- Lucien Bélanger Limitée,  
1623, rue Frigon, Shawinigan, P.Q.
- Paul Bélanger Inc.,  
231, rue Principale, LaSarre, Qué.
- Ameublement J.-G. Bigras Ltée,  
5150, boul. Sauvé, Laval-Ouest, P.Q.
- Fernand Blais Limitée,  
Route Rurale no 5, Granby, P.Q.
- B. Brassard Meubles Ltée,  
307, rue Davis, Arvida, P.Q.
- Centre d'Economie du Nord,  
1448 est, rue Fleury, Montréal
- Roger Charbonneau Ltée,  
292, rue Sainte-Madeleine,  
Cap-de-la-Madeleine, P.Q.
- F. Courtemanche Limitée,  
4729, rue Saint-Hubert, Montréal  
3610 est, rue Ontario, Montréal
- Bruno Cousineau Limitée,  
4225, boulevard Monk, Montréal
- Maurice Delagrave Inc.,  
709, rue Montcalm,  
Saint-Joseph de Sorel, P.Q.
- J.-O. Desjardins & Cie Ltée,  
12265, boulevard Laurentien,  
Cartierville, P.Q.
- Domon Limitée,  
1366, rue Notre-Dame, Lachine
- H. Durocher Electronique Ltée  
10185, 54e avenue,  
Rivière-des-Prairies, P.Q.
- Ethier-Frères Enr.,  
Saint-Blaise, P.Q.
- J.-O. Fiset Inc.,  
55 sud, Dgchester, Québec, P.Q.
- Pöyer du Cadeau Inc.,  
291, De Villemure, Saint-Jérôme  
2051, boul. Labelle, V. Lafontaine
- Marcel Gingras Inc.,  
37, boulevard des Laurentides,  
Laval (Pont-Viau), P.Q.
- Gobeille & Brouillette Inc.,  
1191, Des Cascades, Saint-Hyacinthe
- Ameublement Héneault Limitée,  
300, rue St-Charles, Dorion, P.Q.
- Ameublement Jean-Guy Hogue Ltée,  
2525 est, rue Fleury, Montréal
- Ameublement Phil Joly Inc.,  
121 est, rue Blainville,  
Sainte-Thérèse-de-Blainville, P.Q.
- Labelle & Fils Limitée,  
Rue Principale, Saint-Jovite, P.Q.
- Ameublement Laval Enr.,  
3570 est, rue Ontario, Montréal
- Magasin Lavoie Ltée,  
616, 3e avenue, Val-d'Or, P.Q.
- J.-A. Lebel & Fils Limitée,  
155, rue Child, Coaticook, P.Q.
- Ameublement Jacques Lefebvre,  
391, Principale, Buckingham, P.Q.
- J.-W. Lefebvre Limitée,  
575, rue Principale, Lachute, P.Q.
- G.-J. Lemieux Limitée,  
15, rue Saint-Louis, Lévis, P.Q.
- Ameublement G. Leroux Limitée,  
4225, rue Delaroche, Montréal
- J.-H. Lessard Enr.,  
2651, rue Masson, Montréal
- Marchand Frères Limitée,  
209, rue Victoria, Valleyfield, P.Q.
- J.-H. Morin & Fils Limitée,  
79, St-Georges, Windsor-Est, P.Q.
- H.-R. Paquin Limitée,  
80, rue Eddy, Hull, P.Q.
- Paradis TV Enr.,  
Saint-Pascal, cté Kamouraska, P.Q.
- Potvin & Tremblay (1965) Ltée  
455 est, Racine, Chicoutimi, P.Q.
- F. Ratelle Inc.,  
575, Saint-Viateur, Joliette  
295, L'Ange-Gardien, L'Assomption
- J.-A. Saint-Amour Limitée,  
6575, rue Saint-Denis, Montréal
- Salon du Meuble Saint-Georges Inc.,  
275 - 1re Ave., St-Georges-de-Beauce
- Frank Spain & Cie Limitée,  
545, St-Antoine, B.P. 400, La Tuque
- Syndicat de Québec Limitée,  
405, rue Saint-Joseph, Québec, P.Q.
- J. & R. Tessier Limitée,  
2475, rue Notre-Dame, Lachine, P.Q.
- André Théorêt & Cie Limitée,  
15757 ouest, boulevard Gouin,  
Sainte-Geneviève, P.Q.
- Therrien & Frères Meubles Limitée,  
188, rue Bourbeau, Asbestos, P.Q.
- Albert Tremblay Meubles Ltée,  
17, rue Albert, Bagotville, P.Q.
- Léopold Tremblay Inc.,  
1123, rue Commerciale, St-Romuald
- Ameublements Trifluviens Limitée,  
2029, rue Saint-François-Xavier,  
Trois-Rivières, P.Q.
- S. Verdon Limitée,  
191, boulevard Sainte-Rose,  
Laval (Sainte-Rose), P.Q.
- Noël Vincent - Le Foyer du Meuble,  
St-Jean-Baptiste de Rouville, P.Q.
- J.-R. Vinet Inc.,  
520, Georges-V, Montréal S, P.Q.

Pourquoi parcourir des milles quand un magasin **PRESTIGE** est à votre porte



**AGLAE**  
... je serais go-go et yé-yé



**GILBERT CROTEAU**  
... les jeunes? Pas sérieux.



**MADAME X...**  
... rien à envier aux jeunes.



**ROBERT L'HERBIER**  
... Ravoir 20 ans? Jamais.



**JULIETTE BELIVEAU**  
... j'aimerais recommencer.

Dix "croûlants" bien connus répondent à la question:

# Aimeriez-vous avoir 20 ans en 67?

Nous avons un nouveau  
**NUMÉRO**

À partir du lundi, 25 septembre, signalez

## 873-2525

pour atteindre par téléphone  
le centre général de renseignements du  
Ministère de la Famille  
et du Bien-être social du Québec.

Notre centre de renseignements est au service des assistés sociaux qui reçoivent des allocations du Québec; il n'intéresse en rien les assistés sociaux du Bien-être de Montréal ni ceux qui retirent des allocations fédérales.

Pour faire reviser vos demandes, fixer une entrevue, obtenir de l'aide en cas d'urgence, communiquez avec le secrétariat de la Famille et du Bien-être social. À partir du lundi, 25 septembre, signalez:

## 873-2525

MINISTÈRE DE LA FAMILLE  
ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL DU QUÉBEC

par Jean-Marc Provost  
**Aimeriez-vous célébrer votre vingtième anniversaire de naissance en 1967 — recommencer votre vie d'adulte dans ce contexte turbulent de la vie moderne, où poussent les adolescents qui nous entourent? Est-ce que l'existence incertaine, enfiévrée et à go-go, fait paraître monotone la jeunesse ordonnée de la belle époque? Nous avons posé la question à une dizaine d'adultes, des personnes connues. Voici leur réponse.**

### Nicole Germain

"Non, parce que je craindrais de ne pas connaître, de



**NICOLE GERMAIN**  
... je voudrais garder mes connaissances.

ne pas recevoir l'enrichissement intellectuel que j'ai eu le bonheur d'avoir. J'aimerais recommencer mes 20 ans si on me promettait le même bagage de connaissances que je possède

maintenant. Mais en retour de ces 20 ans, je ne veux rien céder."

### Roger Baulu

"C'est un peu comme si on demandait à un malade s'il veut ravoir la santé. Mais oui, j'aimerais avoir 20 ans, même en 1967, à une condition, si vous permettez puisque nous sommes



**ROGER BAULU**  
... mais je voudrais garder mon expérience.

dans le domaine hypothétique total: savoir ce que je sais aujourd'hui. Quant au reste, le yé-yé, le go-go, les cheveux longs, ce n'est pas important, car on peut très bien ne pas en être."

### Aglaé

"Oui, j'aimerais avoir 20 ans aujourd'hui — vivre pleinement les jours éblouissants de notre jeunesse. Je donnerais certainement dans le genre "go-go" et "yé-yé."

### Gilbert Croteau

"Non parce que les jeunes, aujourd'hui, n'ont pas d'avenir. Ils ne sont pas sérieux et ils ne savent pas ce qu'est le travail. Peut-être que si on me redonnait mes 20 ans, je ne parlerais pas comme ça. Mais, au moins, je m'efforcerais d'avoir un idéal — ce que la jeunesse 67 n'a pas."

### Madame X...

"A 20 ans, je sortais du camp de concentration — c'est un cas un peu spécial... Malgré tout, pour moi, à l'époque, la guerre, le camp de concentration représentaient une aventure qui vaut certes celle de notre jeunesse moderne. Et puis, si aujourd'hui les jeunes ont le "go-go", nous avions, nous, la "danse chambrland" qui était tout aussi folle. Non, je n'ai rien à envier à la jeunesse 67."

### Robert L'Herbier

"Jamais. Je ne voudrais jamais retourner à 20 ans; je n'ai d'ailleurs aucune raison de le souhaiter."

Il semble bien qu'on aimerait avoir encore une fois 20 ans — mais pas nécessairement pour vivre "la jeunesse à go-go et yé-yé" que nous connaissons. Roger Baulu l'a fait remarquer: "On ne demande pas à un

malade s'il veut revenir à la santé", il faut voir les conditions qu'on y met. Et la vie trépidante des jeunes d'aujourd'hui rend craintifs les croûlants qu'on aime bien. Au fait, ils ne sont pas si croûlants qu'on veut bien le penser."

### Juliette Béliveau

"Mon Dieu oui, j'aimerais avoir 20 ans encore une fois — pas pour le go-go, pas pour le yé-yé, je n'aime pas cela. Et je ne crois pas que mon idée là-dessus changerait, même si j'avais 20 ans. Mais j'aimerais avoir 20 ans pour recommencer, ça c'est certain."

### Margot Lefebvre

"Je n'échangerais jamais mes 30 ans pour 20 ans. Tout d'abord, parce que je ne pour-



**MARGOT LEFEBVRE**  
... j'aime mieux mes 30 ans.

rais vivre sans mon fils et, qu'en 1967, la vie est beaucoup plus facile à 30 ans qu'à 20 ans. Non, ça ne me plairait pas d'avoir 20 ans demain."

### Jacques Normand

"Mais oui que je recommencerais — je ne serais pas à go-go par exemple; on peut être



**JACQUES NORMAND**  
... je recommencerais mais pas de go-go.

jeune sans être fou, les quatre fers en l'air. Pas que je n'aime pas "nos jeunes fous", mais ce n'est pas mon genre."

### Guy d'Arcy

"J'aimerais avoir 20 ans en tout temps, que ce soit en 1967 ou à n'importe quel autre moment... D'ailleurs, je considère que j'ai 20 ans — et aussi longtemps que j'en serai convaincu... c'est ce qui m'intéresse."

## TÉLÉCOULEUR ZENITH



Le HOLBEIN • Y4210

Console compacte de magnifique style contemporain, en noyer veiné (Y4210W) ou en acajou veiné (Y4210R). Système de syntonisation Super Video Range. Haut-parleur mixte ovale de 6". Cadres VHF et UHF à voyant lumineux. Dimensions du meuble: hauteur 30 1/2", largeur 28 13/16", profondeur 18 5/16".

**\$649.95**

- 19" — Modèle 3910 ..... **\$595.00**
- 22" — Modèle 4214 ..... **\$669.95**
- 25" — Modèle 4502 ..... **\$669.95**

AUTRES MODELES EN MAGASIN

## F. LAROCQUE TV

514, rue Sydney — Lachute, Qué.

## apprenez l'anglais CHEZ VOUS

### Poly-Glot

A FAIT SES PREUVES

POLY-GLOT, la première méthode AUDIO-VISUELLE du genre mise sur le marché pour apprendre aux gens à parler anglais RAPIDEMENT.

POLY-GLOT n'exige aucune aptitude particulière, ni beaucoup de temps. C'est VOUS qui fixez le rythme de vos études. Vous apprenez CHEZ VOUS, quand ça vous plaît. La méthode POLY-GLOT est COMPLETE par elle-même.

POLY-GLOT INC. (1963) L.P.J. 10-07  
344, rue Saint-Roch, Québec.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation anglaise.

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_  
 Comté \_\_\_\_\_  
 Occupation \_\_\_\_\_  
 Tél. : \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Fumeurs du Québec!

# Trouvez

des certificats de

# \$10,000

# dans

des paquets de

# PETER JACKSON

(en plus des certificats de \$1,000, naturellement)

Oui, vous du Québec, pouvez faire la mirobolante découverte d'une super-prime qu'aucune cigarette n'a encore jamais offerte: la super-prime de \$10,000! Ayez du flair, comptez sur Peter Jackson pour son goût d'abord et la chance que vous avez de trouver un certificat de \$1,000 ou, à partir de maintenant, de \$10,000!



## les prochains \$1,000 ou \$10,000 vous sont peut-être destinés!

\*Pour gagner, un détenteur de certificat doit avoir 18 ans ou plus et doit répondre correctement à une question de connaissances usuelles.

# Le Nigeria se disloque

La petite guerre "civile" du Nigeria aura trois mois la semaine prochaine. Tout indique qu'elle se poursuivra, sous une forme ou sous une autre, pendant des années : il n'y a pas de solution à court terme aux rivalités tribales qui secouent le pays.

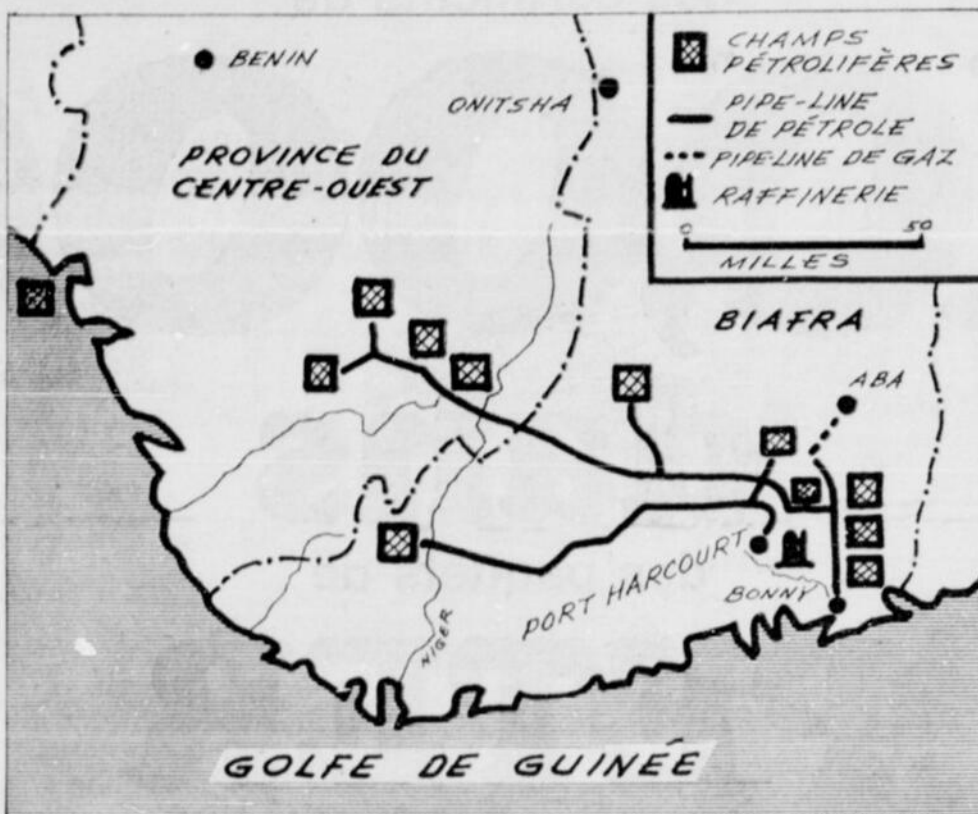
Le Nigeria, que l'on donnait au monde comme l'exemple d'une réussite politique africaine, sombre lentement dans le chaos... "victime" de son indépendance et des millions de deux géants de l'industrie pétrolière, Shell-BP et Gulf Oil.

## Les Anglais délogent les autres

La région connue aujourd'hui sous le nom de Nigeria a été découverte par les Portugais au XVI<sup>e</sup> siècle; pendant quelque trois cents ans, presque tous les grands pays européens l'utilisèrent pour base importante du florissant commerce des esclaves. Peu à peu, les Anglais délogèrent les autres intérêts; ils furent les premiers à explorer l'intérieur et le cours du fleuve Niger. Ce sont les Anglais également qui, il y a à peine plus de cent ans, parvinrent à abolir complètement le commerce des esclaves. Il y a eu quelques années de concurrence intense avec la France et l'Allemagne dans la région, mais les droits "exclusifs" de l'Angleterre en matière de commerce à l'embouchure du Niger furent officiellement reconnus par la conférence de Berlin en 1884-85. En 1909, l'Angleterre, la France et l'Allemagne s'entendaient pour fixer les frontières de leurs colonies dans cette région.

## Un curieux organe de gouvernement

La défaite de l'Allemagne en 1918 permit à la France et à l'Angleterre d'étendre encore leurs possessions au détriment du vaincu... et l'Angleterre ajoutait 600.000 âmes à son empire. La réforme constitutionnelle de 1923 au Nigeria vit apparai-



HECTOR BRAULT

tre un curieux organe de gouvernement, un conseil présidé par le gouverneur, composé de trois "élus" et d'une majorité de membres nommés par les Chambres de Commerce des trois principales villes (Lagos, Port Harcourt et Kano), la Chambre des Mines, les banques et les armateurs. Ce système est resté en vigueur, en gros, jusqu'après la guerre de 1939-45.

En 1960, le Nigeria devenait indépendant — le plus peuplé (5 millions d'Africains, 30.000 Blancs), le plus prospère (importante industrie pétrolière, abondante récolte de pistaches, de cacao et d'amandes d'oliviers) et apparemment le plus stable des nouveaux Etats africains. Il était doté d'un gouvernement fédéral (capitale, Lagos) et de trois gouvernements provinciaux.

## Après 7 ans, tout éclate

Il a suffi de sept ans d'indépendance pour faire éclater ces structures politiques

laissées par les Anglais. Abandonné à lui-même, le Nigeria menace de tomber dans l'anarchie.

Le problème, c'est que l'Angleterre avait doté le Nigeria d'institutions politiques théoriquement admirables, mais sans rapport avec la réalité. Le Nigeria n'est pas un pays, mais un territoire dont les frontières sont arbitraires; elles ne sont pas le produit d'une évolution historique, mais le résultat de décisions prises à Londres, à Paris et à Berlin.



Il n'existe pas de "nation" nigérienne, mais une multitude de tribus, dont quatre grands groupes dominants: les Hausas et les Falunis dans le Nord; les Yorubas dans l'Ouest, et les Ibos dans l'Est.

Dès le début, les partis politiques ont été les porte-parole d'intérêts ethniques; la lutte politique est devenue une rivalité de tribus. Les premières élections générales, en 1964, ont donné des résultats si confus qu'il a fallu recommencer en 1965; cette fois, un jeu de coalition a permis au parti du Nord de former un gouvernement fédéral, dirigé par sir Abubakar Tafawa Balewa.

## Deux coups d'Etat et l'indépendance

L'année suivante, en 1966, c'était le coup d'Etat militaire inspiré et effectué en pratique par les Ibos de l'Est; le général Ironsi, un Ibo, prenait le pouvoir, et sir Abubakar était assassiné.

En juillet 1966, nouveau

coup d'Etat, dirigé cette fois contre les Ibos; le général Ironsi était assassiné. Quelques mois plus tard, les tribus du Nord poursuivaient leur offensive; 30.000 Ibos étaient massacrés dans le Nord, et près de 2 millions d'Ibos devaient abandonner leurs terres et leurs maisons dans le Nord pour se réfugier dans leur territoire "national" de l'Est.

Le 30 mai 1967, le territoire des Ibos se proclamait république indépendante sous le nom de Biafra, sous la direction du colonel Ojukwu. Le 9 juin, c'était le début de la guerre entre le Biafra et le gouvernement fédéral, dirigé par le major-général Gowon.

Pour le gouvernement fédéral, l'enjeu est important: le territoire du Biafra et le territoire voisin (province du Centre-ouest, sympathique au Biafra) contiennent les ressources de pétrole qui connaissent l'expansion la plus rapide du monde. Les compagnies pétrolières ont déjà investi \$600 millions pour le développement et l'exploitation de ces ressources.

## La valse des millions

Les compagnies pétrolières, dont les principales sont Shell-BP et Gulf Oil, ont dépensé près de \$65 millions au Biafra au cours de l'année 1966 seulement — ce qui est encore plus élevé que les redevances payées au gouvernement central.

Ces redevances sur le pétrole ont atteint \$57 millions en 1966. Les Ibos pourraient se passer du gouvernement central, mais le gouvernement central n'a guère plus de raison d'exister (et guère plus de moyens financiers) s'il perd le Biafra. De plus, si le "séparatisme" des Ibos réussit, cela encouragerait la même tendance chez les autres tribus, et tout le Nigeria éclaterait en une poussière de petits Etats, prêts à se faire la guerre les uns aux autres.

Les compagnies pétrolières assistent donc, impuissantes, aux événements. Les redevances qu'elles paient au Nigeria servent à financer la guerre tribale qui risque d'affecter sérieusement leurs opérations.

## La semaine

### OEA: haro sur Cuba

L'Organisation des Etats américains a décidé de boycotter tous les vaisseaux faisant le commerce avec Cuba. Cinq des 21 pays membres se sont abstenus de voter sur cette résolution (Mexique, Chili, Equateur, Colombie et Uruguay). Les vaisseaux qui transportent des marchandises à Cuba ne pourront plus obtenir de carburant dans les ports de l'Amérique du Sud; ils ne pourront plus transporter de cargaisons financées par les gouvernements sud-américains. Le

Canada n'est pas touché par cette mesure: aucun navire battant pavillon canadien ne va à Cuba.

Tous les pays membres de l'OEA, à l'exception du Mexique, ont approuvé une résolution générale condamnant les efforts du régime Castro pour fomenter la subversion en Amérique du Sud.

### Vietnam: remède à la 3e guerre

Le président Johnson dit qu'il a envoyé de jeunes Américains mourir au Vietnam parce qu'il veut éviter une troisième guerre mondiale.

Le ministre des Affaires étrangères de l'URSS, M. Gromyko, déclare aux Nations unies que la guerre du Vietnam risque aujourd'hui de dégénérer en conflit plus large. Il a ajouté que les offres de paix des Etats-Unis sont des "bulles de savon"... L'Union soviétique annonce qu'elle accroîtra l'aide militaire au Nord-Vietnam.

### Proche-Orient: ça recommencera

Le secrétaire général, M. Thant, dit que la guerre éclatera de nouveau au Proche-Orient, dans quelques années, si l'ONU n'arrive pas

à extirper les causes du conflit. Les duels sporadiques d'artillerie continuent entre Egyptiens et Israéliens dans la zone du canal de Suez.

### Les affaires en français

Une nouvelle publication verra le jour à Paris le 2 octobre. Ce sera le premier grand magazine français consacré entièrement au monde des affaires. Il s'appellera l'EXPANSION. Il ne sera pas en vente aux kiosques: il faut s'abonner.

Iranie du sort: il s'agit d'une publication McGraw Hill, des spécialistes améri-

cains de ce genre de magazines. L'EXPANSION sera rédigée avec l'appui du personnel de l'EXPRESS.

Le directeur de l'EXPANSION est Jean-Louis Servan-Schreiber, frère de Jean-Jacques, directeur de l'EXPRESS.

L'oncle de Jean-Louis et de Jean-Jacques, Robert, est le fondateur du quotidien financier LES ECHOS. Le fils de Robert, Jean-Claude, est député gaulliste à l'Assemblée nationale. On trouve ainsi des frères ou des neveux Servan-Schreiber dans à peu près tous les partis politiques en France, de la gauche à la droite.

EXCLUSIF...EXCLUSIF...EXCLUSIF...

3 PIECES

# Ensemble

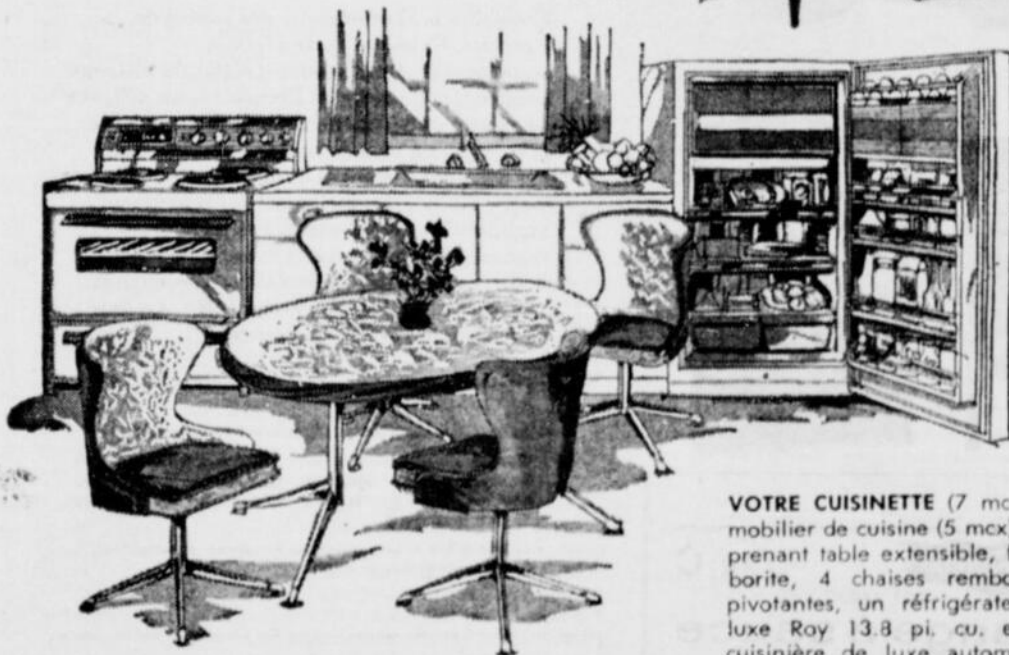
**SPECIAL**  
**\$1549.00**



**VOTRE CHAMBRE** (9 mcx). Un mobilier de chambre fini noyer satin, style Contemporain, comprenant: un bureau triple (80 pouces), 9 tiroirs, une commode à 6 tiroirs, tête de lit ajourée 103", 2 tables de chevet, 2 lampes. Matelas et sommier-boîte inclus.



**VOTRE SALON** (7 mcx). Un mobilier de salon, style moderne et très gai, comprenant un sofa et une chaise à haut dossier caoutchouc-mousse, une table à café, 2 tables de bout et 2 magnifiques lampes.



**VOTRE CUISINETTE** (7 mcx). Un mobilier de cuisine (5 mcx), comprenant table extensible, fini arborite, 4 chaises rembourrées pivotantes, un réfrigérateur de luxe Roy 13.8 pi. cu. et une cuisinière de luxe automatique Roy, 30 pouces.

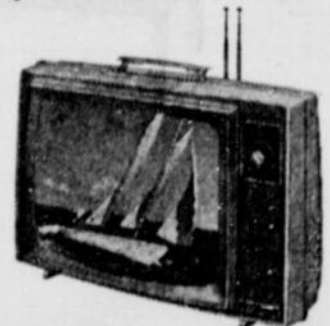
# GAGNON

*Frères*

9 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Coin Saint-Laurent et Beaubien	277-4113	4060 Monselet, Montréal Nord	322-9350
5035, avenue Verdun	766-2323	3690, rue Ontario	526-2845
2371 ouest, rue Notre-Dame	933-7395	1214, avenue Mont-Royal	523-2169
6014, boulevard Monk	766-8553		
Drummondville, rue Saint-Damase	472-3393	Saint-Jérôme, 453 Saint Georges	432-4475

**Spécial cette semaine**



**TÉLÉVISEUR FLEETWOOD**  
portatif avec écran de 19"

Vos programmes préférés partout où vous irez... avec ce magnifique téléviseur portatif.

- Antenne double, haut-parleur 5" x 3", prise d'écouteurs
- Dim. du cabinet, 22 1/2" x 16" x 16"
- Disponible en couleur beige

**\$169.00**

# GAGNEZ CETTE VOITURE

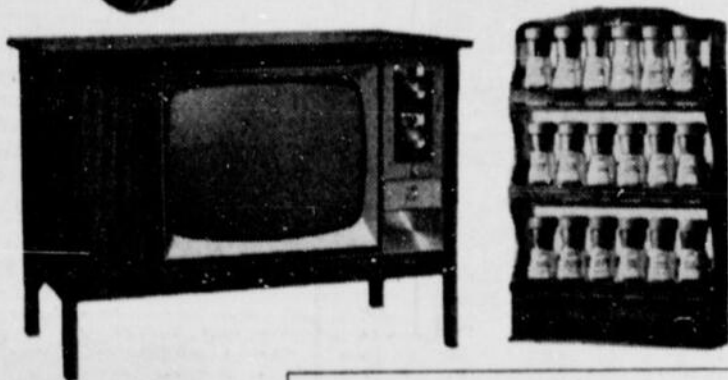


**AU CONCOURS  
LES MÉLANGES  
À SAUCE DE**



1er prix: une Renault 8  
2ème prix: un télécouleur Philco 19"  
15 autres prix: étagères à épices  
French's garnies  
Écoutez l'émission 'Chez Miville' les mardis  
et vendredis à 8h45 le matin.

Complétez la chansonnette des sauces de French's. Expédiez votre réponse accompagnée d'une preuve d'achat du mélange à sauce Hot Chicken de French's — un mélange succulent, épicé juste comme il faut et qui se prépare en un rien de temps — ou d'un autre des délicieux mélanges à sauce de French's (ou un fac-similé), les mélanges qui rehaussent véritablement la saveur de vos mets, à concours "Les mélanges à sauce de French's", boîte postale 6349, Montréal. Le concours se termine à minuit le 31 octobre 1967. La date d'oblitération de l'envoi fait foi.



- Les chansons seront jugées par un organisme indépendant. Les prix seront attribués aux meilleures chansons.
- Ce concours est assujéti aux lois fédérales et provinciales.
- Tous les résidents canadiens peuvent participer à ce concours, sauf les employés de Reckitt & Colman (Canada) Limited et compagnies associées, ceux de leur agence de publicité et de l'organisme chargé de juger le concours.
- Le premier prix ne sera accordé aux mineurs que sur assentiment écrit de leurs parents ou tuteur.


29 ¢  
 NET WEIGHT 2 OZ.

**mélange à sauce  
HOT CHICKEN  
gravy mix**



RECIPE FOR  
HOT CHICKEN

Four des mélanges à sauce délicieux  
La marque French's faut demander  
Goûter à ce qu'il y a de mieux  
..... de French's!  
(Complétez cette ligne)

À concours "Les mélanges à sauce de French's"  
boîte postale 6349, Montréal.

MA RÉPONSE EST \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

TÉL: \_\_\_\_\_

# La compagnie Bell... sans téléphone!

par Roger NADEAU

Le Parlement du Canada étudie présentement l'un des bills privés les plus importants qui lui ait jamais été soumis. C'est le projet de loi 101, par lequel la Compagnie de téléphone Bell du Canada veut atteindre deux objectifs : améliorer sans cesse, et toujours de façon extraordinaire, ses multiples services téléphoniques et, de plus, se trouver continuellement au diapason des progrès les plus formidables dans tout l'immense secteur des communications.

## Qu'est-ce que les télécommunications ?

La loi sur la Société canadienne des télécommunications transmarines définit ainsi les télécommunications :

"Toute transmission, émission ou réception de signes, signaux, écrits, images ou sons, ou de renseignements de toute nature par fil, par radio, par un procédé visuel ou un autre procédé électromagnétique."

Dans son projet de loi, la Compagnie Bell fait sienne cette définition. Déjà, aux termes de la loi qui la régit à l'heure actuelle, elle a le droit d'exploiter et de fournir des réseaux de téléphone sans fil et de radiotéléphonie, ainsi que celui d'instituer des services et des aménagements pour la transmission de la pensée, de sons, de télévision, d'images, d'écrits ou de signaux. Déjà, elle joue un rôle extraordinaire dans l'acheminement des images et paroles télévisées. Même chose dans le domaine de la radio. Les images que nous voyons sur nos écrans de TV, elles nous sont transmises par le réseau à microondes transcanadien, réseau où la compagnie Bell est le membre le plus important. Pour ce qui est de la radiodiffusion, Bell joue également un rôle de premier plan, contribuant grandement à fournir à Radio-Canada un réseau radiophonique qui sillonne le pays. Mais il faut plus à Bell Canada. Dans l'impossibilité de prévoir tous les changements technologiques possibles, elle veut que le Parlement lui permette d'utiliser et d'adapter tout progrès ou toute invention dans le domaine des communications.

## Concurrente de la TV et de la TSF ?

J'ai interviewé deux vice-présidents de la Compagnie Bell, l'ingénieur Maurice d'Amours et l'avocat A.-J. de Grandpré.



MAURICE D'AMOURS  
... vivre ou mourir, voilà la question !



A.-J. DE GRANDPRÉ  
... pour les radiodiffuseurs, pas contre !

M. d'Amours est directeur général de cette société dans la région de Montréal et M. de Grandpré est l'avocat-en-chef de toute la Compagnie Bell.

— La Compagnie Bell serait appelée à mourir, si on ne l'envisageait que comme entreprise de téléphone, me dit M. d'Amours. Nous faisons disparaître de notre nom le mot téléphone. Croyez-moi, la partie de nos affaires qui n'a rien à voir avec la voix téléphonique est celle qui grandit le plus vite.

Je demande à mes interlocuteurs si leur compagnie projette de concurrencer la TV et la TSF, si elle projette d'exploiter elle-même des stations de télévision et de radio. M. de Grandpré me répond que la Compagnie Bell ne lui appartient pas... qu'elle n'appartient pas non plus à M. d'Amours... qu'elle est, en fait, la propriété de 255,449 actionnaires, dont 98 p. 100 demeurent au Canada, que plus de la moitié des actions, précisément 60 p. 100, sont la propriété de particuliers, dont la majorité sont des femmes. Et il ajoute :

— C'est vrai que nous demandons le pouvoir de transmettre, d'émettre ou de recevoir des signes, signaux, écrits, images, sons ou renseignements de toute nature par fil, radio, procédé visuel ou autre procédé électromagnétique, mais nous n'avons nullement l'intention de concurrencer les radiodiffuseurs. La vérité, c'est que nous voulons leur aider de plus en plus. Il s'agit de transporter de mieux en mieux sur nos fils les programmes réalisés par les stations de radio et de TV. En d'autres termes, nous ne demandons pas le droit de produire des programmes, de réaliser des programmes. Nous ne demandons pas la permission d'exploiter des centres de radio et de TV. Nous voulons plutôt disposer de moyens qui nous permettront d'améliorer sans cesse tous nos services. Nous demandons conséquemment l'autorisation d'accroître notre capital et voulons que plusieurs aspects de la charte de la Compagnie soient modernisés. N'oubliez pas que la charte de Bell Canada date de 1880 et qu'elle a été très peu modifiée.

## Bell et la recherche scientifique

— Où en êtes-vous dans le domaine de la recherche ?  
— Dans ce domaine, me dit l'ingénieur d'Amours, nous dépensons plus que tout le reste de l'industrie des télécommunications. 1,450 scientifiques sont

au service de Bell Canada au Canada même. Il s'agit de 1,450 personnes dont tout le travail est consacré à la recherche pure et appliquée. De concert avec la Compagnie Northern Electric, Bell Canada amorce un programme d'expériences qui prévoit une station terrestre au nord d'Ottawa où, en collaboration avec la station établie à Mill Village, en Nouvelle-Ecosse, par le ministère des Transports, on fera des recherches sur les communications par satellite. Si ces essais se soldent par un succès, la station deviendra le centre d'un réseau de communications par satellite qui desservira, dès 1970, la région arctique nord est. Les guides d'ondes et les lasers en sont encore au stade de la recherche mais ils peuvent, dans quelque dix ans, devenir d'usage courant en télécommunications. Songez qu'en théorie un seul rayon laser pourrait transmettre dix mil-

lions d'émissions télévisées ou un milliard de conversations téléphoniques ! Somme toute, tout important qu'il est, le téléphone ne représente qu'une partie de la gamme de nos services de communications, et les changements les plus extraordinaires ne se sont pas encore produits.

— Ils s'en viennent vite ?  
— Très vite ! Nous nous acheminons, par exemple, vers la société sans chèque et sans billet de banque. La monnaie, actuellement représentée par des instruments de paiement (chèques, billets de banque, pièces de monnaie) deviendra en grande partie un simple concept d'ici quelques années. Nos ordinateurs vont révolutionner le système bancaire. Le nombre des visites à la banque sera considérablement réduit.

— Vous tenez vraiment compte de la nécessité de donner au Québec un caractère français ?  
— Le président de la Compa-

gnie Bell est un Canadien français, M. Marcel Vincent, me répond M. d'Amours. Et puis, la Compagnie Bell compte huit Canadiens français dans son conseil d'administration et de direction. M. Rosaire Morin, l'auteur du livre célèbre "Réalités et Perspectives économiques" et l'un des artisans des états généraux du Canada français, écrivait dans le numéro d'août du journal la Prospérité : "C'est la Compagnie de téléphone Bell du Canada qui a accompli le plus grand effort de rapprochement avec les Canadiens français. Ce geste ne l'empêche pas d'atteindre le second rang des ventes de toutes les compagnies canadiennes."

**Sam Goldwater**  
Avocat  
31 St-Jacques O., suite 400  
845-3231 Bureau de soir 739-2167

Votre carnet de Compte d'Epargnes Véritable

Vos chèques "personnalisés" de Compte de Chèques Véritable

## La formule idéale: 2 Comptes Véritables

Les pièces dont vous aurez besoin pour vos comptes couplés (un Compte d'Epargnes Véritable et un Compte de Chèques Véritable) sont réunies dans l'élégant portefeuille qui vous est offert. Et vos chèques sont complètement personnalisés. C'est la formule vraiment idéale: ces comptes couplés vous permettent de contrôler séparément vos économies et vos paiements. Vous gardez une provision suffisante dans votre Compte de

Chèques Véritable pour régler vos factures; vous déposez le reste à votre compte d'Epargnes Véritable rapportant 4 1/2 %. (Si vous avez déjà un compte d'épargne "ordinaire" à 3%, vous pouvez le convertir en "Véritable" à 4 1/2 %.) Cela simplifie merveilleusement vos opérations bancaires. Venez nous voir pour vous renseigner en détail sur cette nouvelle formule de comptabilité "Véritable". Nous vous remettons gratuitement votre nouveau portefeuille bleu.

### Le pour et le contre des comptes couplés

Compte de Chèques Véritable	Compte d'Epargnes Véritable
<b>Inconvénients</b> Ne rapporte pas d'intérêt	<b>Inconvénients</b> Ne permet pas de tirer des chèques
<b>Avantages</b> Idéal pour régler vos factures. Le relevé mensuel qui vous est posté constitue un registre permanent des dépôts et des débits. Vos chèques payés vous sont retournés chaque mois et constituent vos reçus.	<b>Avantages</b> Rapporte 4 1/2 % sur le solde mensuel minimum. Votre argent est toujours disponible. Virements gratuits à votre Compte de Chèques Véritable. Retraits gratuits.



**Banque de Montréal**

La Première Banque au Canada

D'après un ingénieur Suisse

# Pour régler les problèmes de transport: un tapis roulant

GENÈVE. — (A.F.P.) — C'est peut-être à Genève qu'aura été découverte la solution aux inextricables difficultés des transports publics, qui, peu à peu, paralysent toutes les grandes villes du monde.

Grâce à l'ingénieur Gabriel Bouladon et à ses collaborateurs de l'Institut Battelle, de Genève, les divers métros du monde seraient capables de transporter dix fois plus de passagers qu'actuellement. L'idée de Gabriel Bouladon ne se limite d'ailleurs pas aux seuls métros; elle est applicable aux trains de banlieue. Cette idée introduit la conception d'un nouveau mode de transport baptisé du nom "d'intégrateur".

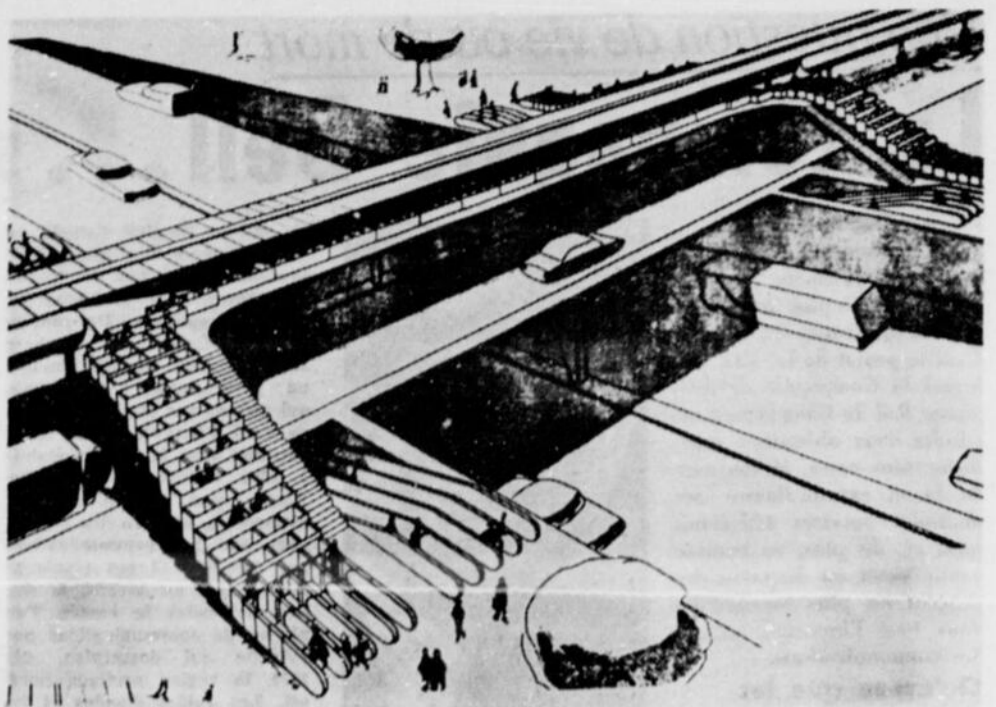
## Trop de temps pour le transport

Sans qu'il ait recours aux subtilités de la recherche opérationnelle, n'importe lequel de nos contemporains sait parfaitement qu'il n'est pas normal de consacrer une heure et demie

pour parcourir 3 milles dans les artères d'une grande ville, à l'heure du trafic de pointe. C'est pourtant ce qui lui arrive presque tous les jours. Gabriel Bouladon estime que les trains super-rapides existant déjà au Japon sur des parcours limités et que la France est en train d'adopter progressivement, ainsi que les avions conçus pour les liaisons de ville à ville, répondent de manière satisfaisante aux besoins des voyageurs devant effectuer des parcours de 100 à 300 milles. De 300 à 600 milles, il y a les avions à réaction; et au-delà de 2,000 milles, les avions supersoniques feront parfaitement l'affaire.

## La solution: un tapis roulant

Nous butons donc sur ce handicap des transports qui relie les villes de banlieue à la grande ville ou même deux points diamétralement opposés de cette grande ville. Il s'agit le plus souvent de parcourir de courtes distances variant de un ou deux



Pour résoudre le problème de plus en plus aigu de la circulation, l'ingénieur suisse Gabriel Bouladon préconise un nouveau mode de locomotion: "l'intégrateur". Les passagers empruntent un escalier roulant dont chaque marche devient un compartiment qui circulera à une vitesse de 10 milles à l'heure.

milles à une vingtaine de milles.

Il convient donc, estime Gabriel Bouladon, de remplacer les convois des métros et des trains de banlieue par une sorte de "véhicule continu" pouvant transporter environ 600 passagers à la minute. C'est "l'intégrateur" dont nous évoquions précédemment les mirifiques promesses. Pratiquement, le passager gravit les marches d'un tapis roulant d'aspect classique. Dès qu'il s'est élevé à la hauteur de quatre ou cinq marches, le passager se trouve enfermé dans un petit compartiment prévu pour deux personnes. Arrivé au palier supérieur,

le petit compartiment dérive latéralement et accompagne un tapis roulant horizontal qui avance à grande vitesse, de l'ordre de 20 milles à l'heure. Le passager peut aisément gagner le tapis roulant central qui le conduira à sa station de destination. Pour descendre à celle-ci, il suffira de prendre place de nouveau dans un petit compartiment courant le long du tapis roulant... Ce compartiment descendra notre passager au pied de l'escalier roulant.

Tout ce mécanisme fonctionne en permanence, aussi simplement que les "escalators" des grands magasins et des aéro-

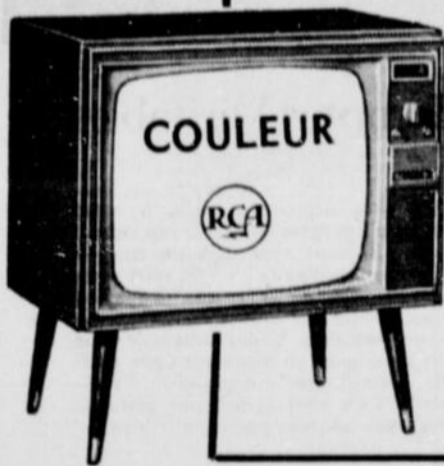
ports. Le système est léger, moins de 100 livres par voyageur, au lieu de 300 livres pour les trains de banlieue et les métros. Les moteurs de traction sont fixes, ce qui fait que le véhicule proprement dit ne comporte aucun fil électrique, ni boggies, ni dispositifs de freinage. Le voyageur n'attend jamais; à tout instant son véhicule de transport est disponible. Selon l'ingénieur Bouladon, les métros de Londres, Paris et New York seraient facilement adaptables à ce nouveau mode de transport dont la charge atteindrait 150,000 passagers par heure, au lieu de 30,000 aujourd'hui. Lucien BARNIER

# J. O. DESJARDINS Cie Ltée

## et RCA VICTOR

vous présentent

### LE MONDE MERVEILLEUX DES COULEURS

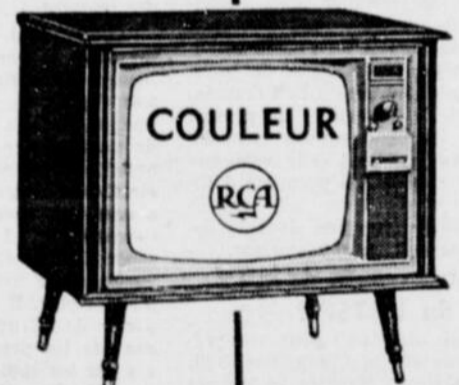


Modèle GH642

\$699



Modèle CTV 7-25 \$549



Modèle GH644



# J. O. DESJARDINS Cie Ltée

12265, boul. LAURENTIEN

Tél. 334-6610



# Gobelet à lait avec dessin mobile du Géant Vert

(Seulement 50¢ et 3 étiquettes)



Quand vous le bougez, la Vallée s'anime.

Gobelet à lait du Géant Vert,  
P.O. Box 3200, Saint John, N.B.

Gi-inclus 3 étiquettes ou devants de boîtes de légumes congelés ou en conserve de marque Green Giant. Veuillez m'envoyer mon (mes) gobelet(s) à lait avec dessin mobile du Géant Vert.



NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Nombre de gobelets commandés \_\_\_\_\_

Offre limitée aux habitants du Canada. Envoyer soit de la monnaie, soit un chèque ou mandat fait à: Gobelet à lait du Géant Vert, Saint John, N.B. Ajouter 15¢ de change à tout chèque (pas de timbres poste, s.v.p.) Compter environ 28 jours pour la livraison. Commander tôt. L'offre ne durera que jusqu'à épuisement des provisions. L'offre expirera le 31 décembre 1957.

Le Joyeux Géant Vert et ses amis aimeraient vous offrir un spectacle, à l'heure des repas. C'est un gobelet thermos peu commun, qui garde chaudes les boissons chaudes et froids, les breuvages froids. Fait de plastique résistant, thermo-isolé, il est amusant à tous points de vue. Bougez-le, pour voir le Géant et ses assistants jouer et travailler dans la Vallée.

Pour obtenir votre gobelet, envoyez au Géant ce coupon, ainsi que 50¢ et 3 étiquettes ou devants de boîtes de ses fameux légumes.

## Pris dans les embouteillages avec le corps de sa victime à ses côtés

Un scénariste n'eût pas fait mieux : voici l'histoire. Francesco Tedeschi, bel homme né en Calabre, cette région du sud de l'Italie séparée de la Sicile par le détroit de Messine, avait une femme et cinq enfants. Ils habitaient alors à Rome. Mais Francesco avait aussi une maîtresse, qu'il avait connue en Bavière, où il avait déjà travaillé. Elle se nommait Maria Alfano...

Maria était pour Francesco, qui aimait sa famille, une liaison passagère. Pour Maria, son amant était une passion dévorante.

Elle lui demandait avec de plus en plus d'insistance de quitter sa famille, de s'établir à l'étranger et de l'épouser. Mais Francesco adorait ses enfants et avait la nostalgie du foyer.

Aussi décida-t-il de fuir. Il ramassa ses économies et partit pour Milan. Sa famille l'y rejoignit. Il acheta une voiture et

la vie reprit, heureuse, au milieu des siens. Mais, un jour, Maria apparut à nouveau.

**"Tu rompras avec l'autre ou je m'en vais..."**

L'épouse de Francesco ne l'ignorait pas. Les scènes recommençaient sans cesse. Enfin, Francesco reçut un ultimatum de sa femme : "Tu rompras avec l'autre immédiatement, ou je m'en vais."

Le dimanche suivant, Francesco donna rendez-vous à son amie pour l'explication finale, dans un café. Maria éclata en récriminations violentes. Les gens les regardaient avec une ironie méchante.

Pour échapper à leur curiosité, les amants se réfugièrent dans la voiture de Francesco. Maria ne se maîtrisait plus — c'est du moins ce que raconte l'homme. "Elle était transformée en un véritable fauve, a-t-il prétendu plus tard; elle me frappait au visage, elle essayait de me saisir à la gorge. Alors, j'ai mis mes mains autour de son cou; je serrai, je serrai toujours plus fort..."

Bientôt, Francesco se trouva avec un cadavre à ses côtés. Affolé, il reprit la route, dans l'espoir de se débarrasser de la morte. C'était l'heure où par centaines, par milliers, les Milanais rentraient de leur week-end.

S'arrêtant pour quelques instants dans une impasse, Francesco parvint à basculer le cadavre sur le siège arrière de son auto. Il reprit ensuite la course folle, pendant quatre heures complètes !

Ne sachant pas comment se défaire de son lugubre chargement, il prit enfin le chemin de la maison. Il gara la voiture et monta chez lui. Sa femme l'attendait inquiète.

Il hurla : "Je l'ai étranglée de mes propres mains, va la voir, elle est là, dans la voiture, tu as eu ce que tu voulais." Son épouse s'évanouit.

Francesco reprit alors sa voiture avec la morte et décida de se rendre à la police.



Deux jolies danseuses des "Rockettes" sur la ligne de piquetage.

*Les Rockettes font la grève*

# A peine \$90 par semaine pour sept jours de travail

par Arthur Prévost

A New York, les célèbres danseuses du Radio-City, plus connues sous le nom de Rockettes, font le trottoir. Pas pour ce que vous pourriez imaginer, mais pour défendre leurs droits et protester contre le bas salaire qu'elles reçoivent. Autrement dit, les Rockettes font la grève.

J'ai déjà eu l'occasion de voir cette cohorte de jolies filles aux jambes impeccables sur la scène du Radio-City. Il est, d'ailleurs, remarquable d'admirer cent danseuses qui lèvent la jambe en cadence ou qui exécutent des figures de danses sans bavures. Mais c'est la

première fois que je voyais, dans la rue, les Rockettes habillées en tenue de ville.

**\$89.92 pour sept jours de travail**

Elles font les cent pas devant le Radio-City, sur l'avenue des Amériques, portant des pancartes qui ne laissent voir que leurs têtes et leurs jambes. Les jolies Rockettes font du piquetage. Sur leurs pancartes, on peut lire : "Je fais partie du corps de ballet. Je reçois \$4.12 par représentation et je dois répéter 40 heures par semaine pour rien." Ou encore : "Les choristes travaillent sept jours par semaine, participent à quatre représentations par jour. La paye que je rapporte à la maison est de \$89.92."

Il est amusant de voir les Rockettes sur le trottoir à portée de la main. Il est moins drôle, bien sûr, de penser que ces filles-là font un métier éreintant pour un si maigre salaire, alors que l'on exige d'elles du talent, de la beauté, une ligne parfaite et de longues heures de travail.

**Elles sont, malgré tout, souriantes**

Le piquetage des Rockettes se fait dans le plus parfait ordre. Les policiers qui sont de faction au Radio-City blaguent avec ces demoiselles pendant qu'elles déambulent deux par deux sur le bord du trottoir, car un cordon a été tendu entre un lampadaire et une corbeille à papier afin de permettre au public de pouvoir pénétrer au Radio-City.

Elles sont toutes souriantes envers ceux qui passent à côté d'elles, mais ces derniers ne s'en soucient guère. Ils lorgnent plutôt du côté des jambes bien galbées des Rockettes. C'est la seule satisfaction que le New-Yorkais peut avoir, car, sur la scène, plus de Rockettes tant qu'elles n'auront pas eu gain de cause. Pour une fois les habitués du Radio-City n'auront jamais vu d'aussi près celles qu'ils admirent sur scène. Les grèves ont parfois leur bon côté.

## L'AUTRE TERRE DES HOMMES



AFIN QUE  
LEUR MONDE SE  
RAPPROCHE  
DU VÔTRE...  
DONNEZ À  
LA PLUME ROUGE  
MAINTENANT

Les oeuvres de la Plume Rouge sont multiples et variées : centres communautaires, colonies de vacances, centres de réadaptation, services familiaux. Donnez généreusement à la Plume Rouge.

**"Prestige de Paris"**  
au Jardin des Etoiles  
de La Ronde.

En vedette:

**MICK MICHEYL - LES DORISS GIRLS**

**Bernard Dheran, Michel Renault  
Daniele Fuger, Les Marthys**

"Prestige de Paris" est un spectacle regroupant ce que Paris offre de mieux comme divertissement présentement : chansons, danses, comédie, et des filles comme on n'en trouve qu'à Paris, féminines sans retenue et sachant se faire apprécier. De grands numéros des plus célèbres "lieux de rencontre" de Paris: le Lido, le Moulin Rouge, la Comédie-Française, le Casino de Paris, l'Opéra de Paris.

DEUX REPRÉSENTATIONS CHAQUE SOIR:  
20 h. et 22 h. 15 BILLETS: \$2.50, \$3.00, \$3.50

RESERVATIONS ACCEPTÉES: 397-2622-2623

expo67  **Festival Mondial**  
DES SPECTACLES

# Profitez des aubaines fabuleuses

## ...chez ROLAND GAGNE



### GENERAL ELECTRIC



Garantie d'un an sur pièces et service

ULTRA-VISION M1920

Portatif de 19". Cabinet de plastique disponible brun ou ivoire. Insta-Vision. 1 haut-parleur dynapuissant de 6" x 2". Ecouteur pour réception privée. Antenne dipôle. Robuste poignée de plastique. Châssis MXD.

Prix Roland Gagné

# \$167



### STÉRÉO

avec radio AM

PRIX  
D'AUBAINE  
ROLAND  
GAGNE

# \$99

### TV ADMIRAL

PORTATIF de 21 pouces

Deux haut-parleurs, amplificateur de 20,000 watts et transformateur de puissance.

Prix Roland Gagné

# \$199



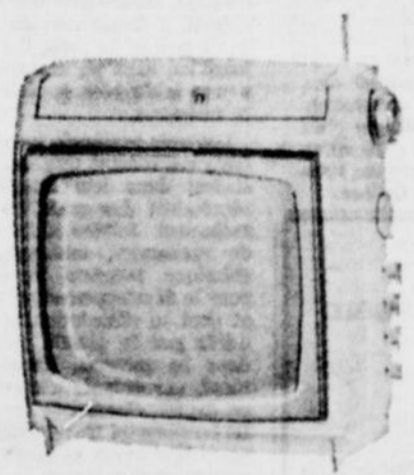
### TV EN COULEUR

- 11" à partir de **\$349**
- 19" à partir de **\$489**
- 25" à partir de **\$679**

#### MARQUES DISPONIBLES

ZENITH • PHILIPS • EMERSON • ADMIRAL  
ELECTROHOME • RCA VICTOR • FLEETWOOD  
GENERAL ELECTRIC • PANASONIC  
WESTINGHOUSE

Toutes les marques reconnues sont disponibles chez ROLAND GAGNE



### TÉLÉVISEUR

PORTATIF 12 pouces

Châssis à montage manuel doté de 12 lampes. Coffret polystyrène.

Prix Roland Gagné

# \$112

*"L'homme qui achète vos vieux meubles comptant"*

N.B. — GENEREUSE  
ALLOCATION ACCORDEE  
SUR VOTRE TV ACTUEL

# ROLAND GAGNE

LAURIER ET PAPINEAU \* TEL. 527-4331

Alida meurt survoltée (220 volts) d'amour

# Le trop fougueux Freddy avait une curieuse de façon de guérir la frigidité de sa femme

BRUXELLES (D.R.I.) — Alida Jacobs, 26 ans, ne pouvait se douter qu'elle allait mourir en cédant aux exigences de son mari Frédéric, du même âge qu'elle. Elle a été électrocutée l'autre nuit, en pleine extase amoureuse, soumise aux caprices et à l'imagination salace de Frédéric.



**SODA** Dans votre bain, il aide à vous détendre

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

**LE SODA À PÂTE COW BRAND**  
BICARBONATE DE SOUDE PUR

RAJEUNISSEZ DE 10 ANS

## Rides

effacées!

\$6.95

NOUVEAU  
FORMAT  
ECONOMIQUE

MARIE MARCELLINE dit: Une femme fait face à beaucoup de choses... pourquoi avoir l'air de son âge serait l'une d'elles.



Marie Marcelline

telle que vue à "TOAST & CAFE" au canal 10

"RIDECTION" étonnante

NOUVEAU — grâce à la science cosmétique vous pouvez effacer de votre visage les lignes et rides inquiétantes en 3 minutes. Il ne les enlève pas pour toujours mais... appliquez la récente découverte ULTRA 5 et les rides vieillissantes, bouffies, sèches sous l'oeil disparaissent pour toute la journée ou la soirée. Appliquez en quelques secondes avec ou sans maquillage pour remonter votre figure d'une façon sûre et invisible. (Si invisible que les messieurs en usent aussi), et conservez une fermeté et une jeune apparence dans une jeune société.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT  
Envoyez \$6.95 par chèque, mandat ou mandat en C.O.D. (plus frais) pour provision de trois mois.

PRODUITS de BEAUTE  
MARIE MARCELLINE  
B.P. 604 — Station "H", Montréal 25  
REGION DE MONTREAL — 658-4223

Un produit de  
FORMULEX LABORATOIRES, U.S.A.

On aurait peine à croire une aussi invraisemblable histoire si l'enquête de police n'était là, précise, irréfutable, apportant la preuve de ce qui s'est passé cette nuit-là dans le pavillon des Jacobs, 18, chaussée de Hasse, à Ternat, dans la grande banlieue bruxelloise.

**"C'est la faute du moulin à café"**

Très tard dans la soirée, le médecin de famille fut réveillé par un coup de téléphone de Frédéric. Le spectacle qu'il découvrit en arrivant était étrange :

Alida, étendue dans la cuisine, portait un sous-vêtement et son peignoir. Elle avait été électrocutée.

— Je lui ai demandé de me préparer un café avant de me mettre au lit, expliqua Frédéric. Elle a saisi le moulin électrique et elle est tombée raide.

Frédéric épousa Alida en 1962. Employé au téléphone, il gagnait bien sa vie et était heureux avec sa jeune femme. La naissance de Karine et de Francine vint compléter leur bonheur. Tout allait bien entre les deux jeunes époux. Tout, sauf le plus important.

Depuis quelque temps, dans l'intimité, Alida ne se montrait plus aussi ardente. Frédéric, exigeant et passionné, ne tarda pas à s'en apercevoir.

— C'est vrai, lui avoua Alida en rougissant, depuis la naissance de Francine, j'ai moins besoin de toi.

Il chercha donc à introduire une certaine fantaisie dans leurs ébats amoureux. Frédéric devait avoir une imagination débordante car un mois plus tard Alida, affolée, retournait chez sa mère.

**De l'amour à... 220 volts pour sa femme en extase...**

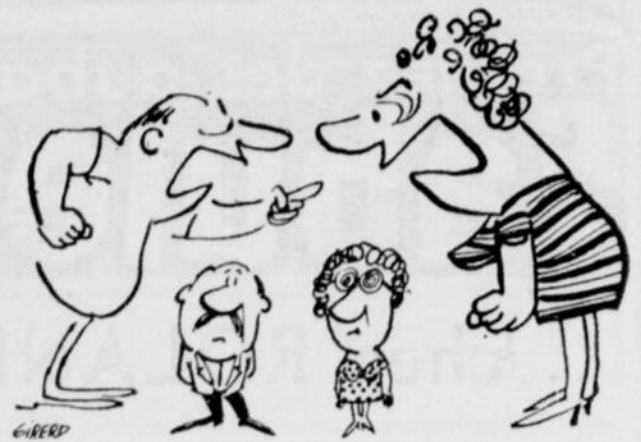
Plus amoureux que jamais, Frédéric ne voulut pas rester sur cet échec. Il alla chercher Alida, implora son pardon et, triomphant, la ramena à la maison.

Frédéric eut une nouvelle idée. Il avait lu que l'on peut guérir les rhumatismes par l'électricité. Pourquoi pas la frigidité ?

Il confectionna un appareil spécial destiné à envoyer du courant dans les parties les plus sensibles du corps d'Alida, au moment voulu. Le 220 volts étant tout de même un peu fort, il se procura un transformateur pour ne pas trop survolter son épouse. Les résultats furent satisfaisants et l'harmonie revint au foyer des Jacobs.

Jusqu'à l'autre soir où, pour une raison que les enquêteurs cherchent encore à établir, il y a eu un faux contact. Alida reçut une décharge mortelle et tomba foudroyée.

Sur le moment, Frédéric crut que son ingéniosité de bricoleur réalisait ses espérances de mari. Mais quand il comprit que la pauvre Alida ne reviendrait jamais de cette extase dont l'électricité était la seule responsable, il perdit la tête et inventa la mise en scène du moulin à café.



# Pas de querelles de famille: la croissance de vos enfants en dépend

BALTIMORE (Matekalo) Observez attentivement vos enfants : s'ils sont petits pour leur âge, faites un rapide examen de conscience. Ne vous disputez-vous pas trop souvent avec votre mari ou votre femme ? Car des expériences faites aux Etats-Unis le prouvent : les querelles

entre parents et les conflits familiaux arrêtent la croissance des enfants...

Lorsque les enfants sont éloignés de leur milieu familial perturbé, leur croissance reprend son rythme normal et se fait même plus active. Mais elle est suspendue de façon parfois dramatique lorsqu'ils retournent dans leur famille.

Cette découverte particulièrement intéressante est l'oeuvre de quatre spécialistes américains de l'hôpital Johns Hopkins, à Baltimore : les docteurs Gerald F. Powell, Joanne A. Brasse, Robert M. Blizzard et Salvatore Taiti. Treize enfants dont la croissance était anormalement lente ont été placés, sous leur initiative, en observation. Ils étaient âgés de 3 ans 1/2 à 11 ans 1/2 et avaient une taille inférieure de moitié à celle des enfants de leur âge.

Dès que leur environnement changea, tous se mirent à pousser vigoureusement. Ils grandirent même deux fois plus vite. Un garçon de sept ans, abandonné par ses parents, avait la taille d'un enfant de trois ans et demi. Après un an passé à l'hôpital, sans aucun traitement spécial, il faisait rien de moins que 8 pouces de plus ! Il est aujourd'hui dans un orphelinat et a une taille bien supérieure à la moyenne.

Les tests pratiqués sur ces enfants ont montré que, quand ils étaient dans leur famille, ils sécrétaient des quantités anormalement faibles d'hormones de croissance, une substance chimique pourtant essentielle pour le développement physique et dont la stimulation est contrôlée par la glande pituitaire dans le cerveau. Paradoxalement, ces enfants avaient tous un appétit démesuré : chez eux, ils buvaient et mangeaient plus que leurs frères et soeurs normalement développés.

Simplement, soustraits aux tensions de leur milieu familial, leur taux d'hormones de croissance redevenait normal. Le Dr Powell dit : "On avait déjà soupçonné l'influence des troubles émotionnels sur le développement physique de l'enfant, mais c'est la première fois qu'elle est pleinement vérifiée."

"Mais ce que nous ignorons encore, c'est ce qui prédomine sur les réactions de l'enfant : la discorde qui règne au foyer, ou seulement le manque d'amour."

M.-C. JARDIN



© Assoc. des Restaurateurs du Québec

**Et pas de vaisselle à faire !**

L'Association des restaurateurs du Québec (groupement sans but lucratif) fait la distribution de vignettes à ses membres afin d'enjoliver les tables des restaurants, et donner "de quoi lire" en attendant la soupe. Voici une de ces vignettes dessinées par Eddy Prévost, secrétaire administratif de l'Association des restaurateurs de la province de Québec.

SERVICES CULTURELS

DU

COLLEGE SAINTE-MARIE

SESSION D'AUTOMNE 1967

Début des cours :

2, 3, 4 et 5 octobre

Demandez le prospectus à l'adresse suivante :

COLLEGE SAINTE-MARIE

SERVICES CULTURELS

1180, rue Bleury, Montréal 2

866-3611

C  
O  
U  
R  
S  
D  
U  
S  
O  
I  
R

ADMINISTRATION  
ANIMATION CULTURELLE  
BEAUX-ARTS  
DROIT  
ECONOMIE  
GEOGRAPHIE  
HISTOIRE  
LANGUES MODERNES  
LECTURE RAPIDE  
LINGUISTIQUE ET  
STYLISTIQUE  
LITTERATURE  
PHILOSOPHIE  
PSYCHOLOGIE  
SCIENCES  
SCIENCE POLITIQUE  
SCIENCES RELIGIEUSES  
SECRETARIAT LEGAL  
SECRETARIAT MEDICAL  
SOCIOLOGIE

# "Moi aussi, je prends des pilules... mais c'est pour grossir"

PARIS (D.R.I.) — Je suis allé voir Petula Clark chez elle, à La Celle Saint-Cloud. Elle était là, mais pas pour longtemps.

Je la regarde qui s'enfonce dans son fauteuil. Ses cheveux sont ébouriffés. Leurs racines châtain foncé ont besoin du coiffeur pour être à l'unisson avec le blond doré des autres mèches. Elle tire sur son pull bleu lavande qui remonte à la taille, bâille longuement, m'offre un sourire démaquillé et, voyant que je regarde ses jambes habillées de bas aux mailles aussi larges que celles d'un filet de pêche, les cache précipitamment sous son fauteuil en rabattant sa jupe sur ses genoux.

"Je me trouve affreuse !"

— Ne me regardez pas comme ça, gémit-elle, je suis affreuse...

— Ça y est! dit Claude Wolf, son mari, ça recommence.

— Ça ne recommence pas, ça n'a jamais cessé, dit Petula. Si vous croyez que c'est amusant d'être laide... Car je suis laide! Parfaitement! En tout cas, moi, je me déteste, je ne me plais pas du tout.

"D'abord, je suis trop petite: cinq pieds deux pouces. C'est pour ça que je m'habille très court. Ça me donne l'impression d'avoir quatre pouces de plus. Et puis, je suis trop maigre: 100 livres... Une horreur! Pourtant, je mange comme cinq. Comme quatre, ce n'est pas assez. Tout juste bon pour les femmes enceintes. Et je ne prends pas une once!

"Avec ça, je ne sais pas me maquiller. Si! Si! Je vous assure. A 33 ans, et avec le métier que je fais, vous avouerez que c'est une calamité... Alors, tout ce que j'ose, c'est me souligner un peu les yeux, utiliser un rien de poudre et un soupçon de rouge à lèvres... C'est gai!"

"J'ai vraiment trop de chance"

Petula se renverse en arrière, s'étire longuement, dit poliment "pardon", et soupire encore:

"Quel métier, quel métier! Tous ces voyages, tous ces galas, tous ces sourires, tous ces pays dont on ne voit jamais rien! Quel malheur d'aimer un métier comme j'aime le mien... Sinon, je resterais bien simplement, bien bourgeoisement avec mon mari et mes filles.

Petula s'extrait de son fauteuil, va se planter devant une glace et s'examine, la mine découragée.

— Regardez-moi ça... un échalas!

Elle ouvre une bonbonnière posée sur une table, en tire deux comprimés roses et les avale comme ça, d'un seul coup.

Malgré moi, je pousse un "oh!" dont elle ne comprend pas d'abord la signification. Puis, quand elle a saisi, j'ai l'étonnant privilège de la voir devenir écarlate.

— Ah! non, non... Vous n'êtes pas! s'écrie-elle. Je sais bien à quoi vous pensez. Vous croyez que je prends de cette chose que tout le monde appelle maintenant "la pilule". Ce n'est pas ça du tout. Ce sont des comprimés que mon médecin m'a ordonnés. Ils sont supposés fixer

les vitamines que je perds trop vite, paraît-il...

Elle jette un dernier et mélancolique regard à la glace et conclut:

— Parce que mon médecin aussi me trouve trop maigre!

Roger MOUZE



Si PETULA CLARK s'écoufrait, elle envierait tout au diable et vivrait bourgeoisement auprès de son mari et de ses filles BARBARA (5 ans) et CATHY (3 ans).

## ÉCOULEMENT DES MODELES 1967

**20% à 40% de RÉDUCTION**  
sur nos 9 modèles en montre  
et sur les prix de 1967,  
avant les augmentations 68

ACHETEZ durant la VENTE D'ÉCOULEMENT 1967 pour LIVRAISON en 1968



**ESCOMPTE ADDITIONNEL DE 5%**  
sur tous les modèles, si vous prenez livraison en 1967

LA VENTE PEUT SE TERMINER SANS AVIS  
INVENTAIRE RESTREINT — LIVRAISON N'IMPORTE OU

**LES MAISONS DE VACANCES LAURENTIDES Inc.**

Terrain d'exposition : 800, BOUL. LABELLE, LAVAL, P. Q.

Au nord du parc Belmont par le pont de Cartierville (face au Centre d'Achats St-Martin)  
LIVRAISON GRATUITE — Tél. 625-1961 • GARANTIE ECRITE DE 10 ANS



USINE ET BUREAUX : 30, RUE CHAMPLAIN, STE-ROSE DE LAVAL, QUE.  
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. A.M. À 10 H. P.M. SAMEDI ET DIMANCHE INCLUS

10  
TM



**PARTICIPEZ AU CONCOURS**  
**LE COQ DE LA COULEUR**

et gagnez

**un appareil de télévision en couleur de 25 pouces**

...

**10 appareils seront attribués pendant toute la durée du concours**

...

**Ce qu'il faut faire:**

- a) écrivez en 5 lignes ou moins quelle est votre émission préférée au "10"
- b) adressez vos lettres à: "Le Coq de la Couleur", Case Postale 200, Station "C", Montréal
- c) tous les lundis soir à l'émission "Télé-Méto"

**N.B.** Les personnes à l'emploi de CFTM-TV et leurs parents ne sont pas éligibles au concours.



**EN COULEUR**

dès lundi 2 octobre, 9 heures p.m.

**LECOQ & FILS**

Comédie policière avec  
GILLES LATULIPPE, PAUL DESMARTEAUX,  
MADELEINE TOUCHETTE, YVON DUFOUR

**CFTM-TV**

# Les hommes vont-ils s'étouffer dans les villes tentaculaires?

PARIS (P.F.L.) — Aucun gouvernement n'est réellement maître de ces vastes migrations humaines qui, attirées par les possibilités d'emplois, créent les grandes concentrations urbaines.

Moscou, par exemple, qui comptait 360,000 habitants en 1860, date de l'abolition du serfage, dépassait déjà 1,700,000 en 1917. Un plan général de reconstruction décidé en 1935 (Moscou avait alors 3,600,000 habitants) prévoyait que la population de la capitale ne devait pas dépasser cinq millions d'âmes et décourageait toute immigration. Or, en 1960, la ville de Moscou comptait déjà 6,046,000 habitants, et, avec les cités satellites, le Grand Moscou comprend aujourd'hui près de 9 millions d'hommes. La politique constante de freiner la croissance des grandes villes, en U.R.S.S., a été finalement un échec.

**Solution russe: des villes satellites**

Les urbanistes ont cherché — mais, semble-t-il, assez vainement — à lutter contre le gigantisme des grandes capitales,

**Un casse-tête démographique**

En 1960, on estimait que 24 centres métropolitains avaient une population supérieure à trois millions; 13, une population de cinq millions; et 4 comptaient plus de dix millions d'hommes: en tête viennent New York et le nord-est du New Jersey, qui forment une agglomération urbaine ininterrompue de 14,759,000 âmes; puis Tokyo-Yokohama (13,628,000 habitants), Londres (11,547,000 habitants avec ses faubourgs); le groupement entièrement urbanisé Rhin-Ruhr (10,419,000). Viennent ensuite Moscou (7,884,000 habitants en 1959) et Paris qui forme avec ses banlieues une agglomération de 7,810,000 hommes.

qui absorbent souvent une bonne part de l'ensemble de l'activité économique d'un pays. Pour cela, ils ont proposé le transfert des services gouverne-



Mlle JEANNINE DESORMEAUX, qui, par son gracieux concours, contribue au succès du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★



Avec près de 15 millions d'habitants, New York est la ville la plus peuplée du monde. Ces gratte-ciel ne donnent-ils pas l'impression que l'on va étouffer? C'est une impression qui ne fera que s'accroître si la ville continue à croître d'une façon vertigineuse.

mentaux et administratifs hors de la cité. Des intérêts puissants s'y opposent souvent, et l'on n'a pas réussi à mettre sur pied ce projet à Tokyo, en dépit des problèmes inextricables que pose là-bas la concentration urbaine: on a imaginé aussi de créer des villes satellites. C'est ce qui existe pour Moscou qui, au-delà de son autoroute périphérique, possède une ceinture verte frangée par de nombreuses villes spoutniks dont certaines ont près de 100,000 habitants. Mais une organisation très serrée de transports est nécessaire: un million de personnes quittent chaque jour les villes satellites pour aller travailler à Moscou. La banlieue de la capitale soviétique possède, de l'avis des observateurs, un système de transports remarquablement efficace. Mais les automobiles particulières sont encore rares. Leur utilisation pose, au contraire, des problèmes très difficiles à Paris ou à New York.

**A New York: on manque d'eau**

Il est vrai que chaque grande cité mondiale connaît ses propres ennuis: la congestion du quartier des affaires de Manhattan est bien connue, et le fameux métro de New York a dépassé depuis longtemps toutes ses possibilités. Les conditions de vie des quartiers noirs et portoricains sont misérables, et la lutte contre les taudis est très insuffisante. On a vu aussi, l'année dernière, que l'approvisionnement en eau est devenu un grave sujet d'inquiétude pour les autorités: on a dû vivement déconseiller aux Américains de la grande cité de prendre un bain par jour.

À Tokyo, l'embouteillage des rues va grandissant, en dépit d'un ambitieux réseau d'autoroutes. Un nouveau règlement, qui a suscité un vif mécontentement, prévoit que désormais les permis de conduire ne seraient délivrés qu'aux personnes disposant d'un garage.

L'énorme ville japonaise est encore fort en retard sur le plan des installations sanitaires, 20 p. 100 des habitants de la

ville n'ont pas le tout-à-l'égout: les seaux hygiéniques sont enlevés quotidiennement par une équipe de nuit et déversés dans une flottille de bateaux qui vont se vider dans l'océan Pacifique. Cette flottille un peu particulière a reçu le poétique surnom de "flotte du miel".

Emile BENEZY



**Étincelante**

JUDY GEESON, une jolie jeune Londonienne de 18 ans, a pris la vedette, avec son partenaire Sidney Poitier, dans le film: "To Sir, With Love". On dit qu'elle y est étincelante.



(Photo Marce)

### La moto tchèque à la conquête du Canada

La Tchécoslovaquie présentait cette semaine à la Place Bonaventure sa série de motocyclettes Jawa/CZ de 1968, en invitant pour la circonstance la séduisante hôtesse Maria Chuda, du pavillon tchèque à l'Expo 67. Six modèles de motos Jawa, d'une capacité de 50 à 350 cc. (d'une puissance de 3.5 à 21 c.v.) sont en montre au centre commercial tchécoslovaque de Montréal. Les prix jouent entre \$269 et \$1,195.

Le 1er janvier 1970

## Les "grosses légumes" nazies pourront vivre en toute tranquillité

BONN (D.R.I.) — On se souvient des passionnantes discussions qui ont divisé l'Allemagne en 1963-64 sur le problème de la prescription des crimes de guerre. D'après le Code pénal de la République fédérale ce délai était de vingt ans et devait expirer le 31 décembre 1964. Débats houleux au Bundestag, démission d'un ministère aboutissant à un compromis, qui était, en réalité, une solution de facilité: la prescription était prolongée de cinq ans, jusqu'au 31 décembre 1969.

Ce qui signifie qu'à partir du 1er janvier 1970, tout criminel de guerre, le docteur Mengele, Bormann, voire Hitler, s'il est en vie, pourra rentrer tranquillement en Allemagne, réclamer la restitution de ses biens, vo-

ter, se faire élire député, devenir ministre.

### 25,000 nazis courent encore

D'après Simon Wiesenthal, qui dirige le fameux "Centre de documentation antinazi" de Vienne, environ 25,000 authentiques criminels de guerre courent encore.

Une telle prescription est-elle concevable? Le cri de beaucoup de démocrates allemands "Les assassins sont parmi nous!" deviendrait alors vraiment de la réalité.

La question est de savoir si le problème reviendra en discussion devant le Parlement dès cette année ou plus probablement en 1968, ou si l'on préfère attendre 1969, année des élections législatives.

Le débat sera serré, car non seulement une bonne partie du CDU-CSU désire qu'on ne parle



MARTIN BORMANN ... tombera-t-il dans l'oubli?

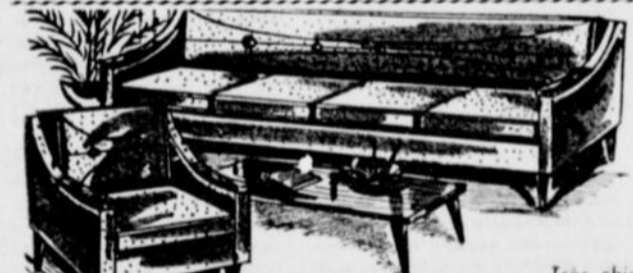
plus de ce passé, dont les Allemands de plus de 40 ans ne sont pas fiers, mais beaucoup de socialistes sont eux-mêmes partisans, par conviction ou par intérêt électoral, d'un pardon définitif. Ils seront donc très embarrassés pour ouvrir la vieille plaie — leur argument principal (de même que celui de la droite) étant que l'Allemagne a déjà suffisamment payé pour ses erreurs et ses crimes, tandis que les dirigeants d'autres pays, coupables, depuis 1945, en Afrique, en Asie ou en Europe, des crimes de guerre ou crimes contre l'humanité, n'ont jamais été inquiétés.

A. V. CHOLLEY

**Vous aurez TOUJOURS les plus GROS ESCOMPTEs**  
**la MEILLEURE QUALITÉ et un SERVICE IMPECCABLE**  
**\$200,000** de MARCHANDISES en étalage  
à des prix qui vous conviendront



**MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx**  
Merisier fini noyer. Très bonne construction avec miroir biseauté. Bureau double. Tête de lit régulière. **\$89.95**  
Tel qu'illustré — SPECIAL RICHER



**MOBILIER DE SALON (2 mcx)**  
Très chic  
De marque réputée. Construction solide. Très bon matériel avec dessus de bras en noyer. Choix de tissus et couleurs variés. Avantage: l'aspect de votre salon. Coussins et dossier "caoutchouc mousse". Voici l'occasion de vous procurer ce magnifique ensemble à prix dérisoire. **\$139.95**  
A PARTIR DE  
SPECIAL RICHER



**TRES BEAU MOBILIER DE CHAMBRE, 3 mcx**  
Fini noyer. Bureau triple de 72" avec miroir encadré. Tiroirs à queue d'aronde avec poignées en bois sur le long. Très beau lit ajouré avec lignes modernes. Tel qu'illustré. **\$149.95**  
Léger supplément pour table de chevet



**LIT CONTINENTAL**  
36"  
39"  
partir de **\$39.95**  
Lit simple  
• Matelas à ressorts à surface piquée  
• Construction munie de ressorts tressés extra-fermes recouverts de feutre  
AUSI AUTRES MODELES  
**\$49.95 - \$59.95 et plus**  
SIMMONS - SERTA - SEALY - DUOFLEX



**TELEVISEURS COULEUR**  
Westinghouse  
Console, écran 25"  
Spécial imbattable Richer **\$649.95**

**EXTRA-SPECIAL**  
Consolette, écran 19"  
Spécial imbattable Richer **\$479.95**  
Aussi :  
GENERAL ELECTRIC, PHILIPS, PANASONIC, RCA VICTOR, FLEETWOOD, ELECTROHOME, ADMIRAL.  
**PRIX IMBATTABLES RICHER**

CHEZ **CLAUDE RICHER** toujours le champion  
**DES BAS PRIX**  
3743 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 — 6-5501-2



Visitez nos 4 étages de meubles et d'appareils électriques  
**Magnifique ENSEMBLE DAVENPORT**  
2 MCX comprenant 1 grand fauteuil pouvant servir de lit confortable la nuit, et 1 fauteuil. Spécial extraordinaire RICHER **\$79.95**  
Aussi disponible dans un choix de tissus ou combiné cuir et tissu à **BAS PRIX RICHER**



Utile et confortables  
**Fabrication différée — Caoutchouc-mousse**  
Matelas à ressorts de qualité **\$119.95**  
Léger supplément pour fauteuil Modèles variés à partir de



**TRES LUXUEUX MOBILIER DE CHAMBRE (3 morceaux)**  
De marque Gérard Collin. Style moderne des plus attrayants et de construction impeccable. Tout NOYER. Bureau triple 72 pouces avec un grand miroir encadré et tiroir porte-bijoux. Chiffonnier nouveau style. Tête de lit 100" et tables de chevet disponibles. Tel qu'illustré. **BAS PRIX RICHER**

**VISITEZ NOTRE SALLE D'ÉCHANTILLONS DE MOBILIERS DE LUXE ET EXCLUSIFS DES PLUS ATTRAYANTS, SISE AU 3609 EST, RUE ST-CATHERINE**

On ne voit ça que chez les Anglo-Saxons

# Un "vieux quêteux" laisse \$20,000 à deux danseuses des Folies-Bergère

L'Angleterre est certes le pays des excentriques, des individus bizarres. Le grand écrivain Robert Louis Stevenson a symbolisé, si l'on peut dire, ce trait national avec son fameux roman, "le Cas étrange du Dr Jekyll et de M. Hyde", dans lequel le même personnage est tour à tour médecin distingué et criminel monstrueux. Un journaliste de France-Soir, J.-C. Larrivoire, vient de révéler l'histoire, toute récente, de cet Anglais à la fois riche et vagabond.

Il s'appelait Julian Ellis Mor-

ris. Les danseuses des Folies-Bergère de Paris l'avaient surnommé "Mister A. 15". Depuis quinze ans, ce vieil Anglais à la mise plus que modeste, presque misérable, exigeait régulièrement le strapontin 15 de la rangée A, c'est-à-dire la première.

Tous les trois mois, il venait de Blackpool, en Angleterre, pour passer quelques jours à Paris. Et trois soirs de suite, il occupait la même place !

C'était devenu un rite, une tradition. Les jolies danseuses attendaient sa venue. De la scène, elles lui faisaient un sourire, un petit geste, lui envoyaient un baiser, même... et pour lui tout seul.

## Un vagabond, mais un vagabond millionnaire

Cet homme, Julian Ellis Morris, vient de mourir à Blackpool. On le prenait pour un vieux vagabond. Grande a été la surprise, quand on a découvert que cet homme de 75 ans, clochard sur les quais de Blackpool, possédait, à l'autre bout de la ville, une somptueuse villa et une auto de luxe Daimler bleu de roi conduite par un chauffeur en livrée ! Il laisse une fortune de près d'un million de dollars qu'il avait héritée de son père, commissaire-priseur à Londres.

Julian laissa aussi un testament. Micheline Roiné et Nicole Delattre, deux des plus belles danseuses des Folies, ont appris ainsi que "Mister A. 15" leur avait légué à chacune environ dix mille dollars. Elles

avait une famille. Pour justifier sa passion pour les spectacles parisiens, il raconta qu'il avait perdu momentanément la vue à la suite d'une blessure de guerre. Seule l'écoute à la radio des artistes de music-hall fran-

## VOS ENFANTS AIMENT LES "COMICS" EN COULEURS?



ACHETEZ-  
LEUR...

dimanche

DERNIÈRE HEURE



MICHELINE ROINE (à gauche) et NICOLE DELATTRE, qui viennent d'hériter chacune de \$10,000, une surprise d'un admirateur qu'elles avaient toujours pris pour un "pauvre diable".

ont versé une larme. Micheline et Nicole aimaient bien ce vieux bonhomme.

M. Buzon, qui accueillit ce vieil Anglais dans son hôtel de Clichy, figure aussi sur le testament du disparu : il recevra \$2.000.

## Il était comme un enfant adopté

C'est à Biarritz, sur le golfe de Gascogne, que "Mr. A. 15" fit vraiment connaissance de la jolie Micheline. Il s'était renseigné discrètement sur le lieu de ses vacances et était venu la rejoindre.

— Nous l'avons immédiatement adopté, mon mari, ma fille et moi, raconte la danseuse. Les larmes aux yeux, il nous avoua que c'était la première fois qu'il

çais lui avait permis de ne pas sombrer dans le désespoir. Il avait alors fait le vœu, au cas où il guérirait, de leur témoigner toujours sa gratitude par de menues attentions. Il guérit, du moins partiellement.

"Il nous invita chez lui à Blackpool, voyage et frais payés. Mais seule Danièle, ma fille, put aller passer quelques jours chez lui. Pour ce qui est de sa fortune, il n'en soufflait mot. C'était vraiment, malgré ses sous, un pauvre garçon.

C'est à Noël que Julian Ellis Morris est venu pour la dernière fois aux Folies-Bergère. Ce soir-là, Micheline, Nicole et toutes les jolies filles de la troupe ont aussi dansé, sans s'en douter, une dernière fois pour lui.

## MON BUSTE POITRINE NEUVE EN 21 JOURS développée • raffermie

Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres que reçoit la

MAISON INDIA CO. LTD.

"Après 3 semaines de la nouvelle méthode, tout en améliorant ma santé, je suis fière des résultats obtenus et je vous remercie sincèrement. Auparavant, j'avais fait l'essai des crèmes, lotions, appareils, pilules, etc., sans obtenir de résultat. Grâce à la nouvelle méthode et à la pommade RENAISSANCE, je suis devenue réellement femme", écrit Mme J. L., d'Ottawa. La nouvelle méthode à la pommade RENAISSANCE, douce et onctueuse, nourrit et stimule profondément les glandes dont est formé le buste. Votre poitrine s'embellit en peu de temps. L'action de cette nouvelle méthode et de la pommade RENAISSANCE est immédiate, son emploi facile et agréable est externe. La nouvelle méthode jouit d'une grande renommée, le buste étant toute la femme. Votre buste se développera avec fermeté et vous fera une belle poitrine. Vous aussi pouvez en peu de temps être réellement femme. Retrouvez la joie de vivre et le bonheur d'être aimée. Finie la gêne ! Adieu les humiliations ! Votre bonheur n'est plus compromis.

SPECIAL DU MOIS — Gros format : \$5 (prix régulier \$8)

Commandes C.O.D. acceptées; chèques refusés

INDIA CO. LTEE

Case 1887, 4535, rue Papineau, Montréal



# La femme trompée citée en justice par... sa rivale!

Trompée de toute évidence, et poursuivie malgré cela en justice par... sa rivale, c'est la paradoxale aventure dont est l'héroïne, ou la victime, la femme d'un médecin, spécialiste connu à Paris, Mme Liliane B..., 45 ans, mère de trois enfants.

C'est un étrange procès. Mme Liliane B... était au banc des prévenus de la 16e chambre correctionnelle, assistée de Me Jean Cornec. Elle en avait bien besoin. Venons-en aux faits.

L'époux de l'accusée, le docteur B..., était aidé dans son office de praticien à la mode par une assistante de grande compétence, Mme Claudine A..., 28 ans, mère de deux fillettes.

### L'important, c'est la rose

Autant dire tout de suite que le docteur B... est âgé de 59 ans et que les 28 ans de la belle Claudine ne le laissèrent pas indifférent. La suite donne à penser que, de son côté, Claudine ne fut pas indifférente, loin de là, aux prévenances de son patron.

En décembre 1965, Mme Liliane B... se trouva être en possession d'un paquet de lettres appartenant à son docteur de mari. Dans ce paquet se mêlaient les brûlants envois du médecin, et les incandescentes réponses de l'assistante.

On ne lira pas devant la correctionnelle les récits qu'ils se faisaient de leurs rencontres frénétiques, récits détaillés et minutieux d'entretiens intimes qui se déroulaient dans la lumière d'une lampe camouflée en rose rouge, laquelle paraît avoir joué dans l'idylle un rôle émouvant. L'important, dans les missives, c'était la rose.

### Correspondance à 10,000 volts

Donc Mme B... découvrit cette correspondance à 10,000 volts. Comment? Ici, elle est en désaccord avec sa rivale, ce qui ne peut surprendre personne.

Mme B... affirme qu'elle a découvert le paquet de lettres dans le coffre de la voiture de son mari. Mme Claudine A... pour sa part, accuse Mme B... d'avoir forcé le tiroir de son secrétaire et de s'être ainsi approprié les textes pimentés, véritable journal de bord de ses amours adultères avec le docteur.

Et, forte de ce qu'elle affirme, elle traîne Mme B... devant la correctionnelle pour vol de correspondance! C'est, à coup sûr, une démarche assez audacieuse, parce qu'en fin de compte, si quelqu'un a subi un dommage dans l'affaire, cela semble bien être l'épouse du docteur.

Les deux rivales étaient, la semaine dernière, face à face. Le médecin n'y était pas: il a été victime d'un grave accident d'auto. Bien entendu, les deux couples vivent maintenant séparés, et ceci explique peut-être l'importance de cette poursuite mineure devant la Justice. Il s'agit de décider des responsabilités et de rafistoler, si c'est possible, les relations conjugales, normales et légales de ces deux ménages.

Les plaidoiries ont été remises à plus tard, à cause des blessures du docteur B..., tandis qu'un tas de curieux attendent impatiemment de nouveaux détails pimentés que révélera sans doute ce procès "bien parisien".



### Des admiratrices en bikini

Les Beatles n'ont pas encore perdu leur popularité. JOHN LENNON, l'un des quatre chevelus célèbres, ne manque pas d'attirer l'attention de ses admiratrices partout où il passe. Sur les bords de la piscine de l'hôtel Atlantic, à Newquay, ces jolies filles en bikini lui font une haie d'honneur.

## CERTIFICATS D'ÉPARGNE

# 60%\*

### VOUS RECEVEZ \$10. POUR \$7.35 INVESTIS

Vos épargnes augmentent de 36% en 6 ans. Vous pouvez acheter, en multiples de \$10., autant de Certificats d'Épargne que vous le désirez: c'est une excellente façon d'épargner systématiquement. Ces Certificats sont garantis et encaissables en tout temps. Demandez de plus amples renseignements à votre gérant.

\*Intérêt simple

## LA BANQUE D'ÉPARGNE

### DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

Fondée en 1846—Membre: Société d'Assurance Dépôt du Canada

### OUVERTE TOUS LES SOIRS DE 7H. À 8H.

Radio vedette ...

**ESTELLE CARON  
LES JOYEUX  
TROUBADOURS**

tous les matins, à 11 h 30

**CBF/690**

radio qualité • radio vedettes  
radio-canada



**M. MARCEL TRUDEL, distributeur**  
agent, district Plateau Mont-Royal et Centre-Est

**Pourquoi les gens du Plateau Mont-Royal et du Centre-Est, achètent-ils PHOTO-JOURNAL ?**



M. Marcel Trudel, depuis 12 ans au service de la maison, assure la livraison du PHOTO-JOURNAL chez 255 dépositaires à toutes les semaines.

**RAISONS DE L'ACHAT :**

D'après une enquête que j'ai faite auprès des gens, voici la réponse qu'on m'a donnée : "Photo-Journal, c'est un journal formidable, dynamique, plein de vie et amélioré de la première à la dernière page. Quel que soit le domaine, on y trouve de tout !" Voilà pourquoi dans mon district la circulation augmente de semaine en semaine.

**POUR TOUTE LA FAMILLE, LE TELE-HORAIRE**  
*Lisez chaque semaine le*

**PHOTO JOURNAL**

**Obsédé par son hérédité alcoolique**

**Hallyday (bâti de fer) vit dans l'angoisse de...tomber malade**

PARIS (D.R.I.) — Johnny Hallyday partait récemment avec Sylvie pour une plage du Pacifique. Il portait de grosses lunettes noires. Ce n'était pas pour jouer les vedettes, mais pour dissimuler en partie ses yeux fatigués, sa figure ravagée. Il se laissait traîner par Sylvie, qui découvrait, dans un sourire figé, ses petites dents de lapin.

Soudain, Sylvie, en donnant son billet, s'est aperçue qu'il n'avait pas son alliance.

— Johnny, tu n'as pas ton alliance !

Il l'avait oubliée.

— Non, Jojo, je ne partirai pas. J'aurais trop peur que ça nous porte malheur. Et ça n'est pas le moment.

Cette réflexion de Sylvie peut paraître étonnante, au moment où tout semble aller si bien pour le couple.

Ce qui ne va pas, c'est la santé de Johnny.

L'Olympia a été pour lui un cauchemar, un véritable calvaire.

**Il chantait avec d'affreuses envies de vomir**

C'était ça, la vérité.

Chaque soir, Johnny était à bout de souffle. Dans la salle, personne ne s'en apercevait. Johnny grimaçait, hurlait, se dépouillait de sa chemise au milieu des vociférations d'enthousiasme et plus le délire montait, plus Johnny se dédoublait. Il luttait contre son malaise grandissant, les lumières dansaient devant ses yeux, le bruit de son orchestre l'étourdissait. Tenir... Il fallait tenir

jusqu'à la fin de sa chanson.

En courant, il sortait de scène. Dans la coulisse, Carlos et Jean-Pierre Bloch devenus ses soigneurs attendaient, une ser-



**JOHNNY HALLYDAY**  
"... ça ne va plus ! J'ai peur d'être malade !"

viette et un verre d'eau à la main. Les rappels se succédaient, et Johnny repartait chanter en surmontant d'affreuses nausées.

Plus abondantes que jamais, la sueur coulait sur son visage tourmenté, sur son corps. Et,

alors que son public le croyait au sommet de la frénésie, il atteignait le sommet de la douleur.

Dans sa loge, Sylvie l'attend et il s'écroule. Elle le soigne avec les gestes tendres et légers qu'elle a pour David.

— Où tu as mal ?

— Au foie.

**Après B.B. et Jeanne Moreau, le voici frappé d'un mal mystérieux**

Écroulé sur sa chaise, les coudes appuyés sur ses genoux, il lève vers elle les yeux pleins d'une pitoyable détresse.

— Ça ne va pas. J'ai peur d'être malade.

Il se plaint que ses vomissements incoercibles l'épuisent. Et surtout il a peur.

Il pense à son père, à la lourde hérédité alcoolique dont il redoute un jour d'être la victime et qui, certainement, le rend plus fragile qu'un autre.

Johnny s'est rendu compte que, depuis son retour du Mexique, il n'est plus le même. Jamais encore il n'avait éprouvé de malaises semblables. Il ne peut s'empêcher de penser que Jeanne Moreau, Brigitte Bardot ont souffert du mal mystérieux de Mexico. Plus gravement atteint, encore, il y a eu Gérard Philippe.

**Pourtant, tous les médecins lui disent qu'il vivra 100 ans**

D'un revers de main, il chasse toutes ces mauvaises images. Il sait bien qu'il est bâti à chaux et à sable. Il n'est même jamais enrhumé. Il ne prend aucune précaution, été comme hiver, toutes fenêtres ouvertes. Il se balade nu dans son appartement. La nuit, il ne supporte même pas un pyjama. Lorsqu'il faisait son service militaire à Offenbourg, il se lavait dehors par une température de 15 au-dessus, en cassant la glace devant tous ses copains admiratifs, qui répétaient :

— Johnny est une force de la nature.

Bâti comme un athlète, il en a le souffle et l'endurance. Les médecins lui ont toujours répété : "Vous avez un coffre à vivre centenaire !"

Il a pour plus de deux ans de contrats, et pour lui l'été sera très dur.

**Sylvie a déclaré : "Un bébé suffit"**

Alors, pour pouvoir tenir, Johnny a décidé de se reposer vraiment, loin des copains, des tentations de toutes sortes, des servitudes de son métier. Il a dit à Sylvie :

— Tu comprends, pour me retaper, il faut que je disparaisse, que je parte loin.

Et, pour l'accompagner, Sylvie a tout quitté : sa maison qu'elle aime tant, et surtout David. En le confiant à sa mère, elle lui a dit avec un sourire un peu crispé :

— Un grand garçon suffit pour l'instant. Je ne pourrais vraiment pas m'occuper d'un bébé en plus !

Claude Lamarque

**GRATUIT**

COURS DE LECTURE DE PLANS.

donné gratuitement avec le cours spécial d'ESTIMATION et CONSTRUCTION.

Ce cours d'Estimation et Construction conduit aux carrières très en demande de : Surintendant, Inspecteur de Travaux, Evalueur, Estimateur, Contremaître, Entrepreneur...

**33** Dirigé par A. Beauce, B.A., I.F., 2 diplômes de l'Un. Laval  
**ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE**



**CENTRE D'EDUCATION TECHNIQUE DU QUEBEC**

3737 est. boul. Métropolitain, suite 500 B  
Montréal 38 — Tél. 729-3251

SPECIALISEZ-VOUS et ASSUREZ VOTRE AVENIR

- 1 — TECHNICIEN EN ARPENTAGE
- 2 — ESTIMATEUR EN CONSTRUCTION
- 3 — SURINTENDANT GENERAL
- 4 — AIDE-INGENIEUR
- 5 — HOMME D'INSTRUMENT (Arpentage)

Sans obligation, faites-moi parvenir tous les renseignements sur le cours No  SOIR  CORRESPONDANCE

NOM \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ COMTE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

DEGRE D'INSTRUCTION \_\_\_\_\_

La Rebel '68 offre  
 plus de place  
 pour les jambes,  
 plus d'espace  
 à hauteur d'épaules,  
 un coffre  
 à bagages plus grand,  
 des sièges avec  
 ressorts à boudin,  
 une batterie  
 plus puissante,  
 un silencieux  
 recouvert de céramique,  
 un traitement  
 anti-rouille "bain total",  
 une garniture de plafond  
 moulée insonorisante,  
 un fini plus brillant,  
 des V8 haute performance  
 et le plus gros  
 moteur standard  
 6 cylindres de sa catégorie.

La **Rebel** est  
 la moins chère des  
 hardtop et décapotables  
 de grosseur moyenne  
 en Amérique du Nord!

Ou bien  
 nos prix sont  
 trop bas, ou bien  
 tous les autres  
 sont trop élevés.



# La REBEL '68

par AMERICAN MOTORS



une différence réelle, une voiture supérieure.

VOYEZ LA GAMME COMPLETE DES MODÈLES 1968 REBEL, AMBASSADOR ET LA TOUTE NOUVELLE JAVELIN EN MONTRE CHEZ LES CONCESSIONNAIRES AMERICAN MOTORS / RAMBLER SUIVANTS.

Model Auto Sales Inc.  
 6995, boul. Saint-Laurent — 272-5761

Montreal West Automobile Ltd.  
 11 sud, av. Westminster — 489-5391

Arbour Automobiles Ltée  
 10300, boul. Pie-IX — 323-4330

Masse Automobile Enrg  
 2303 De la Salle — 254-4524

Moussette Automobiles Ltée  
 4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287

Maurice Héroux Automobiles Limitée  
 3995, av. Sennantyns — 766-4122  
 Verdun

André Lapiere Automobiles Ltée  
 855, rue Notre-Dame, RR. No 2  
 Repentigny — 581-5780

A-Ma-Baie Automobiles Inc.  
 9490, boul. Lalonde — 584-4400  
 Pierrefonds

Leroux Automobile Inc.  
 15, rue Rabastalliers — 653-2454  
 Saint-Bruno

Lakeshore Motors Limited  
 660 Lakeshore Drive — 631-9891  
 Dorval

Laval Auto Inc.  
 4650, boul. Dagenais — 627-2748 et 627-2933  
 Laval-Ouest (Laval)

St. Lambert Automobiles Ltd.  
 860, boul. Taschereau — 676-7901  
 (près de Towers), Greenfield Park

ANNONCE

# ENRAYES les CRAMPES intestinales : douleurs dues aux GAZ

La colite spasmodique (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) peut vous causer des crampes ou des douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, acidité, rigueurs, éructs de bile, mauvaise haleine, perte de sommeil. Si vous souffrez de colite spasmodique, évitez les aliments irritants et prenez un médicament spécial comme les Foudres KOLAIDE pour soulager les crampes des muscles intestinaux, calmer les inquiétudes épigastriques et enrayer l'acidité. Ce n'est pas un laxatif. Procurez-vous KOLAIDE chez votre pharmacien, pour un soulagement rapide des maux dus au côlon et à l'estomac.

Encouragez nos annonceurs

## L'HERBE QUI ÉPILE...



un fameux traitement naturel, inodore, sans danger, supprime à jamais les poils superflus, sans arrachage, sans douleur.

- a) Crème Nefvoyante aux Fraises et aux Aigues no "214" \$3.50
  - b) Herbe qui épile, en poudre, 4 onces no "211" 3.50
  - c) Lait Azulene, anti-irritation 12 onces no "151" 3.50
  - d) Crème à base de teinture d'Iris et essence d'hysope et fano, 2 onces no "22" 3.50
  - e) Les troubles nerveux en sont souvent la cause, 100 comprimés d'herbes no "2" 3.50
- TOTAL 17.50  
L'ENSEMBLE, SPECIAL 14.50



Rides, pattes d'oie, poches sous les yeux. 15 ans plus jeune

Venez au secours de votre épiderme ébranlé par la fatigue et les brusques changements de température en réalisant "l'Opération Jeunesse" que nous vous proposons. Aujourd'hui, vous le pouvez, chez vous, discrètement, à peu de frais, en quelques minutes grâce à :

- a) Crème Mira-Piacenta 2 onces no "208" \$6.50
- b) Un visage frippé est souvent dû aux troubles digestifs, 100 comprimés d'herbes no "2" 3.50

Les deux en spécial 9.00  
NOTRE SPECIAL  
HUILE DE VISION PURE 2 onces no "221" 6.50

## TOUJOURS A PLAT... SOYEZ A L'ABRI

Quand la vie n'est pas toujours rose, quand vous croyez que tout s'effondre autour de vous, votre point d'appui solide pour vous accrocher. Vous flûtez comme si vous étiez jeté dans la rue par un froid glacial. Troubles nerveux. Tête grise. Soyez à l'abri, voici un message important. Mettez-y du figre.



## CAPSULES D'AIL

pour débarrasser l'organisme de ses déchets.

Les capsules d'ail "SUN" sont additionnées de chlorophylle et d'huile de germe de blé qui éliminent l'odeur. Elles se consomment toute l'année, se conservent facilement, sont absolument inoffensives et leurs résultats sont formidables.

- 100 capsules d'ail No 15 : \$3.50
- 200 capsules d'ail No 15 : \$6.00
- 400 capsules d'ail No 15 : \$10.00

## POITRINE PARFAITE



## "LE BEAU"

est une manifestation des lois secrètes de la nature... (Goethe)

Vous avez tout essayé, nous vous suggérons :

Notre plan "BEAUTE DU BUSTE, Hygiène, etc." en volume de 150 pages et vous recevrez :

- a) Crème "Quick" no 215, 4 onces, pour massage (le matin) \$5.50
- b) Huile germe de blé, 4 onces SUN pour massage (le soir) 5.50
- c) Tonique 36 (le jour) 5.50

TOTAL 16.50

L'ensemble de mois en spécial 13.00

L'ensemble de mois en double 22.00

ABSOLUMENT INOFFENSIF

Acceptons chèque, mandat de poste et C.O.D.

PLUS 8% DE TAXE

Commandez aujourd'hui chez

Produits SANI-REX

Dépt L.F.J.

C.P. 68, OUTREMONT

Montréal 8, P.Q.

## Au bar

Le barman se plaint de son sort à un client :

— Croyez-moi, monsieur, à force de penser à tous ces cocktails que je fabrique, un jour je deviendrai fou.

— Ah! Et pourquoi?

— Je vais vous dire: j'y mets de l'alcool pour les rendre forts, puis de l'eau pour les affaiblir. J'y verse du jus de citron pour qu'ils soient plus aigres, et tout de suite après j'ajoute du sucre pour qu'ils soient plus doux. J'y mets de la glace pour les rafraichir, et les clients les boivent pour se réchauffer. Est-ce que vous ne pensez pas qu'il y a de quoi perdre la boule?

## NOMINATION



M. MARCEL CÔTÉ

Le Directeur général de la Banque Canadienne Nationale M. René Leclerc, annonce la nomination de M. Marcel Côté, au poste de Directeur du Service des crédits. Diplômé du "50th A.M.P." de l'Université Harvard, M. Côté remplace M. J-Edouard Tremblay qui a atteint l'âge de la mise à la retraite.

## Uniquement en français

Les questionnaires qui seront distribués au début de la journée de la Presse francophone de la jeunesse, le 30 septembre, ne seront qu'en français... Cette manifestation a pour but de mieux faire connaître aux jeunes les autres pays francophones du monde. Un grand concours sera lancé auprès de tous les jeunes de 8 à 25 ans.

## Pour les amateurs de théâtre

Christopher Plummer jouera le rôle d'Antoine dans la pièce de Shakespeare du 17 au 28 octobre. Christopher Plummer est un Canadien né à Toronto, mais qui a vécu à Montréal. Il a fait ses débuts au festival de Stratford en 1956, où il a joué de nombreuses pièces, ainsi qu'à Broadway. Il a aussi interprété plusieurs rôles au cinéma; entre autres, dans le film "The Sound of Music"...

## Un problème de ventilation

Alors que dehors le vent souffle, les journalistes qui travaillent dans la salle de presse de l'Expo suffoquent; le chauffage marche, mais le système de ventilation est brisé. Résultat... pas un souffle d'air.

## Un rendez-vous sympathique

Cinquante mille crêpes seront distribuées chaque jour à la foule qui sera invitée à se join-



rentrer chez moi, chaque fois avec des personnes différentes...

## L'emblème en Russie...

Le bison que l'on trouve très souvent comme emblème sur de nombreux moyens de transport en Russie est beaucoup aimé parce qu'il représente la force, la puissance, la beauté et de plus parce qu'il est un animal pacifique... Il y a en Russie une forêt de 80,000 hectares où vivent ces animaux.

## Le successeur de Copenhague

Vous ne pouvez manquer d'aller voir, au cours de votre visite à l'Expo, le magnifique voilier danois "Danmark", qui est accosté au quai Mark-Drouin. Bien que ce voilier soit doté d'un moteur Diesel moderne et puissant, les manoeuvres de départ et d'accostage se font à la voile. Une merveille à admirer...

## Des visiteurs héroïques

Il se trouve en ce moment à Montréal 14 Européens qui, au cours de la Seconde Guerre mondiale, ont facilité l'évasion d'aviateurs canadiens tombés en territoire occupé. Leur voyage au Canada a été organisé par l'Association des Evadés des Armées Royales de l'air.

## De curieux instruments de musique

Si vous avez l'occasion d'assister au concert, au cours de la journée de la Biélorussie, vous vous demanderez certainement quels sont les instruments dont se servent 12 des musiciens et musiciennes composant cet orchestre. En effet, ces derniers sont assis devant un genre de petite table sur laquelle ils jouent avec deux baguettes recouvertes à leurs bouts de peau. Eh bien, il s'agit de "simbali"... dont le son est si mélodieux.



## Rien de mal

Le prêcheur américain BILLY GRAHAM et sa femme, RUTH, se sont arrêtés dans une rue de Londres pour parler à deux jolies "porteuses de mini-jupes". "Il n'y a rien de répréhensible dans la mini-jupe, a dit Billy, à moins qu'elles ne soient portées délibérément pour provoquer des pensées sensuelles chez les hommes..."

## Nous avons un nouveau NUMÉRO

À partir du lundi, 25 septembre, signalez

# 873-2525

pour atteindre par téléphone

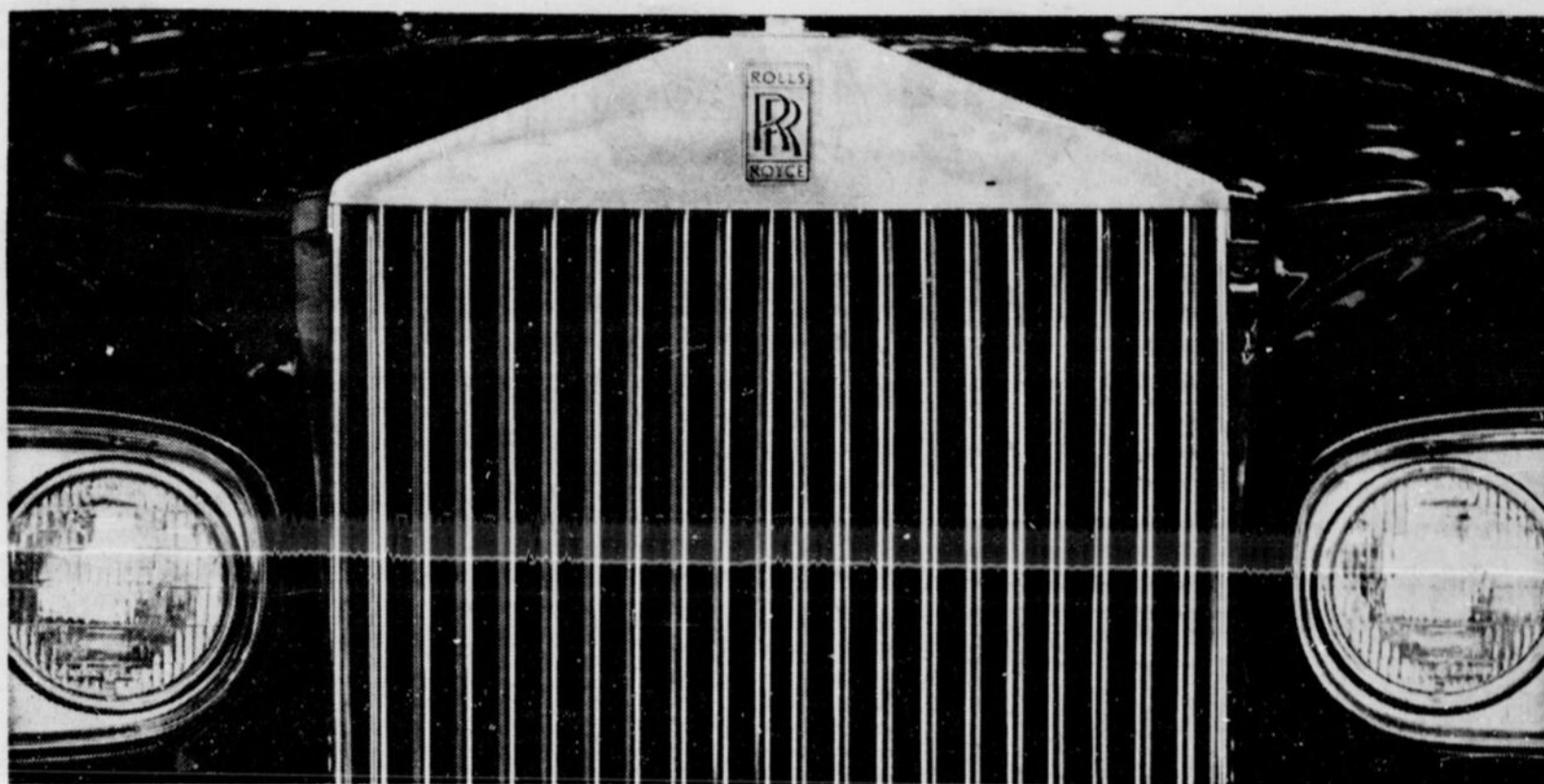
le centre général de renseignements du Ministère de la Famille et du Bien-être social du Québec.

Notre centre de renseignements est au service des assistés sociaux qui reçoivent des allocations du Québec; il n'intéresse en rien les assistés sociaux du Bien-être de Montréal ni ceux qui retirent des allocations fédérales.

Pour faire reviser vos demandes, fixer une entrevue, obtenir de l'aide en cas d'urgence, communiquez avec le secrétariat de la Famille et du Bien-être social. À partir du lundi, 25 septembre, signalez:

# 873-2525

MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL DU QUÉBEC



**Autrefois, il fallait acheter une Rolls pour avoir la climatisation en équipement standard.**



**American Motors vous offre l'Ambassador '68 avec climatisation sans frais supplémentaires!**

Enfin à vous ce grand luxe autrefois réservé aux privilégiés; enfin, votre voiture avec climatisation. Quel plaisir de régler à votre gré la température intérieure de votre voiture.

American Motors, en offrant la climatisation comme équipement standard, donne une nouvelle dimension au confort proverbial de l'Ambassador.

Comme Rolls, nous utilisons le principe de construction monocoque. (Principe que nous avons d'ailleurs lancé). Une garniture de plafond insonorisante. Des sièges avec ressorts à boudin. Le traitement anti-rouille de nos voitures est le plus dispendieux de toute l'industrie.

Et cette année, nous lançons la climatisation... tout cela pour aussi peu qu'une Chev, Ford ou Plymouth!

Vous conviendrez que nous sommes dans une catégorie bien à part. Une question nous vient alors à l'esprit: ou bien nos prix sont trop bas, ou bien tous les autres sont trop élevés.

Allez faire l'essai d'une Ambassador avec climatisation chez le concessionnaire American Motors/Rambler. Vous y serez accueillis "chaleureusement".



**American Motors**  
une différence réelle, une voiture supérieure

VOYEZ LA GAMME COMPLETE DES MODÈLES 1968 AMBASSADOR, REBEL ET LA TOUTE NOUVELLE JAVELIN EN MONTRE CHEZ LES CONCESSIONNAIRES AMERICAN MOTORS/RAMBLER SUIVANTS:

Model Auto Sales Inc.  
6995, boul. Saint-Laurent — 272-5761

Moussette Automobile Ltée  
4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287

Leroux Automobile Inc.  
16, rue Rabastalière — 653-2464  
Saint-Bruno

Montreal West Automobile Ltd.  
11 sud, av. Westminster — 489-5391

Maurice Héroux Automobile Limitée  
3995, av. Bannantyne — 766-4122  
Verdun

Lakeshore Motors Limited  
660 Lakeshore Drive — 631-9891  
Dorval

Arbour Automobiles Ltée  
10300, boul. Pie-IX — 323-4330

André Lapierre Automobile Ltée  
855, rue Notre-Dame, RR. No 2  
Repentigny — 581-5780

Laval Auto Inc.  
4650, boul. Dagenais — 627-2748 et 627-2933  
Laval-Ouest (Laval)

Masse Automobile Enrg.  
2303 De la Salle — 254-4524

A-Ma-Baie Automobile Inc.  
9490, boul. Lalande — 684-4400  
Pierrefonds

St. Lambert Automobile Ltd.  
860, boul. Taschereau — 676-7701  
(près de Tower's), Greenfield Park

**SUR 4 ROUES**

# La Javelin: vedette chez AM

par J.-C. Fortin

American Motors dispose en 1968 de trois séries familiales (American, Rebel et Ambassador) et d'une superbe voiture sport, la Javelin. Vers la mi-février, la plus petite firme américaine doit lancer l'AMX II, autre sportive, mais qui ne comptera que deux places.



Les Rambler de la série Rebel ont une apparence tant soit peu agressive. Ci-haut, une luxueuse 770 qu'on peut commander avec sièges réglables individuellement, inclinables et formant une couchette double dans les sedans quatre-portières et la wagonnette. La suspension est à boudins aux quatre roues.

Ayant décidé de damer le pion à ses rivales, American installe sans supplément l'air climatisé sur sa série Ambassador (7 modèles dont les prix varient de \$3,200 à \$3,700), qui fera plus concurrence que jamais aux marques Chevrolet, Pontiac, Dodge, Plymouth, Ford et Meteor. L'empattement des modèles Ambassador, DPL et SST est de 118 pouces, avec longueur hors tout de 203 pouces. La série DPL se compose de trois modèles, et la SST, de deux seulement. Les neuf modèles de la série (intermédiaire) Rebel ont un empattement de 114 pouces, avec longueur hors tout de 198 pouces (sur la wagonnette). Les moteurs standard sont un six-cylindres de 145 c.v. et un V8 de 280, tandis qu'on compte deux six-cylindres (145 et 155 c.v. et trois V8 (de 200, 235 et 280 c.v.)). La série compacte American (5 modèles) offre deux moteurs, un six-cylindres de 128 c.v. et un V8 de 225 c.v., de même que le merveilleux embrayage à la fois manuel et automatique Shift Command (contre supplément). L'American la moins dispendieuse revient à \$2,345 à Montréal.

La Javelin, à empattement de 109 pouces et longueur totale de 189 pouces, pèse 2,900 lb. Avec le six-cylindres de 145 c.v., elle vaut \$3,079, tandis que le modèle SST (avec V8 de 200 c.v.) coûte \$3,345 et plus, si on commande un V8 de 225 ou de 280 c.v. Dès février 68, on pourra obtenir le nouveau puissant V8 de 395 po. cu., indique American Motors, qui s'attend à vendre 5,000 Javelin au Canada.



D'allure futuriste, l'AMX II est attendue avec impatience chez les mordus de grandes performances routières comme de piste. Cette création d'American Motors doit faire son entrée sur la scène automobile nord-américaine l'hiver prochain. Son prix serait comparable à celui de la Corvette.



L'Ambassador DPL est de construction monocoque (comme la Rolls-Royce, la Jaguar et la Mercedes). Le moteur standard de 232 po. cu. a un vilebrequin à sept paliers, ce qui assure un roulement extrêmement doux. La DPL peut aussi être équipée d'un V8 de 290 ou 343 po. cu. Son allure est racée.



Voici la moins dispendieuse des voitures d'AM fabriquées au Canada: la petite American quatre-portières, à moteur de six cylindres, dont le prix de base est de \$2,345 à Montréal. On peut y installer le "gros six" ou même un V8 de 290 po. cu. L'économie de l'American demeure proverbiale.

## Renault-Peugeot

Les plus importants modèles Renault et Peugeot 1968 sont présentés à la page 38.



Voilà la plus récente voiture sportive: la Javelin 1968, d'American Motors, vendue par les concessionnaires Rambler à travers le Canada. Ses signes distinctifs: poignées de porte en retrait, pavillon semi-fuyant et grande glace latérale (démunie de la petite fenêtre triangulaire).

A l'Autostade, du 17 septembre au 1er octobre

# La Grande Cavalcade



avec ses 240 chevaux, ses fanfares, ses numéros équestres et les plus habiles écuyers du monde.

Le Peloton de Cavalerie du Roi Georges VI, arrivant d'Angleterre avec 109 hommes, 53 chevaux et 7 pièces d'artillerie. La Fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada. Le Carrousel Musical de la Gendarmerie Royale du Canada, célèbre pour ses numéros de précision équestre. La Fanfare de la Gendarmerie Royale de la Barbade, avec un peloton à cheval, sa musique et ses manœuvres. Le numéro Equestre de Cuneo—Le Peloton Warvell—Le Peloton Anderson et ses pur-sang dressés à la perfection, faisant la parade. Les chevaux Morgan du Vermont, avec les Splendides Carosses "Bienvenue", Christlöt Hansen, l'étoile olympique canadienne, médaille d'or du dressage.

et en attraction spéciale **Wayne Newton**

En soirée: 20 h. Matinées les samedis et dimanches: 14h.30.  
**PRIX: \$3.00, \$2.00, \$1.00.** En vente au Guichet du Festival Mondial, Place Ville Marie, à l'Autostade, à Canadian Concerts and Artists—1822 ouest, Sherbrooke, et sur l'emplacement de l'Expo.


**IMPORTANT:** Si vous avez déjà acheté vos billets aux prix antérieurs, demandez qu'on vous rembourse la différence au Guichet du Festival Mondial, Place Ville Marie, et à l'Autostade.

expo67 **Festival Mondial DES SPECTACLES**



**Elle  
chasse  
ses  
rivales.**

**JAVELIN**

**La première des voitures AMX de  American Motors**

une différence réelle, une voiture supérieure.

Javelin. Une maîtresse, dans la lignée des sportives. Elle chasse ses rivales aux noms d'animaux.

La Javelin est une réalisation du groupe AMX d'American Motors, cette même équipe dynamique à qui l'on doit notre fameux prototype AMX. Les résultats sont évidents: une grille jumelée "venturi", un pare-chocs enveloppant, de grandes glaces latérales sans déflecteur, les poignées de portes extérieures en retrait et la section arrière tronquée.

Elle tire sa fougue des moteurs standard (6 & V8) les plus puissants de toute l'industrie.

Son confort: des sièges baquet avec garniture de vinyle standard, plus d'espace en hauteur, plus de place pour les jambes, le plus grand siège arrière de toutes les GT et un nouveau système de ventilation qui élimine les courants d'air et le bruit.

Pour une voiture plus sportive, il fallait ajouter des sièges baquet inclinables, des garnitures intérieures fini noyer, un volant sport et des enjoliveurs de roues genre magnésium. La voici. Son nom: la Javelin SST... c'est la version super-sport.

Toutes deux vous attendent chez le concessionnaire American Motors/Rambler.

Un dernier détail. Son prix se compare à celui de la "voiture au nom d'animal" la plus connue. Mais si vous examinez tout ce que la Javelin offre en plus, vous conviendrez que son prix lui donne l'avantage.

Ce qui nous porte à croire que: ou bien nos prix sont trop bas, ou bien tous les autres sont trop élevés.

Ce qui nous porte aussi à croire que cette année encore, nous sommes un pas en avant.

VOYEZ LA TOUTE NOUVELLE JAVELIN AINSI QUE LA GAMME COMPLÈTE DES MODÈLES 1968 AMBASSADOR ET REBEL EN MONTRE CHEZ LES CONCESSIONNAIRES AMERICAN MOTORS/RAMBLER SUIVANTS.

Model Auto Sales Inc.  
6995, boul. Saint-Laurent — 272-5761

Moussette Automobile Ltée  
4747 est, rue Jean-Talon — 729-5287

Leroux Automobile Inc.  
16, rue Rabastalière — 653-2464  
Saint-Bruno

Montréal West Automobile Ltd.  
11 sud, av. Westminster — 489-5391

Maurice Héroux Automobile Limitée  
3993, av. Bannantyne — 766-4122  
Verdun

Lakeshore Motors Limited  
550 Lakeshore Drive — 531-9891  
Dorval

Arbour Automobiles Ltée  
10300, boul. Pie-IX — 323-4330

André Lapierre Automobile Ltée  
855, rue Notre-Dame, RR. No 2  
Repentigny — 581-5780

Laval Auto Inc.  
4650, boul. Dagenais — 527-2748 et 527-2933  
Laval-Ouest (Laval)

Masse Automobile Enrg  
2303 De la Salle — 254-4524

A-Ma-Baie Automobile Inc.  
9490, boul. Lalonde — 584-4500  
Pierrefonds

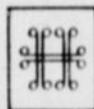
St. Lambert Automobile Ltd.  
860, boul. Taschereau — 676-7901  
(près de Towers), Greenfield Park



AMEUBLEMENT BALDWIN vous présente...

# UN TAPIS

qui vous emballera...



# HARDING

Ce tapis simple, présente une surface unie, veloutée. Le poil fourni, luxueux, est en Acrilan, la fibre très élastique, solide, résistant aux taches et il est très facile d'entretien. Le fil d'Acrilan est antimite, non allergène et grand teint. Le dos double nouveau, en jute rend ce beau tapis encore plus intéressant pour les acheteurs à la recherche de la qualité. Il est offert au choix en quinze nuances originales.

**Il est plus profitable d'acheter votre tapis chez Ameublement Baldwin**

- ESTIMATION GRATUITE
- CONDITIONS FACILE DE PAIEMENT
- MEUBLES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- MEMBRE DES MAGASINS PRESTIGES

**AMEUBLEMENT BALDWIN**  
LTEE

15,757 ouest, boul. Gouin

Ville de Ste-Geneviève

A QUELQUES MINUTES DU CENTRE FAIRVIEW.

Tél. 626-3953

# Chez Renault et

par J.-C. Fortin

La physionomie des voitures de la société Renault, qui possède une usine à Saint-Bruno, en banlieue sud de Montréal, n'est guère changée sur les modèles 1968. Par contre, on a amélioré les performances, le confort, la qualité de même que la sécurité.

Six modèles sont proposés aux acheteurs canadiens. Ce sont la petite R-4 (4 cylindres, 30 c.v., valant autour de \$1,650 à Montréal), la R-8 (ordinaire \$1,818), la R-8 Gordini (modèle sport, \$2,998) la Renault 10 (à \$1,998 avec boîte à vitesses ordinaire, et \$2,248 avec l'automatique), la R-16 (modèle de luxe, \$2,498, et grand luxe, \$2,728), ainsi que la décapotable Caravelle (\$2,918 avec boîte ordinaire, et \$3,068 avec l'automatique). La R-8 et la R-10 ont chacune un moteur de puissance identique, soit 46

c.v., tandis que celui de la Caravelle en a 57,5, et celui de la R-6, 65 en 1968. Ce sont tous des quatre-cylindres. Tous les modèles, sauf le R-4, sont dotés de freins à disque aux quatre roues.

Le nombre de concessionnaires Renault augmentant sans cesse au Canada, on est en mesure de fournir rapidement les pièces de rechange et d'effectuer mille et une réparations urgentes et autres d'un bout à l'autre du Canada.



Aux usines de Saint-Bruno-de-Montarville, en banlieue de Montréal, les Renault R-8 et R-10 (ci-haut) reçoivent six traitements antirouille et cinq couches de peinture, pour mieux résister aux intempéries.

# ...chez Peugeot

Chez qui Peugeot recrute-t-elle surtout sa clientèle canadienne? Aux Grands Garages du Québec, à Montréal, on m'a apporté la réponse suivante: chez un nombre toujours plus considérable de représentants commerciaux, chez les professionnels et parmi les instituteurs.

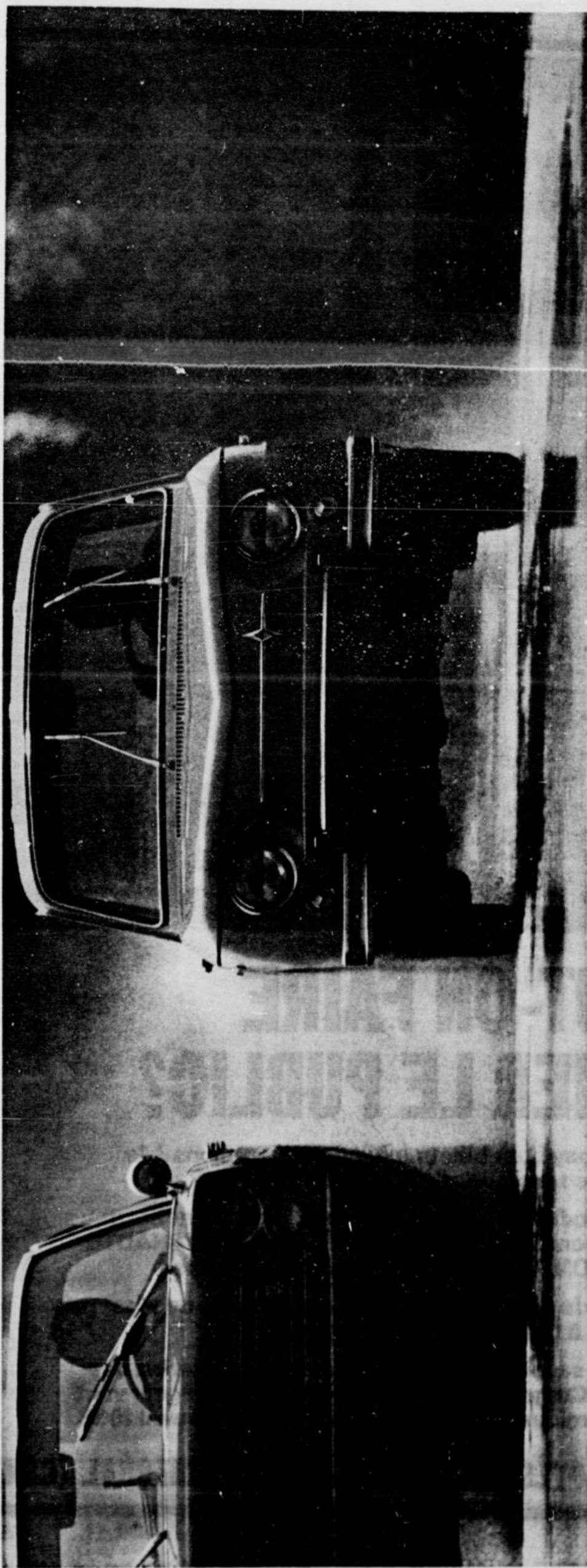
Le propriétaire d'une Peugeot, peu importe qu'il s'agisse de la bonne "vieille" 403, de l'agile 204 ou de la jolie et robuste 404, n'est pas homme à songer à échanger sa voiture tous les 12 ou 24 mois. D'ailleurs, Peugeot le fait bénéficier de la GARANTIE COMPLETE (travail et pièces) de deux ans et/ou de 50,000 milles. Si monsieur ou madame désire une boîte automatique ZF (la meilleure du monde, soutiennent les chroniqueurs automobiles américains), on l'installera pour \$180. Chaque voiture est dotée de l'antivol Neiman.

En 1968, Peugeot-Canada (dont plusieurs modèles sont

montés aux usines Soma, de Saint-Bruno) offre un total de douze deux-portières, quatre-portières, wagonnettes, familiales et décapotables. Chez les 204 (quatre cylindres, 58 c.v., freins à disque avant), le sedan quatre-portières coûte \$2,245, tandis que la fastback commande \$2,845; cette catégorie se compose de cinq modèles. La gamme de 404 compte sept modèles. Le moins coûteux: le sedan de luxe, à moteur de 80 c.v. qui vaut \$2995. Tandis que le plus coûteux est la décapotable coupé Grand Tourisme, qui commande \$5,095 à Montréal.



Qui dit Peugeot dit qualité alliée à endurance. A preuve, la 404 à injection indirecte d'essence (ci-haut) se classait première à l'East African Safari de 1967, tandis que six Peugeot 204 méritaient les six premières places de la catégorie des voitures d'une cylindrée inférieure à 60 c.v.



**\$29.00** par semaine.

**\$13.50** par semaine.

**Toujours bonne première, et pour bien moins cher.**



La Renault 8 est la petite voiture qui se classe en tête sous tous les rapports. De 0 à 60 miles/h, elle ne met que 16,6 secondes. Et elle est à vous pour environ \$13.50 par semaine.

Jamais on n'a été si vite — ni si loin — pour si peu.

Jamais non plus on ne s'attendrait à tant de confort et de commodité dans une petite voiture. Les sièges, moelleux et galbés, sont rembourrés de caoutchouc mousse. Pratique, grâce à ses 4 portes. Sûre, grâce à ses freins à disque sur les 4 roues.

Désormais équipée d'un volant et d'un tableau de bord de type rallye, la Renault 8 est aussi livrable, sans sup-

plément, avec bandes de compétition. Et son nouveau moteur d'une puissance accrue vous permet de dépasser en toute sécurité.

La Renault 8 1968: une petite voiture de grande classe.

Essayez-la dès aujourd'hui.



Renault va plus loin.

Automobiles Renault Canada Ltée,  
1305, boul. Marie-Victorin, St-Bruno, Qué.

Veillez m'adresser renseignements et brochures sur la Renault 8, ainsi que les nom et adresse du concessionnaire le plus proche.



NOM .....

ADRESSE .....

PL



## **VEUT-ON FAIRE MARCHER LE PUBLIC?**

Ces passagers ont payé, en billets, plus de \$54 millions à la Commission de transport d'avril 1966 à avril 1967.

Durant la même période de temps les salaires et les bénéfices marginaux de tous les employés, Y COMPRIS CEUX DE LA HAUTE ADMINISTRATION, ont coûté moins de \$42 millions.

Ça saute aux yeux que si le prix des billets a été augmenté ce n'est pas à cause des salaires.

Le public a le droit de savoir qu'avec la récente augmentation des billets, décrétée par la Commission de transport, les passagers vont payer la somme astronomique de \$70 millions d'avril 1967 à avril 1968.

**LE SYNDICAT DES EMPLOYÉS DU TRANSPORT DE MONTRÉAL (CSN)**

# VEUT-ON FAIRE MARCHER LE PUBLIC?

## PRIX DU BILLET SIMPLE

<b>MONTREAL</b>	<b>TORONTO</b>	<b>VANCOUVER</b>
<b>.30</b>	<b>.25</b>	<b>.20</b>

## SALAIRE DES CHAUFFEURS

<b>MONTREAL</b>	<b>TORONTO</b>	<b>VANCOUVER</b>
<b>\$2.77</b>	<b>\$2.86</b>	<b>\$3.04</b>

Comment se fait-il que les billets sont moins chers à Toronto et à Vancouver alors que les salaires dans ces villes sont plus élevés que ceux qui sont payés aux employés du transport à Montréal?

ceci n'est pas un chèque  
veuillez détacher et garder pour votre information

this is not a cheque  
please detach and retain for your records

198	94	1179	824	40268	1850	12157
297	100					9465
		3068	18204	12931	188778	200867

état des revenus et déductions pour la période de paye finissant  
statement of earnings and deductions for the pay period ending

**Le talon  
d'un chèque  
de paye  
d'un chauffeur**

**LE SYNDICAT DES EMPLOYÉS DU TRANSPORT DE MONTRÉAL (CSN)**



Les neuf comédiens des Saltimbanques qui ont été appréhendés comme "exécutants d'un spectacle indécent". De gauche à droite : (première rangée) Wilma Ghezzi et Rodrig Mathieu; (seconde rangée) Gaétane Bouchard et Pierrette Lambert; (troisième rangée) Réal Tremblay, Carole Lord, Olivier Normand, Jacques Crête et son épouse, Josée Crête.

## "On doit interrompre le spectacle: les comédiens viennent d'être appréhendés par la police. C'est ça, le Québec?"

C'était la sixième fois que les Saltimbanques jouaient "Equation pour un homme actuel". Le dernier tableau qu'on a présenté avant d'être interrompu par la police s'intitulait "Absurdes". Les spectateurs ont souscrit \$120 pour les "cautionnements". Les agents de sécurité de l'Expo avaient peur qu'on dise que c'était "encore" de leur faute. Un policier arrivé sur le tard s'est écrié : "J'ai rien vu".

par Jean-Claude Germain

Lundi soir dernier, j'étais venu au pavillon de la Jeunesse avec l'intention d'interroger Rodrig Mathieu sur les difficultés financières de sa troupe "Les Saltimbanques". Par la force des circonstances, je me suis retrouvé au beau milieu de ses difficultés morales ou plutôt de ses difficultés avec... la moralité. Mais n'anticipons pas. Précisons d'abord quelques faits.

Lundi soir dernier, au pavillon de la Jeunesse, les Saltimbanques présentaient pour la sixième et dernière fois "Equation pour un homme actuel" de Pierre Moretti. Les Saltimbanques avaient présenté cette pièce (une création canadienne) pour la première fois lors du Festival des jeunes Compagnies qui s'est tenu au pavillon à la fin du mois d'août. Comme on le sait, ce Festival non compétitif avait été commandité conjointement par le ministère des Affaires culturelles et par le pavillon de la Jeunesse. Six jeunes compagnies (dont les Apprentis Sorciers) y ont participé. De l'avis de ceux qui l'ont suivi, c'est la pièce présentée par les Saltimbanques qui a suscité le plus d'intérêt.

D'ailleurs, sitôt le Festival terminé, les autorités du pavillon de la Jeunesse, de concert avec un représentant du ministère des Affaires culturelles, M. Jean-Guy Sabourin, décidaient d'engager la troupe des Saltimbanques pour donner cinq représentations d'"Equation" au théâtre du pavillon. A leur avis,

cette pièce représentait le mieux l'esprit d'un festival qu'on avait voulu "résolument expérimental, audacieux et en dehors des sentiers battus".

Lundi soir dernier, il n'y avait pas un chat dans la Ronde. En revanche, le théâtre du pavillon de la Jeunesse était plein à craquer et on refusait des gens à la porte. Malgré la grève du transport, les amateurs de théâtre s'étaient dérangés. D'ailleurs la critique était favorable au spectacle. Samedi dernier, notre confrère Martial Dassylya intitulait sa critique

destiné : "Absurdes", on entendit un branle-bas dans les coulisses. Branle-bas dont on connut très vite l'explication, un comédien des Saltimbanques s'étant avancé sur la scène pour nous dire : "On doit interrompre le spectacle. La police vient d'arrêter les comédiens pour avoir présenté un spectacle indécent. C'est ça, le Québec !"

Les lumières de la salle se sont allumées. Les spectateurs se sont levés en bloc. Ils n'étaient pas agressifs mais estomaqués, ahuris. Personne ne voulait croire la raison invoquée pour interrom-

pre le spectacle. Personne ne pouvait le croire. Toute la sympathie allait aux comédiens. Sitôt qu'un des comédiens des Saltimbanques eut tendu le chapeau "pour les cautionnements", il ramassa 120 dollars.

Quand — à la demande de la police de Montréal — les agents de sécurité de l'Expo firent évacuer d'abord le théâtre puis le pavillon, il fallut bien le croire. Il est à noter que les agents de l'Ex-

po accomplirent cette tâche sans grand enthousiasme. Il était bien évident que le cœur n'y était pas. Pendant ce temps-là, à l'arrière-scène, c'était la pagaille. Les gens du pavillon cherchaient à rejoindre leur commissaire, M. Pierre Lebeuf; les Saltimbanques, eux, cherchaient à rejoindre un avocat. Les quatre agents de la Moralité, eux, étaient à l'intérieur des loges avec les 9 comédiens des Saltimbanques inculpés. On attendait les photographes pour prendre des photos des comédiens avec leurs costumes et

loges. Il va sans dire que les quolibets et les remarques humoristiques fusaient. Un lieutenant de police, même, se mit de la partie quand il déclara : "J'ai rien vu, j'ai tout manqué !"

Une fois que les photographes eurent terminé leur travail, on embarqua les comédiens (4 garçons et 5 filles)... dans le panier à salade. Et en route pour le quartier général de la police !

Ses trois collègues en instance de départ, le quatrième agent de moralité leur lança : "Un va nous donner un transport..." "Au cerveau?" s'empressa de demander un observateur.

Le gérant du pavillon voyait rouge et ne voulait plus voir personne, les agents de sécurité ne cessaient de répéter : "On va encore dire que c'est de notre faute", un confrère journaliste était tout fier de sa trouvaille. A titre d'évidence, les agents de la Moralité avaient saisi la bande sonore qui accompagnait le spectacle. Pour ceux que ça intéresse, la musique qui accompagne le tableau "indécent" — "Erotomanie" — est une oeuvre d'un musicien contemporain, Luciano Berio. D'ailleurs, l'oeuvre est disponible sur le marché : c'est un disque Turnabout de la compagnie Vox. Au pavillon de la Jeunesse, l'affaire des Saltimbanques était terminée. Elle devait se continuer dans la nuit au quartier général de la police et le lendemain matin à la cour municipale.



Rodrig Mathieu et son avocat, (au centre) maître Jacques Rolland...

d'"Equation" dans la Presse : "Un spectacle à voir à tout prix".

Admirable, bourrée de poésie, la représentation d'"Equation pour un homme actuel" (de loin le meilleur spectacle jamais présenté par les Saltimbanques) s'est déroulée sans anicroche jusqu'au neuvième tableau, qui s'intitulait "Erotomanie".

Pendant que se déroulait le dixième tableau, qui, semble-t-il, portait un nom pré-

leur maquillage... Ils arrivèrent une heure après.

A quelques reprises, des comédiennes eurent à se rendre à la toilette qui est située à l'extérieur des loges. Elles sortirent accompagnées d'un agent de la Moralité qui, chaque fois, eut l'indélicatesse d'insister pour garder la porte ouverte (il s'agit de la porte extérieure, mais quand même...).

Personne ne savait ce qui se passait à l'intérieur des

loges. Il va sans dire que les quolibets et les remarques humoristiques fusaient. Un lieutenant de police, même, se mit de la partie quand il déclara : "J'ai rien vu, j'ai tout manqué !"

Une fois que les photographes eurent terminé leur travail, on embarqua les comédiens (4 garçons et 5 filles)... dans le panier à salade. Et en route pour le quartier général de la police !



Comme toujours, le commissaire du pavillon de la Jeunesse, Pierre Lebeuf, lui, ne s'énervait pas.

## Le lendemain matin, après les empreintes digitales et l'examen médical...

Le lendemain matin tous les comédiens des "Saltimbanques" étaient présents à la cour municipale. Sept des neuf comédiens amenés au quartier général la nuit d'avant avaient été relâchés sur parole vers les cinq heures du matin. La nuit ne s'était pas passée sans incidents. Une fois arrivé au quartier général, chaque comédien appréhendé fut photographié de face et de profil pour "ouvrir" un dossier judiciaire. Ce fut ensuite l'épreuve des empreintes digitales.

Epreuve encore plus humiliante, les comédiens furent soumis à l'examen médical obligatoire. Comme on le sait, c'est un examen qu'on impose à toutes les prostituées pour déterminer si elles sont atteintes d'une maladie vénérienne quelconque.

Enfin Rodrig Mathieu, le directeur des Saltimbanques, expliquait que sous le prétexte d'une loi (le soir d'avant) les policiers auraient ordonné que les comédiens et comédiennes se dévêtent tout en laissant la porte ouverte.

L'accusation portée contre les neuf comédiens étant un peu vague, Me Jacques Rolland demanda à la Cour de fournir des renseignements plus précis quant à l'acte d'accusation. Le procureur André Tessier ne s'occupait pas à la demande de l'avocat qui défend les Saltim-

banques. Il précisa même qu'il "connaissait la troupe, bien qu'il n'ait pas vu ce spectacle, et qu'il était en faveur du théâtre et d'une grande liberté pour le théâtre."

Dans le hall, Wilma Ghezzi, une des comédiennes appréhendées, nous résuma ses impressions, qui sont d'ailleurs celles des autres comédiennes : "Quand on nous a dit que notre spectacle était indécent, j'ai été très surprise. Il n'y avait absolument rien de déplacé. Pourquoi se serait-on énervé ? On savait qu'on n'avait pas tort."

Très relaxé, le commissaire du pavillon de la Jeunesse, Pierre Lebeuf, déclara : "Les méthodes de la police devraient être complètement révisées. J'ai protesté hier contre la fermeture du pavillon et je proteste encore."

Vendredi matin, la cause revient devant le juge Mélançon, qui décidera alors s'il accepte la motion de détails de Me Jacques Rolland.

Le 20 et 21 octobre la pièce "Equation pour un homme actuel" devait être présentée à la Bibliothèque Nationale du Québec (ancienne Bibliothèque Saint-Sulpice) sous l'égide du ministère des Affaires culturelles. Il était également question de la jouer dans deux collèges du Québec, à Sherbrooke et à Chicoutimi. J.-C. G.

## Le "10" renvoie une des comédiennes appréhendées par la ... Moralité

À la suite de la descente et de la détention de la troupe des "Saltimbanques" par l'escouade de la Moralité, une jeune fille âgée de 22 ans se retrouve aujourd'hui sans travail.

Gaétane Bouchard, une comédienne qui marquait ses débuts dans cette pièce, "Equation pour un homme actuel", présentée au pavillon de la Jeunesse à l'Expo, a été remerciée par son employeur, Télé-Métropole,

où elle remplissait les fonctions de secrétaire.

"Je travaillais au canal 10 depuis seulement le 4 septembre, mais le lendemain j'étais arrivée en retard à l'ouvrage. On m'avait alors avertie que si je marquais un autre retard on serait dans l'obligation de me renvoyer. Et puis il y a eu cette descente, la nuit que nous avons passée dans les cellules, et, enfin, notre comparution le lendemain matin. Lorsque j'ai appelé pour expliquer mon retard, on m'a appris que je ne faisais plus partie du personnel pour trois raisons : la descente, la détention et... ce retard qui était naturellement inévitable. Je le regrette beaucoup."

Gaétane Bouchard ne sait pas pour le moment ce qu'elle fera. "Il ne me reste plus qu'à me chercher un job", conclut-elle philosophiquement. J.-M. P.



GAËTANE BOUCHARD ...

# MINI-NEWS

par Colette CHABOT

● Jocelyne Paul, la fille de Muriel Millard et de Jean Paul, retourne à Paris en décembre pour y vivre encore trois mois. Elle a beaucoup d'amis et aucun problème financier puisqu'elle habite dans l'appartement que ses parents retiennent à longueur d'année à Paris, au 11A, rue du Moulin-Vert.

● Marc Gélinas est loin d'être toujours tendre avec les journalistes. Ainsi, il en invita un (qui souhaite, ou le comprend, l'anonymat) à dîner pour le gifler violemment.

● Ginette Reno vient de signer son contrat avec la compagnie de disques Reprise, laquelle distribue des noms aussi prestigieux que ceux de Frank Sinatra, Sammy Davis Jr, Charles Aznavour, etc. Madame Reno a d'ailleurs refusé plusieurs

propositions de compagnies françaises puisque ses disques sortiront en France sur étiquette Vogue. D'ici là, elle compte se rendre régulièrement à Paris pour établir ses contacts et pour chanter.

● Pol Chantaine et Marylene sont père et mère d'un petit garçon depuis samedi soir. Le fils du jeune couple s'appellera Olivier.

● Marcel Dubé va même jusqu'à s'installer dans un motel de Montréal pour trouver la paix nécessaire à son travail. Un hôtelier bien connu le voit arriver chaque fin de semaine avec sa machine à écrire et tout son matériel.

● Les Baronets sont actuellement en Ontario où ils travailleront pendant quatre semaines.

● Lydie Vialet a été transportée lundi dernier à l'hôpital

connus". La première aura lieu le 21 novembre. "Le Pendu" de Robert Gurik prendra l'affiche en février, tandis que "le Double Jeu" de Françoise Loranger commencera au mois de mars pour se terminer en avril.

● Mike Nesmith, célèbre membre du groupe des Monkees, ne fume pas et fait partie d'organisations contre les méfaits du tabac. Comme contribution directe apportée au mouvement anti-cigarettes, il a fait tapisser l'intérieur de sa Rolls-Royce de plaques portant la mention "Interdit de fumer" dans toutes les langues.

● Jacques Besrosiers aura désormais sa propre compagnie de disques. "Soleil" est son nom. Il veut lancer des jeunes qui ont du talent et produire des disques hors de l'ordinaire. Ainsi, il rêve de faire enregistrer un microsillon par René

Lèvesque. "Soleil" sera la compagnie la plus folle que l'on puisse imaginer.

● Line Bourgeois a bien failli devenir l'imprésario de Pierre Perpill. Ça se passait il y a trois ans, à une époque où Perpill se cherchait un gérant et croyait aux talents d'une femme comme manager d'artistes.

● Le marathon de la batterie est détenu par l'Américain Rob Quesner, qui est resté pendant 100 heures, 28 minutes et 8 secondes à la caisse.

● Hervé Villard est à la tête du palmarès turc avec sa chanson "J'ai trop de peine".

● Gilles Brown épousera dans deux ans son amie d'enfance, une jolie fille prénommée Lisette. Elle travaille au Club Playboy comme bunny.

● La boutique de Mariette Lèvesque qui ouvrait officielle-

ment ses portes mercredi dernier est située rue de la Montagne au 2160. Dans cette entreprise, Mariette est associée avec le jeune couturier Franz Michel.

● Les artistes canadiens attachés à la maison de disques Columbia se plaignent de la promotion de cette compagnie et envient les chanteurs qui dépendent d'une firme vraiment canadienne.

● Les Bel Canto changent de

compagnie de disques. Ils opteront probablement pour Canusa.

● Pierre Lalonde a ramené des Etats-Unis un saxophoniste qu'il dit extraordinaire. Le musicien répond au nom de Lou Lupo.

● Marc Gélinas enregistrait samedi dernier une chanson tout à fait spéciale. Il s'agit d'un hommage à la mémoire lovely daughter", où, on le pense bien, il tient le rôle principal.

● Nicole Blanchard, la gérante personnelle du groupe des Lutins, s'est battue (à l'aide de sa bourse) avec un garde du Pavillon de la Jeunesse parce qu'il lui refusait l'entrée des loges.

● Marthe Fleurant roule maintenant dans sa nouvelle voiture, une Camaro 68.

● Pierre Perpill travaille avec de nouveaux musiciens et deux d'entre eux ont travaillé,

jadis, avec Wilson Pickett.

● André Bertrand s'est paré du costume de hockey des Canadiens pour faire les commerciaux de la Banque Canadienne Nationale.

● Gene William fera ses débuts au cabaret au commencement d'octobre. Tout n'est pas réglé, mais il est question qu'il se produise au Café de l'Est pour sa rentrée.

● Marc Verreau est l'agent exclusif de Ginette Reno tandis que Gilles Talbot demeure son gérant personnel.

● La Comédie-Canadienne organise un grand tour de la province du 2 au 29 octobre pour les chansonniers Gilles Vigneault et Raymond Lèvesque.

● Sonny and Cher attendent la cigogne en février prochain. Une nouvelle version de "Petit homme", quoi !

● Les orchestres anglais, en plus d'avoir un technicien du son, se paient maintenant les services d'un ingénieur lumière, chargé des effets de couleur scéniques, le plus souvent obtenus en faisant glisser de l'huile de table sur des diapositives projetées.

● Herman (sans les Hermites) vient de terminer le tournage de "Mrs. Brown, you've got a du poète canadien Emile Nelligan.



Ginette Reno ... avec Reprise



Pol Chantaine ... jeune papa !



Pierre Lalonde ... et Lou Lupo



Jacques Desrosiers ... la plus folle compagnie

Saint-Michel, où elle a été opérée d'urgence pour l'appendicite.

● Le Théâtre de l'Egrégoire, administré par Michel Gélinas (de la Comédie-Canadienne), ne présentera cette année au Théâtre du Gesù que des pièces canadiennes. La devise de la troupe est d'ailleurs : "L'Egrégoire à l'heure de l'Expo". La première pièce de la saison en sera une de Marcel Dubé, intitulée "Equation à deux in-



Marc Gélinas ... vian pour les journalistes!

ment ses portes mercredi dernier est située rue de la Montagne au 2160. Dans cette entreprise, Mariette est associée avec le jeune couturier Franz Michel.

● Les artistes canadiens attachés à la maison de disques Columbia se plaignent de la promotion de cette compagnie et envient les chanteurs qui dépendent d'une firme vraiment canadienne.

● Les Bel Canto changent de



Mariette Lèvesque ... avec Franz Michel

● Les orchestres anglais, en plus d'avoir un technicien du son, se paient maintenant les services d'un ingénieur lumière, chargé des effets de couleur scéniques, le plus souvent obtenus en faisant glisser de l'huile de table sur des diapositives projetées.

● Herman (sans les Hermites) vient de terminer le tournage de "Mrs. Brown, you've got a du poète canadien Emile Nelligan.

## Les vedettes du spectacle "Vive le Québec", dans l'ordre de leur entrée en scène, à l'Olympia de Paris



**Les Cailloux...** "Ils étaient tirés à quatre épingles... on a surtout applaudi leur pot-pourri dans lequel ils chantent 4 chansons..."



**Clémence Desrochers:** "C'est moi, c'est moi Clémence."



**Claude Gauthier...** "On crie bravo. Il a deux rideaux."



**Ginette Reno...** "Des mots sans importance. Mais avec force..."

## "J'ai vu Vive le Québec le lendemain de la première: c'était mieux"

par Jacques Maher,  
notre envoyé spécial  
à Paris

8.45 p.m. Nous entrons à l'Olympia. La salle fait un peu penser à celle de la Comédie-Canadienne, mais en moins confortable.

L'atmosphère est froide. La salle se remplit très lentement. Il est clair qu'on n'affichera pas "Complet" ce soir. Il ne faut pas se le cacher, nous ne sommes pas chez nous... Nous ne pouvons nous empêcher d'avoir un peu peur pour "nos" artistes qui entreront en scène bientôt. Il y a un groupe de Québécois au balcon, un autre à gauche de l'orchestre, mais la plupart des spectateurs sont Français.

(9 h. 05 p.m.) Les lumières s'éteignent. Musique d'ouverture et un annonceur (français) dit: "Nous sommes heureux de recevoir la visite de nos cousins du Canada... (il s'arrête, murmures et rires dans la salle)... du Québec!"

Le grand orchestre de l'Olympia, sous la direction de Gaston Rochon, joue un pot-pourri d'airs folkloriques et contemporains du Québec. Puis, Jacques Normand entre sur scène. Tous les Québécois présents se redressent sur leur siège. "Ça commence enfin!" Hélas, cela commence mal. Parce que Normand, c'était à prévoir, est très très en forme, c'est-à-di-

re qu'il ne l'est pas beaucoup.

On ne peut s'empêcher d'être mal à l'aise de le voir bafouiller et chercher ses mots devant un auditoire français. Il reprend toutefois son aplomb après quelques instants et présente l'autre animatrice du spectacle, la Maria Chapdelaine moderne... Elaine Bédard! Cette dernière fait son petit effet sur l'assistance. Son fourreau lamé argent avec bande de fourrure au bas n'est certainement pas le costume québécois typique qu'attendaient les Français présents. Et Elaine présente: "Les Cailloux!"

Lesquels, tirés à quatre épingles, foncent dans le tas. Ça roule vite, et leurs cinq chansons sont bientôt terminées. On a surtout applaudi un pot-pourri dans lequel ils chantent quatre chansons simultanément et qui constitue un véritable tour de force.

### Le vrai succès du spectacle: Clémence

Et puis c'est au tour de Clémence d'entrer en scène. "C'est moi, c'est moi Clémence", commence-t-elle. Et elle enchaîne en parlant de son père, qui ne connaît pas la France mais qui connaît le dictionnaire français sur le bout des doigts.

Puis Clémence parle de la

"vie de factrie". Là, l'accent canadien se fait plus fort. Les Français sourient, rient aussi, mais pas fort. Ils comprennent, toutefois. Et c'est la "robe de soie", reprise, coupée et recoupée, transformée tant de fois. Et là, l'auditoire se réveille. "Formidable", que dit mon voisin, un Français. On applaudit, très fort.

Clémence avait le rôle le plus ingrat du spectacle. C'était la seule de qui on pouvait dire: "Elle ne peut avoir de succès qu'au Québec. On ne la comprendrait pas ailleurs!" Mais elle a surmonté tous les obstacles et, sans rien renier de ce qu'elle est, sans chercher à sa "faire comprendre" par les Français, elle s'est présentée: "C'est moi, Clémence, je suis comme je suis et comprenez-moi si vous le voulez." L'auditoire de l'Olympia a compris Clémence.

Et c'est Claude Gauthier qui chante trois de ses chansons: "Je suis de nationalité québécoise-française" (applaudissements nourris); "Ma femme à moi" et "Ton nom". On l'applaudit, on crie bravo. Il a deux rideaux.

La critique du Monde a dit de Ginette Reno qu'elle "chante des mots sans importance". En ajoutant: "Mais avec force, avec swing, avec des accents rauques comme



**Pauline Julien :**  
"Ils ont beaucoup aimé..."



**Gilles Vigneault :**  
"Après six ou sept chansons, ils avaient compris."



**Jacques Normand :**  
"A Ottawa, j'y vas pas (rires)."

seules savent le faire les chanteuses de jazz."

Quand Ginette paraît sur la scène de l'Olympia, robe noire à deux bandes jaunes, la démarche gauche, les gestes hésitants, timide, les Québécois de l'auditoire ne la reconnaissent pas.

**"Vive la France libre !"**

Ginette a donc dû conquérir à la fois les Québécois et les Parisiens de la salle. Et elle y a réussi. En trois chansons.

Après Ginette, Jacques Normand, qui a repris à peu près la moitié de son aplomb, y va d'un petit monologue qui a soulevé l'enthousiasme de la salle. J'en cite quelques extraits de mémoire :

"En tant que touriste, je veux vous dire : Vive la France libre ! (rires) Il faut le faire (rires). Eh bien oui, le général est descendu parmi nous... (rires).

Et puis, sur l'air de la chanson de Trenet "Mon voyage au Canada"... il fait chanter à de Gaulle : "Je commencerai la prise de bec, à Québec. — Et puis je libère, à Trois-Rivières. — Et à Montréal, c'est un scandale. — Enfin, à Ottawa, j'y vas pas !" (rires et applaudissements)

Jacques Normand la présente, Pauline Julien !

Que Pauline chante donc bien "la Manic" ! Bien que je n'étais à Paris que depuis trois jours, je n'ai pu m'empêcher, moi aussi, de m'enrayer de "Montréal et de ses rues sales et transversales", de me demander "ce qui se passe à Trois-Rivières et à Québec".

Quant aux Français de l'auditoire, ils aimaient ça. Les applaudissements qui ont salué ce chef-d'oeuvre qu'est la chanson "Les gens de mon pays" l'ont prouvé. Pauline pourrait faire une carrière internationale quand elle voudrait. Mais ça serait dommage que nous la perdions...

**Et tout le monde danse**

Dès la présentation musicale de Vigneault par l'orchestre, dès son premier Tam di de lam, et jusqu'à la danse à Saint-Dilon qui mettra un terme à son spectacle, les gens tapent du pied, battent la mesure avec leurs mains, leur tête, les caméraman avec leur caméra et mon voisin de gauche avec son drapeau fleurdelisé.

Les Français de l'auditoire ont eu un peu de difficulté, d'abord, à "saisir" Vigneault. Ils se sont visiblement demandé, un instant, pourquoi c'était Vigneault, et non pas Pauline Julien, par exemple,

qui était la tête d'affiche. Mais après six ou sept chansons, ils avaient compris.

Le spectacle "Vive le Québec" n'a pas été un triomphe au point de vue assistance. Sa formule même n'était pas faite pour attirer les foules. C'était sympathique comme présentation, bien sûr, mais les Parisiens, comme les Montréalais d'ailleurs, ne recherchent plus les bons sentiments. Ils veulent voir des artistes de qualité, qu'ils soient français ou bantous, québécois ou albanais.

Dans "Vive le Québec", cependant, il est arrivé que bons sentiments et qualité ont été de pair. Et les Parisiens qui sont allés applaudir nos artistes à l'Olympia ont applaudi des artistes de qualité.

Le spectacle "Vive le Québec" a été un succès, mais ce qui a manqué, c'est une organisation publicitaire suffisante pour remplir la salle de l'Olympia les trois soirs qu'a duré le spectacle. Depuis une semaine que je suis à Paris, je n'ai vu qu'une affiche annonçant "Vive le Québec", tandis que les affiches annonçant les représentants américains aux Olympiades, "James Brown and His famous Flames", ont envahi tous les panneaux d'affichage de la ville.

**FERNAND GIGNAC**

souhaite la bienvenue à tous les nouveaux membres du  
**"Club du disque national"**



oooooooooooooooo

Si vous avez un phono à la maison, votre carte de membre au Club du Disque National peut se révéler le meilleur placement de votre vie, nous assure Fernand.

oooooooooooooooo

**ENFIN ! UN CLUB DU DISQUE "SANS OBLIGATIONS" — MAIS AVEC SEULEMENT DES BENEFICES !**

C'est ainsi que VOUS le voulez — un Club du disque sans "atrapes" ! Les autres clubs du disque vous font choisir parmi seulement quelques étiquettes — habituellement les leurs ! Ils vous font acheter 5, 6 disques ou plus par an (au prix fort !) pour remplir votre "obligation". Et, si vous oubliez de renvoyer leur carte mensuelle, ils vous expédient un disque que vous ne voulez pas, et vous facturent \$5 ou \$6 !

**MAIS LE CLUB DU DISQUE NATIONAL MET FIN A TOUT CELA !**

Maintenant vous pouvez choisir n'importe quel disque LP... sur n'importe quelle étiquette. Prenez autant, aussi peu ou pas de disques du tout, comme vous le décidez. Et vous obtenez des rabais d'au moins 30% — et souvent jusqu'à 65% — sur tous les disques ! Ce qui signifie que vous achetez tous les renseignements Long-parcours à \$4.29 pour \$2.99, ceux de \$5.29 pour \$3.69, plus un léger supplément pour frais postaux et de manutention. Pour vous inscrire, envoyez le coupon avec un chèque ou un mandat de \$5. Cela vous rend MEMBRE A VIE du Club du Disque National — et vous ne payez jamais d'autre cotisation au Club !

**VOYEZ CE QUE VOUS RECEVREZ IMMEDIATEMENT PAR RETOUR DU COURRIER !**

- (1) CARTE DE MEMBRE A VIE, vous garantissant des disques LP au coût du marchand... vous garantissant des rabais d'au moins 30% allant jusqu'à 65% sur chaque disque que vous achetez ! Un feuillet explicatif vous permettent de commander n'importe quel disque disponible au Canada.
- (2) DISQUES NATIONAL, le magazine gratuit du "Club", vous offre un vaste choix de musique classique ou populaire, aussi bien anglais que français.
- (3) Le catalogue Schwann, réputé le plus complet comme référence, où vous trouverez des milliers de noms de disques différents.

**SERVICE SPECIAL !**

Votre commande est REMPLIE LE JOUR MEME de sa réception ! Pas de longues attentes. Pas de cartes mensuelles à renvoyer, ainsi vous ne recevez jamais de disques non commandés. Chaque disque est GARANTI neuf, de première qualité, fraîchement sorti d'usine ! Vous devez être entièrement satisfait — ou alors vous nous renvoyez le disque quel qu'il soit !

**GARANTIE DE REMBOURSEMENT**

Si vous n'êtes pas convaincu que nos rabais sont aussi élevés que nous le disons... que notre choix de disques est le plus varié qui soit... ou si vous avez tout simplement changé d'avis — renvoyez-nous tous les articles avant 10 jours, et votre cotisation de membre vous sera remise aussitôt et au complet !

D'innombrables amateurs de musique — plus les meilleures écoles, bibliothèques et autres institutions — économisent de l'argent maintenant de façon intelligente grâce au seul Club du disque "sans attrapés". Inscrivez-vous aujourd'hui et vous économiserez ! Envoyez le coupon à :

**LE CLUB DU DISQUE NATIONAL**

Case postale 514, Sta. Snowdon, Montréal 29, Qué.

● **LE CLUB DU DISQUE NATIONAL** ●  
Case postale 514, Station Snowdon, Montréal 29, P.Q.

Veillez m'envoyer ma carte de Membre à vie du "Club du Disque National", me donnant droit à tous les disques L.P., sur toutes étiquettes, avec des rabais allant de 30% à 65%, ainsi que la documentation et les 2 catalogues me permettant de commander les disques de mon choix. L.P.J.—1-10-67

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ No de tél. \_\_\_\_\_

Inclus : chèque de \$5.00  Mandat postal de \$5.00

**DES "CLIENTS" POUR ELLES**  
 QUI SONT CES FILLES?  
**BAISER QUI TUÉ**  
 LIEUX DE DEBAUCHE ET DE L'AMOUR VÉNAL  
 VICTIMES D'EXPLOITEURS  
 HITLER  
 LES ATROCITÉS DES NAZIS CONTINUENT  
 Christa Long  
 Raymond Teyer  
**RESEAU SECRET**  
 VIVANT?  
**RIVOLI-AMHERST-PAPINEAU-VERSAILLES**  
 277-4129 288-2943 521-6853 352-0200

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

Guide ODEON

DEAN MARTIN ANN-MARGRET  
**'BIEN JOUÉ, MATT HELM'**  
 TECHNICOLOR  
 Morgan!  
 VANESSA REDGRAVE  
 SAINTE-CATHERINE et PAPINEAU  
 524-1685

double dose d'horreur!  
**LES MALEFICES DE LA MAMIE'**  
 TECHNISCOPE! TECHNICOLOR!  
 Sherlock Holmes  
**JACK L'EVENTREUR'**  
**ELECTRA MERCIER VILLERAY**  
 Sta-Cath.-Amh. Tél. 322-9177  
 Sta-Cath.-Pie-IX Tél. 255-6224  
 St-Denis-Jarry Tél. 388-5577

LES RUSSSES ARRIVENT  
 LES RUSSSES ARRIVENT  
 Films en couleurs  
 SAINT-DENIS et CREMAZIE Tél. 388-4210  
**CREMAZIE**

**Elysee**  
 La direction du cinéma est heureuse de publier la liste de films qu'elle présentera au cours de la prochaine saison :

MASCULIN FEMININ — Godard	LA COLLECTIONNEUSE — Rohmer
DES OISEAUX PETITS ET GROS — Pasolini	MANETTE — Adam
DEUX OU TROIS CHOSES QUE JE SAIS D'ELLE — Godard	MONA — Colpi
MOUCHETTE — Bresson	LA CHASSE AU LION A L'ARC — Rouch
LES CHEVAUX DE FEU — Paradjanov	LES ANIMAUX — Rossif
LA CHINOISE — Godard	BRIGITTE ET BRIGITTE — Moullet

P.S. : UN HOMME ET UNE FEMME poursuit sa carrière au Vendôme.

le sexe et la jeunesse de la France d'aujourd'hui  
 de JEAN-LUC GODARD  
 avec JEAN-PIERRE LEAUD CHANTAL GOYA  
**MASCULIN FEMININ**  
 RESNAIS  
 EISENSTEIN  
**des oiseaux petits et gros**  
 (uccellacci e ucellini)  
 de Pier Paolo PASOLINI  
 avec TOTO  
 SOUS-TITRES FRANÇAIS  
 PRIX SPECIAL CANNES 1966

**LE CRIME D'ETRE JEUNE...**  
 Ce ne sont pas des ANGES  
**LES COEURS VERTS**  
 les blousons noirs eux aussi ont un coeur.  
**LE PARISIEN**  
 3 SEM.  
 TEL. 861-2697 • 480 O. STE CATHERINE

DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME IL Y A UN MOMENT DE FAIBLESSE!  
 je suis l'enquêteur...  
 je suis le témoin...  
 je suis la victime...  
 je suis l'assassin...  
 QUI SUIS-JE ?  
**DANY CARREL**  
**Piège pour Cendrillon**  
 UN FILM DE ANDRÉ CAYATTE  
 POUR APPRECIER CE FILM A SA JUSTE VALEUR IL EST NECESSAIRE DE LE VOIR DES LE DEBUT  
**cinéma fleur de lys**  
 HORAIRE 12.30 - 2.45  
 5.05 - 7.20 - 9.40  
 RÉSERVÉ aux ADULTES 18 ans et plus  
 STATION BERKEI 838 EST, STE-CATHERINE

# Muriel Millard et Jean Paul 25 ans après: tout faire pour être heureux

Ils se sont connus lors d'une tournée aux Etats-Unis, au moment où ils se produisaient tous les deux sur la scène du Park Theatre. Il l'a à peine remarquée, et encore seulement parce qu'on lui avait dit que c'était une petite Canadienne comme lui. Mais il est venu travailler à Montréal et là ils se sont connus.

Ils se sont fréquentés deux ans, mais surtout par téléphone et par correspondance: leur métier les séparait de plusieurs milles.

— Je pense qu'on s'est vus trois mois en tout et partout. Une fois, je lui ai acheté une bague de fiançailles et je suis parti en tournée pour plusieurs mois. Je suis revenu, elle travaillait, on se voyait difficilement. Je devais repartir, mais je lui ai dit: "Quand je reviendrai, on s'épousera."

— Et le 26 septembre 1942, nous étions mari et femme. Je ne l'ai pas épousée pour sa

beauté, pour son talent ou pour son argent; Muriel n'était qu'une petite fille. Je l'ai épousée simplement pour elle, parce que je l'aimais. Et je puis vous assurer qu'elle ne m'a pas épousé pour ma grandeur.

Ça se passait il y a 25 ans. Et mardi dernier, Muriel Millard et Jean Paul invitaient leurs amis à célébrer leurs noces d'argent. Il pouvait lui offrir un manteau d'ocelot, et elle, des boutons de manchettes en or, sertis de sa pierre de naissance. Ils ont fait tout un chemin ensemble. Un chemin merveilleusement coloré et tout plein de roses de succès.

Qu'est-ce qu'un 25e anniversaire de mariage?

— Une nouvelle vie qui commence. C'est merveilleux. Je suis heureux!

Voilà le langage que tient le mari de Muriel Millard après 25 ans de vie commune où il a tout fait pour la rendre heureuse.

Colette CHABOT



Muriel Millard, son mari, ses deux filles et Juliette Béliveau ont permis cette photo-souvenir à notre photographe.



## OH! LA! LA!..

VOYEZ LES PLUS BELLES FILLES DU MONDE



LA VIE NOCTURNE DES FEMMES DE LA NUIT

COULEURS



ATTENTION AUX COURBES DANGEREUSES

LES ELYSEES GLAMOURS GIRLS

# UNIVERS INTERDIT

LE SHOCKING CAN-CAN DU "TOUT-PARIS"

LISA dans son "STRIP-TEASE INTERDIT"



QUEL BOUQUET DE POUPEES PARFUMES... D'ACTION!

Veronique Annoushka Jasmine Astrid Rose

en couleurs

## DES FLEURS POUR UN ESPION

L'ASSISTANCE DU FESTIVAL DE CANNES EMUE AUX LARMES...

LE MONDE DE L'ADOLESCENCE FRAGILE QUI A BESOIN D'AFFECTION ET DE TENDRESSE

LE FILM QUI EVEILLE L'EMOTION, LA SENSIBILITE ET L'AMOUR! ★★★★★

Le grand succès DU FESTIVAL DE CANNES 67

# O'Incompris

Qu'on me donne des parents meilleurs et je vous donnerai un monde meilleur

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

COMPLEMENT DE PROGRAMME

alerte a toutes les polices!

Ⓢ CANADIEN Ⓢ PLAZA Ⓢ JEAN-TALON

Station BEAUDRY 1264 av. Ste-Catherine Station BEAUBIEN 4205, St-Hubert Stationnement GRATUIT Jean-Talon, à l'Est de Florix

CHATEAU-FRANCAIS-GRANADA

271-4400 288-5513 255-2428

# les choses A VOIR

## cinéma

**ALOUETTE** — *Thoroughly Modern Millie*, soir à 8 h. 15, merc., sam. et dim. 2 h. 15, 8 h. 15.

**AMHERST** — *Le Baiser qui tue*, 11 h., 2 h. 15, 5 h. 25, 8 h. 45. Réseau secret, 12 h. 20, 3 h. 35, 5 h. 50, 9 h. 05.

**ASTOR (St-Lambert)** — *The Happening*, 7 h. 55. *Divorce American Style*, 6 h., 9 h. 30.

**ATWATER** — *In the Heat of the Night*, 1 h., 3 h. 09, 5 h. 18, 7 h. 27, 9 h. 26.

**AVENUE** — *Warrendale*, 1 h. 25, 3 h. 25, 5 h. 20, 9 h. 20.

**BONAVENTURE** — *The Green Mare*, 1 h. 20, 3 h. 20, 5 h. 25, 7 h. 30, 9 h. 05.

**BIJOU** — *Safari-diamants*, 11 h. 55, 3 h. 25, 6 h. 35, 10 h. 05. *A belles dents*, 1 h. 33, 5 h. 03, 3 h. 33.

**CANADIEN** — *L'Incompris*, 12 h. 20, 3 h. 20, 6 h. 25, 9 h. 30. *Alerte à tous les policiers*, 2 h., 5 h., 8 h. 20.

**CAPITOL** — *The Dirty Dozen*, 10 h., 12 h. 40, 9 h. 03, 3 h. 20, 6 h. 10.

**CHAMPLAIN** — *Morgan*, 12 h. 35, 4 h. 18, 8 h. *Bien joué Matt Helm*, 2 h. 27, 6 h. 09, 9 h. 52.

**CHATEAU** — *Des fleurs pour les espions*, 1 h. 07, 4 h. 38, 8 h. 09. *Univers interdit*, 2 h. 45, 6 h. 15, 9 h. 45.

**CINERAMA THEATRE IMPERIAL** — *Grand Prix*, lun. à sam. 8 h. 30. *Matinée à 2 hres*, merc. et sam.; dim. 2 h. et 7 h. 30.

**CREMAZIE** — *Qu'as-tu fait à la guerre, papa?* 12 h., 4 h. 01, 8 h. 05. *Les Russes arrivent*, 2 h. 01, 6 h. 02, 10 h. 06.

**DAUPHIN** — *La Curée*, sem. 7 h. 30 et 9 h. 30; samedi et dim. 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**DORVAL (Salon rouge)** — *Woman Times Seven*, 9 h. 15; merc. et vend., 2 h. 45, 9 h. 15. *Shout Loud Louder*, 7 h. 30; merc. et vend., 1 h., 7 h. 30.

**DORVAL (Salon doré)** — *Barefoot In The Park*, 9 h. 10; merc. et sam. 2 h. 35, 9 h. 10. *Warning Shot*, 7 h. 40; merc. et sam., 1 h., 7 h. 40.

**ELECTRA** — *Les Maléfices de la momie*, 12 h. 15, 3 h. 31, 6 h. 42, 9 h. 56. *Sherlock Holmes contre Jack l'Éventreur*, 1 h. 47, 5 h. 03, 8 h. 14.

**ELYSEE (Salle Resnais)** — *Masculin-Féminin*, sem., 7 h. 30

et 9 h. 45; samedi : 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 10 h.; dimanche : 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 45. (Salle Eisenstein) : *Des oiseaux petits et gros*, en sem. à 7 h. 30 et 9 h. 30; les sam. et dim. à 1 h. 30.

**FAIRVIEW (Cinéma 1)** — *A Man For All Seasons*, en sem. 8 h. 30; merc., sam., dim., 2 h. 30.

**FAIRVIEW (Cinéma 2)** — *Dr. Zhivago*, matinée merc. et *You Only Live Twice*, en sem. 7 h. et 9 h.; dim. 1 h.

**FESTIVAL** — *Ma sœur, mon amour*, 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**FLEUR DE LYS** — *Piège pour Cendrillon*, 12 h. 30, 2 h. 45, 5 h. 05, 7 h. 20, 9 h. 40.

**FRANÇAIS** — *Des fleurs pour les espions*, 1 h. 05, 4 h. 25. *Univers interdit*, 2 h. 50, 6 h. 15, 9 h. 35.

**GREENFIELD PARK (Cinéma 1)** — *Judith*, 9 h. 30; merc. et sam. 3 h. 15, 9 h. 30. *Propriété interdite*, 7 h. 30; merc. et sam., 1 h. 15, 7 h. 30.

**GREENFIELD PARK (Cinéma 2)** — *Warning Shot*, 7 h. 40; merc. et sam., 1 h. 7 h. 40. *Barefoot In The Park*, 9 h. 10; merc. et sam., 2 h. 35, 9 h. 10.

**JEAN-TALON** — *Alerte à toutes les polices*, sur sem. 5 h. 55, 8 h. 50; dim. 12 h., 2 h. 55, 5 h. 55, 8 h. 50. *L'Incompris*, sur sem. 7 h., 10.; dim. 1 h. 05, 4 h. 05, 7 h., 10 h.

**GRANADA** — *Des fleurs pour les espions*, 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 30. *Univers interdit*, 1 h. 05, 4 h. 30, 7 h. 55.

**KENT** — *The Family Way*, 1 h., 3 h. 05, 5 h. 10.

**LAVAL** — *Les Amants*, 12 h. 15, 5 h., 9 h. 45. *Le Cri des marines*, 1 h. 50, 6 h. 35. *Espionnage à Bangkok*, 3 h. 15, 8 h.

**LOEW'S** — *Two For the Road*, 10 h. 30, 12 h. 40, 2 h. 50, 5 h., 7 h. 15, 9 h. 30.

**LUCERNE** — *The Happening*, 1 h., 4 h. 25, 8 h. *Divorce American Style*, 2 h. 35, 6 h. 05, 9 h. 45.

**MERCER** — *La Momie*, 2 h. 01, 5 h. 17, 8 h. 28. *Sherlock Holmes*, 12 h., 3 h. 30, 6 h. 42, 9 h. 50.

**MONKLAND** — *Shout Loud Louder*, 1 h. 05, 4 h. 30, 8 h. *Woman Times Seven*, 2 h. 45, 6 h. 15, 9 h. 45.

**MONTREAL** — *La Baie du guet-apens*, 12 h. 30, 5 h. 56. *Comment tuer votre femme*, 2 h. 31, 7 h. 57. *Une rousse qui porte bonheur*, 4 h. 29, 9 h. 55.

**OUTREMONT** — *Shout Loud*

*Louder*, 1 h. 05, 4 h. 35, 8 h. 05. *Woman Times Seven*, 2 h. 50, 6 h. 20, 9 h. 50.

**PALACE** — *The Way West*, 10 h. 20, 12 h. 30, 2 h. 45, 4 h. 55, 7 h. 05, 9 h. 25.

**PAPINEAU** — *Réseau secret*, 2 h. 50, 6 h. 10, 9 h. 35. *Le Baiser qui tue*, 1 h. 30, 4 h. 50, 8 h. 10.

**PARISIEN** — *Les Coeurs verts*, 10 h., 11 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**PLACE DU CANADA** — *Le Roi de cœur*, 1 h. 05, 3 h. 15, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 35.

**PLACE VILLE-MARIE** — *Blow-Up*, 12 h. 45, 2 h. 55, 5 h., 7 h. 10, 9 h. 15.

**PLACE VILLE-MARIE (le Grand Cinéma)** — *Persona*, 1 h. 15, 3 h. 25, 5 h. 30, 7 h. 35, 9 h. 45.

**PLAZA** — *Alerte à toutes les polices*, 12 h., 2 h. 55, 5 h. 55, 8 h. 50. *L'Incompris*, 1 h. 05, 4 h. 05, 7 h., 10 h.

**RIVOLI** — *Le Baiser qui tue*, 3 h. 05, 6 h. 30, 9 h. 50. *Réseau secret*, 1 h. 30, 4 h. 50, 8 h. 10.

**LA SCALA** — *Strip-tease*, 1 h. 40, 5 h. 07, 9 h. 48. *La Déesse de l'Amour*, 3 h. 51, 8 h. 24. *L'Empire du soleil*, 2 h. 16, 6 h. 49.

**SAINT-DENIS** — *A belles dents*, 12 h., 3 h. 30, 6 h. 40, 10 h. 10. *Safari-diamants*, 1 h. 32, 5 h. 02, 8 h. 32.

**SAVOY** — *Warning Shot*, 1 h., 4 h. 30, 8 h. 05. *Barefoot In The Park*, 2 h. 40, 6 h. 15, 9 h. 50.

**SEVILLE** — *The Sound of Music*, 1 h., 4 h. 25, 7 h. 55.

**SNOWDON** — *A Man for All Seasons*, 2 h. 15, 8 h. 15.

**STRAND** — *The Cool Ones*, 11 h. 40, 3 h., 6 h. 25, 9 h. 50. *Viscount*, 10 h., 1 h. 15, 4 h. 40, 8 h. 05.

**VAN HORNE** — *The Empty Canvas*, 12 h. 45, 2 h. 50, 5 h., 7 h. 05, 9 h. 20.

**VENDOME** — *Un homme et une femme*, 12 h. 45, 2 h. 50, 5 h., 7 h. 15, 9 h. 30.

**VERDI** — *Vend.*, (29) *Le Désert rouge*, 5 h. 30, 10 h.; sam. et dim. (30 et 1er) *Orfeu Negro*, 1 h. 45, 6 h. 10 h. *Les Dimanches de Ville-d'Avray*, 3 h. 45, 8 h. Lun. à vend. *Orfeu Negro*, 6 h., 10 h. *Les Dimanches de Ville-d'Avray*, 8 h.

**VERDUN** — *Merveilleuse Angélique*, 6 h. 35, 9 h. 55; sam. et dim., 12 h. 3 h. 20, 6 h. 40, 10 h. *Cent briques et des tuiles*, 8 h. 25; sam. et dim., 1 h. 50, 5 h. 20, 8 h. 50.

**VERSAILLES (Salon bleu)** — *Divorce American Style*. — *Happening*.

**VERSAILLES (Salon rouge)** — *Le Baiser qui tue*, en sem., 6 h. 45, 10 h.; sam. et dim., 12 h. 25,

3 h. 35, 6 h. 45, 10 h. *Réseau secret*, en sem., 5 h. 10, 8 h. 30, sam. et dim. 1 h. 55, 5 h. 10, 8 h. 20.

**VILLERAY** — *La Momie*, 2 h. 01, 5 h. 17, 8 h. 28. *Sherlock Holmes*, 12 h. 15, 3 h. 31, 6 h. 42, 9 h. 56.

**WESTMOUNT** — *To Sir With Love*, 1 h. 05, 3 h. 10, 5 h. 15, 7 h. 15, 9 h. 25.

**YORK** — *Bonnie and Clyde*, 12 h. 45, 2 h. 50, 5 h., 7 h. 05, 9 h. 25.

## théâtre

C'est maintenant qu'il faut boire. Comédie de Guy Fournier avec Monique Lepage et Georges Groulx. (Au Piggery, North Hatley.)

On n'aime qu'une fois, comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Claude Léveillé, avec Denise Pelletier, Jacques Godin, Guy Boucher, Daniel Gadouas, etc. (Au Théâtre de la Marjolaine.)

Bienheureuse Anaïs, comédie de Marc-Gilbert Sauvageon, avec Georges Carrère, Mariette Duval, Marc Favreau, etc. (Au

Théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières.)

**La Petite Hutte**, comédie d'André Roussin, au Théâtre des Prairies de Joliette. Avec Jean Duceppe, Janine Sutto, Jean Lajeunesse et Patrick Peuvion.

**Any Wednesday**, pièce de Muriel Resnick. Spectacle tous les soirs à 9 h. (Théâtre de la Poudrière, Ile Sainte-Hélène.)

**Yesterday, The Children Were Dancing**, pièce de Gratiien Gôtinas. Spectacle tous les soirs à 9 h. (Escale, bateau-théâtre. Quai McGill.)

## variétés

**Bigaouette**. Revue avec Raymond Lèvesque. Le samedi soir à 9 h. et 11 h. Le dimanche à 9 h. (La Butte, Val-David)

**Clémence Desrochers dans "sa" boîte**, place Jacques-Cartier. Spectacle tous les soirs à 9 h. 30 et 11 h. 30. Avec Gilbert Chénier et Yvon Deschamps.

**Le Cirque aux merveilles**, spectacle pour enfants à 11 h. 30, 12 h. 30, 1 h. 30, 2 h. 30. (Jardin des Étoiles, La Ronde).

# DE BOUCHE A OREILLE

● Si vous voulez voir Jackie Kennedy en personne, soyez à l'Expo les 6, 7 et 8 octobre. ● S'il devait pleuvoir, si la grève du transport en commun devait continuer de vous casser les pieds (sens propre et figuré), rappelez-vous que la Place des Arts est très courue de ce temps-ci. Le gros du Festival mondial des spectacles s'y déroule, de même que des événements mondains et artistiques de tout genre. Ainsi la semaine dernière, au Salon Beauchemin, un brillant cocktail était offert aux membres de l'Association des hebdo réunis en congrès au Château Champlain. Mardi dernier, dans le même salon, le Service international de Radio-Canada, la Compagnie RCA Victor et la Commission du Centenaire recevaient à l'occasion du lancement d'une série de disques comprenant une collection de chansons folkloriques du Canada, quatre oeuvres canadiennes enregistrées par l'Orchestre symphonique de Montréal et, enfin, des extraits de "The Widow" de Calixa Laval-lée. Le même jour, dans le même salon Beauchemin, toujours, autre brillante réception aux membres du 7e congrès international de podologie avec, comme invité d'honneur, le Dr Raymond Larichellière, vice-

président du Collège international de podologie. Enfin, ce dimanche, 1er octobre, cent quarante architectes et professeurs d'architecture venant de diverses régions d'Allemagne, tous invités de l'Alcan, visiteront le complexe de la Place des Arts, de cette même Place des Arts qu'une poignée de braillards avait ridiculement cherché à démolir — moralement — le soir même de son inauguration. "Drôles de gens que ces gens-là", comme il est dit dans le premier chœur de "Carmen"... ● Avant même que tombe le rideau sur notre Expo, "the greatest show on earth", nonobstant la contribution à rebours des employés de la CTM, un nouveau temple de la gastronomie va bientôt ouvrir ses portes à Montréal, rue Saint-Laurent, près du port. Cela va s'appeler Les Remparts, et on nous assure qu'on y mangera aussi bien qu'à la fameuse Tour d'Argent de Paris. On apprend toujours avec plaisir des nouvelles de ce genre. ● En collaboration avec un studio de Hollywood, le poste CKVL lance prochainement les Wonderland Productions. En anglais et en français on y tournera des films publicitaires pour fins industrielles.

Gérald DANIS

## les FILMS à la télé

### SAMEDI 30 SEPTEMBRE

12 h. 30 — (CFTM) — *Le Fils des mouquétaires*. Aventures avec Cornel Wilde.  
2 h. — (CFPC) — *The Mark of Zorro*. Aventures avec Tyrone Power.  
8 h. — (CFPC) — *The Trouble With Harry*. Comédie avec Shirley Maclaine.  
8 h. 30 — (CFTM) — *Le long des traités*. Drame social avec Anne Vernon.  
11 h. 15 — (CFTM) — *A cause de ça*. Drame avec Jacques Charrier et Mylène Demongeot.

11 h. 30 — (CBFT) — *Ce que Dieu a vu*. Drame avec Helmut Griem et Akiko.  
11 h. 31 — (CBMT) — *Tension at Talarock*. Aventures avec Dorothy Malone.

11 h. 48 — (CFPC) — *Cockleshell Heroes*. Aventures avec José Ferrer.

**DIMANCHE 1er OCTOBRE**  
11 h. 29 — (CBMT) — *Hall's Highway*. Drame avec Richard Dix.  
12 h. 15 — (CFTM) — *Il est minuit, Dr. Schwartz*. Drame avec Pierre Fresnay.

**LUNDI 2 OCTOBRE**  
11 h. 30 — (CBFT) — *La Fille Parade*. Aventures avec Tyrone Power.  
12 h. 30 — (CFTM) — *Certains l'aiment froide*. Comédie avec Louis de Funès.

1 h. 30 — (CBFT) — *Les Nouvelles Aventures de capitaine Blood*. Aventures avec Louis Hayward.  
2 h. — (CFTM) — *Le Boulanger de Valargues*. Comédie avec Fernandel.  
4 h. 30 — (CFPC) — *Saigon*. Aventures avec Alan Ladd et Veronica Lake.  
11 h. 15 — (CFTM) — *Plus fort que la loi*. Western avec Robert Ryan.  
11 h. 35 — (CBFT) — *Le Diamant noir*. Comédie dramatique avec Gabvy Marlay.

11 h. 43 — (CBMT) — *The Mummy's Mand*. Science-fiction avec Dick Foran.

**MARDI 3 OCTOBRE**  
11 h. 30 — (CBFT) — *Filles de fraudeurs*. Aventures avec Betty Beckers.  
12 h. 30 — (CFTM) — *Le Roman d'un spahi*. Drame passionnel avec Mirabelle Babin.

1 h. 30 — (CBFT) — *La Minute de vérité*. Drame avec Michèle Morgan.  
2 h. — (CFTM) — *La Vallée des géants*. Western avec Kirk Douglas.  
4 h. 30 — (CFPC) — *La Belle Andalouse*. Drame musical avec Carmen Sevilla.

11 h. 35 — (CBFT) — *Du courage pour chaque jour*. Drame psychologique.  
11 h. 43 — (CFPC) — *Will Any Gentleman?* Comédie avec George Cole.

**MERCREDI 4 OCTOBRE**  
11 h. 30 — (CBFT) — *La Femme de feu*. Western avec Veronica Lake.  
12 h. 30 — (CFTM) — *Les Fortiches*. Comédie avec Darryl Cowll.  
2 h. — (CFTM) — *Les Guerriers dans l'ombre*. Aventures avec Simone Signoret et Paul Dupuis.  
4 h. 30 — (CFTM) — *The Love Match*. Comédie avec Arthur Askey.  
8 h. 30 — (CFPC) — *Inherit the Wind*. Drame social avec Shirley Maclaine.

11 h. 15 — (CFTM) — *Une étoile est née*. Biographie avec Judy Garland.  
11 h. 43 — (CBMT) — *Born To Be Bad*. Drame avec Joan Fontaine.  
11 h. 43 — (CFPC) — *Klondike Annie*. Comédie musicale avec Mae West.

**JEUDI 5 OCTOBRE**  
11 h. 30 — (CBFT) — *L'Homme ne se rend pas*. Drame de guerre avec L. Laurina.

12 h. 30 — (CFTM) — *Le Père Damien*. Drame biographique avec Robert Lussac.  
1 h. 30 — (CBFT) — *A communiquer*.  
2 h. — (CFTM) — *Néral Bijou*. Drame avec Françoise Rosay.

4 h. 30 — (CFPC) — *Chief Crazy Horse*. Western avec Victor Mature.  
8 h. 30 — (CFTM) — *La Belle des belles*. Biographie avec Gina Lollobrigida.

11 h. 15 — (CFTM) — *L'Ennemi public*. Policier avec Mickey Rooney.  
11 h. 43 — (CBMT) — *The Rising Of The Moon*. Film à sketches avec Tyrone Power.

11 h. 48 — (CFPC) — *Close To My Heart*. Drame avec Ray Milland.  
12 h. 05 — (CBFT) — *Maestro Don Gesualdo* (5e partie).

**VENDREDI 6 OCTOBRE**  
11 h. 30 — (CBFT) — *Keanigsmark*.

Drame avec Jean-Pierre Aumont.  
12 h. 30 — (CFTM) — *Panique au music-hall*. Policier avec Philippe Le-maire.

1 h. 30 — (CBFT) — *L'Assassin ne pardonne pas*. Suspense avec George Brent.

2 h. — (CFTM) — *Patricia*. Comédie avec Louise Calletti.  
4 h. 30 — (CFPC) — *She's Working Her Way Through College*. Comédie musicale avec Virginia Mayo.

7 h. 30 — (CFTM) — *L'Homme qui n'a pas d'étoile*. Western avec Kirk Douglas.

8 h. — (CFPC) — *The Constant Husband*. Comédie avec Rex Harrison.  
8 h. 30 — (CBFT) — *Le Mal de vivre*. Aventures avec Don Murray.

9 h. — (CBMT) — *McLintock*. Western avec John Wayne.  
11 h. 15 — (CFTM) — *Robinson et le triporteur*. Comédie avec Larry Cowll.

11 h. 35 — (CBFT) — *Le Tueur à la rose rouge*. Policier avec Jean Sorral.  
11 h. 43 — (CFPC) — *The Ring*. Mystère avec Herbert Lam.  
11 h. 47 — (CBMT) — *I Could Go On Singing*. Biographie avec Judy Garland.



### Une tournée pour Luc Michel

Il a 23 ans, revient d'une tournée en France, Belgique, Italie, Suisse, Téhéran, Turquie. Il y a huit ans, Luc Michel était le plus jeune magicien du monde. Il l'est resté. Il est venu au Québec il y a trois ans. Il revient après avoir chanté devant le chah d'Iran et sa femme.

Luc Michel restera au Québec jusqu'à la fin du mois de décembre. André Vanerun, le manager de Robert Cogoï, l'a fait venir pour la tournée de son poulain. Avec les Bel Canto, et Cogoï, Luc Michel visitera 50 villes de la province de Québec à compter du 10 octobre.

C. Chabot

# 61<sup>e</sup> SEMAINE à Montréal

*maintenant au*



STATION 12.45; 2.50; 5.00; 7.15; 9.30  
**VENDÔME**  
PLACE VICTORIA TÉL.: 878-1451



LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE  
EASTMANCOLOR

## un homme et une femme

un film de Claude Lelouch  
anouk aimée Jean-Louis Trintignant Pierre Barouh

Quand vous lisez le PETIT JOURNAL 711,849 personnes font comme vous chaque semaine. Aucun autre journal de Québec ne peut prétendre tristement et prouvé qu'il a un tel auditoire.

**CINERAMA** 7 h. 30 DIM. — 8 h. 30 LUN. AU SAM. — 2 h. MER., SAM., DIM.

3 OSCARS

James Garner, Eva Marie Saint, Antonio Sabato, Françoise Hardy, Yves Montand, Toshiro Mifune

**Grand Prix 6 MOIS**

et COULEUR

FAUTEUILS RÉSERVÉS EN VENTE par poste... ou au théâtre... Jules Jacob Musique, Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval), Roi des Bas Prix, Roland Faucher, C.T., Pont-Viau.

ENFANTS ADMIS LE SOIR ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE

à ne pas manquer durant expo67

**IMPERIAL CINERAMA** METRO STATION PLACE DES ARTS

1430 Bleury, Mtl — AV. 8-7102 ou 5603

DANS LA SPLENDEUR D'UN ÉCRAN GEANT DE 70 MM ET D'UN SON STERÉOPHONIQUE !



DAVID O. SELZNICK'S PRODUCTION OF MARGARET MITCHELL'S  
**"GONE WITH THE WIND"**  
CLARK GABLE  
VIVIEN LEIGH  
LESLIE HOWARD  
OLIVIA DE HAVILLAND

POSTEZ VOS RÉSERVATIONS MAINTENANT !

MATINÉES à 2.15 p.m.  
Mercredi \$1.50  
Samedi \$2.00  
Dim. et fêtes \$2.50

SOIRÉES à 8.15 p.m.  
Lundi au jeudi \$2.50  
Ven., sam. et fêtes \$3.00  
Dimanche \$2.50

Pour partie de théâtre ou groupe appelez 932-1510

RÉSERVATIONS COMMENÇANT LE 25 OCTOBRE

**ALOUETTE**  
318 STE-CATH. O. 861-2807

**Cinemas FAMOUS PLAYERS**  
VOTRE GUIDE DES GRANDES PREMIÈRES À MONTRÉAL

2<sup>e</sup> SEMAINE !

KIRK DOUGLAS · ROBERT MITCHUM  
RICHARD WIDMARK  
**THE WAY WEST**  
COLOR by DeLuxe

**PALACE**  
698 STE-CATH. O. 866-6991

Horaires : 10.05, 12.15, 2.25, 4.40, 6.50, 9.10  
Dernière rep. à 9 heures

8<sup>e</sup> SEMAINE

MARVIN · BORGNINE · RYAN  
CASSAVETES · LOPEZ · KENNEDY  
**The Dirty Dozen**  
METROCOLOR

**CAPITOL**  
690 STE-CATH. O. 866-6828

Horaires : 10.00, 12.40, 3.26, 6.16, 9.00. Dernière représentation à 8.40

AUDREY HEPBURN · ALBERT FINNEY

STANLEY DONEN'S  
**"TWO FOR THE ROAD"**  
2<sup>e</sup> SEM. Panavision Color by DeLuxe  
avec CLAUDE DAUPHIN et NADIA GRAY

**LOEW'S**  
954 STE-CATH. O. 864-5851

Horaires : 10.30, 12.40, 2.50, 5.00, 7.15  
Dernière représentation à 9 h. 10

**SAINT-DENIS et Bijou**  
1394, ST-DENIS 842-3171 3010, PAPIEUX 524-1942

Une jeune fille cynique, ambitieuse, ravissante, bouleversante, qui a décidé de mordre dans la vie...

4<sup>e</sup> SEM.

**à belles dents**

MIREILLE DARC  
Bon second triomphe après "DALIA"  
JACQUES CHARRIER  
DANIEL GELIN  
PETER VAN EYCK

2 FILMS EN COULEURS

Une fille jeune et excitante, courageuse jusqu'à la provocation

MARIE JOSÉ NAT  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
HORST FRANK

**SAFARI DIAMANTS**  
SCOPE et COULEURS

STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE DU SAINT-DENIS

# ÉTUDE SEXUELLE

(ADULTES SEULEMENT)



8 couples sur 10 ne sont pas satisfaits de leurs relations sexuelles. Un homme normal peut partager l'amour même après 60 ans.

## ESPRIT ECLAIR,

C.P. 215, Station R, Montréal 10

S'il vous plaît, me faire parvenir immédiatement votre livre se rapportant à l'étude sexuelle.

Crinclus paiement en entier (\$1.25). Chèque visé ou mandat de poste accepté (Pas de C.O.D.)

NOM

ADRESSE

VILLE

L.P.J. - 1-10-67

Quand vous lisez le PETIT JOURNAL 711,849 personnes font comme vous chaque semaine

Aucun autre journal au Québec ne peut prétendre sérieusement et prouver qu'il a un tel auditoire.

# Existe-t-il encore des artistes "humains"? Oui! Pearl Bailey

A force de rencontrer des artistes, de leur poser des questions, de les voir faire leur petit numéro, on en arrive à se demander si ce ne sont pas là des pantins. Des "choses" qui ont appris des mots, des phrases, et qui les répètent comme cela, aux journalistes dans chacune des villes dans lesquelles ils se trouvent, histoire d'entretenir le MYTHE. Ce qu'il y a de vrai ou de faux derrière ces dieux de la chanson, du théâtre ou du music-hall, on ne le saura vraiment jamais, parce que jamais on n'arrivera à percer ce voile qui les entoure de mystère. On ne

le saura jamais, en tout cas, en les interviewant lors d'une conférence de presse. Mais, l'exception confirmant la règle, on nous laisse parfois déceler ce qu'il y a derrière l'image.

C'est le cas de Pearl Bailey. Dans le contexte actuel, certains comprendront comment on peut ne pas être engagé. Comment on peut ne pas être engagé et de race noire en plus. Pourtant, Pearl Bailey se refuse à toute attache politique et ne

vient très souvent dans sa conversation, "humain", au singulier, au pluriel, quand il devient l'humanité, ou tantôt la race humaine, c'est avec autant d'amour et d'ardeur qu'elle le cite. De cette petite fille de treize ans qui gagnait les concours d'amateurs dans les petites villes américaines, c'est peut-être tout ce qu'il reste : le côté humain. Aujourd'hui Pearl Bailey est une femme comblée. Un mari (le batteur Louis Besson), deux fils (l'un de neuf ans et l'autre de sept), elle est riche ("Si demain je devais ces-



toute participation aux mouvements pour l'intégration raciale aux Etats-Unis. "Je fais partie d'une seule organisation, de déclarer Pearl Bailey, celle de la race humaine. Le reste ne m'intéresse pas." En janvier prochain, on pourra en savoir plus long sur sa philosophie de la vie dans un livre qu'elle a intitulé "The Raw Pearl". C'est d'ailleurs un mot qui re-

ser de chanter, je ne dis pas que je serais obligée d'aller laver des planchers pour vivre", mais ce qui est encore plus important, Pearl Bailey est une des artistes les plus applaudies



Le Canada français 'jeune' se retrouve à Radio-Canada.

Bébé, du lundi au vendredi à 19h.

regardez bien regardez

Que tu aies quatre ans, douze ans, seize ans ou vingt ans, tu trouveras ton émission à Radio-Canada.



## LE SECRET DE SEINS JEUNES et FERMES



### MON MARI AVAIT HONTE DE MES SEINS TROP PETITS

Mme A.M. de Québec nous écrit: "Je vous suis reconnaissante. Grâce à vos merveilleux produits, mes seins, autrefois petits et mous, se sont développés et raffermis. Mon mari, qui avait honte de ma petite poitrine, est enchanté. Votre méthode est extraordinaire."

### VOUS SEREZ ENVIEE, ADMIREE, AIMEE

La plus grande découverte des temps modernes. Ayez vous aussi une poitrine parfaite. Se pratique chez soi, aisément, à l'insu de tous. Résultats rapides (visibles dès la première semaine) acquis définitivement. Réussit où tout échoue. Des milliers de femmes satisfaites et heureuses.

### METHODE COMPLETE - CONSEILS PERSONNELS. INDIQUEZ SI:

Développer (...) Raffermir (...)  
Crème no 1 pour le matin ..... \$3.50  
Crèmes pour le jour ..... \$4.50  
Crème no 2 pour le soir ..... \$3.50

Total: \$13.50

L'ensemble Spécial du mois ..... \$10.00

(Taxe en plus). Acceptons les C.O.D.

Commandez à:

SANTE ET BEAUTE PHYSIQUE

Dépt L.P.J. Casier Postal 25  
Ville Mont-Royal, Montréal 16



Pearl Bailey est une femme comblée: un mari deux fils et... l'argent.

à travers le monde. Son public l'adore et elle le lui rend bien. On en revient toujours au point de départ: l'amour et l'humanité. Cette belle histoire d'amour, elle la vit chaque soir sur scène et chaque jour dans la rue, quand le préposé aux ordures ou le conducteur d'autobus, ou tout simplement la ménagère ou le badaud, la reconnaissent et lui disent "Hi! Pearl".

I. Saumari

# Le théâtre de Corbo : une explosion de voix ?

Lorsque j'ai inscrit à l'endos du programme de "Médée" (que présentait le Théâtre de Corbo au Gesù la semaine dernière) une réplique que l'auteur, Jean Anouilh, met dans la bouche de son héroïne : "Tu m'étrangleras tout à l'heure quand tu auras fini de m'entendre crier." Eh bien — je l'avoue candidement — j'y ai pris un plaisir féroce. A ce moment-là, mes tympans à vif, elle représentait le fond de ma pensée (l'étranglement en moins, il va sans dire).

D'ailleurs, le malaise provoqué par cette représentation tenait à beaucoup plus qu'à des sautes de voix d'une comédienne (Gaby Jean) qui respirait mal son texte. D'abord et avant tout, le texte d'Anouilh lui-même et ensuite la mise en scène de Richard Vigneault, l'interprétation des comédiens, même le décor de Michel Catudal (qui était réussi) tout cela donnait dans le plus pur style "post-compagnon de Saint-Laurent".

Le malaise tenait à un malentendu entre les aspirations du Théâtre de Corbo (qui est composé de jeunes comédiens professionnels et qui se réclame de la pensée d'Artaud) et sa réalisation "Médée". Réalisation qui n'apporte rien de neuf et parcourt des sentiers battus, en s'accrochant dans ses lacets de souliers.

Avant de présenter un second spectacle, le Théâtre de Corbo devrait faire son autocritique. Persister dans cette voie serait dépenser des efforts et des sous en pure perte. Et ce serait malheureux.

Jean-Claude GERMAIN

**LIBRAIRIE hachette**  
(CANADA) LTEE

Pierre de Lagarde  
Guide des Chefs-d'Oeuvre en Péril \$6.75

Noel Behn  
Une Lettre pour le Kremlin \$4.10

François Mauriac  
Mémoires Politiques \$7.65

William Manchester  
Mort d'un Président \$8.95

554 est, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.  
Tél. 842-3857

## SPECIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

### COURS PAR CORRESPONDANCE

"INCLUANT LA TV EN COULEUR"

### L'Institut de l'Electronique

LEÉE

ECOLE DE RADIO • TELEVISION • ELECTRONIQUE

5934 ST-HUBERT, Montréal 10, Qué. — Tél. 279-4388

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite

BROCHURE GRATUITE

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
AGE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_ L.P.J.—1-10-67

Chaque semaine

## PHOTO JOURNAL

publie l'horaire complet de la télévision

## institut audet enr.

Etudes par correspondance

Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année  
• Général 10e et 11e année  
• Commercial 10e et 11e année  
• Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME  
\$5.00 par mois, durée de 4 mois  
DEBUT DES COURS : 9 OCTOBRE

INSTITUT AUDET, C.P. 158, dépt 101, Limoilou, Qué. 3

Veillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI \_\_\_\_\_  
NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ COMTE \_\_\_\_\_

## COURS aux ADULTES

8e A 12e ANNEE

Examens du ministère de l'Education en janvier et en juin

Où que vous soyez...  
Quel que soit votre âge ou votre occupation  
l'INSTITUT ALIE peut vous aider

### COURS PAR CORRESPONDANCE

6e et 7e en 1 an	<input type="checkbox"/> Algèbre	<input type="checkbox"/> Géographie
8e et 9e en 1 an	<input type="checkbox"/> Anglais	<input type="checkbox"/> Géométrie plane
10e et 11e comm. en 1 an	<input type="checkbox"/> Arithmétique	<input type="checkbox"/> Histoire
10e sc.-lettres en 1 an	<input type="checkbox"/> Biologie	<input type="checkbox"/> Physique
10e sc.-maths en 1 an	<input type="checkbox"/> Chimie	<input type="checkbox"/> Trigonométrie
10e générale en 1 an	<input type="checkbox"/> Comptabilité	<input type="checkbox"/> Form. de chef
10e sc.-lettres en 1 an	<input type="checkbox"/> Dactylo	<input type="checkbox"/> Tenue de bureau
11e sc.-maths en 1 an	<input type="checkbox"/> Droit comm.	<input type="checkbox"/> Conv. anglaise
11e générale en 1 an	<input type="checkbox"/> Français	<input type="checkbox"/>

**INSTITUT ALIE** 4364, rue Saint-Denis, MH 18 (METRO MONT-ROYAL)  
842-1791

Prospectus, s'il vous plaît.

NOM \_\_\_\_\_ L.P.J.—1-10-67  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

Quand vous lisez le PETIT JOURNAL 711,849 personnes font comme vous chaque semaine  
Aucun autre journal au Québec ne peut prétendre sérieusement et prouver qu'il a un tel auditoire.

## COURS par CORRESPONDANCE

### PROSPECTUS MALLE

6 & 7e, 8e 9e, 10e et 11e ANNEES  
SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE  
POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES  
Aussi, COURS DE RECUPERATION  
Examens et diplômes du Ministère de l'Education

"Vous pouvez être assurés que je ne regrette pas d'avoir suivi les cours par correspondance de l'Institut Raymond. J'ai appris à travailler avec des méthodes nouvelles que j'ai vraiment appréciées."  
Signé: Jacqueline Laplante  
43, 39e Avenue, Edmundston.

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI... comme des milliers d'autres! Il est encore temps de profiter de nos 28 ans d'expérience.

## Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit  
Nom \_\_\_\_\_ L.P.J.—1-10-67  
Adresse \_\_\_\_\_  
Comité \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

## Voyage gratuit au Mexique

Nouvelle série

Participez à ce concours et soyez l'heureux gagnant!

\$2.65 LE VOLUME

Plus joyeux que le plus beau, moins coûteux que le moins cher

## CES FEMMES QUI ONT FAIT L'HISTOIRE

Après l'immense succès de la première série, voici 12 fascinants destins de femmes que vous devez connaître

Du Moyen Age jusqu'à nos jours, ces inspirations et égarées ont captivé les cœurs et les esprits :

Héloïse, Christine de Pisan, Louise Labé, Madame de Lafayette, Ninon de Lenclos, Madame du Deffand, Madame Tallien, la Duchesse d'Albe, Madame de Staël, Madame Sabatier, Lola Montès, La Princesse Mathilde.

**PRIX SPECIAL \$2.65 le volume**

12 beaux volumes au format 14 x 19 cm., imprimés sur papier bouffant aile blanc, avec 32 hors-texte sur papier couché. Reliure plein Skinex noir, dos gaufré or, étiquette de couleur. Sur le plat, médaillon gaufré or encadrant une vignette laquée. 4 couleurs.

**BON à retourner aux Editions Européennes, 764 est, St-Joseph, Québec 2**

Veillez m'envoyer, sans frais, à l'examen, le premier volume de la collection "Ces Femmes qui ont fait l'Histoire" et votre bulletin de présentation. Je me réserve le droit de vous retourner le tout dans les 8 jours, sans rien vous devoir, sinon je m'engage à accepter les conditions de souscriptions spécifiées dans le bulletin de présentation. (Ecrire en capitales)

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ L.P.J.—1-10-67

## voyages

# A Charbonnières-les-Bains, on ne vieillit plus

par Arthur Prévost

Charbonnières-les-Bains, à quelques minutes, en voiture, de Lyon, est célèbre pour son restaurant, son casino, son hôtel et ses thermes.

Arrivés à Lyon vers 5 heures de l'après-midi, nous avons eu la bonne fortune, une douzaine de journalistes et Roger Lamoureux, d'y prendre quelques minutes de repos avant de nous mettre en route pour Charbonnières-les-Bains où un repas plantureux nous attendait.

Visiter le Casino, c'est comme visiter un beau château avec ses glaces, ses toiles, ses jar-

dins; mais il y a plus que l'aspect château, il y a les imposantes salles du Casino avec ses hauts plafonds, les jeux de lumière des jardins, et surtout la table qui est une des meilleures d'Europe, et la cave, réputée sur le continent.

Au début du repas, on nous a servi un saumon fumé qui se mangeait avec... respect. Il n'était pas nécessaire de pousser l'impolitesse jusqu'à demander de l'huile d'olive et des boutons de fleurs de câprier (ne serait-ce que pour faire "savant") pour apprécier cette entrée. Chacun des plats était abondamment arrosé de vins choisis.



A Charbonnières-les-Bains: le Casino et, à gauche, le fameux "Sangria".

## Après le repas, la marche dans les jardins illuminés

Après le repas, une marche dans les jardins illuminés, avec vue de cette pièce d'eau que nous avons admirée par les larges baies, permettait de prendre l'air, de digérer agréablement avant de visiter les magnifiques salles du Casino.

C'est là, à la Société des Eaux Minérales de Charbonnières-les-Bains, que nous avons fait la connaissance du champion écailler William Bley qui nous rendra visite à Montréal, dès après l'Exposition, chez Desjardins, grâce à l'initiative d'Air France.

Charbonnières-les-Bains, entourée de verdure, est à 14 miles de Lyon. Sa devise est: "Toujours verdier. Jamais tarir" et, avec ses bains, on peut

ajouter: "Toujours verdier, jamais... vieillir."

Cet établissement date de plus de 175 ans. Mais, depuis sa fondation, les progrès n'ont pas cessé. C'est magnifique pour les Lyonnais que d'avoir à leur porte une telle institution. C'est une oasis de rajeunissement qui attire non seulement les Français, mais les touristes du monde entier.

## Une découverte de curé...

Son histoire remonte loin dans le temps. Charbonnières-les-Bains n'était autrefois qu'un petit morceau de la paroisse de Tassin-en-Lyonnais. C'est le curé de cette paroisse, M. l'abbé Marsonnat, qui fit la découverte d'une source ferrugineuse, en 1774, après maintes études très poussées de l'eau de nombreuses sources qui jaillissent dans ce secteur verdoyant. En 1893, le hameau devint Charbonnières-les-Bains.

Les eaux bénéfiques de Charbonnières-les-Bains étaient connues même des Romains. Les **médecins du roi** s'intéressèrent jadis à cette station, et ils commencèrent à boire cette eau et à s'y baigner pour recouvrer la santé.

## Voulez-vous jouer à la boule, au baccara ou à la roulette?

L'établissement de Charbonnières-les-Bains resplendit dans sa simplicité au centre d'un ensemble d'arbres, de massifs, de rochers, de bassins et de cascades. Un éclairage adapté au cadre ambiant apporte à ce tableau une note d'irréalité, en semblant le suspendre entre ciel et terre.

A l'intérieur, ses salons et ses jeux sont attirants. Il y a la boule, la roulette, le baccara dans ce Casino qui est ouvert toute l'année.

On sait que Lyon est renommé pour sa cuisine. Charbonnières-les-Bains est le rendez-

vous gastronomique de la région. Les immenses baies vitrées de la salle "Sangria" vous placent au sein d'une nature à peine domptée que rehausse une féerie d'eau et de lumière.

Les spécialités de la maison sont les brochettes des pêcheurs, les langoustes grillées, le gigot d'agneau des Alpes, les truffes sous la cendre, le loup flambé aux herbes de Provence, et quoi encore.

## De la boue qui contient 40 p. 100 de fer

L'établissement thermal est alimenté par la source qui porte le nom du curé-découvreur, la Source Marsonnat. La forte teneur en fer est particulièrement indiquée dans le traitement des hypodermoses, anémie par hémorragies, anémie des gastrectomisés, anémie hypochrome de la grossesse, dystrophies de l'enfance, affections gynécologiques, etc.

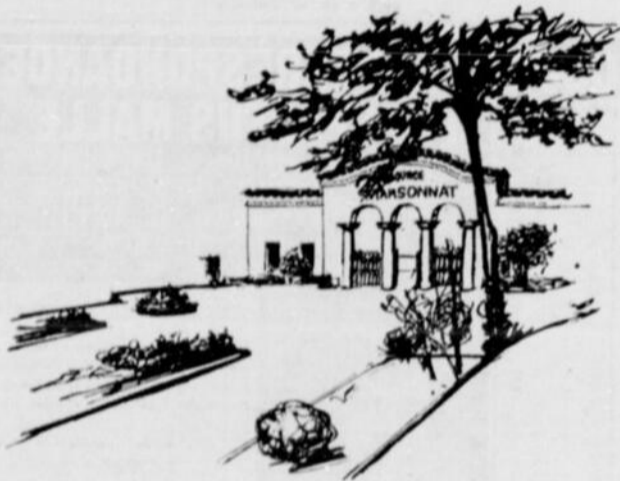
A Charbonnières-les-Bains, la boue ferrugineuse comporte 40 p. 100 de fer et de l'alumine, dont la chaleur humide soulage les rhumatismes chroniques.

Il y a aussi un centre de physiothérapie pour le traitement de certaines maladies de la nutrition, pour l'obésité, la goutte.

Ce qui attire les gens à Charbonnières-les-Bains, c'est, entre autres, le fait qu'ils peuvent profiter du centre de réadaptation fonctionnelle avec ses massages à sec aussi bien que ses massages sous l'eau, sous la surveillance des infirmières et des médecins.

Le temps ne m'a pas permis de prendre part à tous ces traitements. Mais j'ai vu le Casino. J'ai admiré les jardins et les jeux d'eau, les sources et j'ai encore douce souvenance de la bonne table de Charbonnières-les-Bains.

Je ne demande qu'à y retourner, sans attendre l'âge des rhumatismes et de la goutte...



L'entrée de la source Marsonnat.



## filez en coup de vent à Rimouski! faites un saut à Edmundston!

Rimouski: 5 voyages par jour  
Edmundston: 3 voyages par jour

### départs

Rimouski seulement:

7h 30 du matin  
11h 30  
1h 30 de l'après-midi  
8h 30 du soir

Edmundston seulement:

8h 30 du matin  
2h 30 de l'après-midi

Rimouski-Edmundston:

1h du matin

Samedi: 11h 30 du matin

(Edmundston seulement)

autobus climatisés

toilettes

(à partir du 1er juin 1967)

Renseignements:

Terminus Central

1188 ouest, bd Dorchester Tél.: 842-2281



L'hôtel des Bains.

## Le zoo le plus haut d'Europe

Ce parc est situé à l'arrivée du chemin de fer à crémaillère qui conduit de Chamonix à la mer de glace.

Situé à quelque 6.600 pieds d'altitude, c'est le parc zoologique le plus haut d'Europe. Il permet d'observer, dans leur cadre naturel, les animaux de la montagne: chamois, moutons, bouquetins, boucs nains, lamas, marmottes, aigles, choux-cas, etc.; et les animaux habitués à un climat semblable à celui du parc: genettes, visons, renards argentés, grisons de Patagonie, castors du Canada, hermines, etc. D'autres espèces: moutons de Choisy, daims, etc., complètent cette collection.



### Cuba lance quatre timbres de 13c

Cuba vient d'émettre quatre timbres de 13 cents à l'occasion de la première Conférence de l'Organisation latino-américaine de solidarité. Ces timbres sont à l'effigie de Luis A. Turcios Lima, du Guatemala (ocre, noir et rouge); de Fabricio Ojeda, du Venezuela (gris-bleu, noir et rouge); de Luis de la Puerta Uceda, du Pérou (violet, noir et rouge); et de Camilo Torres, de Colombie (vert, noir et rouge). Le dessinateur en est Guillermo Fernandez Maden. Sur chacun des timbres apparaît la carte de l'Amérique latine.

#### ACHETEZ AU PRIX DE GROS

Economisez jusqu'à 50% sur des radios, tourne-disques, magnétophones, équipement haute-fidélité, walkie-talkies, systèmes d'intercom, radios police, téléphones, caméras de TV, TV en couleur, lampes, batteries et accessoires, équipement de stéréo, surplus de guerre, transmetteurs, outils, chronomètres, radios à la fois transistor et électrique, microphones, rubans magnétiques, nécessaires électroniques, instruments de vérification, radios d'automobiles, pièces diverses. Envoyez-nous \$1.00 (déductible) catalogue rempli d'articles. Plus de 2.000 articles à des prix incroyablement bas.

ETCO, dépt P.J., boîte 741  
Montréal.

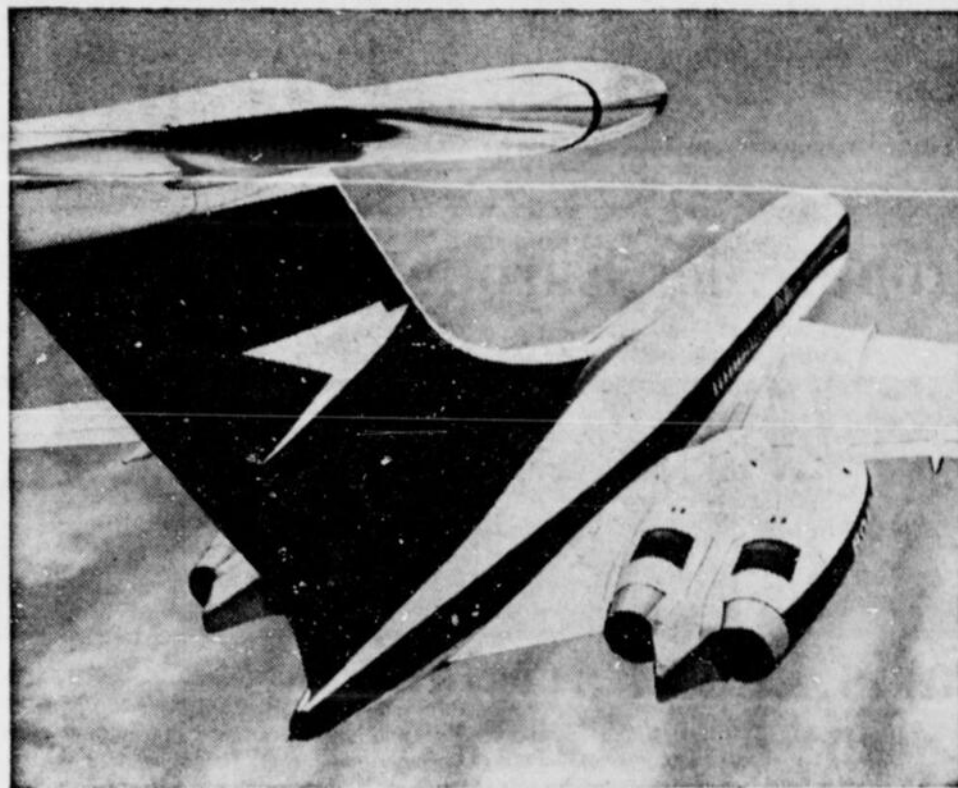
## GAAGNEZ DE L'ARGENT PENDANT VOS LOISIRS...

en vendant nos superbes cartes de Noël, décorations et nouveautés. Aucune expérience nécessaire. Écrivez pour demander notre catalogue en couleur et toutes les informations nécessaires. Rien à déboursier.

CARTES ET NOUVEAUTÉS  
OLYMPIA LTÉE

372 STE-CATHERINE OUEST  
SUITE 311 - MONTRÉAL, QUÉ.

# Seule BOAC utilise le VC10



## L'avion le plus rapide, le plus confortable, le plus silencieux

Le VC10 de BOAC est vraiment unique. À l'heure actuelle, c'est le jet commercial le plus perfectionné.

Ses quatre puissants réacteurs Rolls-Royce sont fixés à l'arrière, ce qui rend la cabine plus silencieuse. Le décollage est accéléré de 25% tandis que l'atterrissage est ralenti de 20 milles à l'heure. La cabine est entièrement climatisée. Et en classe économique, vous apprécierez les luxueux nouveaux fauteuils à rembourrage épais et tout cet espace pour vous détendre. Jamais vous n'aurez encore éprouvé autant de confort.

Vous pouvez vous rendre en VC10 presque partout dans le monde — Caraïbes, Grande-Bretagne, Europe, Afrique, Proche et Moyen-Orient.

Et sur bon nombre de nos parcours mondiaux vous avez le choix entre deux fameux avions... le VC10 à propulsion arrière et le superbe Rolls-Royce 707.

Vous serez étonné d'apprendre que, même avec tous ces avantages supplémentaires, le vol par VC10 ne vous revient pas plus cher que par les jets ordinaires. Un billet d'excursion de 21 jours en classe économique Montréal-Londres ne vous coûtera que \$299 aller-retour. (Même moins si vous partez en voyage organisé.)

Seule BOAC offre un vol par VC10 de Montréal à Londres sans escale, tous les soirs à 10 heures.

Voyez un agent de voyages BOAC.

 **BOAC**  
PREND BIEN SOIN DE VOUS

## Les hasards du voyage



"Comme vous me paraissiez des mordus du golf, voici ce que je ferais ici. Je prendrais un bois no 2 pour ce plateau et un fer no 5 pour ce pic."

## Le courrier du touriste

### Les Latins d'Amérique

Q. — Il y a des années que j'entends parler de ce groupement de l'Union des Latins d'Amérique qui fait une si belle publicité aux pays de l'Amérique du Sud, de l'Amérique centrale, du Mexique, et qui donne aussi des cours d'espagnol. Où puis-je communiquer avec ce groupement, afin de prendre part à ses manifestations et de me cultiver ?

Marie-Louis AUBIN,  
Grande-Allée,  
Montréal-Ahuntsic.

R. — Vous pouvez écrire à l'Union des Latins d'Amérique, 57 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1, ou téléphoner (844-

6835) pour obtenir les renseignements désirés. Ce groupement publie un intéressant bulletin, très compact et qui contient une foule de renseignements sur l'Amérique latine. L'association existe depuis nombre d'années et elle compte des milliers de membres actifs. Elle doit beaucoup au colonel Urgel Mitchell, qui y a consacré plusieurs années à la présidence. La présidente actuelle est Mlle Antoinette Faucher, et la présidente du Conseil, Mlle Renée Ouimet. Outre ce que vous mentionnez dans votre lettre il y a aussi les représentations de films de voyage, des conférences et aussi les voyages. On organise une croisière d'automne pour le 27 octobre. Les cours d'espagnol et d'italien ont débuté les 25 et

27 septembre. La population latine des 20 pays de l'Amérique latine est la suivante : 243,664,000. C'est beaucoup par rapport aux Etats-Unis, qui ont 197,792,000 habitants, et au Canada avec ses 19,950,000. On s'attend qu'en l'an 2000 la population de l'Amérique latine atteindra le chiffre de 600,000,000.

### Congrès à Montréal

Q. — Montréal est de plus en plus la ville des congrès. Quels sont les congrès les plus importants que nous allons connaître prochainement et dans les années à suivre ? Je suis représentant d'imprimerie, ai-je vaudrais offrir mes services.

Marc BELIVEAU

R. — Chaque année, il y a de plus en plus de congrès à Montréal et le fait que Montréal a construit quelques hôtels nouveaux en vue de l'Expo attire les membres des grandes associations. Les gens qui ont visité Montréal et qui ne la connaissent pas nous font une bonne propagande auprès de leurs associations professionnelles. L'un des plus gros congrès que Montréal connaîtra prochainement est celui du Kiwanis international, qui se tiendra à Montréal en juin 1973. On y attend 16,000 délégués.

Si vous désirez avoir la liste des congrès qui auront lieu à Montréal, écrivez à l'Office des Congrès et des Visiteurs de Montréal, 1400, rue Metcalfe, tél. : 842-6684. C'est un organisme sans but lucratif.

## l'Europe...des Européens

La distance n'existe pas... et le prix ne compte plus—cet hiver, tout le monde peut s'offrir des vacances en Europe...vous aussi!



## le Paris...des Parisiens

A vous les "premières" théâtrales, les galas à l'opéra, les cabarets en vogue et les bistrots gastronomiques! A vous les quais de la Seine... les boutiques, les couturiers, les antiquaires! Le "gay Paris by night" est redevenu "Paname."



## le ski alpin...pour les vrais skieurs

A vous le plein soleil en plein hiver! A vous la neige étincelante des pistes interminables... la joyeuse ambiance des plus fameuses stations d'hiver! A vous aussi le sable doré des plages paresseuses au bord de la "grande bleue"!



## le tourisme...sans les touristes

A vous les plus belles chambres d'hôtel... les meilleures tables des restaurants... les places de choix à tous les spectacles! L'automne a chassé les derniers estivants... et chaque pays a retrouvé son vrai visage pour mieux vous accueillir!

Votre agent de voyages est un expert... consultez-le sans tarder! Une croisière en Méditerranée? Une fugue en Afrique du Nord?... les aéroports desservis par Air Canada vous assurent d'excellentes correspondances pour toutes destinations.

Renseignez-vous sur le grand choix de tours, individuels ou en groupe, qu'Air Canada vous offre cet hiver.

Air Canada vous propose également, au cours de l'hiver, des tarifs extrêmement bas... à vous d'en profiter! Très bas tarifs d'excursion de 14-21 jours, aller-retour en classe économique, à certaines dates. Et, comme toujours, les mêmes conditions "Voyagez maintenant... payez plus tard".

Chaque jour Air Canada vous offre le vol "Europe 870" Montréal-Paris sans escale, puis Paris-Francfort. Sans oublier les vols pour Shannon, Zurich, Vienne, Londres, Glasgow, Copenhague et Moscou: autant de plaques tournantes, qui mettent toute l'Europe à votre portée.

Bas tarifs d'excursion de 14-21 jours, aller-retour en classe économique.

MONTRÉAL-PARIS: \$335 MONTRÉAL-FRANCFORT: \$366 MONTRÉAL-VIENNE: \$404 MONTRÉAL-LONDRES: \$299

AIR CANADA

### Bicyclette en Allemagne

Q. — Mon mari et moi sommes des fervents de la bicyclette. Nous irons en Europe l'an prochain et nous allons visiter certaines villes de France à bicyclette. Fait-on la location des bicyclettes en Allemagne? Nous nous sommes entendus avec les clubs cyclistes de France, mais pas avec ceux de l'Allemagne.

Mme Réal GAGNIER,  
Saint-Jérôme

R. — On peut louer des bicyclettes dans les gares en Allemagne et les laisser dans n'importe quelle gare contre une faible redevance. C'est un arrangement conclu avec les compagnies de chemins de fer. Vous pouvez aussi vous adresser aux stations-service. Pour ce qui est des chemins de fer, il y a une quarantaine de gares qui vous offriront des bicyclettes — surtout en Haute-Bavière.

(Arthur Prévost est membre de la Society of American Travel Writers.)

### OH, LAISSEZ-MOI TRANQUILLE!



Ainsi vous n'êtes pas d'humeur à supporter les plaisanteries de vos amis? Peut-être votre sang a-t-il besoin des ingrédients bienfaisants que fournissent les pilules Chase pour les nerfs. Ce remède éprouvé par le temps procure le fer si utile et d'autres éléments essentiels qui contribuent à enrichir votre sang et vous aident à retrouver une sensation générale de bien-être. Si vous manquez d'entrain, donnez aux pilules Chase pour les nerfs l'occasion de vous aider.



AIDE À COMBATTRE LA FATIGUE



# FAITS ET GESTES

AVEC FERNAND DENIS

Cela vient d'arriver au Brésil

## Ses serpents n'ont pu empêcher le meurtre de la reine des nudistes

La police de Rio de Janeiro, capitale du Brésil, a élucidé la disparition de Luz del Fuego, reine des nudistes brésiliens et charmeuse de serpents.

La célèbre strip-teaseuse qui, sur la scène, couvrait sa nudité sous les anneaux d'un boa constrictor — l'un des plus grands reptiles des cours d'eau du Brésil — qui s'enroulait tendrement sur son corps, a été trouvée assassinée au fond de la baie de Guanabara, près de l'île sur laquelle elle vivait entourée non seulement de ses serpents — son amour pour ces reptiles était tel qu'elle faisait venir jusqu'à des pythons de l'Afrique, qui sont les plus grands serpents connus, atteignant jusqu'à 34 pieds de long et pesant 225 livres — mais de messieurs et dames adeptes du nudisme.

Une fois par mois, elle allait à Rio, en pirogue, toucher le loyer d'un appartement qu'elle avait loué et y faisait ses achats. La semaine dernière, un touriste abordant l'îlot découvrit des traces de sang et s'enfuit menacé par les serpents affamés qui surgirent des rochers. La police, alertée, constata la disparition de Luz del Fuego et de son vieux serviteur Edgar. La maison avait été pillée et on apprit que Luz del Fuego avait touché récemment un petit héritage.

**Cadavres jetés à la mer** — L'enquête, menée dans les zones désertes de la côte, permit de capturer un bandit, Alfredo da Silva. Il vient d'avouer qu'il a aidé un ancien amant de Luz del Fuego, nommé Helio dos Santos, à égorger la malheureuse et son domestique et qu'après avoir mis la main sur l'argent qu'elle possédait ils avaient jeté les cadavres à la mer, non sans avoir pris la précaution de remplacer leurs entrailles par des pierres pour qu'ils ne remontent pas à la surface.

### Ça va mal dans le conjungo !

• Une femme membre du Conseil de ville de Kaohsiung (Formose) a proposé une taxe sur les concubines, de 100 dollars taïwan (\$2.60) par mois. Les hommes, membres du Conseil, ont défilé la motion... "Il vous décevra !" — Lorsque Liao Chen posa sa candidature à un poste politique en Malaisie, sa femme fit poser des affiches ainsi conçues : "Si mon mari vous déçoit comme il m'a déçue, vous ne serez pas heureux durant son terme d'office." Liao Chen perdit son élection.

### Deux cas d'enterrés vivants

• A Singapour, on vient de trouver dans un dépotoir une femme de quatre-vingts ans sous un énorme tas de débris. Elle était morte. On croit qu'elle a été enterrée vivante en cherchant des déchets pour se nourrir.

**Mort en fossoyant** — Le fossoyeur Luigi Scipione, 50 ans, est mort dans le cimetière de York, à Toronto, alors qu'il creusait une fosse. Une paroi du trou s'est effondrée sur lui. Mais, comme il ne fut enterré que jusqu'aux épaules, les médecins légistes estiment qu'il est mort d'une syncope plutôt que de suffocation.

### Pédalez et vous serez heureux

• Mme Juliana Van Mopps, 62 ans et veuve depuis 1964, est maintenant fiancée à monsieur Leo Kuypers, 63 ans. Mme Van Mopps déclare n'avoir jamais été dépourvue de "cavaliers"... "Quand je m'ennuie, dit-elle, j'enfourche ma bicyclette tandem et m'en vais sur la route. Il ne faut guère plus d'un quart d'heure avant qu'un galant monsieur m'offre de m'aider à faire avancer ma bécane. C'est ainsi que j'ai attrapé monsieur Kuypers. Maintenant, je ne pédale plus qu'avec lui." Il faut dire que ceci se passe non loin de Rotterdam, en Hollande, où tout le monde utilise ce que nos enfants appellent le "bicycle à deux roues".

**Une bonne pédaleuse**, c'est Bernadette Caille, 14 ans, citoyenne de Hyères (France). Elle disparut de la maison de ses parents et la police la retrouva trois jours plus tard, alors qu'elle passait à toute allure sur sa bicyclette à travers les rues de Pau, à 500 milles de chez elle. Bernadette expliqua qu'elle s'entraînait pour devenir coureuse professionnelle (nous parlons ici strictement de bicyclette) dans le fameux Tour de France. "Je veux prouver, dit l'enfant aux gendarmes ahuris, qu'une fille peut pédaler aussi vite que n'importe quel homme." Elle ajouta que son intention était de rentrer à Hyères "vers la fin de la semaine".



LUZ DEL FUEGO, reine des nudistes et charmeuse de serpents, faisait venir d'Afrique des pythons comme celui que l'on voit ici dans les bras de Mme William Haast, du Serpentarium de Miami, en Floride. Le reptile ci-dessus pèse 100 livres et mesure 12 pieds. Certains de ses congénères atteignent aisément le double de cette taille et de ce poids.



La mode américaine devient complètement "crazy"! Tiger Moore, le couturier de Manhattan, est particulièrement fier de ce modèle "super-féminin" qu'il a créé pour clientes super-audacieuses.



### Le petit courrier discret

• M. le rédacteur : J'apprends avec regret que notre ami, le notaire Polycarpe Laruelle, a retiré ses deux fils du collège classique, pour les placer à l'école primaire. Pourquoi a-t-il fait cela, lui qui rêvait d'envoyer ses garçons à l'université ? — Oudlée Lafournaise, Sainte-Angèle-de-Monnoir.

**Cher Oudlée Lafournaise** : Le notaire trouve que l'instruction et les carrières libérales manquent d'avenir. Il veut que ses fils deviennent conducteurs d'autobus pour la Commission de Transport de Montréal.

• M. le rédacteur : Je vous ai entrevu l'autre soir, dinant avec une très jolie jeune femme, dans mon nouveau restaurant, "La marmite sans fond". Votre compagne n'avait pas l'air satisfaite de son plat. Si vous désirez passer de nouveau à mon établissement, je vous recommanderais de lui faire servir de notre maquereau maître d'hôtel. Elle sera, j'en suis certain, très satisfaite. — M. Sigefroy Picolo, Saint-Hilarion de Charlevoix.

**Cher Sigefroy Picolo** : Merci. Mon amie me dit qu'elle a connu votre maquereau maître d'hôtel lorsqu'il n'était que simple garçon de table.



## Malraux a écrit...

● Je sais maintenant qu'un intellectuel n'est pas seulement celui à qui les livres sont nécessaires, mais tout homme dont une idée, si élémentaire soit-elle, engage et ordonne la vie. Ceux qui m'entourent, eux, vivent au jour le jour depuis des millénaires. (LES NOYERS DE L'ALTENBURG)

● Les hommes unis à la fois par l'espoir et par l'action accèdent, comme les hommes unis par l'amour, à des domaines auxquels ils n'accèderaient pas seuls. (L'ESPOIR)

● Les trois grands romans de la reconquête du monde ont été écrits, l'un par un ancien esclave, Cervantès, l'autre par un ancien bagnard, Dostoïevsky, le troisième par un ancien condamné au pilori, Daniel de Foë... Robinson, Don Quichotte, l'Idiot... C'est le même livre. Le même ! Dans les trois cas, un homme nous est donné initialement comme séparé des hommes, Robinson par le naufrage, Don Qui-

chotte par la folie, le prince Muichkine par l'innocence... Les trois solitaires du roman mondial ! Et que sont les trois récits ? La confrontation de ces trois solitaires avec la vie, le récit de sa lutte pour détruire sa solitude, retrouver les hommes. Le premier lutte par le travail, le second par le rêve, le troisième par la sainteté. (LES NOYERS DE L'ALTENBURG)

● Une civilisation se transforme, lorsque son élément le plus douloureux — l'humiliation chez l'esclave, le travail chez l'ouvrier moderne — devient tout à coup une valeur, lorsqu'il ne s'agit plus d'échapper à cette humiliation, d'échapper à ce travail, mais d'y trouver sa raison d'être. Il faut que l'usine, qui n'est encore qu'une espèce d'église des catacombes, devienne ce que fut la cathédrale et que les hommes y voient, au lieu des dieux, la force humaine en lutte contre la Terre. (LA CONDITION HUMAINE)

## Un best-seller : "Antimémoires", de Malraux

- Un silence de 10 ans et une rentrée spectaculaire avec un ouvrage de 604 pages : "Antimémoires"
- Au pays du Québec, les ouvrages d'André Malraux n'ont pas cessé de battre des records de vente
- C'est un des rarissimes écrivains sur lequel je n'ai pas changé d'avis depuis l'âge de 16 ans !

par Conrad Bernier

● "L'homme n'est pas ce qu'il cache; il est ce qu'il fait", déclare un des personnages de Malraux. Aucun écrivain n'a peut-être aussi voracement joué sa biographie que Malraux. L'oeuvre et le style de Malraux sont à l'image de son existence tourmentée et violente, qui a déjà sa "légende" et que l'on peut baliser de quelques dates : 1923-1927 : séjour en Extrême-Orient : Indochine avec sa femme Clara et Chine. 1927-1933 : publication de ses romans, "La Voie royale", "Les Conquérants", "La Condition humaine". 1934-1936 : voyage à Moscou; publication de "Le Temps du mépris". 1936-1939 : organisateur et chef de l'aviation étrangère au service des républicains espagnols; il écrit "L'Espoir", en tire un film qui marque l'histoire du cinéma. 1939-1944 : il participe à la résistance sous le nom de colonel Berger; il écrit "Les Noyers de l'Altenburg". 1945 : une nouvelle existence commence : il a rencontré le général de Gaulle sur le front d'Alsace et une noble amitié est née entre ces deux grands esprits. Malraux devient ministre de l'Information dans le gouvernement provisoire du général de Gaulle. Lorsque ce dernier abandonne le pouvoir, en 1946, Malraux le suit dans la retraite et reprend son oeuvre. Une nouvelle aventure commence : la création du "Musée imaginaire". En 1958, avec le retour au pouvoir de De Gaulle, Malraux devient ministre d'Etat chargé des affaires culturelles. L'écrivain cède de nouveau le pas à l'homme d'action...

● La décision de Malraux déconcerte beaucoup de gens : parce qu'ils ont lu "Les Conquérants", "La Condition humaine", "L'Espoir", et qu'ils ont identifié Malraux avec l'épopée et les mythes révolutionnaires qu'il évoquait, ils comprennent mal sa participation au gouvernement du général de Gaulle. Malraux, pour sa part, ne voit plus que la France au bord de la guerre civile et de Gaulle, son ami, un homme terriblement seul. Du contingent des écrivains célèbres et influents qui s'enfourment dans un silence mesquin, François Mauriac se détache et écrit : "Pour moi, j'avoue ressentir un plaisir de l'esprit et du coeur à les contempler de loin, tous les deux, de Gaulle, Malraux... Son accession aux affaires ne le grandit ni ne le diminue. Elle renouvelle l'intérêt à son sujet par les questions que le spectateur se pose; mais le drame, ici, n'est plus celui de la France confondu, comme chez de Gaulle, avec le destin d'un homme; c'est du seul destin de Malraux qu'il s'agit. L'Histoire

n'a rien à voir avec l'aventure de ce génie fiévreux dont nous suivons la courbe depuis son adolescence, de livre en livre, mais aussi de risque en risque : il est parmi nous presque le seul qui non content d'écrire aura agi pour servir une cause, certes, mais aussi pour ajouter un trait à son personnage (car sa biographie est au fond sa grande affaire) et toujours dans une direction inattendue, comme si ce qui le décidait n'était point un raisonnement logique, mais des rencontres : à travers les livres avec le colonel Lawrence, dans la vie avec de Gaulle; malade au fond d'un désir de puissance



André Malraux

... le verbe et l'action !

auquel le destin jette à ronger, ces jours-ci, un ministère..."

● J'ignore, pour ma part, si les oeuvres littéraires, pour André Malraux, sont plus importantes que l'action. J'incline à croire, cependant, que Malraux, en 1945 et en 1958, face à l'immense détresse qui minait son pays, sentit tout simplement son oeuvre s'abîmer, et peut-être lui sembla-t-il, alors, futile de s'en occuper. Dans un texte admirable de ses "Carnets 57", Henry de Montherlant explique bien cette gêne angoissante de l'écrivain paralysé, devant ses papiers légers dans le vent, par les grands malheurs qui s'abattent sur sa patrie... Si vous êtes de ceux qui s'interrogent encore

sur l'itinéraire politique de Malraux, il existe un ouvrage passionnant, publié chez Grasset, un ouvrage que vous devez lire : "Portrait d'un aventurier", par Roger Stéphane (1). Un livre sans complaisance dont la lecture est vraiment un moment hors du temps !

● Depuis dix ans, depuis 1957, l'année où parut "La Métamorphose des Dieux", l'écrivain Malraux, dont la révélation avait été fulgurante, s'était effacé, semblait-il, derrière le ministre de De Gaulle. Pourtant, aux quatre coins du monde, des centaines de milliers de lecteurs n'en continuaient pas moins d'acheter et de dévorer l'oeuvre d'André Malraux. Chez nous, par exemple, les romans de Malraux connaissent toujours un extraordinaire succès, et des ouvrages comme la "Psychologie de l'Art" et ces admirables "Voix du silence", pleines d'images et de formules éclatantes, trouvent des lecteurs nombreux et enthousiastes. Pour des milliers de lecteurs, de tous âges, André Malraux reste le type de l'écrivain engagé, qui sait payer de sa personne, l'un des écrivains les plus importants de sa génération, le cerveau puissant qui, grâce à son admirable connaissance des musées du monde entier, a réussi à broser une éblouissante synthèse de tous les arts du monde.

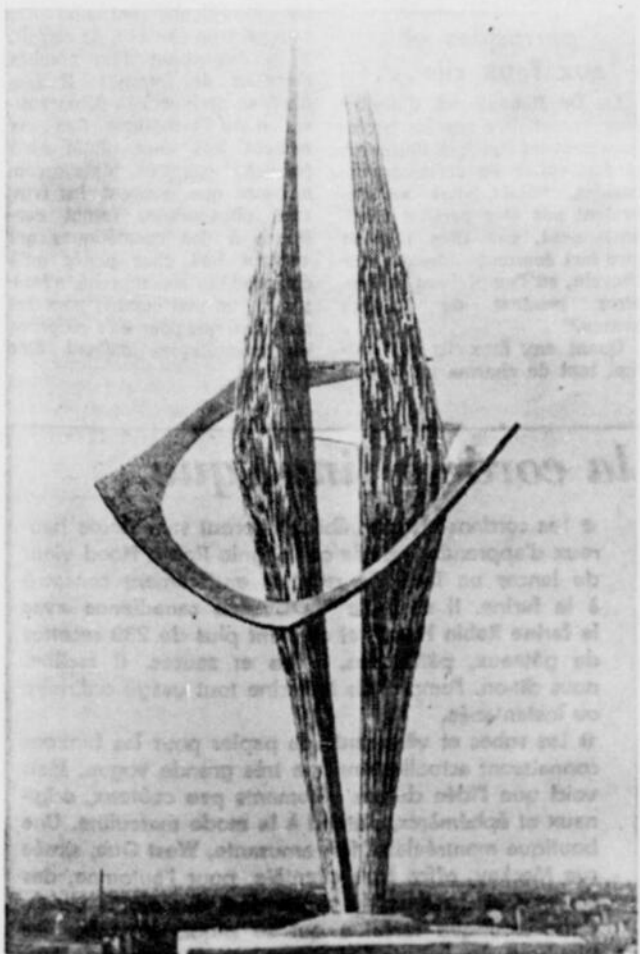
● Aujourd'hui, André Malraux fait une rentrée spectaculaire avec un ouvrage de 604 pages : "Antimémoires" (2). J'ai lu d'une traite ce texte dense, serré, plein de substance, qui déborde, qui déferle, qui fascine. Ce Malraux vous a de ces images, de ces découvertes, de ces émotions, de ces portraits qui fracassent toute réticence ! Il vous a aussi de ces rapprochements si imprévus, de ces raccourcis si fulgurants que vous en avez quasiment le souffle coupé ! Une page tournée, vous voici de nouveau emporté par le verbe altier et l'image éblouissante à travers les événements et les hommes. Et tout ça est tapé d'une manière intrépide, souveraine, irrésistible. Je n'essaierai pas de vous condenser un ouvrage comme celui-là. Non. Je vous dis simplement : achetez-le ! Vous ne regretterez pas vos 9 dollars ! Puis, au risque de passer pour un imbécile, je vous dis : il y a peu d'ouvrages de pure imagination qui peuvent tenir le coup devant ce dernier ouvrage de Malraux ! Avec ses "Antimémoires", André Malraux continue de s'affirmer comme l'un des grands, des très grands écrivains et remueurs d'idées du siècle. Son oeuvre m'apparaît toujours de notre temps. Je garde toujours pour elle la ferveur de mes très jeunes années. La relecture d'un ouvrage de Malraux me frappe toujours comme l'événement...

(1) Portrait d'un aventurier, par Roger Stéphane (Grasset).  
(2) Antimémoires, par André Malraux (Gallimard).



**Au Musée des Beaux-Arts de Montréal**

Cette exposition rétrospective de l'oeuvre de Jean-Paul Lemieux au Musée des Beaux-Arts de Montréal, c'est un événement qu'il ne faut pas manquer! Cette exposition, organisée dans le cadre des fêtes du Centenaire, fait honneur à l'un des artistes du Québec, qui, mieux que tout autre peintre de notre temps, a saisi l'essence même du peuple québécois. Cette exposition a été rendue possible grâce à la générosité des musées et des collectionneurs privés. L'exposition prendra fin le 11 octobre prochain.



**L'espoir de la réunification**

Depuis le 13 août dernier, jour anniversaire de l'érection du Mur, il y a six ans, s'élève un nouveau monument commémoratif sur l'une des plus grandes hauteurs de Berlin-Ouest. Les deux aiguilles en aluminium de 36 pieds de haut symbolisent les deux parties de l'Allemagne qui aspirent à la réunification. L'anneau évoque leur volonté d'unité. L'artiste qui a réalisé ce monument est le jeune sculpteur Arnold Schatz. Depuis le 13 août 1961, 25,500 personnes se sont évadées de la zone soviétique pour aller à l'Ouest. Le nombre des victimes qui sont mortes durant leur évasion s'élève maintenant à 133.



Devenez membre du

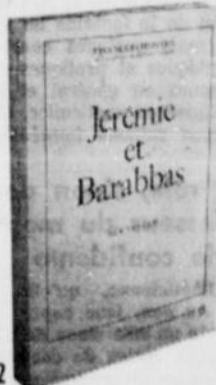
**CLUB DU LIVRE DU QUEBEC**

Vous recevrez un livre **GRATUIT** d'une valeur de \$2.00 à \$3.95

POUR LA SOMME DE

**\$1.00**  
VOUS ETES MEMBRES A VIE

**CHOIX DE LIVRES GRATUITS**

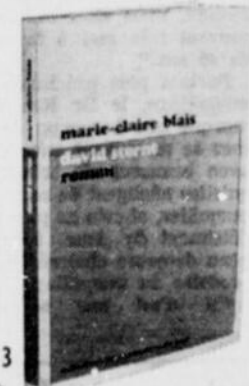


**1 — FILLES DE JOIE ou FILLES DU ROI**  
de GUSTAVE LANCTOT  
L'histoire passionnante des premières Québécoises.

**2 — JEREMIE et BARABBAS**  
de FRANÇOIS HERTEL  
Les meilleurs contes d'un de nos plus prestigieux écrivains.

**3 — DAVID STERNE**  
de MARIE-CLAIRE BLAIS  
Le "best-seller" de la saison.

**4 — LA ROUTE D'ALTAMONT**  
de GABRIELLE ROY  
Le plus récent roman et l'oeuvre la plus émouvante de l'auteur de "Bonheur d'occasion".



Chaque mois vous déciderez si vous achetez un livre ou non.

**AUCUNE OBLIGATION**

**DECOUPEZ ET POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI MEME**

**CLUB DU LIVRE DU QUEBEC**

3411, rue St-Denis, Montréal

Je veux devenir membre du CLUB DU LIVRE DU QUEBEC, ce qui ne m'engage à rien. Je pourrai en tout temps me retirer du Club. Je recevrai chaque mois un bulletin indiquant les sélections et d'autres offres intéressantes. Si je ne veux rien acheter, je n'aurai qu'à retourner la carte-réponse.

Ci-inclus \$1.00 pour frais d'admission

Envoyez-moi **GRATIS** le livre No

Deuxième choix : livre No

NOM

ADRESSE

VILLE

Age, si moins de 18 ans

Occupation



Le Dr RAYMOND RENAUD  
"... le charme avant toute chose".

# La jeunesse passe, Madame, mais le charme demeure

par Hermine Beauregard

*"La vieillesse est inévitable. C'est souvent un drame qu'il faut tenter de retarder le plus possible; mais ce qui est beaucoup plus important, c'est de cultiver un charme et une personnalité que le temps ne pourra détruire."*

A toutes les femmes qui, tôt ou tard, sont aux prises avec cette réalité cruelle que peut être la vieillesse, ces paroles pourraient presque apporter de nombreuses années de bonheur et de paix. Celui qui les prononce est un homme qui consacre sa vie à la recherche de nouveaux produits et de nouveaux cosmétiques qui aideront la femme à sauvegarder le plus longtemps possible cette jeunesse éphémère. Le Dr Raymond Renaud est ce dermatologiste français qui dirige les laboratoires Renaud. De passage à Montréal, à l'occasion d'un symposium sur l'esthétique et la cosmétologie qui se tenait cette semaine à l'hôtel Bonaventure, le Dr Renaud a défini

pour nous le rôle de l'esthéticienne et nous a confié non pas le secret de la fontaine de jeunesse, mais quelques conseils philosophiques et pratiques sur les femmes en général et les cosmétiques en particulier, que nous vous retranscrivons immédiatement.

## Un rôle, sinon de confesseur du moins de confidente

"L'esthéticienne, qu'elle le veuille ou non, joue auprès de sa cliente un rôle sinon de confesseur, du moins de confidente. Dans les divers traitements de beauté qu'elle donne, dans les confidences qu'elle reçoit et dans les observations que son travail l'oblige à faire, elle peut être très utile à celle qui vient la voir. Elle ne peut remplacer le médecin ou le psychiatre, mais doit posséder une formation psychologique suffisante pour pouvoir conseiller judicieusement."

En France, la formation de l'esthéticienne est généralement confiée à des écoles privées organisées sous la surveillance

de l'Etat. En Belgique, plusieurs institutions dirigées par des communautés religieuses donnent également des cours de cosmétique esthétique.

## Pour éviter le ridicule...

"Une femme mal conseillée, que ce soit dans la façon de s'habiller ou de se maquiller, peut devenir ridicule et recueillir, au lieu de l'admiration, les sarcasmes ou le rire amusé des hommes. Ainsi, quand le style Courrèges a été lancé, vous avez vu des femmes de 60 ans s'en affubler. Quant aux modes mini, elles sont très jolies sur une jeune fille ou une jeune femme, mais elles conviennent souvent très mal à la femme de 40 ans."

Parlant plus précisément du maquillage, le Dr Renaud remarque que beaucoup de femmes se maquillent très bien et avec beaucoup de soins, mais qu'elles négligent de se bien démaquiller, et cela au plus grand détriment de leur teint. La peau demeure obstruée par les produits du maquillage.

"Il n'est pas nécessaire,

quand vient la nuit, et après avoir été fort jolie pour tous les hommes, de se présenter devant son mari avec le visage enduit d'une crème grasse et souvent peu odorante. Des nouveaux sérums ont été créés à base de fruit (framboise, mandarine, fraise) qui sont non seulement plus capiteux, mais qui ne laissent pas de traces sur le visage. Si vous voulez donner à votre peau un traitement à fond, avec un masque, faites-le le matin quand vous serez seule."

## Attention aux perruques et aux faux cils...

Le Dr Renaud est d'accord pour reconnaître que les perruques peuvent être très flatteuses et fort utiles en certaines occasions. "Mais elles ne devraient pas être portées continuellement, car elles peuvent être fort dommageables au cuir chevelu, en l'empêchant de respirer pendant de longues heures."

Quant aux faux-cils qui prêtent tant de charme au regard

féminin, ils doivent, eux aussi, être portés à l'occasion, car les résines et les colles qu'ils nécessitent risquent à la longue de flétrir les paupières.

Que pense le Dr Renaud des pollens, des gelées royales, etc.? Ce sont d'excellents produits, car ce sont des complexes vitaminiques; mais ils n'ont pas en soi de propriété de rajeunissement. Les recherches actuelles se tournent vers les plantes. On tente d'y trouver des hormones moins nocives que les hormones synthétiques.

Le Dr Renaud reconnaît que les cosmétiques sont d'un prix souvent trop élevé et, de ce fait, à la disposition d'un nombre restreint de femmes. Il faudrait en arriver à la démocratisation de l'esthétique. Ces prix coûtent fort cher plutôt qu'à la publicité exagérée. Mais reconnaissons que, souvent, les femmes elles-mêmes feront confiance à des cosmétiques qui coûtent fort cher plutôt qu'à des produits bon marché, s'imaginant, un peu comme pour les remèdes, que pour être efficaces les cosmétiques doivent être coûteux.

## LE POT AUX ROSES



## J'ai appris par-dessus la corde à linge que...

● La Sardaigne, cette île enchantée située dans la Méditerranée, au large de l'Italie, connaît depuis quelques années une vogue grandissante auprès des touristes. L'histoire passionnante de cette île, où les conquérants et les guerres se sont succédé au cours des siècles, se reflète dans ses traditions, son folklore, ses arts, sa gastronomie. La semaine dernière, les Montréalais ont pu découvrir un peu de tout cela, à l'occasion de la semaine gastronomique de la Sardaigne. Au restaurant **la Popina**, Place Ville-Marie, ils ont pu admirer quelques-unes des créations de l'artisanat sardé, regarder évoluer une troupe de danseurs folkloriques aux costumes splendides et goûter à quelques-uns des plats savoureux qui composent la cuisine nationale de la Sardaigne.

● Les jeunes femmes ou les jeunes filles qui ont des heures de loisir et le désir d'aider une oeuvre charitable peuvent participer à l'organisation du **3e Bazar annuel**, au Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs, qui aura lieu, le samedi 11 novembre prochain, à la crypte du sanctuaire. Toutes celles qui voudraient offrir des articles pour cette vente (bijoux, artisanat, livres neufs ou usagés, poupées, bibelots etc.) peuvent le faire en s'adressant à la publiciste Mme Gagnon: 259-7220.

● Les cordons-bleus québécois seront sans doute heureux d'apprendre que la compagnie Robin Hood vient de lancer un livre de recettes entièrement consacré à la farine. Il s'intitule "**la Cuisine canadienne avec la farine Robin Hood**" et contient plus de 280 recettes de gâteaux, pâtisseries, pains et sauces. Il facilite, nous dit-on, l'emploi de la farine tout usage ordinaire ou instantanée.

● Les robes et vêtements de papier pour les femmes connaissent actuellement une très grande vogue. Mais voici que l'idée de ces vêtements peu coûteux, originaux et éphémères, s'étend à la mode masculine. Une boutique montréalaise fort amusante, **West One**, située rue Mackay, offre à sa clientèle, pour l'automne, des cravates et chemises de papier dans des motifs variés. Cette boutique farfelue qui se pique d'habiller les playboys, les hautes et autres groupes, possède également une collection remarquable de mini-robes et mini-ensembles...

● Parmi les cours susceptibles d'intéresser nos lectrices, et qui débute à Montréal cet automne, signalons ceux du **Centre maternel de l'hôpital Notre-Dame**, destinés aux futures mamans et à leur mari, et traitant de la grossesse, de l'accouchement. Le premier cours a lieu le 2 octobre. Ils sont préparés sous la direction du Dr Jacques Fortier.

# Travaux à l'aiguille

Qui dit mieux? Notre catalogue de courtepoinces offre 16 modèles éprouvés de courtepoinces populaires: patrons et instructions. Prix: seulement 40 cents.

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron désiré. Envoyez un bon de poste ou le prix du patron en argent à: TRAVAUX A L'AIGUILLE, Suite 900, 5460, av. Royalmount. Montréal 9.

7027 — Enjolivez vos serviettes et vos toiles avec des motifs de broderie. Décalques pour 18 motifs, de chacun 3 x 6 pouces. Instructions. Prix: 35 cents.



7027

7189 — Deux jolis turbans, l'un en tricot, l'autre au crochet. Instructions pour des turbans s'adaptant à tous les tours de tête. Prix: 50 cents.

7141 — Deux coussins confortables et faciles à confectionner. Brodez-les de roses et de feuilles. Décalques et instructions. Prix: 35 cents.

7437 — Un petit chat qui servira de sac pour ranger le pyjama. Instructions complètes et décalques pour le chat. Prix: 35 cents.

7378 — Crochetez ce beau tapis avec 4 brins de fil de coton. Il est fait de carrés de 2 pouces, assemblés. Instructions complètes. Prix: 35 cents.

7013 — Instructions complètes pour fabriquer une jolie poupée qui servira à recouvrir votre grille-pain. Prix: 35 cents.



7468



7189

7468 — Un charmant ensemble tricoté pour la poupée de votre fillette. Instructions au crochet pour une robe, des pantalons, un blouson, un manteau, un chapeau, une jupe, un chandail et des shorts. Poupée de 11 pouces. Prix: 35 cents.



7141

7277 — Décorez vos toiles avec ces bandes de broderie. Instructions pour 6 bandes de 1 1/2 x 2 1/2 pouces. Prix: 35 cents.



7277



7437



7013

## Pas de farce!

Armand Salacrou est un vieil habitué de Luchon. Un jour, dans une rue de cette ville, un homme lui tape sur l'épaule et, timide, lui dit:

— Excusez-moi, monsieur, mais voilà: j'ai écrit le refrain et le premier couplet d'une chanson et je ne parviens pas à trouver le second couplet. Je suis sûr qu'un grand écrivain comme vous pourrait m'aider. Bien sûr, nous partagerions les droits d'auteur...

Surpris, l'académicien répond gentiment:

— Je suis désolé, mais j'ai souvent essayé d'écrire des chansons, en vain. Je ne peux donc rien pour vous, hélas...

— Je vous en prie, faites ça pour moi, monsieur Giraudoux.

Armand Salacrou n'en revient pas:

— Mais je ne suis pas monsieur Giraudoux. D'ailleurs, il est mort.

— Ah! monsieur Giraudoux, refusez de m'aider si vous voulez, explose alors l'homme, mais ne plaisantez pas sur ce genre de choses...

## CAMELOTS DEMANDES



Nous sommes à la recherche de jeunes désireux de mettre leur initiative à l'épreuve et de se gagner de l'argent durant leurs loisirs en vendant

- LE PETIT JOURNAL
- PHOTO JOURNAL
- DERNIERE HEURE

Pour application, téléphoner en semaine à:

**JEAN-GUY ALLARD: 731-7941**

ou si vous demeurez en province, remplissez le coupon suivant à

**LE PETIT JOURNAL INC.**  
5460 Royalmount, Ville Mont-Royal, P.Q.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_  
 TELEPHONE \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_

# maman aussi les aime bien ses tapis Pingouin...



Et cela depuis le premier jour. Dès qu'elle a vu leurs couleurs chatoyants. *Si riches.* Leurs styles jeunes, modernes, classiques. *Si merveilleux.* Dès qu'elle a senti combien ils étaient doux sous les pieds. *Si moelleux.* Et dès qu'elle se rendit compte que Léacril les rendaient antimites, inféutrables, inusables... Elle s'est dit:

**"Y a pas de soin...c'est un tapis Pingouin."**

INTERNATIONAL TRANSACTIONS (CANADA) LTD. 300 BATES ROAD, VILLE MONT-ROYAL, P.Q. TEL. 739-3649  
 PRINCIPAUX DISTRIBUTEURS

- A LA TRICOTEUSE,**  
779, Est rue Rachel,  
Montréal, P.Q. Tél: 527-2451
- DRAPERIES & TAPIS  
TOUR EIFFEL ENRG.,**  
5606, Jean-Talon Est,  
Montréal, P.Q. Tél: 254-4341
- BUTTONS & BOWS**  
1383, Greene Avenue,  
Montréal, P.Q. Tél: 737-3798
- LE SYNDICAT DE QUEBEC,**  
405, Est rue St. Joseph,  
QUEBEC, P.Q.
- LEO LEVESQUE INC.,**  
168, rue St. Germain,  
Rimouski, P.Q.

- HENRI DE MOOR,**  
381, Est rue Racine,  
Chicoutimi, P.Q. Tél: 543-4682
- MME JOSEPH ABEL,**  
237, rue Collard,  
Alma, Lac St. Jean
- MME C. BOULANGER,**  
243, Ouest rue King,  
Sherbrooke, P.Q.  
Tél: 526-8661
- CENTRE DU TRICOT,**  
131, rue Principale,  
Hull, P.Q.
- MME G. LANGLAIS,**  
82, rue Charlotta,  
Sorel, P.Q.

- TRICOLAINE ST. JEAN,**  
144, A rue St. Jacques,  
St. Jean, P.Q.  
Tél: 112 FI 7-1969
- LA TRICOLAINE,**  
1260, rue des Cascades,  
Ste Hyacinthe, P.Q.
- MME M. LEFEBRE,**  
70, B Rue Guillaume,  
Longueuil, P.Q. Tél: 647-9594
- LE ROUET,**  
64, St. Dominique,  
Victoriaville. Tél: 752-4877
- PALAIS DES MODES  
ENRG.,**  
279, Lafontaine,  
Rivière du Loup, P.Q.



le  
refuge  
sentimental



par janette  
bertrand

## PERRUQUES

EN GRAND SPECIAL

**\$19.00**

100% cheveux humains  
COULEURS DIVERSES

POSTICHES \$7.00  
couleur foncée

DEMI-PERRUQUES  
Brigitte  
toutes couleurs **\$19.00**

100 MODELES DIFFERENTS — 100 COULEURS



LIVRAISON IMMEDIATE

**PERRUQUES ELEGANTES Ltée** GROS  
856 est, SHERBROOKE DETAIL  
Montréal **527-8878**

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

## SÉPARÉS — DIVORCÉS VEUFS — CÉLIBATAIRES

Vous désirez nouer une amitié sincère avec une personne sérieuse du sexe opposé afin de combler la solitude? Chaque être humain a son lot de bonheur sur cette terre. Le désir d'aimer et d'être aimé est bien légitime, c'est d'ailleurs une très bonne façon de maintenir un bon équilibre mental. Ce ne sont pas les problèmes qui sont importants dans la vie, mais plutôt la solution qu'on y apporte. N'attendez plus le hasard d'une rencontre. Car il y a grand risque que vous attendiez des années. Alors qu'à l'Agence les personnes qui vous seront suggérées sont toutes membres et leur préférence, personnalité, physique, goût, niveau social et intellectuel sont considérés. Ces personnes nous viennent de toutes les parties de la Province et des régions françaises à travers le Canada.

Service d'enquête — de Conseiller — de Rencontres

BUT AMICAL • MATRIMONIAL • SOCIAL • DISCRETION ABSOLUE

Pour information, téléphonez à **255-2602**

Mme J. ETHIER, 1 h. à 9 h. p.m.

ou remplissez le coupon ci-dessous et postez

AGENCE MATRIMONIALE ET SOCIALE ENRG.  
5780 De Repentigny, Montréal 5, P.Q.

Veuillez m'envoyer (envoi discret et cacheté) votre documentation sans aucun engagement de ma part. J'inclus \$0.25 pour frais de manipulation.

NOM (M./Mme/Mlle)

RUE

VILLE

COMTE

TELEPHONE

PROVINCE

L.P.J.—1-19-67

## "Mes parents ont tout donné à mon frère, et rien à nous"

Q. — J'ai un frère qui demeure sur la ferme avec mes vieux parents, qui, à leur décès, ont tout laissé à lui et sa femme. Ils ont vendu la ferme et les animaux, mais ils ne m'ont rien donné, ni à ma soeur. J'aimerais savoir si, après deux ans, on peut réclamer quelque chose sans faire trop de bruit. Mon frère n'a pas d'enfants, mais il est très avare, et je sais qu'ils ne nous laisseront rien. Moi,

je suis veuve sans revenus. S'ils me donnaient quelque chose, cela me ferait du bien.

HATE DE SAVOIR

— Je ne suis pas notaire, mais je crois que, si vos parents ont donné par testament la ferme et les animaux à votre frère, vous ne pouvez rien réclamer. Y a-t-il eu testament? Tout est là!

## "J'ai vingt ans mais je voudrais en avoir soixante"

Q. — J'ai 20 ans. On dit que c'est le plus bel âge, mais parfois je voudrais en avoir soixante. Depuis deux ans, je fréquente un garçon qui a de grandes et belles qualités, mais quelques défauts aussi. Il est souvent égoïste et incompréhensif. Depuis quelque temps, nous nous disputons continuellement et ça me fatigue beaucoup, car je suis très nerveuse. Peut-être

suis-je trop sentimentale et exigeante? Mais je veux l'amour avec un grand "A". Je voudrais rompre pour quelques mois, mais à quoi bon? Lui ne voudra pas, et moi j'ai trop peur de la solitude. Ça me rend malade. Lorsque je pense à mon amitié avec sa famille et à tout l'argent qu'il a dépensé pour moi, ça me fait mal au cœur. Je ne veux pas lui faire de peine. Il est très sensible et il m'aime à sa façon. Les premiers temps, il me respectait. Maintenant, je suis obligée de lui parler durement pour qu'il me laisse tranquille. C'est dur pour lui, je le sais. Il voudrait qu'on se marie, mais je n'ose pas lui dire que je suis indécise. Peut-être suis-je anormale, mais je ne ressens rien quand il m'embrasse, et parfois ça me fatigue. Pourtant, je m'ennuie quand il est deux jours sans venir, et je suis très jalouse de lui. J'aimerais avoir une opinion, un conseil. Je ne suis ni belle, ni riche, ni même en santé. Vous allez me dire que je demande beaucoup pour ce que je peux donner. Pour moi, ça ne compte pas. C'est le cœur qui compte. Merci de m'avoir lue.

AI-JE TOUT? Et vous restez dans la position des indécis, assise sur la clôture.

## "J'aime les filles mais je n'ose pas les regarder"

Q. — J'ai 16 ans et je suis timide. Je n'ose pas regarder les filles, ni les demander à danser, encore moins les fréquenter. Je suis toujours seul, et pourtant j'aime les filles. Comment faire alors?

UN TIMIDE

— J'ai un bon truc à donner à tous les garçons timides. Recherchez les filles timides. Elles sont heureusement aussi nombreuses que les garçons timides. Où les trouver? Comment les reconnaître? Elles sont seules, les yeux baissés; elles tripotent leur sac à main, rougissent pour un rien, rasent les murs, bafouillent. Auprès d'elles, vous vous sentirez à l'aise, d'égal à égal. Entre timides, pas d'éclats, pas de rires violents, pas de coquetterie. Vous vous comprendrez d'un regard. Et quel plaisir pour vous de découvrir petit à petit, sous l'humble marguerite, une fleur sans pareille! Et quelle joie pour elle de découvrir petit à petit sous l'humble cavalier un Prince Charmant venu pour la sortir de son sommeil! Vous êtes faits pour vous comprendre, vous aimer et vous guérir mutuellement de votre timidité.

## SEINS PARFAITS



IRRÉSISTIBLE, ATTIRANTE  
FASCINANTE

Sans aucun danger  
• DEVELOPPE • RAFFERMIT

Le secret de seins jeunes et fermes. Externe, sans contre-indication, se pratique chez soi, facilement. Résultats rapides et durables. Milliers de succès, attestations.

- a) Crème QUICK, pour massage, d'une efficacité remarquable (matin). No 215 \$5.50  
b) Huile de GERME DE BLE, pour massage (soir). No 27 \$5.50  
TOTAL \$11.00  
L'ENSEMBLE EN SPECIAL \$9.00  
Taxe 8% .72  
GRAND TOTAL \$9.72

COMMANDEZ AUJOURD'HUI

MÉDAILLE D'OR

C.P. 243, DEPT L.P.J.  
STA. "R" MONTREAL 10  
C.O.D. acceptés

INDECISE

— Indécise et insatisfaite! Et je ne crois pas qu'aucun homme, même le Prince Charmant en personne, ne pourrait vous satisfaire et vous faire prendre une décision. Votre tempérament est de douter de tout, surtout de vous. Que faire? Donnez des vacances à votre amour et prenez le temps de travailler à votre personnalité. Vous n'êtes pas belle? Devenez-le. Vous n'êtes pas cultivée? Devenez-le. Prenez des cours de charme, des cours de beauté, de personnalité. Prenez conscience que vous en valez bien d'autres et, enfin certaine de votre valeur, vous arriverez peut-être à ne pas considérer l'amour comme une charité que l'on vous fait, mais comme un don réciproque. Mais je vous entends d'ici: "A-t-elle raison?"

ACNÉ  
BOUTONS  
POINTS  
NOIRS

Ne laissez plus ces annus gâcher les beaux moments de votre jeunesse. ACNEMYCIN vous aidera à vous en débarrasser. C'est une crème médicamenteuse qui décongestionne et nettoie les pores de la peau, tout en s'attaquant aux germes d'infection. Vous aimerez l'action discrète d'ACNEMYCIN, une crème de couleur chair qui ne tache pas.

acnemycin  
VITAMINE

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

## SERVICE DE RENCONTRES EXCELSIOR

PAR CHOIX ET NON PAR CHANCE

SÉPARÉS — DIVORCÉS — VEUFS — CÉLIBATAIRES

Pourquoi ne pas vous adresser à une agence spécialisée?

SÉRVICES D'ENQUÊTES — DE CONSEILLER — DE RENCONTRES

Mme R. BASTIEN

2364 est, rue Sherbrooke — Tél. 525-7861

# l'agence matrimoniale



par **janette bertrand**

Madame,  
Célibataire, 37 ans, grande amie du Canada, habitant la Suisse, bonne famille, bonne éducation et belle situation, en appartement, gaie, jeune de caractère; désire correspondre (français ou anglais) en vue du mariage avec un monsieur âgé de 37 à 40 ans environ, goûts simples, aimant la nature, les sports, les voyages, la musique, la vie de famille. Très sérieux.  
EVA

apparence, très affectueux, propre et toujours gai. Encore une fois, je lance mon appel à toutes, venez à mon secours.  
EDDY L'IMPATIENT

lecture, le cinéma, les promenades à la campagne sont mes passe-temps. A celle dont les goûts peuvent s'harmoniser avec les miens, je souhaite la bienvenue. Réponse assurée à toutes. But sérieux.  
SCORPION DEUX

Chère Madame,  
Je fais appel à votre agence, peut-être que je trouverai celle qui sera mienne pour toujours, je l'espère.  
Je me présente: célibataire, 32 ans, mesurant 5'10", sincère, sentimental, sérieux, honnête, affectueux, gentil. J'aime les voyages, la télévision, la lecture, le cinéma, la musique, le sport. Je possède une auto et j'ai une bonne position d'avenir. J'aimerais correspondre avec dame ou demoiselle, veuve ou fille-mère âgée de 25 à 33 ans. Elle devra être sincère et avoir les mêmes goûts que moi. But: la sécurité et un grand amour.  
ROGER

Madame,  
Par le truchement de votre agence, il me plairait de faire la connaissance d'un homme sérieux et sympathique. Je suis célibataire, j'ai les cheveux châtain, les yeux noisette. D'allure plutôt jeune, je ne parais pas avoir 31 ans. Je mesure 5'5" et pèse 122 livres. Je suis d'une nature sensible et affectueuse; mes qualités dominantes se résument à la franchise, la disponibilité, le dévouement. Je crois à la fidélité et à l'amour. J'aime tout ce qui enrichit la vie ou la rend agréable. Je prends plaisir à confectionner des petits plats, à faire de la couture. La musique classique ou non, la lecture, certains programmes télévisés, le théâ-

Madame,  
Je suis Américaine de naissance, je parle très bien le français. Je suis veuve depuis cinq ans. Je n'ai pas d'enfants; pas de parents non plus dans la petite ville où j'habite. Bien que je sois indépendante de fortune, je m'ennuie à mourir. J'ai un beau petit chez-moi, mais je suis seule entre quatre murs: personne à qui parler. Mon seul passe-temps, c'est la TV. Je m'habille bien, et je pourrais sortir, mais je n'aime pas sortir seule. Y aurait-il parmi vos correspondants un gentil monsieur qui aimerait se faire un bon chez-lui et vivre à deux? Me voici: 43 ans, 5 pieds 3 pouces, 115 livres, cheveux cendrés, yeux bruns; sans être une beauté rare, j'ai belle apparence. J'aime la vie familiale, le théâtre, jouer aux cartes chez des amis. Mais, étant aussi une femme d'intérieur, je suis assez bonne cuisinière et très propre. Donc monsieur, si vous avez entre 50 et 60 ans, si vous êtes catholique pratiquant et croyez pouvoir aimer une femme compréhensive, je vous le rendrai si vous êtes sincère. Pourquoi rester seuls chacun de son côté quand un beau petit coin serait assez pour deux?  
JEANNETTE

Les correspondants de l'Agence sont priés d'être patients. Le grand nombre de lettres que nous recevons nous force à faire un tri et à publier seulement celles qui contiennent assez de détails sur les goûts, la personnalité de leur auteur et le genre de personne qu'il ou elle désire rencontrer. Nous choisissons les lettres d'au moins 200 mots, les missives trop courtes n'attirant guère l'attention. Seules les lettres de célibataires des deux sexes, âgés de plus de 21 ans, et celles de veufs ou veuves de moins de 50 ans, seront publiées.  
Si votre lettre n'a pas été publiée au bout de sept ou huit semaines, rien ne vous empêche d'écrire de nouveau.  
VEUILLEZ NOUS AVERTIR DE TOUT CHANGEMENT D'ADRESSE

Chère Madame,  
Je ne suis pas né écrivain, mais je ferai de mon mieux, car je veux moi aussi tenter ma chance auprès de votre agence. Permettez-moi d'abord de me présenter. Je suis un jeune homme de 35 ans, je mesure 5'8", je pèse 180 livres. Je suis célibataire. J'aime la musique, le cinéma, le bricolage. J'aime beaucoup la natation et les balades en auto.  
Présentement, je vis dans le centre des Etats-Unis, où je gagne très bien ma vie, mais j'aimerais partager le plaisir de vivre dans un Etat où la température est belle en été comme en hiver avec toi qui es âgée de 27 à 33 ans, qui es célibataire ou veuve, qui aimes l'aventure, qui es sociable, franche, honnête, et qui es prête à venir t'établir aux Etats-Unis. Je t'invite à me répondre sincèrement. Mon but est de fonder un foyer avec une "petite Canadienne". Une réponse est assurée à toutes celles qui répondront à mon appel en m'envoyant une photo.  
U.S.A.

Madame,  
Par votre entremise, j'espère rencontrer l'être aimé. Agée de 24 ans, je pèse 135 livres, mesure 5'2", j'ai les cheveux bruns et les yeux bleus. Je suis un peu timide. On dit que je parais bien et que je suis gentille. Je ne bois pas... sauf dans certaines occasions, pour accompagner les autres. Je suis sincère, honnête, propre, et je ne m'en fais pas accroître pour rien. Je suis couturière de mon métier. Pour ce qui est de la cuisine, je me débrouille très bien. J'aime beaucoup les enfants. Mes loisirs sont: le cinéma, la télévision, la danse, la natation, la pêche, la marche et la musique. L'homme que je rêve de rencontrer devra être catholique, âgé de 24 à 35 ans. La beauté m'importe peu. Ce que je cherche, c'est la bonté. J'aimerais qu'il ait une situation stable, qu'il soit bon travailleur. Qu'il soit gentil, ne prenne pas de boisson... sauf dans certaines occasions (tout comme moi). Qu'il ait un bon caractère, qu'il mesure de 5'2" à 5'7".  
Toi qui es seul et qui veux avoir une compagne, n'oublie pas, écris-moi. Le chemin de la vie est long et difficile à parcourir seul. Où que tu sois, réponds-moi, la distance importe peu. Réponse à tous ceux qui m'écriront en joignant leur photo. J'envierai la mienne si on le désire.  
DEUX C'EST MIEUX

Quant aux réponses aux lettres publiées dans cette page, elles doivent contenir un timbre et porter le pseudonyme exact du destinataire. Madame Bertrand fera parvenir elle-même vos lettres à la personne de votre choix.  
Si la personne à qui vous écrivez désire vous connaître, elle vous répondra elle-même.  
L'adresse de l'Agence est toujours la même:  
AGENCE MATRIMONIALE DE  
JANETTE BERTRAND  
LE PETIT JOURNAL  
MONTREAL 9  
Ce service reste gratuit et confidentiel!

Madame,  
J'aimerais connaître un ami, veuf, qui aurait à peu près mon âge, dont les goûts s'apparenteraient aux miens, de bonne apparence, plutôt brun, charmant, bien éduqué, qui aime la gaieté, sobre, pas trop riche ni pauvre. Je suis veuve, 47 ans, 5'3", 125 livres, ni laide ni belle, mais bien mise. Je suis sérieuse de caractère, tout en étant gaie, cultivée, propre et sincère. J'aime les petits voyages, la société, les distractions, la danse et le calme. On me dit bonne maîtresse de maison et j'aime à faire la cuisine. Ce que je déteste? La chicane, les bavardages, les caractères agressifs ou ombrageux.  
Si quelqu'un, qui est seul, pense sympathiser avec moi, je serai heureuse de partager sa solitude. On ne sait jamais ce que la vie nous réserve...  
TERRE DES HOMMES

Chère Madame,  
Je suis un jeune homme qui adore les voyages très lointains, surtout dans les pays du Sud. J'ai l'intention d'y demeurer un jour, mais, avant de partir, je voudrais bien trouver l'être cher. Je suis très travailleur, sobre et distingué; mes goûts, en un mot: j'aime tout ce qui est beau et surtout je préfère les voitures de grande vitesse. Ce que je cherche est une jeune fille entre 19 et 25 ans, d'environ 5'7", 120 livres, les cheveux longs de préférence, d'une assez belle apparence, et qui aurait les mêmes goûts et qui verrait en moi que je suis le sien. Donc, toutes les lectrices qui se voient à la place de celle que je cherche, je vous prie de bien vouloir ne pas tarder à m'écrire. Photo s.v.p., je répondrai à toutes, avec photo de moi-même.  
J'ai 23 ans, je mesure 6'3", pèse 195 livres, cheveux noirs, yeux bruns; on me dit de belle

tre, le cinéma et même la danse me procurent de bons moments de détente. J'ai un faible pour les randonnées et les voyages.  
Je désirerais rencontrer un professionnel, si possible dans l'enseignement. Je le vois grand, 30-38 ans, compréhensif, équilibré, capable d'assumer ses responsabilités.  
Toi qui aspires au bonheur, si tu le reconnais, si tes goûts et les aspirations correspondent pas mal aux miens, écris-moi; je te répondrai avec plaisir.  
SOLEIL 67

Chère Madame  
J'aimerais rencontrer une jeune fille de 25 à 30 ans, brune, ne mesurant pas plus de 5'5", catholique, honnête, aimant la vie de famille. Je l'aimerais affectueuse, sobre, propre, aimant dialoguer, féminine.  
Moi, je suis un célibataire de 31 ans, mesurant 5'8", occupant un emploi stable, capable de faire vivre les miens. Je laisse le soin de découvrir mes défauts à celle qui voudra bien me répondre. La

**LA PUISSANCE DU POUVOIR PAR L'HYPNOSE ET LE MAGNETISME**  
Vous aussi vous pouvez avoir cette puissance. Elle est en vous. Il suffit de la développer. Venez étudier seul ou en groupe sous la direction de Mme de Vallères, élève de maîtres de France et de Californie. De plus en plus les femmes étudient l'hypnotisme et le magnétisme.  
**Théorie et pratique en 15 leçons**  
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT  
• EGALEMENT COURS PAR CORRESPONDANCE •  
Cours efficace en grande demande chez les garde-malades et infirmiers.  
Demandez renseignements en téléphonant à  
**Institut Métapsychique de Vallères, enrg.**  
10485 Laverdure (coin Prieur)  
Montréal 12 — Tél. 387-8973

Polyon 3 brins 2 livres \$2.50, serviettes fleuries 8 pour \$1, boutons 500 pour \$1, dentelle 40 vgs \$1, courtpointe 3 livres \$1, laine malteint 50" la vg 47¢, doublure et coton malteint 17¢ la vg, crêpe ou toile uni 3 vgs \$1, Jersey nylon 38" la vg 79¢, jersey nylon 48" la vg 24¢, coton et flanelle imprimé (coupons 1/2 à 1 vg) 3 vgs \$1, jersey "Kodel" rayé 40" la verge 77¢  
Envoyez \$1 balance C.O.D.  
**SCHAEFER**  
(Doux P.J.)  
1314 est. Ste-Catherine  
Montréal — 522-8888

Sous la direction de Mme M. Routard, diplômée de l'Université de Paris,  
**La Clinique d'Esthétique "LUTÈCE"**  
L'honneur et le plaisir de vous présenter les toutes dernières découvertes dans le domaine des soins:  
• AMÉLIORATION DU BUSTE • MASSAGES DU VISAGE  
• BEAUTE • TRAITEMENT DE LA CELLULITE  
• CHEVEUX • LAMPE SOLAIRE  
• ÉPILATION • FEAU  
A L'ELECTROLYSE  
1212 EST, BOUL. ST-JOSEPH  
TEL. 524-7446 • 738-0724

EST-IL POSSIBLE DE **GRANDIR** A TOUT AGE?

**HOMMES FEMMES**

**PERFECTIONNEZ VOTRE PHYSIQUE**

Eliminez tout complexe. Gagnez la forme idéale. Devenez SVELTES, IMPOSANTS, ELEGANTS

AVEC L'APPAREIL ORTHOPEDO MECANIQUE

Le seul breveté dans 24 pays le plus valable pour une elongation TOTALE ou PARTIELLE (Buste ou Jambes) SANS RISQUE, quelques minutes par jour d'exercice suffisant POUR GAGNER RAPIDEMENT PLUSIEURS POUCES.

Dr PAUL CHAMBON  
Chirurgien Spécialiste de Paris

recommande l'appareil

**SUPER-TRACTOR**

C'est un appareil de construction ingénieuse pour obtenir l'accroissement de la taille. Il est particulièrement recommandable à tous ceux qui, pour des raisons professionnelles, ont besoin de quelques pouces pour atteindre la taille prescrite.

Demandez sans engagement notre Notice illustrée, SANS FRAIS. Discretion. Références de tous pays

**MONDIAL**  
CASE POSTALE 391, STATION YOVILLE  
MONTREAL 11, P.Q.

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

**"Si vous l'aimez à ce point... faites-le en laine Pingouin et tout ira bien."**

INTERNATIONAL TRANSACTIONS (CANADA) LTD.  
300 BATES ROAD • VILLE MONT ROYAL, P.Q. TEL. 739 3649

## Essai de parachutes pour Mars

NEW YORK (AFP) — Les spécialistes américains se trouvent à mi-chemin du développement de leur programme d'essais de parachutes prévus pour les descentes à faible vitesse d'engins spatiaux à travers l'atmosphère martienne. Sur les dix fusées qui étaient consacrées à ces essais, cinq ont déjà été tirées. Les charges de 225 livres figurant un observatoire automatique destiné à l'étude de Mars sont larguées d'une altitude de 25 milles, où la densité de l'atmosphère terrestre correspond sensiblement à celle de l'atmosphère martienne près du sol de la planète. Un parachute de 36 pieds de diamètre, en tissu plastique, freine la descente de la charge. Des caméras et divers instruments de mesure enregistrent tous les détails de la descente, qui est proche de celle que devra effectuer le laboratoire automatique "Voyager" destiné à se poser sur Mars, afin d'y rechercher d'éventuelles traces de microorganismes vivants.

<b>BELIER</b>		Les Astres promettent une semaine plutôt paisible, sans heurts, aux personnes qui sont nées sous le signe du Bélier; il serait opportun de profiter de cette période pour vous acquitter de tâches qui attendent depuis longtemps et au foyer et au travail. Les solitaires qui sont nés sous ce signe risquent, selon les Astres, de faire la connaissance d'une personne qui saura faire table rase de toutes leurs velléités d'isolement.	<b>TAUREAU</b>		Vos rapports avec vos parents ou avec vos parents, qui sont depuis un certain temps dans une période cruciale, doivent se corser davantage au milieu de la semaine. Et si votre humeur ne se fait pas moins grincheuse, c'est vous-même qui vous retrouverez avec les pots cassés. Cependant, dans tous les autres domaines, votre vie sera plus intéressante, surtout du côté des nouvelles relations. On vous fera une proposition avantageuse, également.
du 21 mars au 19 avril			du 20 avril au 20 mai		
<b>GEMEAUX</b>		Les personnes qui sont nées sous le signe du Lion ont en perspective une semaine fructueuse et qui sera aussi pleine de promesses pour l'avenir; bien des situations négatives vont d'elles-mêmes devenir beaucoup plus claires. Vie privée très intense, et, de plus, maintes occasions vous seront offertes de festoyer copieusement. Mais une ombre au tableau: à votre travail, il va falloir que vous ayez une attitude plus ferme, c'est urgent.	<b>CANCER</b>		Vous allez sous peu faire d'intéressantes rencontres, dont celle d'une femme très attirante, qui toutes auront une influence marquée sur le cours de votre vie, et plutôt dans le bon sens. Mais des problèmes familiaux vont remonter à la surface; évitez dans ces moments-là de trancher trop catégoriquement. Attention aussi à la témérité qui vous caractérise quand il s'agit de faire valoir vos points de vue auprès de vos amis.
du 21 mai au 21 juin			du 22 juin au 21 juillet		
<b>LION</b>		Quelques petits faits, sans importance pour les autres, vous apporteront un inappréciable encouragement dans la réalisation de votre projet peut-être le plus important cette saison-ci. Projets, d'ailleurs, que certains de vos proches voudront contrecarrer. Quant à votre vie sentimentale, des membres de votre famille viendront vous mettre des bâtons dans les roues. Restez passif et sur la défensive, et le temps va arranger les choses pour le mieux.	<b>VIERGE</b>		Vous ne faites pas assez valoir vos connaissances ni vos aptitudes; vous pourriez, dans votre entourage, briller beaucoup plus qu'actuellement. Mais votre vie sentimentale va être très riche en événements importants ces prochains jours: vous trouverez amour et compréhension. Et, d'autre part, surtout en affaires, vous ne le regretterez pas si vous consentez à courir quelques risques, à vous défaire de cette habitude pessimisme qui gâche tout.
du 22 juillet au 21 août			du 22 août au 21 sept.		

## VOTRE HOROSCOPE

<b>BALANCE</b>		Si vous êtes né sous le signe du Taureau, veillez, surtout vers la fin de cette semaine, à ce que vos rapports avec les nouvelles connaissances soient moins ambigus qu'à l'accoutumée. Les circonstances vont tendre à devenir de plus en plus favorables à la mise en chantier d'un projet personnel important. Mais, si vous êtes encore libre sentimentalement, vous allez être amené à prendre une couple de décisions qui ne devront pas souffrir de délais.	<b>SCORPION</b>		De vieux conflits latents vont se montrer au grand jour cette semaine entre vous et vos confrères de travail; cela aura au moins l'avantage de vous faire prendre conscience de certaines de vos responsabilités que vous avez trop longtemps négligées. Vos activités sentimentales vont se troubler pas mal gravement; cela, sans doute à cause de votre irascibilité grandissante. D'autre part, du côté de la santé, aucun ennui sérieux.
du 23 sept. au 22 oct.			du 23 oct. au 21 nov.		
<b>SAGITTAIRE</b>		Les personnes qui sont nées sous le signe de la Vierge devront avant tout se garder du danger de se compromettre dans des écrits, ou, financièrement, par certaines signatures. Et, cette semaine aussi, certains problèmes qui vous avaient longtemps préoccupé vont automatiquement trouver leur solution naturelle. Les tiraillements familiaux seront compensés par la connaissance que les Astres annoncent que vous ferez d'une personne de l'autre sexe.	<b>CAPRICORNE</b>		Votre tendance à mêler vos problèmes sentimentaux avec les affaires va malheureusement s'accroître pendant les prochains jours. Trouvez un dérivatif pour le moment, créez-vous. Pour ce qui est de votre travail, vous allez bientôt entrer dans une de vos plus prospères périodes; sans compter qu'une personne influente fera pencher la balance de votre côté en vous accordant son appui dans une discussion décisive.
du 22 nov. au 21 déc.			du 22 déc. au 20 janvier		
<b>VERSEAU</b>		Etant né sous le signe du Capricorne, vous allez avoir dans votre courrier de fort bonnes nouvelles, cette semaine, surtout des nouvelles qui se rapportent à votre métier si celui-ci se rattache au domaine des beaux-arts. Quant aux sentiments, des déceptions s'en viennent: vous allez être déçu d'une personne dont vous aviez eu la naïveté de croire l'affection profonde. Santé chancelante vers la fin de semaine.	<b>POISSONS</b>		Fort de l'appui perfidement de vos vrais amis, vous arriverez à faire aboutir la plupart de vos problèmes professionnels à votre avantage. Vous aurez aussi l'occasion de vous amuser franchement et de faire au même temps des rencontres prometteuses, surtout sentimentales. Il serait opportun, si vous avez des responsabilités, que vous soyez moins indulgent envers certains de vos subalternes.
du 21 janvier au 19 février			du 20 février au 20 mars		

# vitamines en spécial pour 3 jours

JEUDI · VENDREDI · SAMEDI  
CETTE SEMAINE



Vitamines Multiples (de marque) **ONE-A-DAY** pour toute la famille

100 \$ **2-69**  
Rég. 3-79  
disponibles aussi en quantités de 25 et 50

Vitamines Multiples (de marque) **CHOCKS** au goût de fruit et mâchables... les enfants les adorent

100 \$ **3-39**  
Rég. 4-49

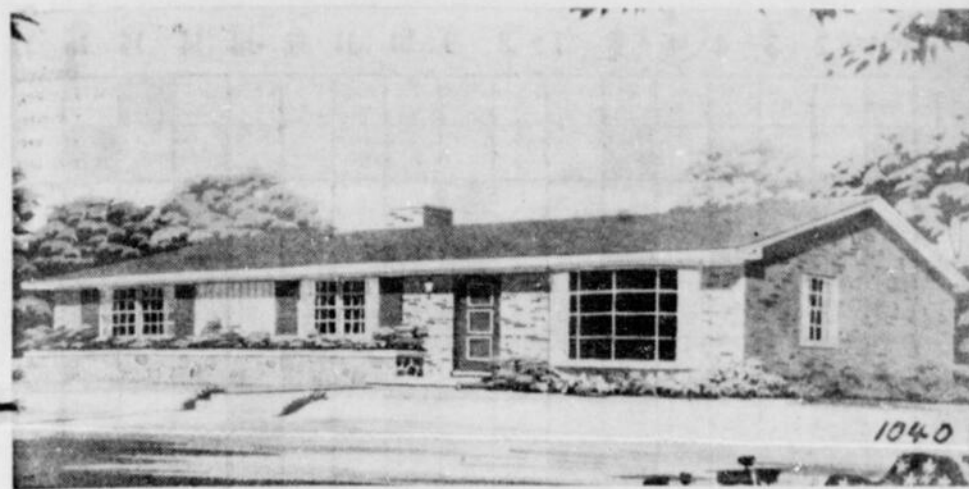
Vitamines Multiples (de marque) **ONE-A-DAY** avec fer pour les besoins de fer particuliers aux femmes

100 \$ **3-69**  
Rég. 4-75  
disponibles aussi en quantités de 50

A VOTRE PHARMACIE



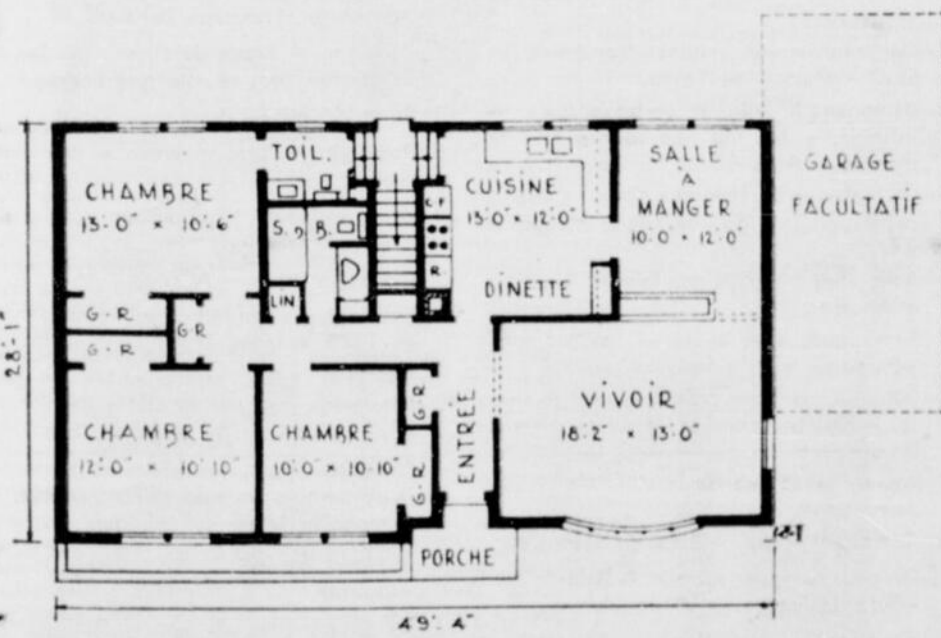
A VOTRE PHARMACIE



Il est à noter les trois grandes chambres à coucher et la double salle de bains, très facile d'accès du plancher et du sous-sol. La cuisine, la dinette, la salle à manger et le vivoir sont très spacieux. La grande fenêtre en saillie lui procure un éclairage généreux et y apporte la chaleur et l'ambiance des foyers où l'on est heureux de vivre.

La salle de bains principale peut être munie d'un puits de lumière et la ventilation mécanique ne cause aucun problème et est très courante aujourd'hui. Le sous-sol se prête à une infinité de possibilités : salle de jeu, avec ou sans cheminée, chambre additionnelle, salle de réception, atelier, buanderie, etc.

Chaque modèle comprend un garage simple ou double, facultatif. Dans presque tous les cas, pour raison d'économie on peut le remplacer par un abri. La maison peut être bâtie sur un terrain de 60 pieds de largeur sans garage et environ 35 pieds avec garage double.



P. CH. 1040

**A NOS LECTEURS**

Le lecteur a le choix : il peut toujours recevoir, pour la somme de \$1, le catalogue "Ma maison" qui compte 70 plans en français; ou encore, pour la somme de \$18, se faire expédier le plan (en indiquant le numéro) de la maison de la semaine. Le lecteur peut aussi recevoir et le catalogue et un plan pour la somme de \$19.

**LE PETIT JOURNAL**

5460, avenue Royalmount — Montréal 9

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine. **\$18.00**  
Modèle \_\_\_\_\_

Je désire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus **\$1.00** de 70 plans

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de \$ \_\_\_\_\_  
(Ajouter 8% de taxe dans le premier cas.)

Nom \_\_\_\_\_ (lettres moulées)

Adresse \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_

**MAIGRISSEZ**



**AYEZ UN VENTRE PLAT**

AVANT 172 LIVRES  
APRES 139 LIVRES

Une cliente satisfaite  
**Mme Carole, Granby**

**VOTRE BONHEUR EN DÉPEND**

**PERDEZ JUSQU'À 2 LIVRES EN 48 HEURES, SANS DANGER, SANS REGIME, SANS MASSAGE, SANS EXERCICES EXTENUANTS**



Consultez votre médecin si vous souffrez d'obésité mais si vous êtes en santé et que vous désirez perdre quelques livres aux endroits suivants : VENTRE, TAILLE, HANCHES, CUISSES; suivez notre plan Santé et Beauté Physique pour amincir et portez le vêtement spécial que nous vous recommandons.

**PAS D'EXERCICES EXTENUANTS**  
Ce vêtement provoque une sudation abondante qui vous fait éliminer jusqu'à 16 onces de sueurs, toxines, déchets organiques qui vous empêchent aussi les bourrelets au-dessus de la taille s'éliminent rapidement par la pratique de notre plan, par la transpiration et ainsi le ventre devient plat.

**NE VOUS PRIVEZ PLUS DE MANGER**  
Madame, Mademoiselle, portez ce vêtement dans l'intimité de votre foyer tout en vaquant à vos besoins coutumières et sans aucun régime affaiblissant.

**RESULTATS TRÈS RAPIDES**  
Vêtement complet comprenant pantalon et blouson.

PRIX REGULIER \$16.95  
**SPECIAL DU MOIS \$12.95**

PANTALON SEULEMENT, REG. \$8.95  
**SPECIAL DU MOIS \$6.95**

**CHOISISSEZ LE VETEMENT QUI CONVIENT SELON LA PARTIE DU CORPS QUI VOUS PREOCCUPE**



- A—VETEMENT COMPLET comprenant 2 morceaux, un blouson et un pantalon long de la taille aux chevilles pour amincir tout le corps **Prix \$12.95**
- B—PANTALON LONG de la taille aux chevilles pour amincir des hanches aux chevilles **Prix 4.95**
- C—BUSTIER BERMUDE : pour amincir à partir du dessous du buste, de la taille, des hanches et des cuisses **Prix 4.50**
- D—BUSTIER CULOTTE : pour amincir à partir du dessous du buste, de la taille et des hanches **Prix 7.50**
- E—SHORT pour amincir de la ceinture et du siège **Prix 4.25**
- F—BERMUDE pour amincir de la taille, des hanches et des cuisses **Prix 6.00**

**AYEZ UN VENTRE PLAT**

GRATUIT avec chaque commande la méthode pour avoir un ventre plat. Si vous avez un gros ventre mou, si le matériel a aplani votre ventre, cette méthode vous enseignera comment diminuer rapidement celui-ci. Un ventre plat met en évidence le buste. Un gros ventre vieillit tandis qu'un ventre plat rajeunit et permet de se vêtir avec plus d'élégance.

COMMANDES C.O.D. ACCEPTÉES

SANTÉ ET BEAUTÉ PHYSIQUE,  
Case postale 25, Villa Mont-Royal, L.P.J.—1-10-67  
Montréal, Qué.

Veuillez m'envoyer sous pli discret, votre plan amincissant ainsi que le vêtement suivant :

A—Pleine grandeur \$12.95	E—Pantalon seulement \$4.95
C—Bustier Bermuda \$4.50	D—Bustier culotte \$7.50
E—Short \$4.25	F—Bermuda \$6.00

Se fait en trois grandeurs : PETIT MOYEN GRAND  
INDIQUEZ : POIDS HAUTEUR TAILLE HANCHES

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_  
(Taxe en plus). Transport gratuit pour les commandes payées par chèque ou mandat-poste

## Les mariages heureux sont fondés sur la compatibilité des personnes

Le Centre François-Vanier, reconnu internationalement, emploie une méthode scientifique et des ordinateurs IBM pour établir la compatibilité entre hommes et femmes et favoriser leur rencontre.

Le Centre François-Vanier Inc. a été fondé pour former des mariages heureux, et par le fait même réduire le nombre de séparations et divorces au Canada. C'est de ce Centre que vous avez entendu parler sur le réseau national de radio et télévision ainsi que les journaux aux États-Unis et au Canada.

Le but du Centre est atteint par l'application d'une méthode professionnelle et scientifique, obtenue par l'usage d'ordinateurs IBM, pour enregistrer et analyser les caractéristiques détaillées qui déterminent la compatibilité entre hommes et femmes inscrits au Centre. Ces personnes sont par la suite mises en communication.

Le Centre François-Vanier n'est décidément pas une "Agence Matrimoniale" telle que généralement connue. Les personnes qui s'inscrivent au Centre Vanier sont sérieuses et sincères. Les applications qui ne sont pas jugées sincères ne sont pas acceptées.

Si vous êtes célibataire, veuf, veuve, séparé(e) ou divorcé(e), entre 18 et 75 ans, vous êtes invité(e) à vous informer si vous pouvez devenir membre du Centre Vanier. Toute correspondance est confidentielle et envoyée dans des enveloppes non identifiées.

Pour renseignements complets, sans obligation, veuillez compléter et retourner ce coupon (avec 25¢ pour frais de poste et manipulation).



**CENTRE FRANÇOIS-VANIER INC.**

3555 est, boul. Métropolitain, suite 801, Montréal 39, P.Q.

Veuillez me faire parvenir votre documentation, sans obligation de ma part (envoi cacheté et discret). Je joins 25¢ pour frais de poste et manipulation.

NOM (M., Mme, Mlle) \_\_\_\_\_

RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

COMTE \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

Tel que vu et entendu sur le réseau national de télévision et radio ainsi que les journaux au Canada et aux États-Unis. L.P.J.-1-10-67

ENCOURAGEZ nos ANNONCEURS

## EN 12 JOURS LES SEINS les plus mous deviennent FERMES ET BIEN GALBÉS!



**FERMES ET BIEN GALBÉS!**

Et vous les ferez **GROSSIR à volonté!**

VOUS NE POUVEZ PAS VRAIMENT CACHER VOTRE POITRINE MENUE OU AFFAÏSSÉE! ON LA VOIT TELLE QU'ELLE EST MALGRÉ VOS VÊTEMENTS!

Parfaitement! Ne vous donnez pas l'illusion de tromper votre monde! On ne triche pas avec la poitrine. C'est impossible!

Regardez autour de vous et vous en serez rapidement convaincu: la grâce la mieux cachée ne vous échappera pas! Vous constaterez également que vous n'êtes pas la seule à vous plaindre de votre poitrine (environ 95% des femmes).

Que faire?

Tout simplement devenir en 12 jours l'une de ces 3 femmes sur 100 dont la poitrine provoque l'envie et l'admiration de tous!

Les résultats sont rapides, spectaculaires et durables.

De ILE VERTE — "Au 12e jour, j'ai eu le plaisir de voir mes seins devenir plus sculptés, plus FERMES et prendre une BELLE FORME RONDE."

D'OTTAWA — "Ma poitrine a grossi de 2 pouces, ce dont je suis très heureuse."  
De LA MINERVE — "Je constate une très nette amélioration, MES SEINS AYANT DOUBLE EN VOLUME."

Suivez le plan "Beauté du Buste" et vous recevrez notre ensemble sans obligations fâcheuses

A) PREPARATION OUFIRI 6.50

B) HUILE DE VISON PURE 6.50

C) AMPOULES BUVABLES 6.50

TOTAL 19.50

ESCOMPTE 4.00

15.50

Taxe 8% 1.24

GRAND TOTAL 16.74

**LABO-NATURE**

C.P. 85 Dépt. L.P.J.

Station Mt-Royal, Mtl 14

Veuillez m'adresser discrètement vos produits pour le buste à \$16.74. Il est entendu que je ne recevrai pas la visite d'un représentant.

J'inclus le paiement complet  Je paierai au facteur (C.O.D.)

NOM \_\_\_\_\_

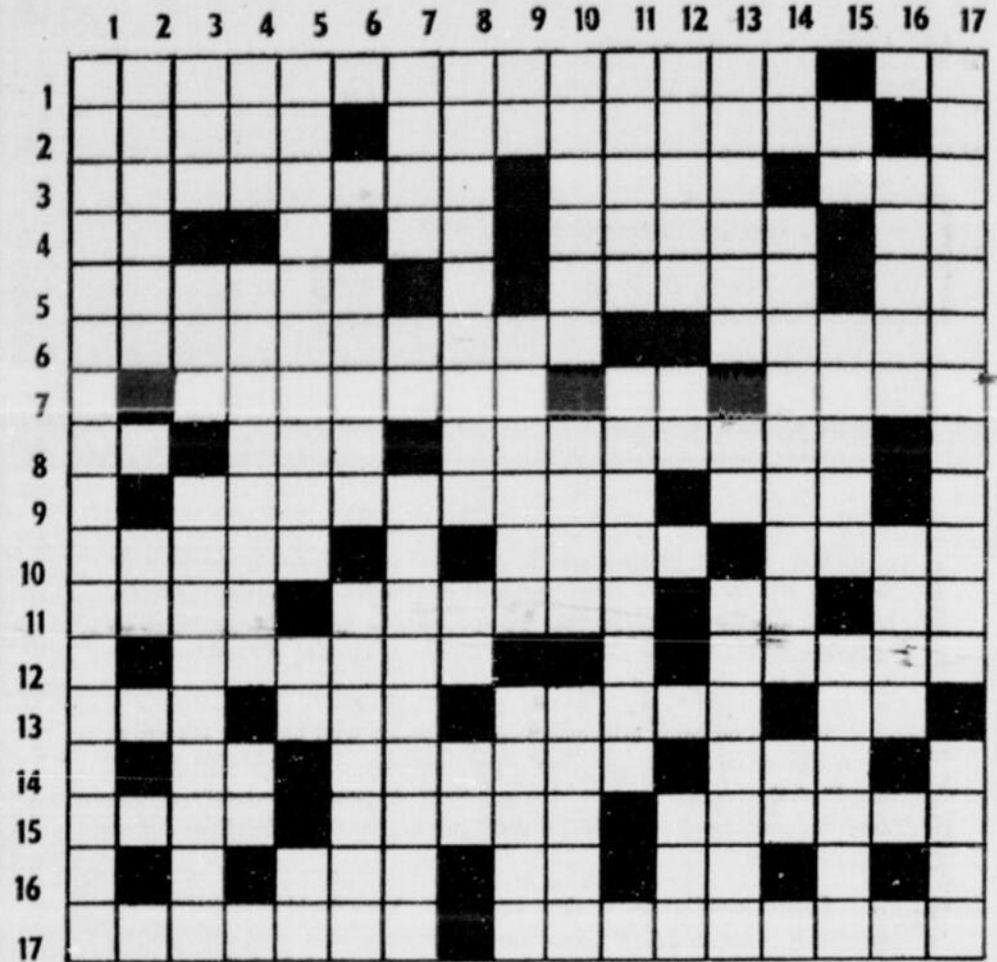
ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

(L.P.J.-1-10-67)

# MOTS CROISÉS

PROBLEME No 39



HORIZONTALEMENT

- 1-Avec une grande finesse. — Adverbe.
- 2-Très petite fille. — On n'en a plus vu après 1917.
- 3-Fait réaliser de petites économies. — Tas. — Maison du lièvre.
- 4-Démonstratif latin et verbe anglais. — Infinitif. — Ne fait pas sourire tout le monde. — Article.
- 5-On ne pourrait être plus doux. — Grand prestidigitateur du 18e siècle. — Nouvel art.
- 6-Avec elle, on ne va pas loin. — Amusant et bouffon.
- 7-Se fatiguer avec excès. — Le plus fort. — Paradis.
- 8-Dans un cas comme dans l'autre, ça flotte. — Célèbre pour ses grottes. — Dans les dix premiers.
- 9-Ressent avec grande acuité. — Roi de Jarry.
- 10-Complète. — Nul. — Rien, en désordre.
- 11-On peut naviguer sur elle. — Appréciées. — Tête de France. — Vieux français.
- 12-Il vit seul. — Protection.
- 13-Pronom. — Recueil de bons mots. — Préposition.
- 14-Familier. — Doit aimer les jumants. — Personne d'autre.
- 15-On dit qu'il est bon pour la santé. — On doit le céder aux dames. — Ils ne sont pas chouettes.
- 16-Préfixe. — Voyelle doublée. — Participe renversé.
- 17-Vent du nord dans la Méditerranée. — Tout ce qui n'est pas dedans.

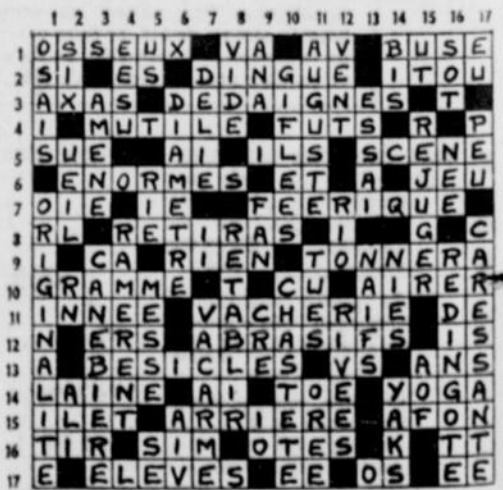
VERTICALEMENT

- 1-C'est-à-dire antigouvernementale.
- 2-Une des quatre. — Métal.
- 3-Plus il est précis, plus il tue. — Ancienne monnaie à l'envers. — Plus que l'estime.
- 4-Article indéfini. — Moucheter, en quelque sorte. — Note.
- 5-Nom donné par certains philosophes à

une certaine culture nord-américaine. — Possessif. — Diphtongue.

- 6-Ils sont petits. — Son droit fait de malheureux et d'heureux héritiers.
- 7-Personne. — Ligne de chemin de fer. — Est parfois plus réussie que l'original.
- 8-Se serviraient. — Pronom. — Diphtongue.
- 9-Possessif. — Porte malheur. — Plante de mer.
- 10-Arbre canadien. — Choroïde. — Se réalisent rarement.
- 11-Elle est muette. — Allergie.
- 12-Théologien allemand né en 1803 et mort en 1875. — Note. — Proclame sa désapprobation.
- 13-Littérateur français du siècle dernier. — Participe d'avoir. — Aime sa terre.
- 14-Phonétiquement, les premiers repas. — Il s'y déroula un trop célèbre procès. — Préposition latine commandant l'ablatif.
- 15-Symbole du zinc. — Sensation olfactive. — Ridicule.
- 16-Ne compte plus ses fans. — Désinfectant puissant.
- 17-Le tiers monde la réclame. — Viser.

SOLUTION No 38



# VOICI vos patrons

Pour obtenir ces patrons imprimés :

- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
- Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
- Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de

poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications sont imprimées en français sur chacune des pièces des "Patrons du Petit Journal". Remarquez que le prix varie pour les différents modèles.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :

**LE PETIT JOURNAL**

Service des Patrons

Suite 800  
5460, avenue ROYALMOUNTY  
MONTREAL



9062  
12½-24½

9062 — Robe originale à col roulé et coutures diagonales. Tailles : 12½-24½. La taille 16½ requiert 2½ verges de tissu en 54 pouces. Prix : 65 cents.

9424  
12-20

9424 — Un grand tablier pour la ménagère occupée. Taillez-le dans un tissu gai. Tailles : 12-20. La taille 14 requiert 2½ verges de tissu en 35 pouces. Prix : 50 cents.

9146 — Robe pratique avec col ouvert et fermeture-éclair à l'avant. Tailles : 12½-24½. La taille 16½ requiert 2½ verges de tissu en 45 pouces. Prix : 65 cents.

9416 — Une autre robe pratique : coutures découpant un panneau et plis au corsage. Tailles : 10-18. La taille 14 requiert 2½ verges de tissu en 39 pouces. Prix : 50 cents.

9392 — Un ensemble pratique : jupe droite et blouson sport avec encolure boutonnante. Tailles : 10-18. La taille 14 requiert 3½ verges de tissu en 39 pouces. Prix : 50 cents.



9146  
12½-24½



9392  
10-18

9416  
10-18

## PLUS MINCE

NATURELLEMENT AVEC JOIE

de 10 à 20 livres dans  
un mois en secret,  
chez soi!



Perdez des livres et des pouces graduellement, sans exercices, sans bains spéciaux et sans massages. Personnes grosses, des deux sexes, découragées de votre embonpoint dû aux excès de table, suivez-le.

### NOUVEAU PLAN D'AMINCISSEMENT MINCEL

Ce plan, avec pilules vitaminées qui aident à conserver votre énergie, votre vitalité et la joie de vivre, peut vous aider à perdre des pouces et des livres de graisse superflue, sans fatigue, sans malaise! Vous vous sentirez en meilleure santé, plus alertes, et vous paraitrez des années plus jeunes!

Plan d'amincissement MINCEL, avec comprimés, format de trois mois \$5 seulement. (prix rég. \$8.00) C.O.D. acceptés, chèques refusés

FRANÇOIS MONTREUIL

Case 188V, Station De Lorimier, Montréal, P.Q.



Quand vous photographiez  
les êtres qui vous sont chers,  
confiez vos films à

## PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

- QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE • SERVICE ULTRA-RAPIDE
- PRIX CONCURRENTIELS

Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous, vos photos par retour du facteur.

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.72
	20 poses	\$1.20
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter .05¢ pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

- GLISSEZ VOS FILMS DANS UNE ENVELOPPE
- ADRESSEZ ET POSTEZ DÉS AUJOURD'HUI
- VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX DES RÉSULTATS



**PHOTO POSTE**

CASE POSTALE 1153 INC.  
QUÉBEC 2, P.Q.



Jean Aucoin

## La magie de la Série mondiale

Au moment où je rédige cette chronique, on ne sait pas trop encore qui représentera la ligue Américaine dans la Série mondiale du baseball, mais il est manifeste qu'une certaine fièvre — pour ne pas dire une fièvre certaine — a déjà commencé à s'emparer d'à peu près tous les gens, riches ou pauvres, jeunes ou vieux, amateurs de baseball ou non.

C'est ce qu'on peut appeler la magie de la Série mondiale. Et je ne crois pas que ce terme soit exagéré, si l'on considère que dans la province de Québec, par exemple, les gens ne s'intéressent presque plus au baseball majeur. Tout au long de l'été, ils accusent même les postes de radio et les quotidiens d'accorder une trop grande importance à la ligue Américaine et à la ligue Nationale.

Je vous parie même que, la veille de la première partie de la Série mondiale, plusieurs personnes ne sauront pas encore quelles sont les deux équipes en lice, même si les Cardinals de St. Louis ont remporté le championnat de la ligue Nationale depuis longtemps.

La Série mondiale du baseball, voilà un événement unique en son genre. Tous ceux qui n'ont rien suivi du baseball au cours de la saison se prennent soudainement pour de grands experts, de sérieux observateurs. Pourtant, demandez-leur la liste des équipes des deux ligues majeures. Demandez-leur le nom du gérant des Cardinals de St. Louis. Demandez-leur de nommer les quatre clubs qui se sont livrés une chaude lutte jusqu'à la fin de l'année dans la ligue Américaine. Accordez le nombre de points qu'il vous plaira pour chaque bonne réponse, et rares seront les élèves qui passeront l'examen avec une moyenne supérieure à 25 p. 100.

Je me souviens d'avoir interviewé une dame Didier, l'an dernier, à l'occasion de son 101<sup>e</sup> anniversaire de naissance. C'est une grande admiratrice de Jean Béliveau qui passe beaucoup de temps devant son téléviseur. Toutefois, elle ne regarde jamais le baseball le samedi après-midi. Mais, quand arrive la Série mondiale, c'est une toute autre histoire.

Ma femme ne s'intéresse plus au baseball depuis la mort des Royaux, qu'elle a vus à l'oeuvre des centaines de fois au stade de Lorimier. Mais quand arrive la Série mondiale...

### Des coups sûrs et non des coutures

Dans une salle de rédaction comme celle du "Petit Journal", il arrive fréquemment qu'un publiciste, un typographe, un clicheur ou un reporter s'arrête devant le pupitre du rédacteur sportif pour lui parler de l'entraînement des Canadiens, du combat de boxe de la veille, de l'exacta qu'il a ratée par un nez à Blue Bonnets, ou de quoi encore. Il n'est jamais question de baseball jusqu'au jour où votre visiteur a appris que la Série mondiale débutait le lendemain.

La Série mondiale fait parier ceux qui ne parient jamais. La Série mondiale rend malades ceux qui ne sont jamais malades. La Série mondiale fait mourir des grand-mères qui sont déjà mortes plusieurs fois.

La Série mondiale, c'est en quelque sorte l'occasion de raconter toutes sortes de mensonges à son patron pour pouvoir regarder les matches à la télévision.

A propos, l'alignement d'un club de baseball comprend neuf joueurs, et les frappeurs ne cognent pas

Parce que BA et Esso sont compétiteurs...

# René Lecavalier sera à la radio et non à la télévision

C'est Raymond Lebrun qui remplacera René Lecavalier comme animateur des joutes de la série mondiale du baseball. Lecavalier, qui travaillait en compagnie de Guy Ferron pendant la saison régulière, doit forcément se retirer pendant la grande classique annuelle en raison de l'étiquette professionnelle qui veut qu'on ne serve pas deux maîtres.

L'un des commanditaires des joutes télévisées de la série mondiale est BA, et tout le monde sait que Lecavalier fait partie de l'équipe du hockey télévisé qui est commandité par Molson et Esso Imperial. Or, puisque BA est un concurrent d'Esso, Lecavalier commentera la série mondiale à la radio de la société d'Etat en compagnie de Jean-Maurice Bailly. (A la radio, il n'y a pas de commanditaire.)

Avec Lebrun et Ferron au canal 2, on retrouvera de nouveau cette année Claude Raymond, des Braves d'Atlanta. A moins d'une égalité dans la



RENE LECAVALIER

... une marque d'essence à la fois.

ligue Américaine, la série débutera mercredi sur le terrain des champions de ce circuit. La deuxième joute aura également lieu chez les champions de la ligue Américaine jeudi. Vendredi sera jour de relâche, et les

deux équipes en lice se retrouveront à St. Louis samedi, dimanche et lundi. Et, si d'autres joutes sont nécessaires, la série se poursuivra chez les représentants de la ligue Américaine les 11 et 12 octobre.

Toutes les joutes débiteront à deux heures (heure de Montréal), sauf les matches disputés à Boston, si évidemment les Red Sox remportent les grands honneurs dans la ligue Américaine.

C'est Michel Quidoz qui réalisera les émissions de la chaîne française. Quant à la chaîne anglaise de Radio-Canada, elle sera reliée directement avec la NBC, dont les commentateurs seront Sandy Koufax, Pete Gowdy et Pee Wee Reese.

Et, si l'égalité persiste dans la ligue Américaine, la série mondiale sera retardée pour permettre une série éliminatoire entre les clubs de première place. Dans un tel cas, il est possible que Radio-Canada télévisé cette série spéciale, mais une décision finale ne pourra être prise qu'au tout dernier instant, à cause des multiples changements à l'horaire que cela impliquerait.

## Président des Twins du Minnesota

# Saviez-vous que Calvin Griffith est Montréalais de naissance?

Le président des Twins du Minnesota, Calvin Griffith, est né à Montréal et y a passé les premières années de sa vie.

Voilà un secret bien gardé jusqu'à cette semaine, alors que M. Griffith a répondu à l'invitation de la ligue de baseball Montréal junior à l'occasion du grand banquet annuel de ce circuit qui aura lieu le 16 octobre au Reine-Elizabeth.

Dans sa réponse à Fernand Liboiron, Calvin Griffith se dit peiné de ne pouvoir assister au banquet, "ayant déjà accepté une autre invitation". Il souligne qu'il se serait fait un immense plaisir de venir à Montréal, sa ville natale où il a passé les premières années de son enfance.

M. Griffith exprime également son désir de voir la Métropole du Canada construire un stade adéquat pour accueillir éventuellement une équipe des ligues majeures.

Pour revenir au banquet de la ligue Montréal junior, rappelons que le conférencier sera nul autre que Roy Campanella, l'ancienne grande étoile des Royaux de Montréal et des Dodgers. Toujours paralysé à la suite d'un accident de la route, Campanella doit se déplacer en chaise roulante.

Plusieurs autres joueurs des ligues majeures seront présents à la fête. Le public peut se procurer des billets dès maintenant en communiquant avec Jean-Guy Racine, 768-8961.

## L'Amble Trans-Canada à Blue Bonnets

# \$1,000 d'amende pour avoir inscrit son cheval en retard!

L'entraîneur et conducteur Billy Haughton est reconnu comme un homme d'affaires averti. Il lui arrive cependant de commettre de coûteuses erreurs. L'une d'entre elles vient en effet d'être dévoilée.

Pour avoir oublié de payer la somme de \$100 pour les premiers frais d'éligibilité de l'Amble Trans-Canada avant le 15 avril, Haughton s'est vu dans

l'obligation de verser une amende de \$1,000 pour permettre à son rapide ambleur de trois ans, Nardin's Byrd, de prendre le départ dans l'une des plus importantes classiques des courses sous harnais du Canada.

"Je n'ai pas payé une telle amende à la légère," a affirmé Haughton. "Si j'avais eu le moindre doute que mon coursier n'aurait presque pas de chances de remporter la part du lion de la bourse de \$27,300, jamais je

n'aurais consenti à délier le cordon de mon porte-monnaie."

Haughton admet qu'il tire une excellente leçon de cette omission. "Il faut payer pour apprendre", a souligné Billy. "Ce n'est certes pas la première fois que je commets une telle erreur, mais soyez assuré que cette dernière me fait réfléchir davantage parce que je connais la valeur de Nardin's Byrd depuis l'an dernier."

# Evanshen n'a plus de problèmes à résoudre maintenant que son épouse s'est adaptée à Calgary

par Gus Lacombe

S'il fallait décerner un trophée à l'équipe de la ligue Canadienne de football qui a commis le plus de bévues dans ses transactions, les Alouettes remporteraient facilement la palme. Il n'y a pas que l'échange de Hal Patterson qui a provoqué les hauts cris, on pourrait aussi mentionner la vente de Terry Evanshen aux Stampede de Calgary. Renvoyé par le club local après avoir été élu la recrue par excellence dans la section Est en 1965, cet habile flaqueur

a prouvé jusqu'ici que l'élément chance n'avait eu aucun rôle dans ses premiers succès.

A l'annonce de son transfert à Calgary, Evanshen ne cachait pas sa mauvaise humeur. Visiblement désappointé de quitter son patelin, Terry a violemment protesté. Comme tous les amateurs montréalais de football, il criait à l'injustice. Après cette tempête, l'excellent receveur de passes s'est ressaisi. En véritable professionnel, il a accepté de se joindre aux Stampede de Calgary avec lesquels il n'a jamais cessé de s'affirmer.

Ce fut toutefois un mal pour un bien. Terry s'aligne pour un club représentatif, dont les chances de succès paraissent extraordinaires. Avec les Alouettes,

il aurait vécu des heures beaucoup plus sombres.

## Sa femme s'est adaptée facilement

"Ce que je redoutais, dit-il, avant le début de la saison est maintenant dissipé. Ma femme Lorraine se plaît à Calgary. Je n'aurais jamais pensé qu'elle s'adapterait aussi facilement.

"Un athlète qui vit éloigné de sa famille doit pouvoir compter sur l'appui moral de son épouse, surtout lorsqu'il arrive des tragédies dans la famille, comme ce fut le cas lors de la mort de mon frère Stephens, empoisonné après avoir mangé des champignons."

Evanshen souligne qu'il lui a été très difficile d'accepter cette épreuve. "J'ai dû toutefois réagir pour ne pas nuire à mon jeu. Le football exige un esprit clair de son homme. Ce n'est pas un sport de routine, où un athlète peut se permettre des distractions. Tous les jeux sont calculés au pouce.

"Un autre point qui a joué en ma faveur depuis mon arrivée à Calgary est le fait que mon instructeur, Jerry Williams, encourage beaucoup le jeu aérien. Pour un flaqueur, il n'y a rien de plus extraordinaire! C'est vraiment intéressant quand on est toujours sur le qui-vive. Je ne me sentirais pas à mon aise si je devais bayer aux cornes sur le terrain."

Terry se plaît à jouer avec le quart-arrière Peter Liske. "Il a fait d'immenses progrès depuis l'an dernier, a-t-il répété à plusieurs reprises. Je l'admire surtout, dit-il, pour sa façon de diriger les jeux. Voilà un quart qui sait s'adapter au style de chaque individu."

## Une remarque compréhensible

Cette remarque d'Evanshen se comprend aisément, surtout quand on sait les nombreuses difficultés qu'il a eues avec Bernie Faloney lors de sa saison dans l'uniforme des Alouettes. C'est d'ailleurs ce conflit de personnalité qui a précipité le départ de Terry. Pour sauver sa peau, Bernie avait affirmé devant la direction des Alouettes que le style d'Evanshen ne cadrait absolument pas avec celui de l'équipe, et il recommandait qu'on se débarrasse de ses services si l'on pouvait obtenir un joueur de calibre en retour.

Les Alouettes se rendent compte aujourd'hui qu'ils ont commis une grave erreur en laissant partir l'athlète originaire de Pointe-Saint-Charles. Une



Même s'il a gagné le titre de la meilleure recrue en 1965, TERRY EVANSHEN n'a pas pu mériter la confiance des Alouettes, qui l'ont envoyé à Calgary l'année suivante.

fois de plus, un ex-joueur Si c'était le seul cas, on pourrait de l'équipe montréalaise connaître l'excuser; malheureusement, il la gloire avec un autre club. n'en est pas ainsi.

## EN 2 MOTS

### Si Koufax jouait encore

Notre directeur du tirage, Gérard Séguin, est un grand partisan des Dodgers de Los Angeles et de Sandy Koufax. Il notait cette semaine que les Dodgers se trouvaient à 27 parties du premier rang et des Cardinals de St. Louis. "Si Koufax ne s'était pas retiré, il aurait remporté 27 victoires, et les Dodgers se trouveraient encore en tête de la ligue Nationale", de dire Séguin.

Il est certain qu'avec Koufax, les Dodgers auraient gagné plus

dernier. Les Canadiens auraient perdu ses 25 buts, d'accord. Cependant le substitut de Cournoyer en aurait marqué au moins une dizaine. La différence n'est donc plus de 25, mais bien de 15.

### Emile Genest au hockey ?

L'agence de publicité MacLaren, qui s'occupe de la télémission des joutes des Canadiens, songe à retenir les services d'Emile Genest, qui nous transmettrait de temps à autre des nouvelles et des commentaires à propos des clubs de Los Angeles et de San Francisco.

### Autos miniatures à Jonquière

René Cyr, mieux connu dans le monde du cyclisme, vient d'ouvrir un centre d'autos miniatures à Jonquière. Celui-ci est du même genre que celui qui fut jadis très populaire au Centre Paul-Sauvé.

### Laperrière en forme

Jacques Laperrière n'a jamais été aussi agressif pendant un camp d'entraînement. Il frappe avec une autorité peu commune, exécute des montées à l'emporte-pièce, lance avec plus de précision et marque même des buts. Décidément, Laperrière devrait faire oublier ses déboires de l'an dernier et redevenir l'une des grandes vedettes de la ligue Nationale.

### Pauvres Alouettes

Les choses vont de mal en pis chez les Alouettes (un seul point en deux matches), et ce serait s'illusionner que de croire à une amélioration avec le retour de Carol Williams. Ce dernier, ne l'oublions pas, n'est qu'une recrue, et son absence prolongée n'est pas de nature à l'aider non plus. Il nous reste à souhaiter que malgré leurs prochaines défaites, les Alouettes trouvent au moins le moyen de marquer quelques touchés pour ne pas faire bâiller les foules.

J. A.



EMILE GENEST  
... le hockey à la TV

de joutes qu'ils ne l'ont fait jusqu'à maintenant. Mais ce qu'il faut considérer aussi, c'est que si Koufax avait lancé aussi souvent pour remporter 27 victoires, d'autres lanceurs des Dodgers auraient enregistré un peu moins de victoires. Donc Koufax n'aurait pu combler à lui seul cette différence de 27 joutes entre les Cardinals et les Dodgers.

C'est comme si Yvan Cournoyer n'avait pas joué l'hiver

## TOUT POUR LA PHOTOGRAPHIE

VENTE • LOCATION • REPARATION

ANDRÉ CORBEIL vous invite...

### GRANDE VENTE FIN-EXPO

Aubaines incomparables sur :  
CAMERA • CINE-CAMERA • FILMS  
AGRANDISSEUR • LUMIERES  
ET AUTRES

Venez, c'est le temps d'en profiter!



UTILISEZ NOTRE PLAN DE "MISE DE COTE"  
Nous honorons la carte credit

andré corbeil photo enrg.  
7357, rue St-Hubert, Montréal — 279-6328



## LES Modèles '68 sont arrivés!

Notre personnel est à votre disposition pour vous montrer tous les nouveaux changements apportés cette année aux nouveaux modèles.

A VOTRE CHOIX :

- FALCON '68
- COMET '68
- METEOR '68
- COUGAR '68
- MONTEGO '68
- ANGLIA '68
- MERCURY '68
- LINCOLN '68
- CORTINA '68
- CAMIONS FORD '68

# TOLEDO

## MERCURY

SALES LTD.

"Que l'on recommande à ses meilleurs amis"  
2134 ouest, rue Sainte-Catherine Tél. 937-3561  
(une rue à l'est d'Atwater)

SUCCURSALE

10630, boul. PIE-IX — angle FLEURY  
MONTREAL-NORD

**GRATIS 198**  
TIMBRES DIFFÉRENTS  
DE MONACO, HONGRIE, Pologne  
ET AUTRES PAYS

LISTE DE TIMBRES EN PAQUET  
SERIE DE TIMBRES EN APPROBATION

Trouvez 0,25 par feuille de poste et maintenant

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_

QUEBEC STAMP CO. LTD.  
317 BLDV CHAREST EST  
QUEBEC, P. Q.

# Mordu du ballon-balai, il achète une firme de... balais

par Jean Aucoin

Si vous avez assisté à un tournoi de ballon-balai depuis quelques années, ou si vous avez lu un article concernant ce sport, vous savez certainement qui est Claude Genest.

Oui, c'est ce bonhomme qui, il y a quelques années, avait offert sa maison comme garantie de paiement du loyer d'une aréna.

Ce même Genest, qui ne vit que pour le ballon-balai, en tire maintenant son profit puisqu'il vient d'acheter une fabrique de balais à Saint-Jérôme... Et les affaires vont très bien, merci! En l'espace de deux mois,

il a inventé un nouveau balai et déjà il en a vendu 1,500 douzaines. Soulignons ici que Genest a donné une nouvelle orientation à l'ancienne compagnie D.-D. Desjardins, qui se spécialisait dans les balais de cuisine.

## Finis, les balais de cuisine!

Genest a d'abord changé le nom de la firme, qui s'appelle maintenant "Les Balais Claude Genest Inc." Et quand une compagnie porte le nom de Claude Genest, elle n'a plus le temps de s'occuper des ménagères. Donc, finis les balais de cuisine! "Les Balais Claude Genest Inc." ne font désormais que des balais de ballon sur glace.

Le nouveau balai plaira sûrement à tous les adeptes de ce sport, qui se plaignaient depuis un certain temps du manque d'imagination des fabricants. Genest a donc inventé un balai plus uni, plus étroit et plus rigide, coupé à 30 degrés. Les poils du balai sont recouverts de deux couches de caoutchouc. Débossleur-peintre de son vrai

métier, Genest a évidemment abandonné son emploi dans un garage de Laval, mais il lui arrive de donner un coup de main à son ancien patron. "Il m'a laissé agir à ma guise pendant plusieurs années, à cause du ballon sur glace, et je me dois de le dépanner quand l'occasion se présente", dit-il.

## Six nouvelles ligues

Pour que sa nouvelle compagnie progresse, Genest continuera de promouvoir le ballon sur glace. En plus de veiller à la bonne marche de la ligue Nationale de ballon, il vient de fonder d'un seul coup six nouvelles ligues: à Montréal, La Prairie, Saint-Jérôme, Boucherville, Mont-Joli et Victoriaville. Il organisera également plusieurs tournois d'importance à travers la province.

Avant d'acheter la compagnie D.-D. Desjardins, Genest avait été approché par une autre firme manufacturière de balais. "On m'offrait 75¢ par balai vendu à la condition qu'on inscrive mon nom sur chaque balai. J'ai refusé parce que cette compagnie fabrique des balais de seconde qualité. Je ne voulais pas perdre de prestige chez les clubs que j'enrégimente dans mes tournois et mes ligues", confie Genest.

Le plus simple, c'était d'avoir sa propre compagnie.



(Photo Pierre Tessier)

CLAUDE GENEST nous montre la différence entre le balai qu'il fabrique (dans sa main droite) et le balai conventionnel.

## Le ballon sur glace, c'est curieux

A propos, le ballon-balai, qui fut à l'origine un "sport de taverne", est devenu une discipline sérieuse. Les équipes sont maintenant bien organisées et on a cessé de jouer pour le simple plaisir de voir des amis glisser et revoler les quatre fers en l'air. Les joueurs portent maintenant des espadrilles

spéciales, ils ont trouvé de nouvelles tactiques de jeu et ils sont costumés comme les grandes équipes de hockey ou de football. Le jeu n'en est que plus intéressant, autant pour les joueurs que pour les spectateurs.

C'est pourquoi aujourd'hui on ne dit plus "ballon-balai", mais "ballon sur glace".

Cela fait plus digne.

**TOUS LES SOIRS  
À 8h.15**  
**Blue Bonnets**  
Le dimanche, 2h.15 - Pas de courses le jeudi

**WILSON'S  
MOUSE TREAT**  
EXTERMINER FACILEMENT  
- RAPIDEMENT -  
ÉCONOMIQUEMENT  
**LES SOURIS**  
Saufement 23¢  
dans tous les magasins

# CINZANO

## sur glace

Vermouth rouge, doux—importé d'Italie  
Vermouth blanc, sec—importé de France



## LES CHEVAUX à surveiller

### Camp Out

Après n'avoir pris le départ qu'une seule fois l'année dernière, cet ambleur de cinq ans a repris le temps perdu au cours de la présente année. Ainsi, en 22 départs, il totalise maintenant 8 victoires, 3 deuxièmes et 2 troisièmes. Conduit par Henri Filion, il fait présentement très bonne figure parmi nous et, lorsqu'il réussit à bien conserver son allure, il se classe presque toujours dans l'argent. Il est donc de ceux qu'on ne doit pas oublier...

### Easy Pick

Avec Claude Pelletier dans son sulky, ce jeune poulain de trois ans connaîtra sans doute un bel avenir. En neuf départs cette année, il a déjà accumulé une victoire et une seconde position, et ce n'est pas fini. A sa dernière performance, il a amblié un magnifique mille en terminant deuxième derrière

Mach Schnell, qui est un solide batailleur. Avec un peu plus d'expérience, il sera difficile à distancer...

### Pat Worth

Même si elle a connu une excellente saison en 66, cette trotteuse de 5 ans en est à ses débuts cette année, puisqu'elle n'a pris le départ que 4 fois. Conduite par Arthur Craig, elle n'a cependant pas attendu pour nous montrer de quel bois elle se chauffe étant donné que sa fiche indique déjà une victoire et une seconde position. Si elle termine le meeting avec nous, elle deviendra sans doute une grande favorite de tous les amateurs de courses.

### Lyteil Hanover

Ce jeune ambleur de 3 ans en est à ses premières armes dans le monde des courses, et on peut dire qu'il s'en tire de façon superbe. Il a récemment négocié le mille en 2.09.4 pour ainsi l'emporter aux dépens de Mithora Gaytack et Sherma Larry. C'était la première victoire de sa jeune carrière, mais il semble bien, si on en croit Marcel Dostie, que ce ne sera pas la dernière...

### Mach Schnell

Même si son nom est de consonance allemande, cette jument est bel et bien canadienne puisqu'elle nous arrive directement de l'Ontario. Guidée par l'excellent Henri Filion, elle a connu de grands succès cette année puisqu'elle compte présentement 2 victoires et 2 troisièmes, et ce, en 7 tentatives seulement. N'oublions pas que "Schnell" se traduit par "Vite"...

Inscrivez-vous dès maintenant —  
Cours commençant lundi prochain.  
Bureau ouvert de 10 a.m. à 9 p.m.



Tél.: 845-9163

- 12 COURS
- 1 TELEVISION
  - 2 RADIO ELECTRONIQUE
  - 3 DESSIN INDUSTRIEL
  - 4 LECTURE DE PLANS
  - 5 REFRIGERATION et CLIMATISATION
  - 6 AUTO ELECTRIQUE CARBURATION
  - 7 MOTEUR DIESEL
  - 8 TRANSMISSION AUTOMATIQUE
  - 9 MECANIQUE AUTOMOBILE
  - 10 DEBOSSAGE, PEINTURE
  - 11 SOUDURE: GAZ, ELECTRIQUE, DECOUPAGE
  - 12 SOUDURE, TUYAUTERIE
- Cours pour dames et demoiselles  
LECTURE DE PLANS et DESSIN INDUSTRIEL

**L'INSTITUT  
D'ORIENTATION  
DES METIERS DU QUEBEC**

ATTENTION  
A TOUS  
LES SOUDEURS

Nous préparons les soudeurs pour le test officiel de  
service de mécaniciens de machines fixes (soudure à haute pression)  
Ministère du Travail

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.

Je suis intéressé à votre cours No. \_\_\_\_\_ et j'aimerais obtenir  
plus de détails sans aucune obligation.

JOUR  SOIR

Tout fièvre qui est dans l'impossibilité de commencer ses cours  
immédiatement recevra d'ici le début de son cours des exercices  
qui lui seront transmis par la poste.

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
NOM DU PERE \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
COMTE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_ LPJ \_\_\_\_\_

# Blaze Pick pourrait tout balayer

par Gus Lacombe

La piste de Blue Bonnets est devenue un des centres les plus prestigieux de courses sous harnais. Les bourses que l'on offre pour des épreuves de grande importance attirent de plus en plus les propriétaires américains dans nos parages.

La présentation de l'Amble Trans-Canada pour une bourse de \$27,300 (la deuxième plus élevée après l'Amble du Centenaire, qui était de \$50,000) en est une preuve éloquente. Cette année, la compétition groupe un peloton de neuf ambleurs, dont cinq viennent des Etats-Unis.

Nardin's Byrd, qui a émerveillé les amateurs du Parc Richelieu lors de l'Amble Castor en parcourant le mille en 1:59.2 et qui, la semaine dernière, a remporté une tranche du Little Brown Jug (l'épreuve la plus prestigieuse de l'Amérique pour les ambleurs de 3 ans), est dé-



**NARDIN'S BYRD**  
... le pré-favori

jà considéré comme le cheval à vaincre, bien qu'il soit appelé à démarrer de la huitième position.

Le réputé Keith Waples ne l'entend pas de la même façon. Il est persuadé que son poulain, Blaze Pick, saura sauvegarder l'honneur du Canada. Le fait d'avoir hérité de la pôle rend encore plus confiant le maître conducteur de l'Ontario.

## Le meilleur au Canada

Considéré comme le meilleur poulain de 3 ans de propriété canadienne, Blaze Pick a terminé deuxième derrière Nardin's Byrd lors de l'Amble Castor. Toutefois, il faut ajouter que le protégé de Waples avait pour la circonstance démarré d'une position extérieure à celle du coursier de Billy Haughton.

Cette fois, les rôles sont renversés. Le rusé Waples ne manquera de se servir de cet avantage. Voilà un conducteur qui trouve toujours le moyen

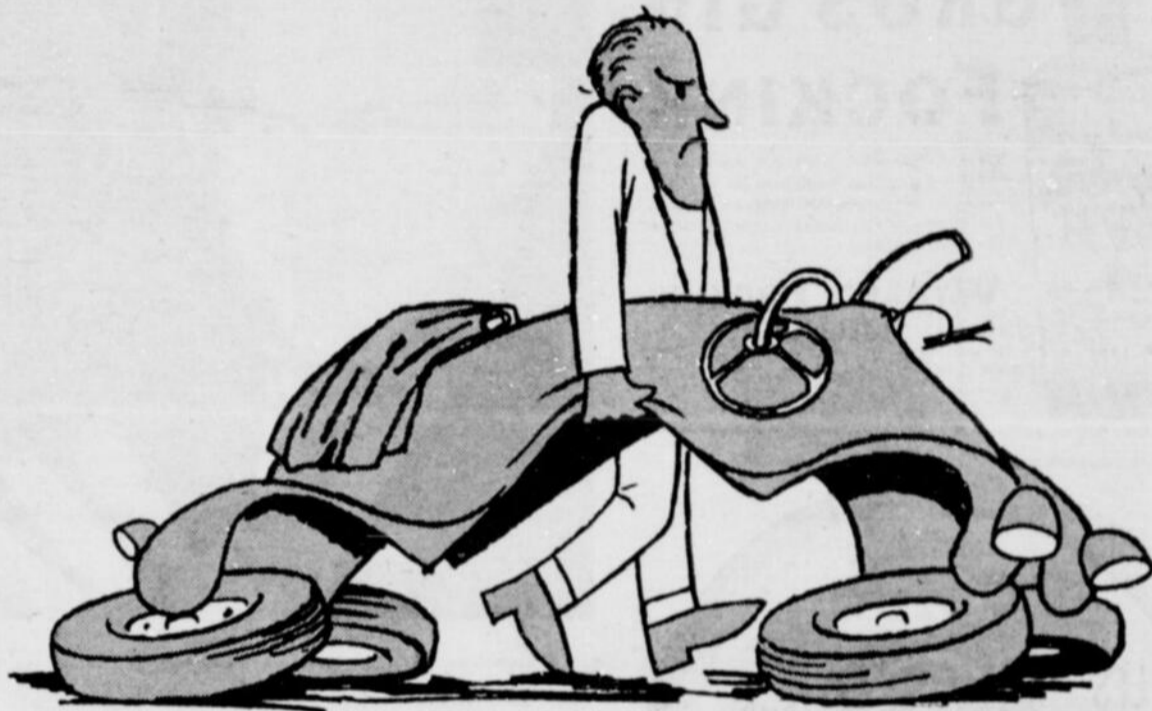
de se distinguer dans les compétitions importantes. Quand il est en forme, tenez-vous bien! Rien ne peut l'arrêter.

Sharp'N Smart, Lynden Dodger et Walvis Bay complètent la représentation canadienne, tandis que King Omaha, C. K.

Adios, What A Flash et Dixie Tomboy sont les autres coursiers qui portent les couleurs américaines.

La température aidant, il est fort possible que l'on assiste à un autre mille miracle à Blue Bonnets.

## Ca ne va pas mon ami?




**Auto malade? Moteur cardiaque? Carrosserie gangrenée? Bref, votre auto est à l'agonie? Humhum!**

Voyons voyons! Les nouveaux modèles sont alléchants. A bien y penser, une auto neuve réglerait bien des problèmes. Minute! Avant d'acheter, faut de l'argent! Evidemment. Où le prendre? Mais là où il se trouve! A la Banque Royale. Parce que ça revient moins cher. Avec les fameux prêts plan-à-Terme, pas de problème. Ils sont si faciles à obtenir, coûtent peu, et, pour cette raison, sont si faciles à rembourser.

Alors? Voyez votre directeur de la Banque Royale. Ne vous en faites pas! Vous serez très bien reçu. Après tout, il est là pour vous! Et puis... dites seulement: "prêt plan-à-Terme". Sa figure rayonnera! Vous verrez! (Entre nous, il est si fier de son prêt plan-à-Terme que ses oreilles en palpitent quand on lui en parle!) Venez! On vous attend!

Obtenez votre prêt plan-à-Terme à peu de frais:

OBTENEZ	TEMPS POUR REMBOURSER	PAR MOIS
\$1,000	18 mois	\$60.29
\$1,500	24 mois	\$69.56
\$2,000	30 mois	\$76.00

 **prêts plan-à-Terme**  
PLUS POUR VOTRE ARGENT



**BANQUE ROYALE**

Vous pouvez compter sur la Banque Royale!

### PECHEURS, CHASSEURS, CAMPEURS...

Demandez notre nouveau catalogue 1967. Articles de pêche, chasse et camping. Leurres français, mouches de toutes sortes de première qualité. Hameçons MUSTAD. Matériel pour la fabrication de mouches, cannes et leurres. Moules pour plombs. Tous ces articles sont disponibles à des prix incomparables. **ESCOMPTE SPECIAL SUR COMMANDE DE \$30.00 ET PLUS**, prix à la quantité. Veuillez inclure 25 pour frais de poste et manutention.

**GLOBE IMPORT CO.**  
R.P. 24, Station B, Québec, P.Q., Canada.



Red Storey et le football

# Un athlète blessé risque beaucoup

Ceux qui ont vu le match Alouettes-Hamilton à la télévision samedi dernier se souviennent que les meilleurs joueurs de l'histoire des Tiger Cats ont été présentés à la foule à la mi-temps. Et ils se rappelleront que chacun de ces athlètes a reçu une grande ovation. Mais celui qui a été applaudi le plus chaleureusement est encore considéré par plusieurs amateurs comme un

ancien porte-couleurs des Alouettes, d'abord.

Hal Patterson a eu ses heures de gloire à Montréal, mais, quand il a été présenté aux spectateurs, les applaudissements ont été longs et forts. Ce qui prouve comment ce joueur était apprécié dans toutes les villes du football canadien.

Patterson méritait cette chaleureuse réception, bien sûr, mais je crains que cette manifestation des amateurs de football ne l'incite à tenter un retour au jeu.

## Et si Patterson devenait infirme ?

Tout le monde sait que Patterson en était à sa dernière saison, cette année, quand sa carrière a pris fin un peu plus tôt que prévu : dans le deuxième match de la présente campagne, il fut solidement frappé pour finalement se réveiller avec une rupture de la rate. Même le directeur-gérant des Tiger Cats,

vait plus revenir du reste de l'année. Mais, six semaines plus tard, il était de nouveau sur le terrain à courir des risques. Heureusement, après avoir joué quelques matches, il décida que cela n'en valait pas la peine.

## Le sport ne vaut pas tant

De temps à autre, nous entendons dire que telle commission

blesser l'autre... ce que plusieurs joueurs de football font encore de nos jours. Mais au moins je ne risquais pas ma vie, dans de telles circonstances.

En revenant au jeu, Hal Patterson risquerait de ruiner sa santé à jamais, peut-être de laisser sa peau sur un terrain de football. Je suis certain, cependant, qu'un homme comme Jake Gaudaur ne le laisserait pas faire. Même si Patterson pouvait signifier la différence entre un club perdant et une équipe victorieuse — ce qui n'est pas le cas présentement avec les Tiger Cats —, Gaudaur l'en empêcherait.

## Blessé, un athlète n'est pas apprécié davantage

Les athlètes devraient se souvenir que, en jouant en dépit de blessures, ils ne sont pas plus appréciés pour autant, ni par leurs patrons ni par leurs partisans.

Si un athlète devenait infirme parce qu'il a couru le risque de jouer blessé, ses patrons et des amateurs diraient qu'il aurait simplement dû s'abstenir de jouer. D'autre part, un athlète qui joue de manière médiocre à cause d'une blessure est vertement critiqué par tout chacun.

Je me souviens qu'en plusieurs occasions, des joueurs de hockey ont pris part à des joutes avec des os craqués. Et quand ils jouaient tant bien que mal à cause de la douleur, ils étaient critiqués et de la direction de l'équipe et des spectateurs sans égard au courage dont ils faisaient montre.

Les dirigeants des équipes, dans l'ensemble, ne veulent pas de joueurs incapables de donner 100 p.c. d'eux-mêmes. D'un autre côté, les spectateurs paient pour voir des athlètes en pleine forme physique.

Cela n'empêche pas certains hommes de jouer, s'ils croient pouvoir donner leur plein rendement quand même. Seulement, jouer tout en étant blessé assez gravement est une tout autre histoire.

Il n'y a pas un sport, pas un championnat qui vaille ce risque.



HAL PATTERSON

... souhaitons qu'il ne fasse pas la bêtise de revenir au jeu

Jake Gaudaur, admettait à l'époque que c'en était fait de la carrière de Patterson. Mais depuis quelque temps, certaines personnes chuchotent que, si le club Hamilton continue de fonctionner aussi bien, Patterson sera de retour dans l'alignement lors des séries éliminatoires.

J'espère que cela est faux, même si Patterson a été un merveilleux joueur capable de jouer en dépit de certaines blessures.

C'est bien beau jouer au football, mais rien ne vaut le risque d'une infirmité ou même de sa vie, ce qui pourrait être le cas de Patterson.

Je me souviens qu'au début d'une saison de football, l'ex-Alouette Don Clark avait été durement frappé par un adversaire et avait subi une blessure grave à un rein. Clark ne de-

athlétique fait des efforts pour empêcher un boxeur de monter dans l'arène. Les commissaires considèrent qu'un boxeur qui a subi plusieurs raclées peut risquer sa vie en boxant de nouveau. Ils ont raison, et d'autres efforts de ce genre devraient être faits dans d'autres sports, y compris le football, qui est une discipline dangereuse.

Il y a quelques années, Maurice Richard et moi sommes allés arbitrer un match de hockey dont les recettes étaient versées à un joueur de l'équipe nationale canadienne qui avait perdu l'usage d'un oeil. Voilà maintenant que j'apprends que ce joueur envisage de revenir au hockey. Je trouve cela trop dangereux, même stupide. Une blessure à l'autre oeil le rendrait complètement aveugle, et je ne crois pas que le hockey vaille autant.

Que diriez-vous si Doug Barkley, qui a déjà perdu l'usage d'un oeil alors qu'il jouait avec les Red Wings de Détroit, revenait au jeu? J'imagine que vous n'y pensez même pas, tellement cette idée paraît insensée.

J'ai joué au football avec différentes blessures. J'avais notamment un genou très faible et j'avoue que je risquais de me

## ANNONCE

Enfin...

## UN DENTIER confortable

Le vôtre! Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alcaline (non acide) qui ne s'agit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

## LE GROS GIN FOCKINK



Faits d'ingrédients naturels importés et selon les recettes originales de Wynand Fockink, Hollande. Distillés et embouteillés au Canada par H. Corby Distillery Limited, Montréal.

WYNAND FOCKINK  
HOLLANDE

10 oz. \$2.15 25 oz. \$4.95 40 oz. \$7.50

**LES FAMEUX**

# 6

**JOURS**

DE RETOUR  
**Au Centre Paul Sauvé**  
4000 rue Beaudin angle Pie IX  
**Du 27 Septembre au 3 Octobre**  
Avec les plus grandes ventes de cyclisme MONDIAL  
BILLETS EN VENTE MAINTENANT  
à prix populaire  
RESERVATION  
725-3856

**Bureau fermé TOUS LES LUNDIS**

REMPLISSONS PRESCRIPTIONS des MEDECINS OCULISTES	VERRE CORNEEN DIRECT SUR L'OEIL  OEIL PLASTIQUE
--	---

*Lunettes et réparations*

## J.A. Racette

OPTICIEN D'ORDONNANCES

DOMICILE SUR DEMANDE  
6528 ST-DENIS

BUREAU : Tous les jours 10 a.m. à 6 p.m. SOIRS 7 à 9 p.m. Mar., mer., ven.	Téléphones <b>CR. 2-9572</b> <b>CR. 2-9014</b>
---	--

**GAGNEZ DE L'ARGENT PENDANT VOS LOISIRS...** en vendant nos superbes cartes de Noël, décorations et nouveautés. Aucune expérience nécessaire. Ecrivez pour demander notre catalogue en couleur et toutes les informations nécessaires. Rien à déboursier.

CARTES ET NOUVEAUTÉS  
OLYMPIA LTÉE  
372 STE-CATHERINE OUEST  
SUITE 311 - MONTREAL, QUÉ.

## Cours de chasse

Les amateurs de chasse sont priés de noter que des cours de chasse au chevreuil et de survie en forêt seront dispensés au Centre récréatif Père-Marquette. C'est une initiative du club des Joyeux Sportifs Inc.

Les cours auront lieu les 2 et 10 octobre à 8 heures et seront dirigés par deux spécialistes : le chroniqueur Jean Pagé et Jean-Georges Descheneaux. Il s'agit de cours théoriques avec films et forum. Le coût d'inscription a été fixé à trois dollars.

Ironie du sort, le Centre Père-Marquette est situé au 1600 de la rue... Belle-chasse!

Renseignements : Jacques Charbonneau, 279-0221.

# Un bon douze minutes de long

Aucune autre cigarette n'est à la hauteur de la Goldcrest en longueur, saveur et satisfaction.



A prix populaire

La nouvelle Goldcrest est une vraie cigarette canadienne de 100 millimètres bien comptés. Si nous décrivons la Goldcrest en minutes, c'est que la satisfaction de fumer une bonne cigarette s'exprime mieux en minutes qu'en millimètres.

Songez donc! Au prix que vous avez l'habitude de payer, la Goldcrest vous propose une saveur, une satisfaction, une longueur insurpassées... une pleine mesure: 100 millimètres de long.

La cigarette Goldcrest vous est offerte en paquets de 20 et de 25. Grillez-en une. Elle vous comblera.

# Goldcrest

## chasse

# J'ai tué mon orignal dès le premier jour

par André-Y. Croteau

J'avais cette année un problème majeur avec la chasse à l'orignal : je voulais à tout prix "faire" l'ouverture, comme tous les amateurs de ce sport, mais je n'avais qu'une journée à ma disposition. Comme je devais partir dimanche pour la chasse aux caribous, je n'avais que vingt-quatre heures pour tenter de prendre mon orignal !

Il est peu d'endroits au Québec où on peut aller à la chasse

une seule journée — y compris le voyage aller et retour — et avoir des chances raisonnables de descendre un de ces grands gibiers.

Pourtant mes espoirs étaient à la hausse quand je quittai la maison vendredi soir, après souper. J'étais en effet l'invité de la ville de La Tuque pour une chasse expérimentale. Ceux qui suivent cette chronique se souviendront qu'en juin, j'ai consacré un article à relater l'extraordinaire expérience à laquelle se livre la ville de La Tuque en aménageant un club privé pour le bénéfice des touristes



Le maire LUCIEN FILLION est venu féliciter notre chroniqueur et son frère après leur chasse dans le domaine touristique de La Tuque. De gauche à droite, M. Fillion, YVAN et ANDRÉ-Y. CROTEAU.

ACCEPTÉZ-VOUS CE DEFI ?

**JE VOUS PARIE  
\$1,000.00**



Seul le Prof. BEN WEIDER, entraîneur des plus célèbres athlètes et champions du monde, peut se permettre de vous lancer un pareil défi!

JE PEUX FAIRE DE VOUS UN HOMME

**FORT, MUSCLÉ,  
ADMIRÉ !**

Avec ma méthode de triple progression, je peux développer votre corps mieux et plus vite que n'importe quel autre instructeur au monde. J'ai formé à date plus d'athlètes et champions du monde que tous les autres instructeurs réunis.



DES MUSCLES QUI POUSSENT  
COMME DES CHAMPIGNONS !

Suivez ma nouvelle méthode et faites quelques minutes d'exercices par jour. Cela suffit pour ajouter en peu de temps des pouces de muscles d'acier à vos bras, à votre torse et à vos épaules qui s'élargissent. Une fois rendu fort et musclé, votre physique viril vous fera connaître le bonheur que vous procurera l'admiration de tous vos amis.

PEU IMPORTE SI VOUS ÊTES COURT, HAUT, MAIGRE OU GROS, LES RESULTATS VOUS ÉTONNERONT !

**absolument GRATIS!**

MON NOUVEAU COURS COMPLET  
"LA CULTURE PHYSIQUE CHEZ SOI"

Sur simple demande vous recevrez absolument GRATIS un cours complet de culture physique à suivre à domicile, avec instructions et conseils pratiques. Nous vous posterons aussi deux copies des intéressantes revues illustrées : "Santé et Force" et brochures variées. C'est une valeur de \$3.00 qui vous sera envoyée GRATIS. Joignez 25¢ pour frais d'envoi.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI

Remplissez le coupon ci-haut et postez cette annonce à :

Méthode Weider, Dépt. L.P.J. — 2875 Bates Rd, Montréal, P.Q.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

SVP remplir soigneusement en lettres moulées.

Joindre 25¢ pour frais d'envoi remboursables si pas satisfait

MESDAMES, ATTENTION! Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler légèrement les jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec .25¢ en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Vous vous en félicitez.

qui vont pêcher dans cette région. Le succès qu'a connu le Domaine Touristique de la ville de La Tuque pour la pêche cet été a incité les autorités municipales à faire un essai de la chasse. Et monsieur le maire Lucien Fillion, l'homme qui s'occupe personnellement des visiteurs de sa ville et de sa région, m'invita à cette chasse expérimentale.

La chance nous sourit

Mon jeune frère Yvan, étudiant à l'Université de Sherbrooke, m'accompagnait pour la circonstance. C'était sa première expérience dans cette chasse. À notre arrivée au Domaine, vers minuit, un des sept camps chauffait pour nous, et la chaloupe no 14, toute propre comme ses vingt-quatre semblables, nous attendait amarrée au lac Savane.

Six bonnes heures de sommeil, deux oeufs et du bacon, du café chaud, et la bonne humeur et le dévouement des gardes Richard et Champagne. On charge les armes, quelqu'un nous prête un corne d'écorce de bouleau pour faire l'appel, et nous partons enfin, en retard de deux bonnes heures.

Nous ramons moins d'un quart de mille avant d'arriver au détour de la décharge du lac où une longue pointe de foie bleu se serre entre deux collines de bouleaux et de trembles. C'est un endroit idéal comme tous les chasseurs d'originaux en voient dans leurs rêves. Il bruite et il vente, et mon frère ne tremble pas de hâte mais de

froid. Pas une seule réponse à nos appels nous permet d'espérer.

Après une heure et demie d'attente vaine, nous décidons de retourner au bord pour faire la chasse en marchant dans les sentiers forestiers, histoire de combattre le froid. Yvan rame, et, comme la chaloupe est grande et stable, je reste debout à surveiller le foie de la rive que ponctuent des épinettes noires rabougries. Nous n'avons pas fait la moitié du chemin que, soudain, une énorme lôte noire, haute sur pattes, surgit d'entre les arbres morts et se dresse à trois cents pieds sur le bord de l'eau : un orignal !

Votre chance l'an prochain ?

Je fais signe à mon frère de cesser de ramer. La barque glisse encore quelques pieds et la bête se dessine assez bien sur le fond de ciel pluvieux. Comme elle n'a pas de bois, j'en déduis que c'est une femelle, et ses oreilles immenses comme des coupoles de radar sont tournées vers nous. Elle nous a entendus venir et se prépare sans doute à fuir : les prochaines secondes décideront de son sort.

La croix de mon télescope Bausch & Lomb cherche l'épaule, et le premier coup de ma .270 Remington fait mouche. Mon frère se joint à moi dans le tir et nos deux carabines crachent à l'unisson. Les balles touchent successivement le coeur, l'épaule, la bosse. La bête est paralysée et tombe là,

sans vie, avant même d'avoir souffert. La mort, point culminant de la chasse, est survenue tout d'un coup, comme le veut les règles du jeu. Et comme notre orignal s'écrase, nous en voyons un deuxième, qui jusque-là s'était tenu en arrière, à l'orée de la forêt, s'enfonçant entre les arbres avant que nous ayons le temps de faire un double. Pas même la chance de tirer un seul coup. Mais peu importe, notre chasse est faite ! Dès les premières heures du jour d'ouverture de la saison. Nous apprendrons plus tard que c'est le premier orignal rapporté aux gardes-chasse de La Tuque et, le soir, quand nous porterons la mâchoire inférieure et les ovaires aux biologistes stationnés à Saint-Roch-de-Mékinac, nous apprendrons que seuls deux originaux ont été rapportés quelques minutes avant le nôtre.

En apprenant la nouvelle du succès de notre chasse, monsieur le maire Lucien Fillion se porte à notre rencontre. Il est tout fier que la chasse sur le Domaine Touristique de La Tuque ait fait si tôt deux heureux et me dit l'intention de la ville d'organiser bientôt une chasse contrôlée, peut-être dès l'an prochain. Comment seront choisis les participants ? On ne le sait pas encore. Peut-être par tirage au sort ; peut-être parmi les visiteurs qui s'enregistreront au bureau touristique de la ville ? On ne sait pas. Chose certaine, vous aurez bientôt la chance d'être vous aussi les invités de La Tuque !

**CHAUVES...ou PORTEURS de TOUPETS!**

Un service UNIQUE et EXCLUSIF pour VOUS

**Des coiffeurs spécialistes**

Pour l'entretien complet de votre toupet. Coupes de tous genres. Spécialité : COUPE AU RASOIR — TEINTURES — NETTOYAGE — sur APPOINTEMENT

POUR LE CHAUVÉ QUI VEUT REHAUSSER SON APPARENCE

AVANT



POUR MIEUX VOUS SERVIR, NOUS OUVRONS NOTRE SALON DE 7 H. À 9 H. P.M. (SUR APPOINTEMENT)

À quelques secondes d'intervalle  
Nous vous rajeunirons de 10 à 15 ans

DANSEZ — NAGEZ — DORMEZ  
VOYEZ

Le fameux toupet à base de fibre de verre TRÈS FLEXIBLE qui nous a permis de satisfaire des MILLIERS de clients depuis 10 ans.

Propre • Frais • Confortable

CHEVEUX et BASE SE LAVENT  
à l'EAU et au SAVON



Centre du Cheveu Humain de Montréal Inc.

Salon 2483 est, St-Zotique, Montréal 35

NOM

TEL

ADRESSE

VILLE

L.P.J. — 1-10-67

Profitez de nos spéciaux d'ouverture pour rendez-vous à domicile ou au salon

**376-8987**

Pour autres détails gratuits sans obligation adressez ce coupon.

# Ça devait être pour les ouvriers de la construction, mais tout le monde s'y rend

par Pierre Nadon

Quand les ouvriers de la construction se sont mis dans la tête de faire bénéficier leurs enfants d'un centre culturel et sportif bien à eux, ils ne se doutaient certes pas que le Centre culturel et sportif de l'Industrie de la Construction de Montréal (ouf!) connaîtrait autant de succès.

Il y a cinq ans que les patrons et les syndicats de la construction s'unissaient pour faire bâtir ce centre à l'angle de la rue Parthenais et du boulevard Saint-Joseph, près de l'École des Métiers de la Construction. Avec la demie de 1% du salaire des ouvriers de la construction et, bien entendu, les frais d'inscription des autres membres, le Centre culturel et sportif est en effet devenu un centre de loisirs fort populaire dans la Métropole.

L'an dernier, on y comptait 4.200 membres qui participaient aux diverses activités offertes par l'établissement. De ce nombre, il y en avait de 35 à 40% qui faisaient partie des métiers de la construction. Il y avait aussi tous les élèves de l'école des métiers qui, eux, n'ont absolument rien à débours pour obtenir leur carte de membre.

Quant à l'autre 60%, il s'agissait de jeunes et de moins jeunes, étudiants ou étudiantes, qui se rencontraient là quelques soirs par semaine. Il en sera de même cette année alors qu'il n'en coûtera que \$30 à ces messieurs de la construction pour obtenir une carte de membre familiale contre \$60 pour ceux qui ne sont pas du tout attachés au milieu de la construction. Les étudiants et étudiantes paieront \$20 pour obtenir leur carte, tandis que le coût d'une carte de membre simple sera de \$40 pour les intéressés.

### Faites votre choix

Pour ce qui est des sports à pratiquer au Centre culturel et sportif, qu'on reconnaîtra maintenant plus facilement grâce aux initiales CCS, ça prend bien une bonne demi-heure à les énumérer.

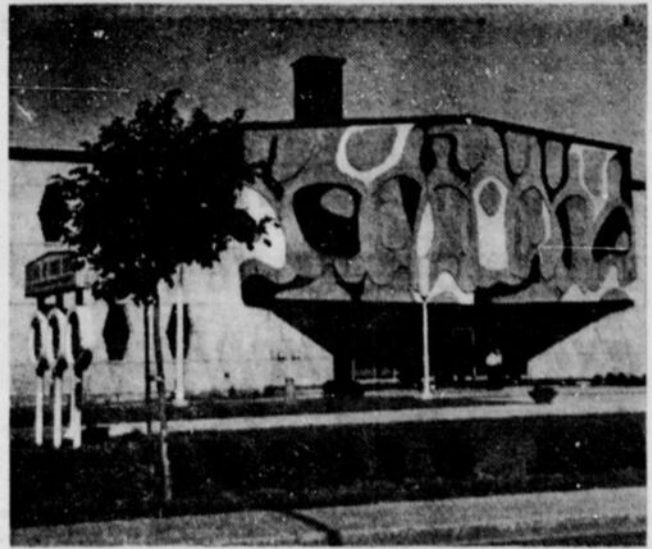
Il y a d'abord 12 allées de quilles, une piscine de 50 mètres où s'entraînent assez régulièrement nos nageurs de longue distance, une salle d'haltérophilie, un gymnase, une salle pour le judo, un bain à air chaud, un bain de vapeur, une salle de massothérapie, une salle de billard, une salle de balle au mur et, pour les musiciens, une salle de musique qui comprend un piano et un orgue. Deux nouvelles activités viennent s'ajouter à la liste déjà imposante au début de cette saison.

soit le karaté pour hommes et femmes et le hockey sous-marin.

Pour les moins sportifs, les dirigeants du Centre culturel et sportif ont prévu pour cette année des cours de danse populaire, des cours de yoga, d'autres sur la psychologie de l'enfant, des cours de décoration d'intérieurs, des cours de per-

sonnalité et, enfin, de gymnastique prénatale. Il y a aussi des salles de peinture, de sculpture et d'émaillerie pour ceux qui ont des talents d'artistes.

Il y a peut-être d'autres activités auxquelles vous vous intéresserez et qu'on a omises, mais je parierais qu'elles sont tout de même inscrites au programme du CCS.



(Photo Roger Lamoureux)

Le Centre culturel et sportif n'a mis que cinq ans à créer un programme des plus variés et à attirer des jeunes des quatre coins de la Métropole.

# Destination Plaisir



"Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre."



## Aujourd'hui... c'est O'Keefe

### ANNONCE

### Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figues, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatifs; on les trouve dans toutes les pharmacies.



## "A l'Université, il faut réussir ses examens avant de jouer au football"

(Une solution sera apportée aux problèmes des Alouettes d'ici quelques années. Et c'est un ancien joueur de l'équipe, Dave King, qui nous l'a dit en badinant. King est l'instructeur

par Jean SEGUIN

du club de football à l'Université de Montréal, d'où sortiront peut-être, très bientôt, quelques joueurs capables de renflouer la cause des Alouettes. Nous avons voulu



Le Lait de Magnésie  
**PHILLIPS**  
est un  
laxatif  
pour TOUTE LA FAMILLE

Dès la plus tendre enfance, pendant les années de la vie d'adulte et même après l'âge de la retraite... la constipation est parfois un problème. C'est pourquoi il est sage d'avoir toujours du Lait de Magnésie Phillips sous la main, car le Phillips est un laxatif que toute la famille peut employer.

En effet, le Lait de Magnésie Phillips est considéré bon pour les enfants — même les bébés. On le prescrit souvent aussi aux futures mamans, aux personnes âgées ou aux opérés.

Le Lait de Magnésie Phillips est efficace, tout en étant assez doux pour pouvoir être donné aux enfants sans crainte de les embarrasser subitement. Et vos enfants aimeront prendre le Lait de Magnésie Phillips, car il est vraiment agréable au goût. Donc, la prochaine fois que vous achèterez un laxatif, prenez-en un qui puisse servir à toute la famille. Choisissez le Lait de Magnésie Phillips — sous forme régulière ou aromatisée à la menthe.

connaître les impressions de King sur la situation du football dans une institution canadienne-française de haut savoir.)

— Dave King, en êtes-vous à votre première année comme pilote des Carabins au football?

— Non, j'en suis à ma sixième année. Mais c'est depuis l'an dernier surtout que mon travail est vraiment intéressant.

— Que voulez-vous dire au juste?

— Eh bien, il existe maintenant quatre ligues d'égale force dans le football collégial au pays. Nous jouons dans le groupe du centre. Mais il y a aussi le groupe Atlantique, le groupe de l'Ouest et le "vieux groupe" où McGill, par exemple, évolue. Nos clubs ont joué cinq parties contre les "anciennes" équipes et ont triomphé trois fois.

— Croyez-vous que les Canadiens français s'améliorent au football?

— Très rapidement. Desjardins et Dumont, des Alouettes, en sont d'ailleurs la preuve. Les joueurs qui nous viennent de la ligue des collèges du Québec possèdent déjà de bons principes fondamentaux du jeu. C'est encourageant.

— Avec quatre ligues, comment va-t-on procéder pour les séries éliminatoires?

— Le champion de notre groupe (centre) jouera contre le champion de l'Atlantique, et le titulaire de l'Ouest affrontera celui de l'ancien groupe en demi-finale. Puis ce sera le "bowl" des collèges, pour le championnat canadien, pendant la troisième semaine de novembre, au stade Varsity de Toronto.

— Combien y a-t-il de clubs dans votre groupe?

— Nous sommes treize clubs. Mais il y aura peut-être des changements l'an prochain. Nous aimerions passer à l'ancien groupe, car nos activités sportives dans d'autres disciplines nous amènent à jouer avec McGill, Toronto, etc.

### L'instructeur ira à l'école

— Vous arrive-t-il d'avoir des problèmes de langue avec vos joueurs?

— Je dis quelques mots en français, et j'avoue qu'il est parfois difficile de communiquer. Je me suis inscrit à un cours de français qui commencera dans trois semaines à l'université. Je suis bien déterminé à maîtriser votre belle langue.

— En quelle année avez-vous débuté avec les Alouettes, et à quel poste?

— Je suis arrivé avec les Alouettes durant le règne de Doug Walker, en 1958, en même temps que Ed Learn. Nous venions tous les deux du club Kitchener-Waterloo, et nous avons joué ensemble sur les retours de bottés. Learn est encore actif avec les Argonauts de Toronto. J'ai aussi joué comme demi défensif.



DAVE KING  
"... les Canadiens français s'améliorent"

— Qui sont vos assistants avec les Carabins?

— Ce sont deux anciens coéquipiers avec les Alouettes, et deux bons amis, Mike Kovac et Ted Elsby. Ils m'aident beaucoup.

— Pourriez-vous nous nommer quelques-uns de vos meilleurs joueurs?

— Notre quart-arrière Fred Sicotte a fait partie de l'équipe d'étoiles l'an dernier. Et des joueurs comme Ben Côté, Michel Gratton, Richard Troini, Jacques Dumoulin, René Fiset, André Meunier, Normand Desjardins et plusieurs autres ont de la classe.

### Football et études

— Quelles sont vos exigences académiques vis-à-vis des joueurs?

— Ils ne doivent pas couler leurs examens s'ils veulent demeurer avec le club. L'an dernier, par exemple, j'ai perdu les services de Guy Gaboury, qui a ensuite joué avec le Notre-Dame-de-Grâce. Il est de retour cette année. Samedi, il a réussi une course de 84 verges pour un touché contre Bishop.

— Combien de parties jouez-vous cette saison?

— Nous disputons sept parties et le calendrier nous favorise, car nous jouerons cinq fois à domicile.

— Que pensez-vous du centre sportif de l'Université de Montréal?

— C'est merveilleux. Je puis dire que l'Université de Montréal dispose maintenant d'aussi bonnes facilités que toute autre université canadienne.

— Combien d'exercices tenez-vous au cours d'une semaine?

— Nous pratiquons presque tous les jours. Mais quand nous jouons le samedi, je donne congé à mes hommes le lundi.

— Est-ce difficile de trouver des joueurs au début d'une saison?

— Chaque année, nous perdons de bons joueurs qui quittent l'université... Mais les recrues ne manquent pas. Je dois dire que le groupe de recrues s'améliore d'année en année. Il est facile de constater que l'on joue de plus en plus au football chez les Canadiens français.

— Dave King, vous risqueriez-vous à émettre une opinion sur les Alouettes?

— Ce qui arrive est vraiment malheureux. J'espère que la situation s'améliorera. Il y a longtemps que nous n'avons pas eu une équipe gagnante.

— En terminant, dites-nous si votre équipe reçoit la publicité qu'elle mérite à Montréal?

— Il y a une nette amélioration cette année, à preuve votre coup de fil. Je crois que les étudiants méritent l'encouragement de tous, et je prévois que les foules augmenteront sensiblement d'ici la fin de la saison. Dave King, merci et bonne chance!



## LE DERNIER MOT...

à Jean-Paul Desbiens

Q. — 1) Quels sont les dix joueurs qui ont le plus de coups sûrs dans les ligues majeures? 2) Qui a le plus de circuits dans la ligue Américaine?

Guy LONGPRE,  
2355, rue French.

R. — 1) Ty Cobb, Tris Speaker, Honus Wagner, Eddie Collins, Stan Musial, Nap Lajoie, Paul Waner, Pop Anson, Ted Williams, Mickey Vernon. 2) Babe Ruth: 708 circuits.

Q. — 1) Quelles ont été les équipes gagnantes de la coupe Grey, de 1959 à 1966? 2) En quelle année les Alouettes de Montréal, les Argonauts de Toronto, les Eskimos d'Edmonton ont-ils fini pour la dernière fois en première position dans le classement?

R. — 1) 1959, Winnipeg; 1960, Ottawa; 1961, Winnipeg; 1962, Winnipeg; 1963, Hamilton; 1964, les Lions de la Colombie-Britannique; 1965, Hamilton; 1966, Saskatchewan.  
2) Les Alouettes en 1956, Toronto en 1960, Edmonton en 1957.

Q. — Où pourrais-je me procurer un livre en français sur les statistiques de la ligue Nationale de hockey?

N. LABELLE,  
Montréal.

R. — Il n'existe aucun livre en français sur la ligue Nationale.

Q. — 1) A quelle date la saison de hockey va-t-elle commencer à la télévision? 2) Je désirerais obtenir une photo de Rogation Vachon.

UNE ADMIRATRICE

Réponse: Le 14 octobre, à 8 heures 30 du soir.

2) Ecrivez à Rogation Vachon, Forum de Montréal, 2313 ouest, rue Sainte-Catherine.

Q. — 1) Pourriez-vous me dire quel nombre de buts Ty Cobb a volés durant sa carrière dans le baseball? 2) La grandeur, le poids et l'âge des joueurs de football suivants: Don Lisbon, Roger Lalonde, Ron Everett, Ron Howell, Larry Jordan, Jim Walters et Earl Brown.

R. LEBOEUF,  
Trois-Rivières.

R. — 1) Ty Cobb a volé 892 buts. 2) Don Lisbon, 5'10", 200 livres, 26 ans; Roger Lalonde, 6'4", 265 livres, 25 ans; Ron Everett, 6'1", 235 livres, 22 ans; Ron Howell, 6', 180 livres, 33 ans; Larry Jordan, 6'5", 250 livres, 23 ans; Jim Walters, 5'11", 190 livres, 25 ans; Earl Brown, 5'11", 190 livres, 25 ans.

Q. — 1) Quel est le record mondial dans les disciplines suivantes: 100 verges, 220 verges, 800 verges? 2) Qui détient le record de points pour le décathlon?

Gilbert BEAUDOIN,  
1703, rue William-David.

R. — 1) Le record du 100 verges appartient à Harry Jerome, du Canada, qui l'a établi le 16 juillet 1966 à Edmonton, égalisant ainsi le record américain détenu par Bob Hayes, des Etats-Unis, en 9,1 secondes. Record des 220 verges: Tommie Smith, des Etats-Unis, le 11 juin 1966 à Sacramento, en 29,0 secondes. Le 800 verges appartient à Jim Ryun, des Etats-Unis, établi le 19 juin 1966, à Terre Haute, en 1 minute 44 secondes. 2) Bill Tooney, des Etats-Unis, détient le record du décathlon. Les 2 et 3 juillet 1966, à Salina, Kansas, il accumula 8,234 points.

Q. — Où sont nés Rogation Vachon, Serge Savard, Terry Harper, Carol Vadnais et John Ferguson? 2) Quels sont le poids et la grandeur des joueurs suivants: Ted Harris, Claude Larose, Carol Vadnais, Serge Savard, Terry Harper?

France DOLBEC,  
St-Louis de Richelieu.

R. — Rogation Vachon est né le 8 septembre 1945 à Palmarolle, Qué.; Serge Savard, le 22 janvier 1946 à Montréal; Terry Harper, le 27 janvier 1940 à Regina, Sask.; Carol Vadnais, le 25 septembre 1945 à Montréal; John Ferguson, le 5 septembre 1938 à Vancouver. 2) Ted Harris, 6'2", 175 livres; Claude Larose, 6', 170 livres; Carol Vadnais, 6'1", 190 livres; Serge Savard, 6'3", 200 livres.

Q. — 1) Combien de combats professionnels Joey Durelle a-t-il livrés? 2) Y a-t-il déjà eu un club canadien au football qui a déjà rencontré un club américain pour un championnat?

Jean-Guy BIBEAU,  
3225, rue Lafontaine,  
Tracy.

Réponse: Joey Durelle a livré 6 combats en 1959, 10 en 1960, 4 en 1961, 6 en 1962, 8 en 1963, 5 en 1964, 4 en 1965, et 7 en 1966.

2) Non.

Q. — Je désirerais obtenir la photo de chacun des joueurs des Alouettes de Montréal.

Réjean LABIS,  
124, rue Principale,  
Yamaska.

Réponse: La direction des Alouettes ne donne pas de photos de ses joueurs.



Cette photo fut prise en 1909, à l'époque où le fameux TY COBB volait des buts à profusion et cognait des coups sûrs à volonté. Plusieurs estiment que Cobb fut le plus grand joueur de baseball de tous les temps.

# GOOD YEAR FESTIVAL D'AUBAINES DE L'AUTOMNE

# 25% DE RABAIS

Voici l'occasion d'acheter des pneus GOODYEAR de qualité, soldés pour l'automne.



**EXCELLENT**  
SAFETY ALL-WEATHER AU NYLON

Long millage PLUS sécurité à prix modéré!  
**PRIX SPECIAL**

**\$22**

DIMENSIONS 7.75/14 — FLANCS NOIRS SANS CHAMBRE — PLUS UN PNEU DE VOTRE VOITURE.

- Adhérence supérieure sur routes mouillées ou sèches.
- Caoutchouc Tufsyn ultra-résistant; long millage.
- Carcasse en nylon 3-T à triple traitement.
- Direction plus stable — roulement silencieux.

25% D'ECONOMIE POUR AUTRES GRANDEURS, FLANCS BLANCS EGALEMENT!



**SUPERIEUR**  
POWER CUSHION AU POLYESTER

Le 1er choix des fabricants d'automobiles canadiens!  
**PRIX SPECIAL**

**26.49**

DIMENSIONS 7.75/14 — FLANCS NOIRS SANS CHAMBRE — PLUS UN PNEU DE VOTRE VOITURE.

- Carcasse en polyester 3-T — grande résistance, roulement doux.
- Semelle large, grande surface de contact avec la route — durée prolongée.
- Caoutchouc Tufsyn résistant; long millage.
- Section large, meilleure tenue de route dans les virages — grande sûreté de direction.

25% D'ECONOMIE POUR AUTRES GRANDEURS, FLANCS BLANCS EGALEMENT!



**SANS EGAL**  
CUSTOM POWER CUSHION  
VYTACORD\*

Conception spéciale : performances supérieures!  
**PRIX SPECIAL**

**29.19**

DIMENSIONS 7.75/14 — FLANCS NOIRS SANS CHAMBRE — PLUS UN PNEU DE VOTRE VOITURE.

- En polyester Vytacord\* — plus de sécurité et de douceur de roulement.
- Spécialement conçu pour les vitesses élevées actuelles.
- Semelle extra-large à 5 bandes avec fentes spéciales, tenue de route exceptionnelle.
- Semelle très épaisse en caoutchouc Tufsyn, millage maximum.

25% D'ECONOMIE POUR AUTRES GRANDEURS, FLANCS BLANCS EGALEMENT!  
\* Vytacord est la marque déposée de la Goodyear Tire & Rubber Company of Canada, Limited, pour sa carcasse de pneu en polyester.

LES PNEUS GOODYEAR SONT GARANTIS PENDANT LA DURÉE DE LEUR SEMELLE, SANS LIMITE DE TEMPS NI DE MILLAGE

Une roue le moindrement

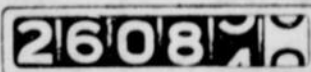
**MAL ALIGNEE...**



Le non-parallélisme des roues use les pneus, la direction et fatigue le conducteur. Nos spécialistes alignent les roues et vérifient la suspension et la direction conformément aux normes des fabricants.

Pour faire durer vos pneus et rouler en toute sécurité, conduisez votre auto chez des spécialistes.

Attention!  
Danger!



SI VOUS AVEZ ROULE PLUS DE 25,000 MILES, VOUS AVEZ PROBABLEMENT BESOIN D'UNE

**REVISION-FREINS**

EFFECTUEE PAR DES SPECIALISTES  
Ils se chargeront de vérifier, d'ajuster et de remplacer, au besoin, toutes les pièces essentielles du système de freinage. Les garnitures de freins sont pleinement garanties.



**ST-MICHEL**  
3845 est, Jean-Talon  
Tél. 729-4394

**AHUNTSIC**  
10220, boul. St-Laurent  
Tél. 381-2591

**COTE-DE-LIESSE**  
5750 Côte-de-Liesse  
Tél. 731-6471

**MONTREAL-EST**  
9170 est, Sherbrooke  
Tél. 352-2662

**LACHINE**  
2225, rue Notre-Dame  
Tél. 637-1138

**LAVAL (CHOMEDEY)**  
1250 Curé-Labelle  
Tél. 688-3575

**LAVAL (PONT-VIAU)**  
366, boul. des Laurentides  
Tél. 667-0210

**GREENFIELD PARK**  
45, boul. Taschereau  
Tél. 671-7258

**JACQUES-CARTIER**  
85, boul. Ste-Foy  
Tél. 679-5250

**ST-HYACINTHE**  
2965, Des Saules  
Tél.: 773-2571

**SAINT-JEROME**  
851, rue St-Georges  
Tél. 436-1060

TOUTES CARTES NATIONALES DE CREDIT ACCEPTES

**INSTALLATION GRATUITE — FACILITÉS DE PAIEMENT — SERVICE RAPIDE**

# Les sports en revue

par Jean Séguin

## A Green Bay, tout doit rester... dans la chambre

Il faut le voir pour le croire. Green Bay est une petite ville du Wisconsin qui compte 75,000 habitants. On y retrouve pourtant l'une des plus fameuses équipes de football de toute l'histoire de ce sport professionnel.

Les Packers jouent dans un stade magnifique, qui peut recevoir plus de 57,000 personnes. Et le terrain est une véritable pelouse où on a installé un système électrique pour assurer la présentation de matches en décembre dans de bonnes conditions. Ce système remplace, en quelque sorte, un dôme et il est beaucoup moins coûteux.

Il est difficile de croire que Green Bay possède un tel stade et qu'à Montréal on soit obligé de jouer au football au stade de l'Université McGill.

Le quartier général des Packers est aussi quelque chose à voir. J'ai visité d'autres stades aux États-Unis, et je puis dire que Vince Lombardi n'a pas son égal au niveau de l'organisation. La chambre des joueurs est d'une propreté surprenante... et on retrouve un épais tapis partout dans l'édifice. Lombardi a même à sa disposition un système électronique pour évaluer les joueurs des collèges.

Au-dessus de la porte de la chambre des Packers on peut lire: "Tout ce que vous entendez dans cette chambre, tout ce que vous dites dans cette chambre et tout ce que vous voyez dans cette chambre... doit rester dans cette chambre." Lombardi ne tient pas à avoir de dissension au sein de son club.



ANDY BATHGATE... il a battu Arnold Palmer

## Bathgate se retrouve

Le vétéran Andy Bathgate a renoué connaissance avec un vieil ami à l'entraînement des Penguins de Pittsburgh, nouveau club de la ligue Nationale. Il s'agit de Red Sullivan, qui a été son coéquipier à New York.

Bathgate a déçu depuis qu'il a quitté les Rangers. Il a été un joueur ordinaire à Toronto et à Détroit, mais, sous les ordres de Sullivan, il aurait retrouvé le feu sacré.

Agé de 35 ans, Bathgate a déjà été considéré comme l'une des grandes vedettes du hockey professionnel. Il a été insulté,

lors du repêchage, d'avoir été choisi au dix-septième rang. Aujourd'hui, Sullivan affirme qu'il aurait mérité d'être choisi au cours des cinq premiers tours du repêchage.

Bathgate demeure un golfeur de première classe. Il a mérité le trophée des célébrités avec un 69 lors du tournoi Ham-Am de Pittsburgh. Dans la même compétition, Arnold Palmer s'est contenté d'un 72. Si Bathgate fait aussi bien au hockey, il pourrait facilement s'affirmer comme l'as du Pittsburgh à l'aile droite.

## La couleur de l'uniforme

Du temps où il était avec les Red Wings de Détroit, Bryan Watson était un ennemi et, selon certains supposés experts, un joueur qui ne méritait pas de jouer dans la ligue Nationale. On prétendait que ses tactiques défensives n'étaient pas du hockey, et plus d'un journaliste local a protesté contre son style.

Mais voilà, il porte maintenant les couleurs des Canadiens une autre fois... et, subito presto, il est devenu un ange.

En somme on est obligé, en certains milieux, de vanter un joueur contre qui on a déjà épuisé tous les qualificatifs pour le dénigrer. Tout dépend de quel côté de la clôture vous vous trouvez... hein!



BRYAN WATSON... le diable est devenu un ange

## FORUM

HOCKEY LIGUE NATIONALE  
SAMEDI 30 SEPT., à 8 h.

CHICAGO vs CANADIENS

N'oubliez pas d'amener les enfants

Tous les enfants âgés de 14 ans ou moins qui assisteront à cette joute recevront une rondelle approuvée C.C.M., format régulier.

NE MANQUEZ PAS DE VOUS PROCURER LA VOTRE

BILLETS MAINTENANT EN VENTE

PRIX: \$2.50, \$3.00, \$3.50, \$4.50, \$5.50 et \$6.00  
EN VENTE AUX GUICHETS DU FORUM SEULEMENT

## Glanures sportives

Les Alouettes jouent du bien mauvais football à l'attaque, et, à moins d'un changement subit, on verra peut-être une maigre foule de moins de 10,000 personnes à un match local de l'équipe... C'est toujours la même histoire... La défensive est plus que passable, mais l'attaque au sol est lamentable... et nous n'avons pas de quart-arrière...

Ted Workman refuse toujours de vendre, mais il le fera peut-être un jour à perte... Charlie



D. HARVEY C. HODGE

Hodge poursuit sa carrière et Jacques Plante ne quitte pas la retraite... On se demande encore cependant comment Plante, qui est sur la liste des Rangers, a pu jouer dans un match hors concours avec les Seals de la Californie... Doug Harvey, un vétéran de 42 ans, agira comme joueur-instructeur du Kansas City, filiale du St. Louis dans la ligue Centrale... Il est certainement le "Lou Groza" du hockey professionnel...

## Que feront les nouveaux clubs ?

Chaque nouvelle équipe de la ligue Nationale a déboursé \$2 millions pour le privilège d'y jouer. Il faudra plusieurs années avant que certains clubs parviennent à récupérer cet argent.

A Montréal et à Toronto, on s'arrache les billets de saison; mais il n'en va pas de même dans les centres américains. A Détroit, par exemple, les Red Wings sont très fiers de vendre 8,000 billets de saison, et pourtant cette équipe est dans la ligue depuis belle lurette.

Les Wings ont ajouté des sièges à l'Olympia, où l'on peut maintenant recevoir 13,000 personnes. Le prix des billets a été augmenté et tout va bien, malgré que les Wings n'ont pas participé aux éliminatoires l'an dernier.

Si Détroit vend seulement 8,000 billets de saison, je me demande comment Pittsburgh et d'autres centres parviendront à faire mieux.

## La Continentale: un fiasco

Les Rifles ont pris naissance à Montréal il y a quelques années, puis sont allés expirer à Toronto. Et voilà que le club Akron cesse également ses activités.

La direction de la ligue a tenté de sauver la situation à Toronto, mais elle a dû y renoncer à cause du trop lourd fardeau financier. Il est bien évident que le ligue Continentale agonise.

C'est regrettable pour Johnny Newman qui a fait l'impossible pour établir ses Castors à Montréal. Il semble que les dirigeants de ce circuit nourrissent de trop grandes ambitions et rêvaient d'un statut majeur un jour.

Il y a déjà deux grandes ligues professionnelles aux États-Unis — la Nationale et l'Américaine — qui représentent vingt-cinq villes cette année. L'an prochain l'Américaine ajoutera un autre centre, Cincinnati. Il n'y a donc pas de place en ce moment pour un troisième circuit, et la ligue Continentale aurait agi sagement si elle avait accepté d'être une filiale des deux circuits majeurs.

Pour ce qui est de John Newman, il est regrettable que Ted Workman n'accepte pas de lui vendre les Alouettes. La situation de nos "oiseaux" changerait du jour au lendemain.

## PHOTOS

DE MARIAGE

SPECIAL  
12 PHOTOS  
ALBUM  
INCLUS 39.50

HATEZ-VOUS,  
RESERVEZ IMMEDIATEMENT!  
Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

Imprimons aussi faire-part en thermogravure

LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)  
POUR RENDEZ-VOUS

524-3745





Après avoir pédalé de la sorte pendant cinq jours, n'importe qui souffrirait de douleurs au siège. Les médecins croient que le meilleur remède à cela est de placer une tranche de steak dans la culotte du pistard.

### Chez les coureurs de Six-Jours

# Une tranche de steak guérit les douleurs au siège

par Pierre Nadon

Avez-vous déjà songé à coucher toute une nuit avec une paire de souliers aux pieds ?

Nul doute que non, mais les coureurs de Six-Jours y ont pensé, eux, et ils l'ont même fait à certains moments de leur carrière.

On dit que c'est là une habitude chez eux lorsqu'ils se paient une nouvelle paire de souliers. Ils s'empressent aussitôt de les porter, se trempent les pieds dans l'eau chaude durant un bon trente minutes et couchent avec toute une nuit de temps. Ils s'assurent ainsi d'être confortables pour toute la durée de la course.

Ce n'est toutefois pas la seule chose qu'ils font pour être plus à l'aise en piste à l'occasion des Six-Jours comme il y en a présentement au Centre sportif Paul-Sauvé. Les pistards ont plus d'un tour dans leur sac, et ces tours, ils les apprennent à mesure que l'expérience se fait sentir.

Pour en revenir aux souliers, vous ne saviez sans doute pas que les coureurs en avaient deux paires. Bien oui, une qu'ils portent le soir alors qu'ils vont participer à plusieurs chasses et une autre qu'ils portent un peu plus tard dans la nuit quand les esprits se calment. La première paire est plus serrée tandis que l'autre l'est moins.

### Du steak dans la ronde par-dessus le marché

Et puis il y a cette fameuse bavette que la plupart des pistards portent sous leur maillot. Cette bavette qui est faite de toile ou de papier ciré, et qui empêche l'air de passer de façon que les poumons ne soient pas atteints. Il y a également des coureurs qui portent un maillot de laine sous le maillot

réglementaire, pour la même raison énoncée plus haut.

Le point vestimentaire le plus important chez le cycliste demeure toutefois la culotte. Comme il doit rester assis sur la selle de son vélo durant six jours, il faut s'attendre qu'il souffre de temps à autre de douleurs au siège. Pour améliorer la situation des coureurs, on a pensé il y a plusieurs années à remplir le fond de la culotte de caoutchouc mousse. Chacun en choisit l'épaisseur selon ses besoins.

D'autre part, il peut arriver que le caoutchouc mousse ne suffise pas à atténuer la douleur. Dans ce cas, il y a des pistards qui envoient leur entraîneur à la boucherie la plus proche afin d'acheter une tranche de steak dans la ronde. Croyez-le ou non, ils prennent la tranche de steak en question, la placent dans leur culotte, et courent avec cela tant et aussi longtemps que ça leur fait du bien! De l'avis des médecins attachés aux courses de Six-Jours, et de l'avis de la majorité des coureurs, c'est là le meilleur remède pour les douleurs au siège.

Il faut dire aussi que la selle du vélo est d'une facture assez spéciale. On la traite avec de l'huile de pied de bœuf, pour attendrir le cuir et lui donner la position requise pour chaque coureur. On dit même que lorsqu'un pistard change de vélo il garde la selle, qu'il replace sur sa nouvelle bécane.

A la tenue vestimentaire du pistard, viennent s'ajouter les sempiternels bas blancs, le casque de cuir et les gants. Ces derniers sont semblables à des gants de golf et l'intérieur est fait de peau de cheval trempée.

Tous portent ces différents vêtements, mais chacun à sa façon typique d'en améliorer la condition. Il s'agit en somme de petits trucs de pistards, dont chacun profite... et le public également.

**apéritif-  
ou  
pas?**

**ON LE BOIT À L'APÉRITIF**

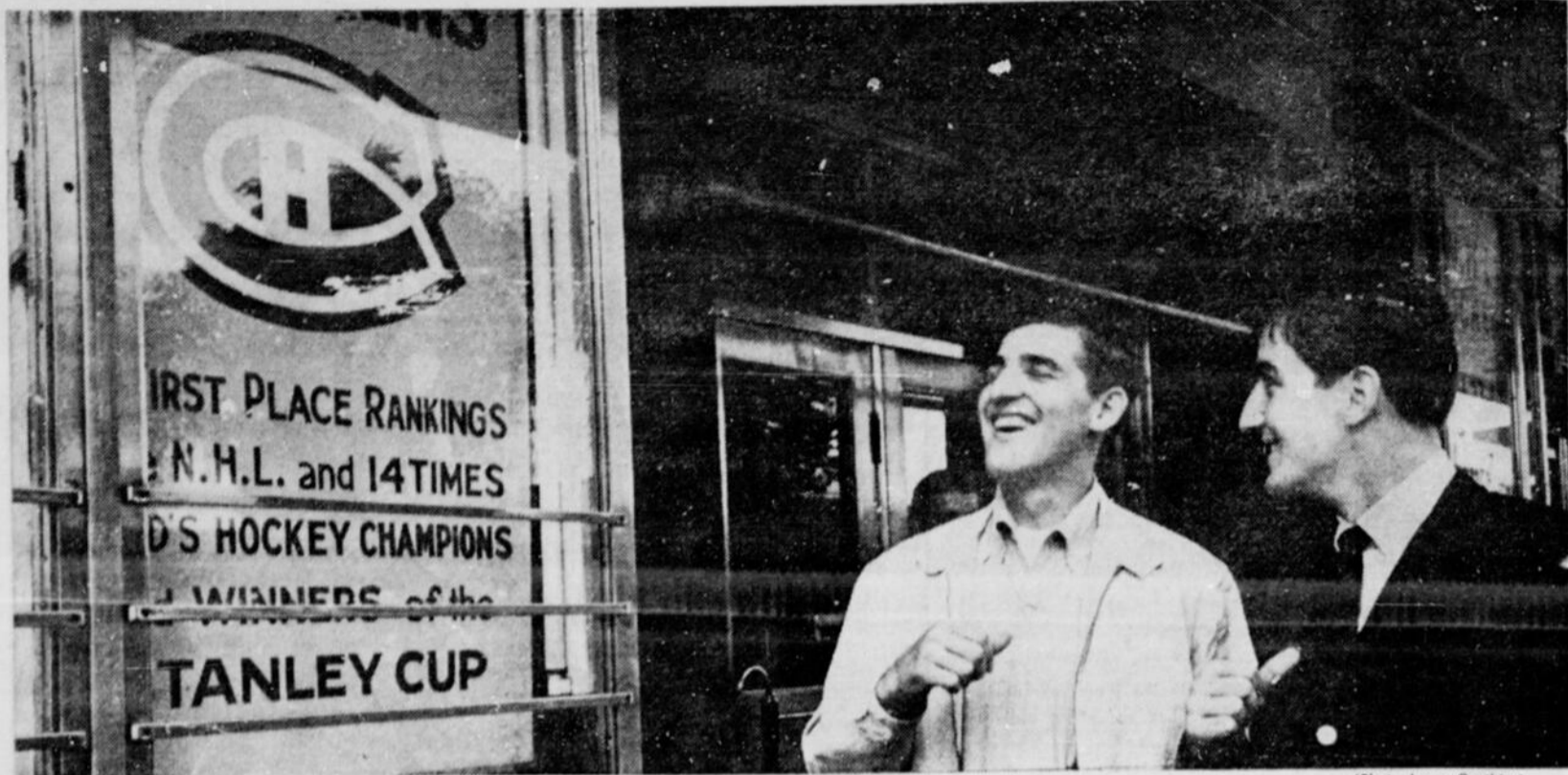
**ET/OU EN SOIRÉE**

Le Martini & Rossi est un vermouth rouge où la fraîcheur et le velouté sont parfaitement équilibrés. C'est pourquoi on le déguste à l'apéritif avec autant de plaisir qu'en soirée: il procure donc un double plaisir. Servez-le nature ou sur glace, avec un zeste de citron. Apéritif—ou pas—le Martini & Rossi vous assure toujours un double plaisir.

Demandez le vermouth rouge Martini & Rossi ou, tout simplement, le no 559-1. Produit et embouteillé en Italie par Martini & Rossi.

un double plaisir  
**MARTINI & ROSSI**  
sur  
glace

**MARTINI & ROSSI**  
VINO VERMOUTH  
CONFEZIONATO PER ESPOSIZIONE della Casa  
MARTINI & ROSSI  
MARTINI, SOLA & C.  
TORINO



(Photo James Gauthier)

La dernière discussion entre SERGE SAVARD et CAROL VADNAIS était de savoir lequel des deux porterait l'écusson des Canadiens au cours du prochain calendrier régulier.

## Les Canadiens devront faire un choix entre Vadnais et Savard

# Qui héritera du poste de 5e défenseur ?

par Gus Lacombe

Les Canadiens ont besoin d'un 5e défenseur. Qui héritera de ce poste ? Carol Vadnais ou Serge Savard ? Jusqu'à présent, la direction du

Tricolore s'est bien gardée de faire connaître son opinion à ce sujet. Il est maintenant presque certain qu'aucune décision ne sera prise avant le début de la saison régulière. Ces deux jeunes hockeyeurs

resteront sur les épines pour encore quelque temps.

Dans toute cette affaire, il y a des choses bien curieuses. Les deux aspirants sont de si grands copains qu'on les considère comme frères dans plusieurs milieux. Depuis plusieurs années,

on les retrouve constamment ensemble. L'un suit l'autre presque pas à pas.

Cette lutte qu'ils se livrent pour l'obtention du 5e poste de défenseur n'a créé aucune animosité entre les deux. Au contraire, leur amitié s'est renforcée. L'un et l'autre s'encouragent mutuellement.

Ce qui se produit actuellement ne serait probablement jamais arrivé si Savard n'avait pas été aussi bon Samaritain, il y a deux ans. Sans lui, Vadnais ne jouerait vraisemblablement pas aujourd'hui chez les professionnels. Lorsque Scotty Bowman voulait limoger Carol de l'alignement des Canadiens juniors, Serge a été le premier à défendre sa cause. Il a de plus suggéré à son instructeur de devenir son principal conseiller s'il décidait de le convertir d'ailier à défenseur.

Pour Serge, ce fut assez facile de devenir le professeur de Carol. Les deux passèrent les journées entières ensemble. Venant de l'Abitibi, Savard habitait chez les Vadnais.

Le sort a voulu que l'élève ne prenne pas de temps à apprendre le métier. L'an dernier, il dépassa même le maître, ce qui lui a valu de terminer la saison dans l'uniforme tricolore.

### Vadnais aimerait que l'on garde Savard et lui-même

"J'espère non seulement obtenir le poste, mais j'aimerais que les Canadiens nous gardent tous les deux, affirme Vadnais. Je me plais énormément aux côtés de Serge. Son style et le mien se complètent admirablement bien. Si, parfois, on décide de garder Savard, je m'inclinerai. Je me consolerais à la pensée que c'est mon meilleur ami qui a obtenu le poste."

Les sentiments de Vadnais sont les mêmes chez Savard.

### Des postulants et non des rivaux

"Pourquoi garderais-je rancune à Carol si les Canadiens le préfèrent à moi, souligne Savard. Nous sommes des postulants et non des rivaux. Nous

fournissons chacun le meilleur de nous-mêmes pour nous assurer le poste."

Selon l'opinion générale, il ne fait aucun doute que ces deux solides gaillards sont bourrés de talents et qu'ils appartiennent à la ligue Nationale. Leur seul malheur (si on peut parler ainsi), c'est de se trouver sur la liste d'une équipe dont la qualité des défenseurs est vraiment exceptionnelle, car, avec tout autre club du circuit Campbell, ni l'un ni l'autre n'éprouveraient de la difficulté à se gagner un poste régulier.

Toe Blake et Sammy Pollock rendront le verdict. Cette tâche ne sera certes pas facile. C'est pourquoi ils attendront jusqu'à la dernière minute avant de se prononcer sur la question, à savoir lequel des deux héritera du poste de 5e défenseur. Carol Vadnais ou Serge Savard ?

## Savard ne regrette rien

"Non, je ne regrette rien de ce que j'ai fait pour Carol. Si c'était à recommencer, j'agiserais exactement de la même façon. Après tout, dans la vie, on doit être toujours heureux de rendre service à son prochain," insiste Savard.

"Si j'avais été dans une même situation, j'aurais bien apprécié que l'un de mes amis vienne m'aider. Je ne sais pas ce que l'avenir me réserve. Peut-être, un jour, ce sera au tour de Carol de me remettre la réciprocité. L'important dans tout cela, c'est que l'on puisse réussir tous les deux dans une carrière qui nous plaît !"

"Bah! Du moment que la bouteille de gin Gordon n'est pas cassée!"



DISTILLÉ AU CANADA PAR TANQUERAY GORDON & CO. (CANADA) LTD.

# Un peu de tout, un peu partout

## Brit Selby reviendra-t-il avec les Maple Leafs ?

Punch Imlach semble bien décidé de ne pas céder le pas devant les exigences de Bob Pulford, et il veut l'échanger. Le gérant des Leafs, sachant qu'il n'a aucune chance d'obtenir les services de Ralph Backstrom, tenterait maintenant de convaincre Bud Poile de négocier avec lui. Imlach aurait les yeux sur Brit Selby, un jeune joueur de centre qui a gagné le trophée Calder en 66 et qui n'a presque pas joué la saison dernière à cause d'une mauvaise fracture d'une jambe.

## Une clause spéciale dans le contrat des Flyers

La direction des Flyers de Philadelphie ne tolérera pas de joueurs mariés qui refusent de déménager leur famille dans cette ville. Le directeur-gérant Bud Poile a même inclus une clause dans le contrat afin de prévenir tout malentendu. Plusieurs nouvelles équipes auraient l'intention d'imiter le geste des Flyers à l'avenir.

## Gilles Villemure épate Emile Francis

Il n'y a pas l'ombre d'un doute ! Gilles Villemure restera avec les Rangers. Le directeur-gérant Emile Francis est si enthousiasmé du travail de ce jeune Trifluvien qu'il le considère aujourd'hui comme un meilleur réserviste que Cesare Maniago. Emile admet qu'il a craint de le perdre lors de la dernière séance de repêchage.

## Judes Drouin restera-t-il à Houston ?

Quand la direction des Canadiens parle des joueurs prometteurs, le nom de Judes Drouin figure parmi les premiers. Le rendement de ce junior a si agréablement surpris Toe Blake que ce dernier a conseillé à Sammy Pollock de lui faire poursuivre son entraînement avec les Apollos de Houston. Il n'est donc pas impossible que Drouin réussisse à gagner un poste dans ce club, même si on laisse entendre dans certains milieux qu'il reviendra avec les Canadiens juniors.

## Gary Dineen a dit non à Wren Blair

Lorsque les North Stars du Minnesota ont obtenu les services de tous les hockeyeurs des Leafs de Toronto qui s'alignaient avec l'équipe nationale du Canada, le directeur-gérant Wren Blair s'est dit assuré de pouvoir convaincre Gary Dineen à se joindre à son club. Depuis ce temps, Blair a rencontré à plusieurs reprises cet excellent joueur de centre. Mais, à chaque occasion, Dineen a refusé ses offres. Wren a abandonné tout espoir de le convaincre, ce qui fait rire Punch Imlach, qui a obtenu une intéressante somme d'argent pour cet athlète.

## Léon Bouchard n'a jamais signé autant d'autographes

Samedi dernier, on a présenté des courses à gogo à Blue Bonnets. Le conducteur Léon Bouchard, vainqueur de la première épreuve, a dû signer un très grand nombre d'autogra-

phes. Le directeur des programmes à l'hippodrome du boulevard Décarie n'est pas habitué à ce genre de popularité. Durant sa carrière de hockeyeur il est rarement arrivé que les enfants lui aient demandé de poser ce geste.

## Les As perdront peut-être Simon Nolet et André Lacroix

De passage à Montréal la semaine dernière, l'instructeur

Vic Stasiuk doute de pouvoir ravoier Nolet et Lacroix à Québec. Le nouveau pilote des As affirme que ces deux joueurs valent beaucoup plus que la plupart des hockeyeurs que les Flyers ont achetés lors de la séance de repêchage.

## Trois recrues parlent de Roger Bédard

Mickey Redmond, Garry Monahan et Danny Grant sont les premiers à reconnaître les talents de Roger Bédard comme instructeur. Les trois nous ont



ANDRÉ LACROIX  
... il ferait le saut



GARY DINEEN  
... il refuse

affirmé qu'ils en doivent beaucoup à l'athlète de Granby. "Si je me trouve ici au camp d'entraînement des Canadiens, Bédard y a été pour beaucoup", a dit Redmond. Voilà un instructeur qui sait enseigner le hockey aux jeunes.

dard y a été pour beaucoup", a dit Redmond. Voilà un instructeur qui sait enseigner le hockey aux jeunes.

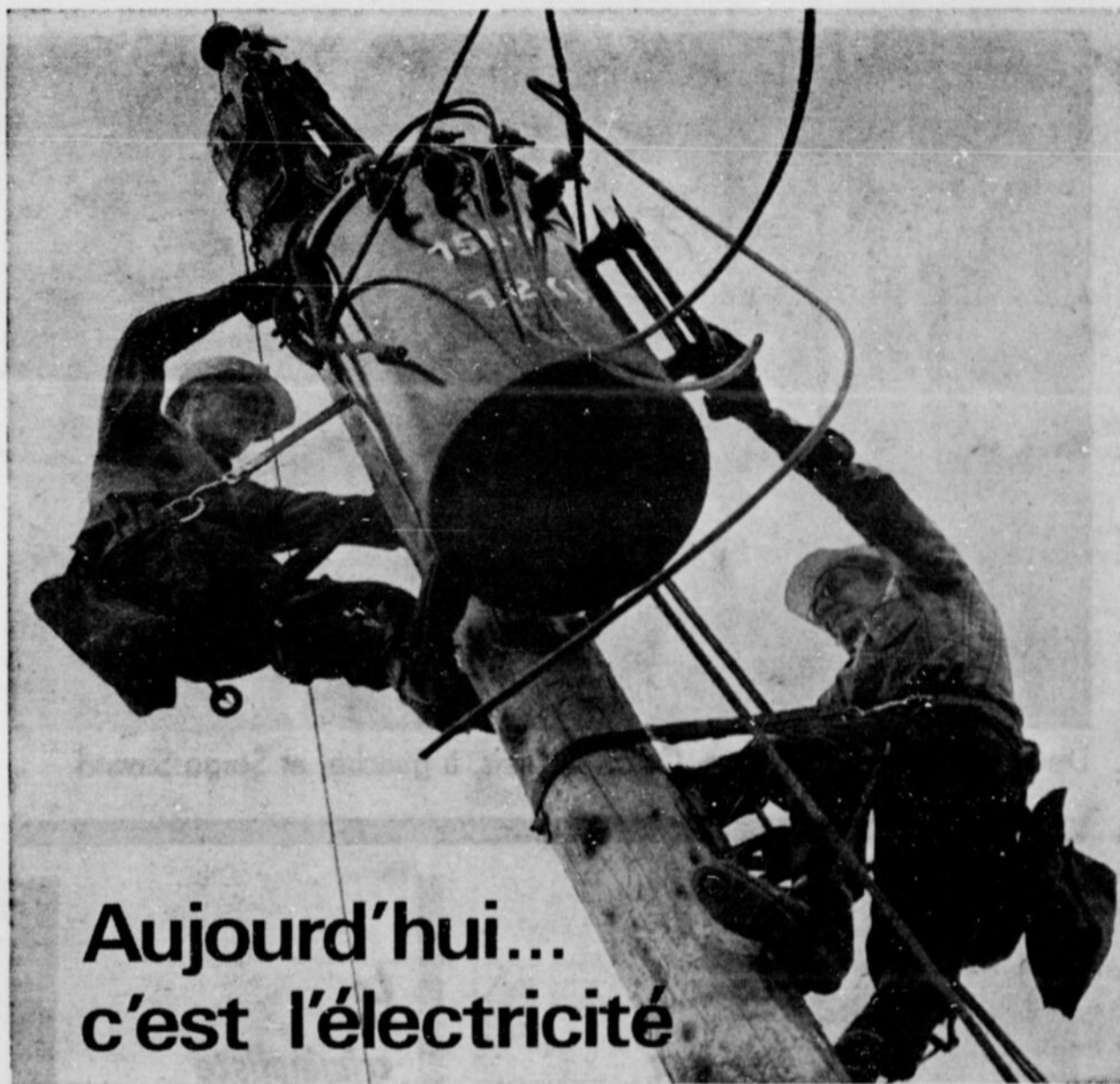


Photo: Jean-Louis Frund

## Aujourd'hui... c'est l'électricité

## Les monteurs

Partout, de poteau en poteau, jour et nuit, tenaces, persévérants, bravant soleil, pluie, hiver, tempête, ils travaillent entre ciel et terre. Leur tâche consiste à assurer aux abonnés un service constant.



RELEX 185

Hydro-Québec

**Vadnais** (l'élève) **ou Savard** (le professeur) ?

## QUI HÉRITERA DU 5<sup>e</sup> POSTE DE DÉFENSE DES CANADIENS?



Deux amis en concurrence: Carol Vadnais, à gauche, et Serge Savard

— Page 78



Ce  
qu'a vu  
Yvan Guindon

**Était-ce une soucoupe volante?**

— Page 2



Le  
criminaliste  
Raymond Daoust

**répond à des questions - choc**

— Page 4

**...et nos 16 pages de bandes illustrées**